

CHRYSLER



MANUAL DEL PROPIETARIO Town & Country

CERTIFICADO DE REGISTRO DEL PROPIETARIO

Sello del
distribuidor de venta

Firma del
distribuidor
de venta

Número de
identificación
del vehículo
(VIN)

Marca

Modelo

FECHA DE REG.:

--	--

 /

--	--

 /

--	--

N° registro

o N° licencia

PROPIETARIO: _____

DIRECCIÓN: _____

Número de teléfono:

Particular: _____

Trabajo: _____

He entregado y explicado lo siguiente:

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
(Manual del vehículo)

VEHICULO

INSPECCIÓN PREVIA A LA ENTREGA

FIRMA DEL
CLIENTE: _____

FIRMA DEL

DISTRIBUIDOR: _____

Tabla de contenido

1	INTRODUCCIÓN	3
2	COSAS QUE DEBE SABER ANTES DE PONER EN MARCHA SU VEHÍCULO	9
3	CONOCIMIENTO DE LAS CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO	81
4	CONOCIMIENTO DE SU TABLERO DE INSTRUMENTOS	189
5	PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO	261
6	QUÉ HACER EN EMERGENCIAS	329
7	MANTENIMIENTO DE SU VEHÍCULO	355
8	PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO	395
9	SI NECESITA ASISTENCIA AL CONSUMIDOR	407
10	ÍNDICE	431

INTRODUCCIÓN

- INTRODUCCIÓN4
- AVISO IMPORTANTE.5
- CÓMO UTILIZAR ESTE MANUAL6
- ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES8
- NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO8
- MODIFICACIONES Y ALTERACIONES DEL VEHÍCULO8

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la elección de su nuevo vehículo de Chrysler Group LLC. Tenga la certeza de que se trata de un producto fabricado con gran precisión, estilo elegante y calidad superior, características esenciales que ya son tradicionales en nuestros vehículos.

Antes de comenzar a conducir el vehículo, lea este manual del propietario y todos los suplementos. Asegúrese de estar familiarizado con todos los controles del vehículo, particularmente los de freno, dirección y cambios de la transmisión. Conozca el comportamiento del vehículo sobre las distintas superficies de las carreteras. Su habilidad en la conducción aumenta con la práctica, pero al igual que al conducir cualquier otro vehículo, al comenzar a hacerlo tómese con calma. Siempre que circule, respete las reglamentaciones locales.

NOTA:

Después de revisar la información del propietario, debe guardarla en el vehículo para poder consultarla cuando sea necesario y dejarla en él en caso de vender el vehículo.

En caso de no conducir correctamente este vehículo, puede producirse una pérdida de control del mismo o una colisión.

Si conduce este vehículo a velocidad excesiva o bajo los efectos del alcohol, las drogas, etc., puede producirse la pérdida de control, una colisión con otros vehículos u objetos, salida de la carretera o vuelcos; cualquiera de estas situaciones puede provocar lesiones graves o fatales. Asimismo, el hecho de no utilizar los cinturones de seguridad somete al conductor y a los pasajeros a un mayor riesgo de sufrir lesiones de gravedad o mortales.

Para conservar su vehículo en óptimo estado de funcionamiento, realice el servicio del vehículo en los intervalos recomendados en un distribuidor autorizado, ya que este dispone de personal cualificado, así como de equipo y herramientas especiales para efectuar cada servicio.

El fabricante y sus distribuidores tienen un interés especial en que el vehículo sea de su total satisfacción. En caso de tener algún problema de garantía o de servicio que no se haya resuelto de forma satisfactoria, trate el asunto con la administración del distribuidor.

Su distribuidor autorizado lo atenderá con gusto en caso de cualquier duda o problema relacionado con su vehículo.

AVISO IMPORTANTE

TODO EL MATERIAL CONTENIDO EN ESTE MANUAL SE BASA EN LA ÚLTIMA INFORMACIÓN DISPONIBLE AL MOMENTO DE LA APROBACIÓN DE LA PUBLICACIÓN. SE RESERVA EL DERECHO A PUBLICAR REVISIONES EN CUALQUIER MOMENTO.

Este Manual del propietario fue preparado con ayuda de especialistas de servicio e ingeniería para que se familiarice con el funcionamiento y mantenimiento de su vehículo nuevo. Está complementado por un Folleto de información sobre garantía y diversos documentos de interés para el cliente. Es necesario que lea cuidadosamente estas publicaciones. Seguir las instrucciones y recomendaciones contenidas en este Manual del propietario le ayuda a garantizar una operación segura y agradable del vehículo.

Después de leer el Manual del propietario, este se debe guardar en el vehículo como referencia y debe permanecer en el vehículo cuando lo venda.

El fabricante se reserva el derecho a realizar cambios en el diseño y especificaciones, y/o a incorporar elementos o mejoras en sus productos sin que ello represente ningún tipo de obligación para instalarlos en productos fabricados previamente.

El Manual del propietario ilustra y describe las características estándares o disponibles de forma opcional con un costo adicional. Por lo tanto, puede que parte del equipamiento y accesorios incluidos en esta publicación no estén instalados en el vehículo.

NOTA:

Asegúrese de leer el Manual del propietario antes de conducir por primera vez el vehículo y antes de incorporar o instalar piezas y accesorios o de efectuar otras modificaciones al vehículo.

Debido a la gran cantidad de piezas y accesorios de reemplazo disponibles a través de diversos fabricantes en el mercado, el fabricante no puede garantizar que la seguridad en la conducción del vehículo no se verá afectada por la incorporación o instalación de dichas piezas. Incluso en el caso de que dichas piezas cuenten con aprobación oficial (por ejemplo, por un permiso general de funcionamiento o porque la pieza está fabricada según un diseño con aprobación oficial) o si se ha emitido un permiso de funcionamiento individual para el vehículo después de la incorporación o instalación de dichas piezas, no puede asumirse de forma implícita que la seguridad en la conducción del vehículo no se verá afectada. Por lo tanto, ni los expertos ni las agencias oficiales son responsables. El fabricante solo asume responsabilidad cuando las piezas que cuentan

con la autorización expresa o la recomendación del fabricante, son incorporadas o instaladas en un distribuidor autorizado. Lo mismo es aplicable cuando se efectúan posteriormente modificaciones al estado original de los vehículos del fabricante.

Sus garantías no cubren ninguna pieza que no haya sido suministrada por el fabricante. Tampoco cubren el costo de ninguna reparación o ajuste que sea ocasionado o necesario a causa de la instalación o uso de alguna pieza, componente, equipo, material o aditivo que no sea del fabricante. Sus garantías tampoco cubren el costo de la reparación de daños o problemas causados por cualquier cambio en el vehículo que no cumpla con las especificaciones del fabricante.

Las piezas y accesorios originales de MOPAR® y otros productos aprobados por el fabricante, incluido el asesoramiento calificado, están disponibles con su distribuidor autorizado.

Cuando tenga que realizar el servicio del vehículo, recuerde que su distribuidor autorizado es quien mejor conoce el vehículo, cuenta con técnicos capacitados en la fábrica y con las piezas originales de MOPAR® y además está interesado en su satisfacción.

Copyright © 2014 Chrysler International.

CÓMO UTILIZAR ESTE MANUAL

Consulte la Tabla de contenido para determinar la sección que contiene la información que busca.

Debido a que las especificaciones de su vehículo dependen del equipo solicitado, ciertas descripciones e ilustraciones pueden variar con respecto al equipo de su vehículo.

El índice detallado al final de este Manual del propietario contiene una lista completa de todos los temas.

Consulte la siguiente tabla para obtener una descripción de los símbolos que pueden ser utilizados en su vehículo o en el desarrollo de este Manual del propietario:



010533317

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

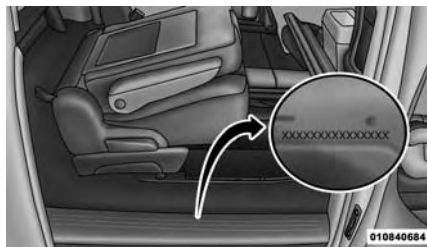
Este Manual del propietario contiene **ADVERTENCIAS** relacionadas con procedimientos de operación que pueden provocar colisiones o lesiones corporales. También contiene **PRECAUCIONES** relacionadas con procedimientos que podrían ocasionar daños a su vehículo. Si no lee este Manual del propietario completo, puede omitir información importante. Observe todas las advertencias y precauciones.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número de identificación del vehículo (VIN) se encuentra en la esquina delantera izquierda del tablero de instrumentos y es visible a través del parabrisas. Este número también aparece en el marco de la puerta corrediza derecha debajo de la moldura del marco e impresa en la etiqueta de divulgación de información del vehículo pegada en una ventana del vehículo, en el registro del vehículo y en el título de propiedad.



Número de identificación del vehículo



Ubicación del número de identificación del vehículo (VIN) que está estampado

NOTA:

Es ilegal quitar o alterar el Número de identificación del vehículo (VIN).

MODIFICACIONES Y ALTERACIONES DEL VEHÍCULO

¡ADVERTENCIA!

Cualquier modificación o alteración del vehículo puede afectar seriamente su buen estado de funcionamiento y seguridad y puede propiciar una colisión con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o fatales.

COSAS QUE DEBE SABER ANTES DE PONER EN MARCHA SU VEHÍCULO

• INFORMACIÓN SOBRE SUS LLAVES	.12
• Nodo inalámbrico de encendido (WIN)	.12
• Transmisor de entrada sin llave	.12
• Retirar del encendido el transmisor de entrada sin llave	.13
• Recordatorio de llave en el encendido	.14
• SENTRY KEY®.	.14
• Transmisores de reemplazo	.15
• Programación de la llave del cliente	.15
• Información general	.15
• ALARMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO, SI ESTÁ EQUIPADA	.16
• Rearmado del sistema.	.16
• Para habilitar el sistema	.16
• Para deshabilitar el sistema	.16
• Alerta de intrusión	.17
• Anulación manual del sistema de seguridad.	.17
• ACCESO ILUMINADO	.17

• ACCESO REMOTO SIN LLAVE (RKE), SI ESTÁ EQUIPADO	.18
• Uso del transmisor de acceso sin llave.	.18
• Desbloqueo remoto de las puertas y la puerta trasera	.18
• BLOQUEO REMOTO DE LAS PUERTAS Y DE LA PUERTA TRASERA	.19
• DESBLOQUEO REMOTO CON LLAVE CON LA PRIMERA PULSACIÓN	.19
• Apertura/cierre automático de la puerta trasera eléctrica; si está equipada	.19
• Programación de transmisores adicionales	.20
• Reemplazo de la batería del transmisor	.20
• Información general	.21
• SEGUROS DE LAS PUERTAS	.22
• Seguros manuales de las puertas	.22
• Bloqueo eléctrico de las puertas, si está equipado	.23
• KEYLESS ENTER-N-GO™	.24
• VENTANAS	.27
• Ventanas de ventilación eléctricas, si están equipadas	.27
• Ventanas eléctricas	.27
• PUERTA LATERAL CORREDIZA	.30
• Puerta lateral corrediza eléctrica, si está equipada	.31
• Seguros a prueba de niños de las puertas corredizas laterales	.33
• Puerta trasera	.35
• Puerta trasera eléctrica, si está equipada	.35
• SISTEMAS DE SUJECIÓN DE OCUPANTES	.37
• Precauciones de seguridad importantes	.37
• Sistemas de cinturones de seguridad	.38

• Sistema de sujeción suplementario (SRS)	.52
• Sujeciones para niños	.62
• Transporte de mascotas	.76
• RECOMENDACIONES PARA EL ASENTAMIENTO DEL MOTOR . . .	.77
• SUGERENCIAS DE SEGURIDAD	.77
• Transporte de pasajeros	.77
• Gas de escape	.78
• Inspecciones de seguridad que deben hacerse en el interior del vehículo	.78
• Comprobaciones de seguridad periódicas que debe realizar en el exterior del vehículo	.80

INFORMACIÓN SOBRE SUS LLAVES

Su vehículo está equipado con un sistema de encendido sin llave. Este sistema consiste en un transmisor de entrada sin llave con acceso remoto sin llave (RKE) y un nodo inalámbrico de encendido (WIN) con interruptor de encendido integral. Puede introducir el transmisor de entrada sin llave en el interruptor de encendido con cualquier lado hacia arriba.

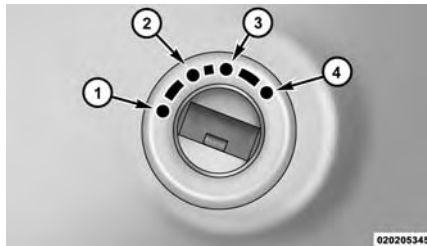
Función Keyless Enter-N-Go™, si está equipada

Este vehículo puede estar equipado con la función Keyless Enter-N-Go™, consulte “Procedimientos de arranque” en “Arranque y funcionamiento” para obtener información adicional.

Nodo inalámbrico de encendido (WIN)

El nodo inalámbrico de encendido (WIN) funciona de manera similar a un interruptor de encendido. Tiene cuatro posiciones de funcionamiento, tres con tope y una es accionada por resorte. Las posiciones con tope son OFF (Apa-

gado), ACC (Accesorios) y ON/RUN (Encendido/Marcha). La posición START (Arranque) es de contacto momentáneo accionado por resorte. Cuando se suelta la posición START (Arranque), el interruptor regresa automáticamente a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).



Nodo inalámbrico de encendido (WIN)

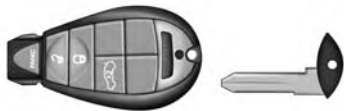
- 1 — OFF (Apagado)
- 2 — ACCESSORY (Accesorios)
- 3 — ON/RUN (Encendido/Marcha)
- 4 — START (Arranque)

Transmisor de entrada sin llave

El transmisor de entrada sin llave también contiene el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) y una llave de emergencia que se guarda en la parte posterior del transmisor de entrada sin llave.

La llave de emergencia permite la entrada al vehículo en caso de que se agote la batería del vehículo o del transmisor de entrada sin llave. Puede guardar consigo la llave de emergencia cuando use el servicio de valet.

Para retirar la llave de emergencia, deslice el seguro mecánico que está en la cara del transmisor de entrada sin llave hacia un lado con el dedo pulgar y retire la llave con la otra mano.



020207467

Extracción de la llave de emergencia del módulo del nodo de encendido (IGNM)

NOTA:

La llave de emergencia de lado doble puede introducirse en los cilindros de cerradura con cualquier lado hacia arriba.

Retirar del encendido el transmisor de entrada sin llave

Coloque la palanca de cambios en ESTACIONAMIENTO. Gire la llave de encendido a la posición OFF (Apagado) y retire el transmisor de entrada sin llave.

NOTA:

Los interruptores de la ventana eléctrica también permanecen activos por hasta 10 minutos después de poner el interruptor de encendido en OFF (Apagado), dependiendo de la configuración del retraso de accesos. La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función.

¡ADVERTENCIA!

- Antes de salir de un vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento, ponga la transmisión en ESTACIONAMIENTO y presione el botón de encendido para poner el encendido en el modo OFF (Apagado). Siempre que deje el vehículo aplique los seguros.
- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Niños y adultos podrían sufrir lesiones graves o fatales. Se debe advertir a los niños que nunca toquen el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni el selector de engranaje de la transmisión.
- No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo, o en un lugar accesible para los niños, ni deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas u otros controles, o mover el vehículo.
- No deje animales o niños dentro de vehículos estacionados cuando la temperatura sea alta. La acumulación de calor en el interior puede causar lesiones graves o fatales.

¡PRECAUCIÓN!

Un vehículo sin seguros es una invitación para los ladrones. Retire siempre el transmisor de entrada sin llave del interruptor de encendido y asegure todas las puertas cuando deje el vehículo solo.

Recordatorio de llave en el encendido

Si se abre la puerta del conductor con el transmisor de entrada sin llave en el interruptor de encendido y con este en la posición OFF (Apagado) o ACC (Accesorios), sonará una campanilla para recordarle que retire la llave.

NOTA:

El recordatorio de llave en el encendido solo suena cuando el transmisor de entrada sin llave está en la posición OFF (Apagado) o ACC (Accesorios).

Si el vehículo está equipado con Keyless Enter-N-Go™, abrir la puerta del conductor cuando el interruptor de encendido del vehículo está en la posición ACC [Accesorios] u ON/RUN

[Encendido/Marcha] (con el motor detenido) hará que suene la campanilla del recordatorio. Consulte "Procedimientos de puesta en marcha" en "Arranque y funcionamiento" para obtener más información.

SENTRY KEY®

El sistema inmovilizador Sentry Key® impide la operación no autorizada del vehículo mediante la desactivación del motor. Este sistema no tiene que ser habilitado o activado. Funciona automáticamente, independientemente de si el vehículo tiene o no los seguros puestos.

El sistema usa el transmisor de entrada sin llave con el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) y el nodo inalámbrico de encendido (WIN) emparejados de fábrica para evitar el funcionamiento no autorizado del vehículo. Por lo tanto, para poner en marcha y hacer funcionar el vehículo solo se pueden usar transmisores de entrada sin llave programados para este. Cuando se arranque el vehículo con un transmisor de entrada sin llave no válido, el sistema apagará el motor en un lapso de dos segundos.

Después de girar el interruptor de encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), la luz de seguridad del vehículo se enciende durante tres segundos para hacer una comprobación de bombilla. Si la luz permanece encendida después de la comprobación de bombillas, significa que existe un problema con el sistema electrónico. Además, si la luz comienza a destellar después de la comprobación de bombillas, significa que alguien usó un transmisor de entrada sin llave no válido para poner en marcha el motor. En cualquiera de estas condiciones, el motor se apagará al cabo de dos segundos.

Si la luz de seguridad del vehículo se enciende durante el funcionamiento normal del vehículo (cuando funciona durante más de 10 segundos), eso indica que existe una falla electrónica. En ese caso, lleve el vehículo a mantenimiento lo antes posible con un distribuidor autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema inmovilizador Sentry Key® no es compatible con algunos sistemas de puesta

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

en marcha remota del mercado de piezas de reemplazo. El uso de estos sistemas puede ocasionar problemas en la puesta en marcha del vehículo y una disminución de la protección de seguridad.

Todos los transmisores de entrada sin llave proporcionados con su vehículo nuevo están programados para el sistema electrónico del vehículo.

Transmisores de reemplazo

NOTA:

Para poner en marcha y hacer funcionar el vehículo solo se pueden usar transmisores de entrada sin llave programados para este. Una vez que se programa un transmisor de entrada sin llave para un vehículo no se puede programar para ningún otro vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Siempre retire del vehículo los transmisores de entrada sin llave y asegure todas las puertas cuando deje el vehículo solo.

En el momento de la compra, el propietario original recibe un número de identificación personal (PIN) de cuatro dígitos. Conserve el PIN en un lugar seguro. Este número es necesario para obtener duplicados del transmisor de entrada sin llave de parte de su distribuidor autorizado. La duplicación de los transmisores de entrada sin llave la puede realizar un distribuidor autorizado, este procedimiento consiste en la programación de un transmisor de entrada sin llave en blanco en el sistema electrónico del vehículo. Un transmisor de entrada sin llave en blanco es uno que nunca se ha programado.

NOTA:

Cuando lleve a mantenimiento el sistema inmovilizador Sentry Key®, lleve todos los transmisores de entrada sin llave al distribuidor autorizado.

Programación de la llave del cliente

Un distribuidor autorizado puede programar los transmisores de entrada sin llave o los de Acceso remoto sin llave (RKE).

Información general

La Sentry Key® funciona en una frecuencia de portador de 433.92 MHz. El sistema inmovilizador Sentry Key® será utilizado en los siguientes países europeos que responden a la Directiva 1999/5/EC: Austria, Bélgica, República Checa, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Federación Rusa, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Croacia y Reino Unido.

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda recibirse, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseable.

ALARMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO, SI ESTÁ EQUIPADA

La alarma de seguridad del vehículo monitorea las puertas del vehículo para prevenir el ingreso y la operación del interruptor de encendido no autorizado. Cuando la alarma está activada, los interruptores de los seguros de las puertas, de las puertas corredizas eléctricas y de la puerta trasera eléctrica están desactivados. La alarma de seguridad del vehículo proporciona alertas sonoras y visuales, durante los primeros tres minutos, los faros se encenderán, las luces de estacionamiento y/o los señalizadores de dirección destellarán, la luz de seguridad del vehículo destellará repetidamente y la bocina sonará. Durante 15 minutos adicionales, solo destellarán los faros, las luces de estacionamiento y/o los señalizadores de dirección destellarán, y la luz de seguridad del vehículo.

Rearmado del sistema

La alarma de seguridad del vehículo se volverá a armar después de 15 minutos adicionales desde que destellaron los faros y la luz de

seguridad del vehículo, si no se desactivó la alarma de seguridad del vehículo. Si la condición que inició la alarma sigue existiendo, la alarma de seguridad del vehículo ignorará dicha condición y controlará las demás puertas y el encendido.

Para habilitar el sistema

Siga estos pasos para habilitar la alarma de seguridad del vehículo:

1. Asegúrese de que el encendido de los vehículos se gire a la posición de apagado (consulte "Procedimientos de arranque" en "Arranque y funcionamiento" para obtener más información).
- En los vehículos equipados con Keyless Enter-N-Go™, asegúrese de que el sistema de encendido del vehículo esté en la posición OFF (Apagado).
- En los vehículos que no están equipados con Keyless Enter-N-Go™, asegúrese de que el sistema de encendido del vehículo esté en la posición OFF (Apagado) y que la llave se haya quitado físicamente del encendido.

2. Bloquee el vehículo mediante uno de los siguientes métodos:

- Presione LOCK (Bloquear) en el interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas del interior con la puerta del conductor o del pasajero abierta.
- Presione el botón LOCK (Bloqueo) en la manija de la puerta de acceso pasivo con un transmisor de entrada sin llave válido en la misma zona exterior (consulte "Keyless Enter-N-Go™" en "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo" para obtener más información).
- Presione el botón LOCK (Bloqueo) en el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE).

3. Si hay alguna puerta abierta, ciérrela.

Para deshabilitar el sistema

La alarma de seguridad del vehículo se puede desactivar mediante cualquiera de los siguientes métodos:

- Presione el botón UNLOCK (Bloqueo) en el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE).

- Tome la manija de la puerta de acceso pasivo (si está equipado, consulte “Keyless Enter-N-Go™” en “Puntos que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo” para obtener más información).
- Gire el sistema de encendido del vehículo fuera de la posición OFF (Apagado).
 - Para vehículos equipados con Keyless Enter-N-Go™, presione el botón Start/ Stop (Arrancar/detener) de Keyless Enter-N-Go™ (requiere por lo menos un transmisor de entrada sin llave válido en el vehículo).
 - Para vehículos que no están equipados con Keyless Enter-N-Go™, inserte una llave válida en el interruptor de encendido y gire la llave a la posición ON (Encendido).

NOTA:

- **El cilindro de la llave de la puerta del conductor y el botón de la puerta trasera del transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) no pueden activar ni desactivar la alarma de seguridad del vehículo.**

- **La alarma de seguridad del vehículo permanece habilitada durante el acceso por la puerta trasera eléctrica. Presionar el botón Liftgate (Puerta trasera) no desactivará la alarma de seguridad del vehículo. Si alguien ingresa al vehículo por la puerta trasera y abre cualquier puerta hará sonar la alarma.**
- **Cuando la alarma de seguridad del vehículo se activa, los interruptores de bloqueo eléctrico de las puertas en el interior no desbloquearán las puertas.**

La alarma de seguridad del vehículo está diseñada para proteger su vehículo; sin embargo, puede crear condiciones en las que el sistema emite una falsa alarma. Si ha ocurrido una de las secuencias de desactivación descritas anteriormente, la alarma de seguridad del vehículo se habilitará sin importar si usted está o no en el vehículo. Si permanece en el vehículo y abre una puerta, la alarma sonará. Si esto ocurre, desactive la alarma de seguridad del vehículo.

Si la alarma de seguridad del vehículo está activada y se desconecta la batería, la alarma

de seguridad del vehículo seguirá activada al reconectar la batería, las luces exteriores destellarán y la bocina sonará. Si esto ocurre, desactive la alarma de seguridad del vehículo.

Alerta de intrusión

Si algo activó la alarma de seguridad del vehículo en su ausencia, la bocina sonará tres veces y las luces exteriores parpadearán tres veces al desbloquear las puertas. Revise si el vehículo sufrió alguna alteración.

Anulación manual del sistema de seguridad

La alarma de seguridad del vehículo no se activa si bloquea las puertas utilizando el símbolo de bloqueo manual de la puerta.

ACCESO ILUMINADO

Las luces de cortesía se encenderán cuando utilice el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) para desbloquear las puertas o abrir cualquier puerta.

Esta función también enciende la iluminación en los espejos exteriores (si está equipada).

Consulte "Espejos" en "Descripción de las funciones de su vehículo" para obtener más información.

Las luces se desvanecerán hasta apagarse después de unos 30 segundos o se desvanecerán inmediatamente una vez que se cambie el interruptor de encendido de la posición OFF (Apagado) a ON/RUN (Encendido/Marcha).

NOTA:

- Las luces delanteras de cortesía de la consola del techo y las luces de cortesía de la puerta no se apagarán si el control del atenuador está en la posición "Dome ON" [Domo encendido] (gire la ruedecilla horizontal de la parte inferior del interruptor hasta el tope que está más a la derecha).
- El sistema de acceso iluminado no funcionará si el control del atenuador está en la posición "Dome OFF" [Domo apagado] (gire la ruedecilla horizontal de la parte inferior del interruptor hasta el tope que está más a la izquierda).

ACCESO REMOTO SIN LLAVE (RKE), SI ESTÁ EQUIPADO

Este sistema le permite bloquear o desbloquear las puertas y la puerta trasera, abrir o cerrar la puerta trasera eléctrica opcional, la puerta corrediza eléctrica derecha e izquierda desde una distancia de hasta aproximadamente de 20 m (66 pies) mediante el transmisor de acceso remoto sin llave manual. El transmisor de acceso remoto sin llave no necesita estar apuntando hacia el vehículo para activar el sistema.

NOTA:

Insertar el transmisor de acceso remoto sin llave con llave integrada en el interruptor de encendido desactiva todos los botones de ese transmisor, sin embargo, los botones de los demás transmisores seguirán funcionando. Conducir a velocidades de 8 km/h (5 mph) y superiores desactivará todos los botones de todos los transmisores de acceso remoto sin llave.

Uso del transmisor de acceso sin llave



020207761

Transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) con llave integrada

Desbloqueo remoto de las puertas y la puerta trasera

Pulse y suelte el botón de DESBLOQUEO del transmisor RKE una vez para desbloquear el lado del conductor o dos veces para desbloquear todas las puertas y la puerta trasera. Esto también activará el sistema de acceso iluminado.

BLOQUEO REMOTO DE LAS PUERTAS Y DE LA PUERTA TRASERA

Pulse y suelte el botón de bloqueo del transmisor RKE para bloquear las puertas y la puerta trasera.

DESBLOQUEO REMOTO CON LLAVE CON LA PRIMERA PULSACIÓN

Esta característica le permite programar el sistema para desbloquear la puerta del conductor o todas las puertas con la primera pulsación del botón de DESBLOQUEO del transmisor RKE.

- En vehículos equipados con centro electrónico de información del vehículo (EVIC), consulte "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Configuraciones personales (Funciones programables por el cliente)" en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos" para obtener más información.

- Para vehículos que no están equipados con EVIC, la función de desbloqueo remoto se puede activar o desactivar al realizar los siguientes pasos:

1. Realice esta operación mientras está fuera del vehículo.
2. Mantenga pulsado el botón de BLOQUEO de un transmisor RKE programado durante al menos 4 segundos, pero no más de 10 segundos. Luego, mantenga pulsado el botón de DESBLOQUEO mientras mantiene pulsado el botón de BLOQUEO.
3. Suelte ambos botones al mismo tiempo.
4. Pruebe la función mientras está fuera del vehículo pulsado los botones de BLOQUEO/DESBLOQUEO del transmisor RKE con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) y con el transmisor de entrada sin llave retirado.
5. Si desea regresar esta característica al ajuste anterior, repita estos pasos.

NOTA:

Si pulsa el botón de BLOQUEO del transmisor RKE estando en el interior del vehículo, se activará la alarma de seguridad del vehículo. Si se abre una puerta con la alarma de seguridad del vehículo activada, sonará la alarma. Pulse el botón de DESBLOQUEO para desactivar la alarma de seguridad del vehículo.

Apertura/cierre automático de la puerta trasera eléctrica; si está equipada

Pulse dos veces el botón de PUERTA TRASERA del transmisor RKE en un lapso de cinco segundos para abrir/cerrar la puerta trasera eléctrica. La puerta trasera emitirá un pitido durante tres segundos y luego se abrirá/cerrará. Si presiona el botón mientras la puerta trasera se cierra automáticamente, esta invertirá el movimiento hasta la posición totalmente abierta.

Si la puerta trasera está bloqueada y el vehículo no está equipado con puerta trasera eléctrica, si se pulsa dos veces el botón de PUERTA TRASERA la puerta trasera se desbloqueará durante 30 segundos para permitirle acceder manualmente al área de la puerta trasera.

La puerta trasera eléctrica también se puede abrir y cerrar pulsando el botón de PUERTA TRASERA situado en la consola del techo.

Si está equipado con un interruptor interior en el pilar trasero izquierdo, presionar este interruptor solo cerrará la puerta trasera. La puerta trasera no se puede abrir con este interruptor.

Programación de transmisores adicionales

Si no dispone de un transmisor de RKE programado, contacte con su distribuidor autorizado para obtener información detallada.

Reemplazo de la batería del transmisor

Se recomienda usar la batería CR2032 para reemplazo.

NOTA:

- **Material de perclorato: es posible que necesite una conducción especial.**
- **No toque los terminales de la batería que están en la parte posterior del alojamiento ni la placa de circuitos impresos.**

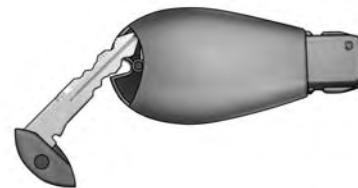
1. Para retirar la llave de emergencia, deslice el seguro mecánico que está en la parte superior del transmisor de acceso remoto sin llave hacia un lado con el dedo pulgar y retire la llave con la otra mano.



020207762

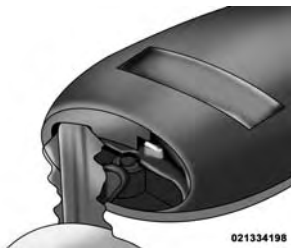
Retiro de la llave de emergencia

2. Inserte la punta de la llave de emergencia o un destornillador de punta plana No. 2 en la ranura y haga una ligera presión para separar el transmisor de acceso remoto sin llave. Tenga cuidado de no dañar la junta durante el desmontaje.



021334199

Insertar la llave de emergencia en la ranura



Separación del transmisor de Acceso remoto sin llave (RKE)

3. Retire y remplace la batería. Cuando vuelva a colocar la batería, haga coincidir el signo + de la batería con el signo + en el interior de la pinza de la batería, ubicado en la cubierta posterior. Evite tocar la nueva batería con los dedos. Las grasas de la piel pueden deteriorar la batería. Si toca una batería, límpiela con alcohol para frotar.

4. Para ensamblar la caja del transmisor de acceso remoto sin llave, ensamble a presión ambas mitades de la misma.

Información general

El transmisor y los receptores funcionan con una frecuencia portadora de 433.92 MHz en cumplimiento de las normativas de la CEE. Estos dispositivos deben contar con la certificación de cumplimiento de las reglamentaciones específicas de cada país en particular. Hay dos grupos de reglamentaciones aplicables: ETS (norma europea de telecomunicaciones) 300-220, que es la utilizada en la mayor parte de los países, y la reglamentación federal BZT de Alemania 225Z125, que está basada en la ETC 300-220 pero dispone de requisitos adicionales exclusivos. Otros requisitos definidos figuran en el ANEXO VI de la DIRECTIVA 95/56/EC de la COMISIÓN. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar funcionamiento indeseable.

Si el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) no funciona a una distancia normal, revise las dos siguientes condiciones:

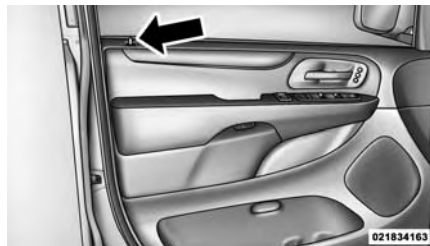
1. Batería del transmisor con poca carga. La vida útil prevista de la batería es de un mínimo de tres años.
2. Cercanía a un transmisor de radio, por ejemplo a una torre de estación de radio, a una transmisora de aeropuerto o a algunos radios de banda civil portátiles.

SEGUROS DE LAS PUERTAS

Seguros manuales de las puertas

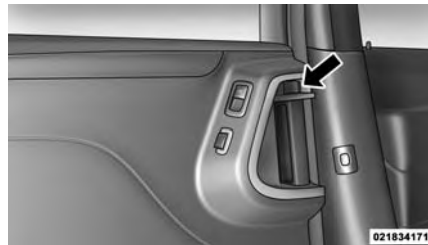
Bloquee las puertas delanteras al presionar las perillas de bloqueo en cada panel tapizado de la puerta.

Si la perilla de bloqueo está abajo cuando cierra cualquier puerta delantera, la puerta se bloqueará. Asegúrese de que las llaves no estén dentro del vehículo antes de cerrar la puerta.



Seguro de la puerta manual

Si la perilla de bloqueo está hacia atrás cuando cierra la puerta corrediza de cualquier lado, la puerta se bloqueará. Asegúrese de que las llaves no estén dentro del vehículo antes de cerrar la puerta.



Seguro de la puerta corrediza

¡ADVERTENCIA!

- Por seguridad personal en caso de una colisión, asegure las puertas del vehículo antes de conducir así como al estacionarse y salir del vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Cuando salga del vehículo, retire siempre el transmisor de entrada sin llave del interruptor de encendido y ponga los seguros del vehículo.
- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Niños y adultos podrían sufrir lesiones graves o fatales. Se debe advertir a los niños que nunca toquen el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni el selector de engranaje de la transmisión.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo, o en un lugar accesible para los niños, ni deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas u otros controles, o mover el vehículo.

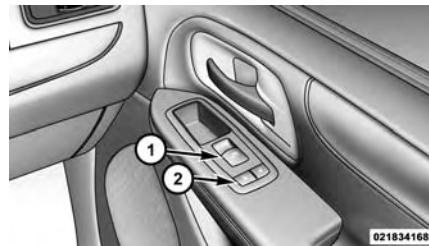
Bloqueo eléctrico de las puertas, si está equipado

En el panel tapizado de cada puerta delantera hay un interruptor de bloqueo eléctrico de las puertas. Use este interruptor para bloquear o desbloquear las puertas.



Interruptores de bloqueo eléctrico de la puerta del conductor

Si pulsa el interruptor de seguro eléctrico de la puerta mientras el transmisor de entrada sin llave está en el encendido, y se abre cualquier puerta delantera, los seguros eléctricos no funcionarán. Esto evita que bloquee accidentalmente las llaves en el vehículo. Retirar el transmisor de entrada sin llave o cerrar la puerta permitirá que se activen los seguros. Si el transmisor de entrada sin llave está en el interruptor de encendido y se abre una puerta sonará un timbre, como recordatorio para que saque el transmisor de entrada sin llave.



Interruptores de la puerta del pasajero delantero

- 1 — Abrir/Cerrar ventana
2 — Bloqueos eléctricos de la puerta

Si pulsa el interruptor de seguro eléctrico de la puerta mientras la puerta corrediza está abierta, la puerta corrediza se bloqueará.

Bloqueo automático de puertas, si está equipado

Cuando está activado, los seguros de las puertas se bloquearán de forma automática cuando la velocidad del vehículo supere los 24 km/h (15 mph). El distribuidor autorizado puede activar o desactivar la función de seguros automáticos de las puertas ante una solicitud por escrito del cliente. Comuníquese con su distribuidor autorizado para realizar un mantenimiento.

Desbloqueo automático de las puertas al salir del vehículo, si está equipado

La función de desbloqueo automático de las puertas al salir desbloquea todas las puertas del vehículo cuando se abre cualquier puerta. Esto se producirá solo después de cambiar la palanca de cambios a la posición ESTACIONAMIENTO, después de conducir el vehículo (la palanca de cambios se puso en otra marcha distinta de ESTACIONAMIENTO y todas las puertas estaban cerradas).

La función de desbloqueo automático de las puertas al salir no funcionará si se hace funcionar manualmente el bloqueo eléctrico de la puerta (bloquear o desbloquear).

En vehículos equipados con el centro electrónico de información del vehículo (EVIC) opcional, consulte "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Configuraciones personales (características programables por el cliente)" en "Conocimiento de su tablero de instrumentos" para obtener más información.

NOTA:

Utilice las funciones de bloqueo automático de las puertas a 24 km/h (15 mph) y desbloqueo automático de las puertas al salir de acuerdo con las leyes locales.

KEYLESS ENTER-N-GO™

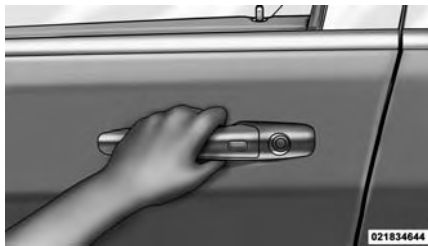
El sistema de acceso pasivo es una mejora al sistema de acceso remoto sin llave (RKE) del vehículo y una característica de Keyless Enter-N-Go™. Esta característica le permite bloquear y desbloquear las puertas del vehículo sin tener que pulsar los botones de bloqueo o desbloqueo del transmisor RKE.

NOTA:

- El acceso pasivo se puede programar en ON/OFF; consulte "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Configuraciones personales (Funciones programables por el cliente)" en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos" para obtener más información.
- Si la manija de la puerta de acceso pasivo no se ha utilizado durante un periodo prolongado, puede que se agote el tiempo de espera de la función de acceso pasivo. Al tirar de la manija desactivada de la puerta delantera se reactivará la característica de acceso pasivo de la manija.
- Si trae guantes puestos, o si ha estado lloviendo sobre la manija de la puerta de acceso pasivo, eso puede afectar la sensibilidad del desbloqueo, por lo que el tiempo de respuesta será más lento.
- Si desbloquea las puertas con las manijas de la puerta de acceso pasivo, NO tire de la manija, las puertas se bloquearán automáticamente después de 60 segundos.

Para desbloquear del lado del conductor:

Con un transmisor RKE de acceso pasivo válido a una distancia no mayor de 1,5 metros (5 pies) de la manija de la puerta del conductor, sujete la manija de la puerta delantera del conductor para desbloquear automáticamente la puerta del conductor. La perilla de bloqueo del tablero interior de la puerta se elevará cuando la puerta esté desbloqueada.



Sujete la manija de la puerta para quitar los seguros

NOTA:

Si se programa "Unlock All Doors 1st Press" (Desbloquear todas las puertas a la primera presión), todas las puertas se desbloquearán cuando tome y sostenga la manija de la puerta delantera del conductor. Para seleccionar entre "Unlock Driver Door 1st Press" (Desbloquear la puerta del conductor a la primera presión) y "Unlock All Doors 1st Press" (Desbloquear todas las puertas a la primera presión), consulte "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/ Configuraciones personales (Funciones programables por el cliente)" en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos" para obtener más información.

Para desbloquear del lado del pasajero:

Con un transmisor RKE de acceso pasivo válido y dentro de una distancia de 1,5 m (5 pies) de la manija de la puerta del pasajero, tome la manija de la puerta del pasajero delantero para desbloquear las cuatro puertas de forma automática. La perilla de bloqueo del tablero interior de la puerta se elevará cuando la puerta esté desbloqueada.

NOTA:

Todas las puertas se desbloquearán cuando tome la manija de la puerta del pasajero delantero, sin importar la configuración de preferencia de desbloqueo de la puerta del conductor ("Unlock Driver Door 1st Press" o "Unlock All Doors 1st Press").

Cómo prevenir el bloqueo accidental del transmisor RKE de acceso pasivo en el vehículo

Para reducir la posibilidad del bloqueo accidental de un transmisor RKE de acceso pasivo dentro de su vehículo, el sistema de acceso pasivo está equipado con una característica de desbloqueo automático de puerta que se activará si no hay un transmisor de entrada sin llave en el interruptor de encendido.

Si una de las puertas del vehículo está abierta y el interruptor del panel de la puerta se utiliza para bloquear el vehículo, cuando las puertas abiertas se cierran, el vehículo revisará en el interior y el exterior la presencia de cualquiera de los transmisores de acceso remoto sin llave de acceso pasivo válidos. Si se detecta un transmisor RKE de acceso pasivo dentro del

vehículo y no se detecta alguno válido afuera, el sistema de acceso pasivo desbloquea de forma automática todas las puertas del vehículo y la bocina suena tres veces (en el tercer intento TODAS las puertas se bloquearán y el transmisor RKE de acceso pasivo puede quedar dentro del vehículo).

Para entrar a la puerta trasera

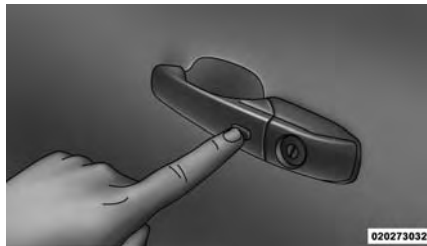
Con un transmisor RKE de acceso pasivo válido a una distancia de hasta 1,5 m (5 pies), haga el ciclo de la manija para abrir la puerta trasera y tire y abra la puerta trasera en un movimiento fluido.

NOTA:

Todas las puertas permanecerán bloqueadas cuando se pulse la manija de liberación de la puerta trasera, independientemente del ajuste preferido de desbloqueo de la puerta del conductor (“Unlock Driver Door 1st Press” [Desbloquear la puerta del conductor con la primera pulsación] o “Unlock All Doors 1st Press” [Desbloquear todas las puertas con la primera pulsación]).

Para bloquear las puertas del vehículo

Con uno de los transmisores RKE de acceso pasivo del vehículo a una distancia no mayor de 1,5 m (5 pies) de la manija de la puerta delantera del conductor o del pasajero, pulse el botón de BLOQUEO de la manija de la puerta para bloquear las cuatro puertas.



Pulse el botón de la manija de la puerta para bloquear

NO sujete la manija de la puerta, cuando pulse el botón de la manija de la puerta. Esto podría desbloquear la(s) puerta(s).



NO sujete la manija de la puerta al bloquearla

NOTA:

- Después de pulsar el botón de la manija de la puerta, debe esperar dos segundos para poder bloquear o desbloquear las puertas utilizando cualquier manija de puerta de acceso pasivo. Esto se hace para permitirle revisar si el vehículo está bloqueado tirando de la manija de la puerta sin que el vehículo reaccione ni se desbloquee.
- El sistema de acceso pasivo no funcionará si la batería del transmisor RKE está agotada.

Las puertas del vehículo también se pueden bloquear con el botón de bloqueo del transmisor RKE o con el botón de bloqueo ubicado en el tablero interior de la puerta del vehículo.

VENTANAS

Ventanas de ventilación eléctricas, si están equipadas

El interruptor de la ventana de ventilación eléctrica está ubicado en el panel tapizado de la puerta y permite que el conductor haga funcionar las dos ventanas de ventilación desde el asiento del conductor.



Interruptor de apertura/cierre de la ventana de ventilación eléctrica

Ventanas eléctricas

Puede controlar las ventanas delanteras o traseras con los interruptores ubicados en el panel tapizado de la puerta del conductor. Los interruptores funcionarán solo cuando el interruptor de encendido esté en las posiciones ON/RUN (Encendido/Marcha) o ACC (Accesorios) y durante el retraso de los accesorios eléctricos.



Interruptores de las ventanas eléctricas del conductor

NOTA:

Los interruptores de la ventana eléctrica también permanecen activos por hasta 10 minutos después de poner el interruptor de encendido en OFF (Apagado), dependiendo de la configuración del retraso de accesorios. Abrir una puerta delantera cancela esta función.

Interruptor de bloqueo de la ventana eléctrica, si está equipado

El conductor puede bloquear las ventanas eléctricas traseras pulsando el interruptor de barra situado justo debajo de los interruptores de las ventanas eléctricas.

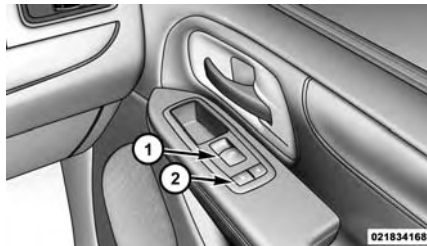


Interruptor de bloqueo de la ventana eléctrica

Interruptor de la ventana eléctrica del pasajero delantero

Hay un solo interruptor en el panel tapizado de la puerta del pasajero delantero que hace funcionar la ventana de la puerta del pasajero y un conjunto de interruptores que bloquea y desbloquea todas las puertas. Los interruptores funcionarán solo cuando el interruptor de encen-

dido esté en las posiciones ON/RUN (Encendido/Marcha) o ACC (Accesorios) y durante el retraso de los accesorios eléctricos.



Interruptores de la puerta del pasajero delantero

- 1 — Abrir/Cerrar ventana
- 2 — Bloqueos eléctricos de la puerta

Función de descenso automático, si está equipada

Los interruptores de las ventanas delanteras pueden estar equipados con una función de descenso automático. Pulse el interruptor de la

ventana más allá del detenedor, suelte y la ventana descenderá automáticamente.

Para abrir la ventana parcialmente, pulse el interruptor de la ventana parcialmente y suéltelo cuando desee que la ventana se detenga.

Los interruptores de la ventana eléctrica permanecen activos hasta 10 minutos (dependiendo del ajuste de retraso de los accesorios) después de girar el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado). La apertura de una puerta delantera del vehículo cancela esta característica.

Función de ascenso automático con protección contra presión, si está equipado

Los interruptores del conductor y del pasajero delantero pueden estar equipados con una función de ascenso automático. Levante totalmente el interruptor de la ventana hasta la segunda detención, suéltelo, y la ventana se cerrará automáticamente.

Para evitar que la ventana suba totalmente durante la función de elevación automática, presione brevemente el botón hacia abajo.

Para cerrar la ventana parcialmente, levante el interruptor de la ventana hasta la primera detención y suéltelo cuando desee detener el ascenso de la ventana.

NOTA:

- Si la ventana se topa con algún obstáculo durante el cierre automático, cambiará la dirección y volverá a bajar. Retire el obstáculo y use nuevamente el interruptor de la ventana para cerrarla.
- Cualquier impacto debido a condiciones adversas del camino puede activar la función de retroceso automático inesperadamente durante el cierre automático. Si esto ocurre, empuje el interruptor ligeramente hasta el primer tope y sosténgalo para cerrar la ventana manualmente.

¡ADVERTENCIA!

La protección contra prensiones no está activa cuando la ventana está casi cerrada. Para evitar lesiones personales, nunca coloque sus brazos, manos, dedos u otros objetos en el trayecto de la ventana antes de cerrarla.

Restablecer el ascenso automático, si está equipado

Para reactivar la función Auto Up (Ascenso automático), realice los siguientes pasos después de que se restaure la energía del vehículo:

1. Levante el interruptor para cerrar completamente la ventana y continúe sosteniéndolo durante dos segundos más después de que la ventana está cerrada.
2. Empuje el interruptor hacia abajo con firmeza hasta la segunda detención para abrir completamente la ventana y continúe soste-

niéndolo durante dos segundos más después de que la ventana esté completamente abierta.

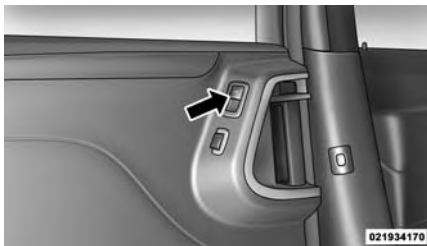
Interruptor de la ventana eléctrica de la puerta lateral corrediza

Los pasajeros de la segunda fila pueden abrir y cerrar la ventana de la puerta corrediza mediante un solo interruptor en el conjunto de la manija de la puerta.

Los interruptores funcionarán solo cuando el interruptor de encendido esté en las posiciones ON/RUN (Encendido/Marcha) o ACC (Accesorios) y durante el retraso de los accesorios eléctricos.

NOTA:

Los interruptores no funcionarán si el conductor activó el bloqueo de la ventana eléctrica.



Interruptor de la ventana eléctrica de la puerta corrediza

NOTA:

Las ventanas de la puerta corrediza no se abren completamente, deteniéndose varias pulgadas sobre el marco de la ventana.

Vibración con el viento

La vibración con el viento puede describirse como la percepción auditiva de la presión o de un sonido semejante al que produce un helicóptero. Su vehículo puede presentar vibración con el viento cuando las ventanas están abiertas, o cuando el sunroof (si está equipado) está en ciertas posiciones abiertas o parcialmente abiertas. Esto es algo normal que puede mini-

mizarse. Si las ventanas traseras están abiertas y se produce vibración, abra juntas las ventanas delanteras y traseras para minimizar la vibración. Si la vibración ocurre con el sunroof abierto, ajuste la abertura del sunroof para reducir la vibración.

PUERTA LATERAL CORREDIZA

La puerta lateral corrediza se puede abrir desde el interior o el exterior. Para abrir la puerta corrediza tire hacia afuera la manija exterior. La manija interior de la puerta corrediza funciona al hacerla oscilar hacia adelante y hacia atrás. Girar la manija hacia atrás abre la puerta y hacerla girar hacia adelante libera el seguro para mantener abierta para poder cerrar la puerta.

Para mantener la puerta funcionando correctamente, cumpla con las siguientes pautas:

- Siempre abra suavemente la puerta.
- Evite impactos fuertes contra el tope de la puerta al abrirla. Esto es muy importante cuando el vehículo está estacionado en una

pendiente, ya que la puerta se deslizará más rápido en la dirección descendente.

- Cuando la puerta está totalmente abierta hay un seguro para mantener abierta la puerta. Este seguro evitará que la puerta corrediza se abra en una pendiente. Para cerrar la puerta corrediza después de que se active el seguro para mantener abierta la puerta, debe hacer girar hacia adelante la manija interior o tire hacia afuera la manija exterior.

Asegúrese siempre de que la puerta corrediza esté completamente asegurada cuando el vehículo esté en movimiento.

NOTA:

La puerta corrediza del lado izquierdo no se puede abrir cuando la compuerta de combustible esté abierta. Esta función se activa solo cuando la puerta corrediza está completamente cerrada antes de abrir la compuerta de combustible.

Puerta lateral corrediza eléctrica, si está equipada



Se puede abrir o cerrar la puerta lateral corrediza eléctrica manualmente o mediante los botones del transmisor RKE, el interruptor de la consola del techo o el interruptor de la puerta trasera. Tirar la manija interior o exterior de la puerta corrediza eléctrica también abrirá o cerrará eléctricamente la puerta corrediza eléctrica.

NOTA:

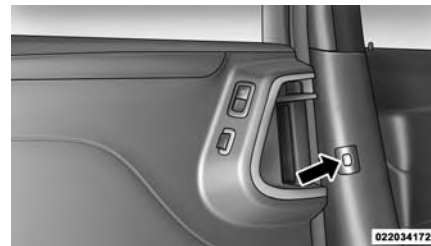
Tirar la manija exterior de la puerta corrediza eléctrica por segunda vez mientras la puerta corrediza se abre o cierra eléctricamente permitirá que la puerta corrediza se abra o cierre manualmente.

Pulse el botón del transmisor RKE dos veces en un lapso de cinco segundos para abrir la puerta corrediza eléctrica. Cuando la puerta está completamente abierta, si se pulsa el botón dos veces en un lapso de cinco segundos una segunda vez la puerta se cerrará.

Hay interruptores de la puerta lateral corrediza eléctrica en el panel tapizado del pilar B, justo delante de la puerta corrediza eléctrica para los pasajeros traseros y en la consola del techo para el conductor y los pasajeros. Si se pulsa el interruptor una vez, la puerta corrediza eléctrica se abrirá. Si se pulsa el interruptor mientras la puerta está en un ciclo eléctrico, la puerta invertirá la dirección.

NOTA:

La puerta lateral corrediza eléctrica debe estar desbloqueada para que funcionen los interruptores de la puerta lateral corrediza eléctrica.



Interruptor de la puerta corrediza eléctrica

Si se utiliza la manija interior o exterior de la puerta mientras la puerta lateral corrediza eléctrica está activada, la función de la puerta corrediza eléctrica se cancelará y quedará en modo manual.

Para evitar el funcionamiento accidental de las puertas corredizas eléctricas desde los asientos traseros, pulse el botón de bloqueo maestro de la puerta corrediza eléctrica, ubicado en la consola del techo, para desactivar los interruptores y las manijas para los pasajeros de los asientos traseros.

NOTA:

- Los interruptores de la puerta lateral corrediza eléctrica no abrirán la puerta corrediza eléctrica si la palanca de cambios está en una marcha o si la velocidad del vehículo es superior a 0 km/h (0 mph). Para cerrar la puerta corrediza eléctrica con la palanca de cambios en una marcha y con el vehículo a una velocidad de 0 km/h (0 mph), debe pisar el freno.
- Si algo obstruye la puerta lateral corrediza eléctrica mientras abre o cierra, esta regresa automáticamente a la posición cerrada o abierta, siempre y cuando encuentre suficiente resistencia.
- Si la puerta lateral corrediza eléctrica no está completamente abierta o cerrada, se abrirá completamente al pulsar el interruptor de la puerta corrediza eléctrica. Para cerrar la puerta, espere a que esté totalmente abierta y luego pulse nuevamente el interruptor.
- Si la puerta corrediza eléctrica encuentra varias obstrucciones dentro del mismo ciclo, el sistema se detendrá automática-

mente, el motor de la puerta corrediza eléctrica hará el sonido de un chasquido hasta que la puerta ya no tenga movimiento. Este chasquido se puede detener al tirar la manija interior o exterior. Si se produce esta condición, no se produce ningún daño al motor de la puerta corrediza eléctrica. La puerta corrediza eléctrica se debe abrir o cerrar manualmente.

¡ADVERTENCIA!

Alguna persona puede resultar lesionada si queda atrapada en el trayecto de la puerta corrediza. Asegúrese de que no haya ninguna obstrucción en el trayecto de la puerta antes de cerrarla.

Intermitente al abrir la puerta lateral corrediza eléctrica

Las luces exteriores de emergencia del lado izquierdo y derecho destellarán durante 12 segundos cuando se abre cualquiera de las puertas corredizas. Esto alertará a otros conducto-

res que hay en el área que puede haber pasajeros entrando o saliendo del vehículo.

El intermitente al abrir la puerta lateral corrediza se puede activar o desactivar al realizar el siguiente procedimiento:

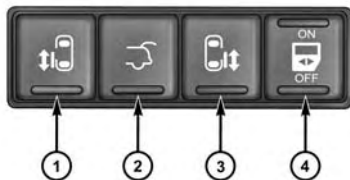
1. Ponga el transmisor de entrada sin llave en el interruptor de encendido.
2. Haga girar cinco veces el interruptor de encendido desde ON/RUN (Encendido/Marcha) a OFF (Apagado) y termine en ON/RUN (Encendido/Marcha) **(no arranque el motor)**.
3. Antes de que transcurran 10 segundos del ciclo final, encienda el interruptor de EMERGENCIA.
4. Sonará un solo timbre para indicar que finalizó correctamente la programación.

Puede volver a activar la función al repetir el procedimiento anterior.

Interruptor eléctrico de la puerta lateral corrediza eléctrica

Para proporcionar un entorno más seguro para los niños pequeños que viajan en los asientos traseros, se pueden anular los interruptores y manijas de la puerta corrediza de la segunda fila pulsando el lado OFF (Apagado) del interruptor eléctrico situado en la consola del techo delantera.

Cuando el interruptor eléctrico de la puerta corrediza eléctrica está en la posición OFF (Apagado), no se puede abrir ni cerrar la puerta lateral corrediza eléctrica pulsando el interruptor situado en el panel tapizado del pilar B, justo enfrente de la puerta corrediza ni activando la manija interior de la puerta corrediza eléctrica.



022002253

Interruptor eléctrico de la puerta corrediza eléctrica situado en la consola del techo

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1 — Puerta corrediza izquierda | 3 — Puerta corrediza derecha |
| 2 — Puerta trasera | 4 — Interruptor eléctrico |

Seguros a prueba de niños de las puertas corredizas laterales

Para proporcionar un entorno más seguro a los niños pequeños que viajan en los asientos traseros, las puertas corredizas están equipadas con un sistema de seguros a prueba de niños de las puertas.

NOTA:

Cuando el sistema de seguros a prueba de niños de las puertas está activado, la puerta solo se puede abrir mediante la manija exterior de la puerta, incluso si el seguro interior está desbloqueado.

Para acoplar los seguros a prueba de niños de las puertas

1. Abra puerta lateral corrediza.
2. Deslice el control de los seguros a prueba de niños de las puertas hacia adentro (hacia el vehículo) para acoplar los seguros a prueba de niños de las puertas.



Seguros a prueba de niños de las puertas

3. Repita los pasos 1 y 2 en la puerta corrediza contraria.

NOTA:

- Después de activar los seguros a prueba de niños de las puertas, siempre pruebe la puerta desde el interior para asegurarse de que está en la posición que desea.
- Cuando el sistema de seguros a prueba de niños de las puertas está acoplado, (incluso si el seguro interior de la puerta está en la posición de desbloqueo) la puerta solo se puede abrir desde la manija exterior de la puerta, el transmisor RKE, los interruptores de la consola del techo o los interruptores ubicados en el panel tapizado del pilar B, justo delante de la puerta corrediza eléctrica.

- La puerta lateral corrediza eléctrica funcionará desde los interruptores ubicados en el panel tapizado del pilar B, justo delante de la puerta corrediza eléctrica, independientemente de la posición de la palanca de los seguros a prueba de niños de las puertas. Para evitar el funcionamiento accidental de la puerta corrediza eléctrica desde los asientos traseros, pulse el interruptor de bloqueo maestro "OFF" (Apagado) ubicado en la consola del techo delantera, junto al conductor.

¡ADVERTENCIA!

Evite atrapar a alguien en el vehículo en una colisión. Recuerde que las puertas corredizas solo se pueden abrir con la manija exterior de la puerta o con los interruptores situados en el panel tapizado del pilar B justo en frente de la puerta corrediza eléctrica, cuando los seguros a prueba de niños de las puertas están habilitados.

Para desactivar los seguros a prueba de niños de las puertas

1. Abra puerta lateral corrediza.
2. Deslice el control de los seguros a prueba de niños de las puertas hacia afuera (alejándolo del vehículo) para desactivar los seguros a prueba de niños de las puertas.
3. Repita los pasos 1 y 2 en la puerta corrediza contraria (si está equipado).

NOTA:

- Después de ajustar el sistema de seguros a prueba de niños de las puertas, siempre pruebe la puerta desde el interior para asegurarse de que está en la posición que desea.
- Los interruptores de la puerta lateral corrediza eléctrica no abrirán las puertas corredizas eléctricas si la palanca de cambio está en una marcha o si la velocidad del vehículo es superior a 0 km/h (0 mph).

- La puerta corrediza eléctrica funcionará desde la manija exterior de la puerta, el transmisor RKE, los interruptores de la consola del techo o los interruptores ubicados en el panel tapizado del pilar B, justo delante de la puerta corrediza eléctrica, cuando la palanca de cambios está en la posición ESTACIONAMIENTO, independientemente de la posición de la palanca del seguro para niños.

Puerta trasera

En vehículos equipados con bloqueo eléctrico, la puerta trasera se puede desbloquear con el botón del transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) o al activar los interruptores de bloqueo eléctrico de la puerta que hay en las puertas delanteras.

Para abrir la puerta trasera, pulse la manija de liberación de la puerta trasera ubicada en la parte inferior de la barra de la placa de matrícula y abra la puerta trasera con un movimiento fluido.

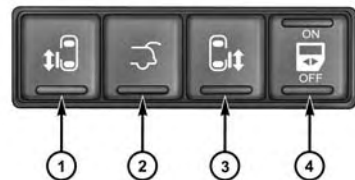


Ubicación de la manija de la puerta trasera

Puerta trasera eléctrica, si está equipada

La puerta trasera eléctrica se puede abrir manualmente o con el botón del transmisor de acceso remoto sin llave (RKE). Pulse el botón del transmisor dos veces en un lapso de cinco segundos para abrir la puerta trasera eléctrica. Cuando la puerta trasera está completamente abierta, si se pulsa el botón dos veces en un lapso de cinco segundos una segunda vez la puerta trasera se cerrará.

La puerta trasera eléctrica también se puede abrir y cerrar pulsando el botón situado en la consola del techo.



Interruptor eléctrico maestro de la consola del techo

1 — Puerta corrediza izquierda	3 — Puerta corrediza derecha
2 — Puerta trasera	4 — Interruptor eléctrico

La puerta trasera eléctrica se puede cerrar pulsando el botón, situado en el tapizado superior izquierdo en la abertura de la puerta trasera. Empujarlo una vez solo cerrará la puerta trasera. Este botón no puede usarse para abrir la puerta trasera.



Interruptor de la puerta trasera eléctrica

Cuando se pulsa el botón del transmisor RKE y la función de Destello de luces está activada, las luces traseras destellarán y se emitirán varios pitidos audibles para indicar que la puerta trasera se está abriendo o cerrando.

¡ADVERTENCIA!

Durante la activación eléctrica, se pueden producir lesiones personales o daños en la carga. Asegúrese de que no haya obstrucciones en el trayecto de la puerta trasera. Verifique que la puerta trasera esté cerrada y asegurada antes de conducir.

NOTA:

- Si hay algo que obstruye la puerta trasera eléctrica mientras abre o cierra, esta regresa a la posición cerrada o abierta, siempre y cuando encuentre suficiente resistencia.
- También hay sensores de presión en el costado de la abertura de la puerta trasera. Una ligera presión en cualquier parte de estas franjas hará que la puerta trasera regrese a la posición abierta.
- Durante el funcionamiento automático, ya sea que la puerta trasera esté totalmente abierta o cerrada, la campanilla de la puerta trasera sonará varias veces para indicar que el funcionamiento automático está en curso.
- La puerta trasera eléctrica debe estar en la posición totalmente abierta o cerrada para que los botones funcionen. Si la puerta trasera no está en la posición totalmente abierta o cerrada, se debe abrir o cerrar manualmente.

- Si activa el botón de liberación de la puerta trasera eléctrica mientras se está cerrando, volverá a la posición completamente abierta.
- Los botones de la puerta trasera eléctrica no funcionarán si la palanca de cambios está en una marcha o si la velocidad del vehículo es superior a 0 km/h (0 mph).
- La puerta trasera eléctrica no funcionará a temperaturas inferiores a -24°C (-12°F) o a temperaturas superiores a 62°C (143°F). Asegúrese de retirar cualquier acumulación de nieve o hielo de la puerta trasera antes de pulsar cualquiera de los botones de la puerta trasera eléctrica.
- Si la puerta trasera eléctrica encuentra varias obstrucciones en el mismo ciclo, el sistema se detendrá automáticamente y debe abrirla o cerrarla manualmente.

¡ADVERTENCIA!

- Conducir con la puerta trasera abierta puede propiciar la entrada de gases de escape tóxicos dentro de su vehículo. Estos gases pueden causar lesiones a usted y a sus pasajeros. Mantenga la puerta trasera cerrada mientras conduce el vehículo.
- Si es necesario conducir con la puerta trasera abierta, asegúrese de que todas las ventanas estén cerradas y que el interruptor del ventilador de control de clima esté ajustado a alta velocidad. NO use el modo de recirculación.

La puerta trasera se mantiene abierta mediante soportes con gas. Sin embargo, puesto que la presión del gas desciende con la temperatura, puede ser necesario ayudar a los soportes cuando se abre la puerta trasera en clima frío.

SISTEMAS DE SUJECCIÓN DE OCUPANTES

Entre las características más importantes del vehículo están los sistemas de seguridad:

- Sistemas del cinturón de seguridad
- Sistemas de seguridad suplementarios (SRS) Airbags
- Apoyacabezas activos suplementarios
- Sujeciones para niños

Precauciones de seguridad importantes

Ponga atención especial a la información de esta sección. Le indica cómo usar su sistema de seguridad correctamente para mantenerlo a usted y a los pasajeros lo más seguros posible.

Las siguientes son algunas indicaciones que deben tomarse en cuenta para minimizar el riesgo de daño de un airbag desplegado:

1. Los niños de hasta 12 años deben viajar siempre sujetos en un vehículo equipado con un asiento trasero.



0228018957

Etiqueta de advertencia de la visera del pasajero delantero

2. Si un niño de 2 a 12 años de edad (que no use un asiento para niños orientado hacia atrás) debe viajar en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento lo más atrás posible y utilice un sistema de sujeción para niños adecuado. (Consulte la sección "Sujeciones para niños")
3. Los niños que no son suficientemente grandes como para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo (consulte la sección "Sujeciones para niños") deben asegurarse en un asiento trasero del vehículo

con sujeciones para niños o asientos auxiliares con cinturón de seguridad. Los niños de más edad que no utilizan sujeciones para niños o asientos auxiliares con cinturón de seguridad deben viajar con el cinturón de seguridad correctamente abrochado en un vehículo equipado con un asiento trasero.

4. Nunca permita a los niños deslizarse el cinturón de hombro detrás de ellos ni debajo de su brazo.
5. Lea las instrucciones incluidas con su asiento de sujeción para niños para asegurarse de usarlo correctamente.
6. Todos los ocupantes siempre deben usar correctamente los cinturones de seguridad de tres puntos.
7. Los asientos del conductor y pasajero delantero deben moverse hacia atrás tanto como resulte práctico para permitir el espacio necesario para que los airbags delanteros avanzados se inflen.

8. No se apoye contra la puerta ni contra la ventanilla. Si su vehículo tiene airbags laterales y estos se despliegan, los airbags laterales se inflarán con fuerza en el espacio que hay entre usted y la puerta y puede sufrir lesiones.
9. Si es necesario modificar el sistema de airbags en este vehículo para adaptarse a una persona con discapacidad, comuníquese con su centro de servicio a clientes. Puede encontrar los números telefónicos en la sección “Si necesita asistencia”.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca ponga un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás frente a un airbag. El despliegue del airbag delantero avanzado del pasajero puede causar la muerte o lesiones graves a un niño de 12 años o menor, incluso a un niño sentado con un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Utilice la sujeción para niños orientado hacia atrás únicamente en un vehículo equipado con un asiento trasero.

Sistemas de cinturones de seguridad

Abroche su cinturón aunque sea un excelente conductor, incluso en los viajes cortos. Puede que en el camino se encuentre con un mal conductor que provoque una colisión en la que usted se vea involucrado. Esto puede ocurrir lejos de su casa o en su propia calle.

Las investigaciones demuestran que los cinturones de seguridad salvan vidas y pueden reducir la gravedad de las lesiones en una colisión. Algunas de las peores lesiones ocurren cuando las personas son expulsadas del vehículo. Los cinturones de seguridad reducen la posibilidad de expulsión y el riesgo de lesiones causadas por golpearse en el interior de un vehículo. Todas las personas dentro de un vehículo deben viajar con los cinturones abrochados en todo momento.

Sistema mejorado de recordatorio de uso del cinturón de seguridad (BeltAlert)

 BeltAlert es una característica diseñada para recordar al conductor y al pasajero delantero (si el vehículo está equipado con BeltAlert para el pasajero delantero) que deben abrocharse los cinturones de seguridad. La función se activa siempre que el interruptor de encendido se coloca en la posición START (Arranque) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Si el conductor o pasajero del asiento delantero no tienen el cinturón abrochado, la luz recordatoria del cinturón de seguridad se encenderá y permanecerá encendida hasta que ambos cinturones de seguridad delanteros estén abrochados.

La secuencia de advertencia de BeltAlert comienza después de que la velocidad del vehículo supera los 8 km/h (5 mph), haciendo destellar la luz recordatoria del cinturón de seguridad y emitiendo una campanilla intermitente. Una vez que la secuencia empieza, se emitirá por completo o hasta que los cinturones de seguridad correspondientes se abrochen. Después de que termina la secuencia, la luz recordatoria del cinturón de seguridad sigue encendida hasta que se abrochen los respecti-

vos cinturones. El conductor debe solicitar a los demás pasajeros que se abrochen los cinturones de seguridad. Si un cinturón de seguridad delantero del lado del pasajero se desabrocha al viajar a una velocidad superior a 8 km/h (5 mph), BeltAlert proporcionará una notificación tanto visual como auditiva.

El sistema BeltAlert del asiento del pasajero delantero no está activo cuando el asiento del pasajero delantero está vacío. Es posible que se active la alarma de BeltAlert cuando un animal u objeto pesado estén en el asiento lateral del pasajero delantero o cuando el asiento esté plegado (si está equipado). Se recomienda colocar a las mascotas en el asiento trasero (si está equipado) y sujetarlas con arneses para animales o jaulas de transporte sujetas con los cinturones de seguridad, así como almacenar las cargas correctamente.

El distribuidor autorizado puede activar o desactivar su BeltAlert. Chrysler Group LLC no recomienda la desactivación del sistema BeltAlert.

NOTA:

Si se desactiva BeltAlert, la luz recordatoria del cinturón de seguridad seguirá iluminada mientras los cinturones del conductor y del pasajero delantero (si está equipado con BeltAlert) sigan desabrochados.

Cinturones de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asiento del vehículo están equipadas con cinturones combinados pélvicos y de hombro.

El retractor de la correa del cinturón de seguridad solo se bloqueará durante paradas muy repentinas o colisiones. Esta característica permite que, bajo condiciones normales, la parte del cinturón correspondiente al hombro pueda moverse libremente con los movimientos del usuario. Sin embargo, en caso de colisión, el cinturón de seguridad se bloqueará y reducirá el riesgo de que usted se golpee contra el interior del vehículo o salga despedido del mismo.

¡ADVERTENCIA!

- Depender de los airbags solamente podría conducir a lesiones más graves en caso de colisión. Los airbags trabajan en conjunto con el cinturón de seguridad para protegerlo debidamente. En algunas colisiones, los airbags no se despliegan. Use siempre el cinturón de seguridad incluso si el vehículo cuenta con airbags.
- En caso de colisión, usted y los pasajeros pueden sufrir lesiones mucho más graves si sus cinturones no están abrochados correctamente. Usted puede golpearse en el interior del vehículo o golpear a otros pasajeros, o puede salir expulsado del vehículo. Asegúrese siempre de que usted y otros pasajeros en el vehículo tengan sus cinturones abrochados correctamente.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Es peligroso ir en un área de carga, ya sea dentro o fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o de morir.
- No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no tenga asientos ni cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que todas las personas en el vehículo estén sentadas y tengan el cinturón de seguridad abrochado correctamente.
- El uso incorrecto del cinturón de seguridad podría causar que las lesiones de una colisión sean mucho peores. Podría sufrir lesiones internas o, incluso, deslizarse fuera del cinturón de seguridad. Siga estas instrucciones para usar el cinturón de seguridad de manera segura y para mantener a los pasajeros también seguros.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Dos personas nunca deben usar el mismo cinturón de seguridad. Si dos personas usaran el mismo cinturón de seguridad podrían golpearse una con otra en caso de colisión y causarse lesiones graves. Nunca use un cinturón de seguridad de tres puntos o un cinturón pélvico para más de una persona, sin importar su talla.
- El uso del cinturón pélvico demasiado alto aumenta el riesgo de sufrir lesiones en una colisión. Las fuerzas del cinturón de seguridad no se ejercerán sobre los huesos fuertes de la cadera y la pelvis, sino sobre el abdomen. Siempre use la protección de cintura de su cinturón de seguridad lo más baja posible y manténgala ajustada.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si el cinturón está torcido, no lo protegerá apropiadamente. En caso de colisión, incluso podría provocarle heridas. Asegúrese de que el cinturón de seguridad quede extendido contra su cuerpo, sin torsiones. Si no puede enderezar el cinturón de seguridad del vehículo, acuda a su distribuidor autorizado de inmediato para que lo reparen.
- Si abrocha el cinturón de seguridad en la hebilla equivocada, no tendrá la protección adecuada. La parte de la cadera del cinturón podría deslizarse demasiado hacia arriba de su cuerpo y causar posibles lesiones internas. Siempre abroche el cinturón de seguridad en la hebilla más cercana a usted.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si el cinturón de seguridad queda demasiado holgado, tampoco lo protegerá adecuadamente. Durante un frenado repentino, usted podría desplazarse demasiado hacia el frente y aumentaría la posibilidad de sufrir lesiones. Use su cinturón de seguridad ajustado.
- Es peligroso usar el cinturón de seguridad debajo del brazo. En caso de una colisión, su cuerpo podría golpear el interior del vehículo, lo cual aumenta el riesgo de lesiones en la cabeza y el cuello. El uso del cinturón de seguridad debajo del brazo puede causar lesiones internas. Las costillas no son tan fuertes como los huesos del hombro. Use el cinturón de seguridad sobre el hombro de manera que sus huesos más fuertes resistan la fuerza en caso de una colisión.

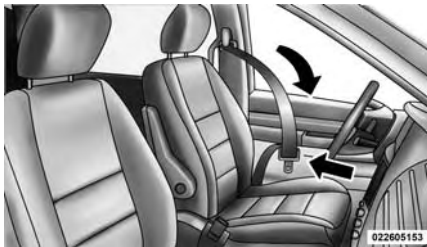
(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El cinturón de hombro colocado detrás de usted no lo protege de lesiones en caso de una colisión. Si no usa el cinturón de hombro es más probable que, en una colisión, se golpee la cabeza. El cinturón de seguridad de tres puntos está diseñado para usarse sobre la pelvis y el hombro.
- Si el cinturón está deshilachado o roto, podría romperse en caso de una colisión y dejarlo desprotegido. Inspeccione periódicamente el sistema de cinturones de seguridad en busca de cortes, deshilachados o piezas sueltas. Las partes dañadas deben reemplazarse de inmediato. No desmonte ni modifique el sistema de cinturones de seguridad. Los conjuntos de cinturones de seguridad se deben reemplazar después de una colisión.

Instrucciones de funcionamiento del cinturón de seguridad de tres puntos

1. Entre al vehículo y cierre la puerta. Siéntese y ajuste el asiento.
2. La placa de cierre del cinturón de seguridad está ubicada sobre el respaldo del asiento delantero y junto al brazo en el asiento trasero (para vehículos equipados con un asiento trasero). Tome la placa de cierre y extienda el cinturón de seguridad. Deslice la placa de cierre hacia arriba de la correa tanto como sea necesario para que el cinturón de seguridad cruce sobre sus caderas.



Extracción de la placa de cierre

3. Cuando el cinturón de seguridad sea suficientemente largo para colocarlo, inserte la placa de cierre en la hebilla hasta que escuche un "clic".



Inserción de la placa de cierre en la hebilla



Colocación del cinturón pélvico

4. Coloque el cinturón pélvico de modo que quede bien ajustado y en una posición baja sobre las caderas, por debajo del abdomen. Para eliminar la holgura de la parte del cinturón pélvico, jale el cinturón de hombro. Para aflojar el cinturón pélvico si está demasiado apretado, incline la placa de cierre y tírela sobre el cinturón pélvico. Un cinturón de seguridad bien ceñido reduce los riesgos de deslizarse por debajo del cinturón de seguridad en caso de colisión.

5. Coloque el cinturón de hombros sobre el hombro y el pecho con una holgura mínima para que resulte cómodo y no descance sobre su cuello. El retractor eliminará cualquier holgura del cinturón del hombro.

6. Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón rojo de la hebilla. El cinturón se retraerá automáticamente hacia su posición de almacenamiento. Si es necesario, deslice la placa de cierre hacia abajo de la correa para permitir que el cinturón se retraiga completamente.

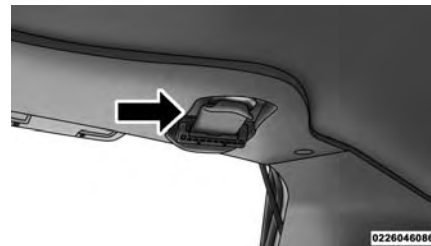
Instrucciones de operación del cinturón de seguridad central de la tercera fila

El cinturón de seguridad central de la tercera fila tiene una mini placa de cierre y hebilla, lo que permite desprender el cinturón de seguridad del anclaje inferior cuando el asiento está plegado. La mini hebilla y el cinturón de seguridad se pueden almacenar entonces en el asiento para mayor comodidad.

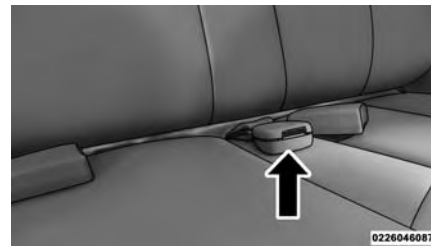
1. Retire la mini placa de cierre y la placa de cierre normal de su posición de almacenamiento en el lado trasero izquierdo del toldo interior, ligeramente detrás del asiento de la tercera fila.



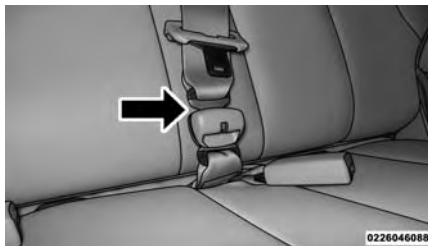
Almacenamiento de la mini placa de cierre



Almacenamiento de la mini placa de cierre



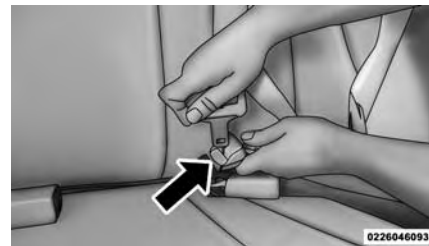
Ubicación de la hebilla



Conecte la mini placa de cierre en la hebilla



Cinturón de seguridad trasero central
abrochado



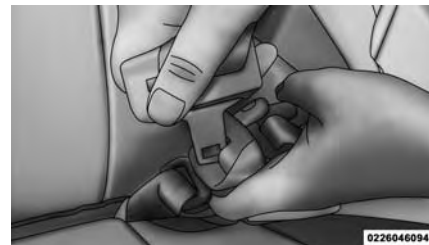
Separación de la mini placa de cierre y la
hebilla



Mini placa de cierre y hebilla conectadas



Cinturón de seguridad trasero central
abrochado



Separación de la mini placa de cierre y la
hebilla

2. Sujete la mini placa de cierre y jale el cinturón de seguridad sobre el asiento.
3. Dirija el cinturón de hombro hacia la parte interior del apoyacabezas izquierdo.
4. Cuando el cinturón de seguridad sea lo suficientemente largo para ajustarse, inserte la mini placa de cierre en la mini hebilla hasta que escuche un "chasquido".
5. Siéntese contra el respaldo del asiento. Deslice la placa de cierre normal hacia arriba de la correa tanto como sea necesario para permitir que el cinturón de seguridad cruce sobre sus caderas.
6. Cuando el cinturón de seguridad sea suficientemente largo para colocarlo, inserte la placa de cierre en la hebilla hasta que escuche un "clic".
7. Coloque el cinturón pélvico de modo que quede bien ajustado y en una posición baja sobre las caderas, por debajo del abdomen. Para eliminar la holgura de la parte del cinturón pélvico, jale el cinturón de hombro.

Para aflojar el cinturón pélvico si está demasiado apretado, tire del cinturón pélvico. Un cinturón de seguridad bien ceñido reduce los riesgos de deslizarse por debajo del cinturón de seguridad en caso de colisión.

8. Coloque el cinturón de hombro sobre su pecho de manera que se sienta cómodo y que este no se apoye sobre su cuello. El retractor eliminará cualquier holgura del cinturón de seguridad.
9. Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón rojo de la hebilla.
10. Para desacoplar la mini placa de cierre de la mini hebilla para su almacenamiento, inserte la placa de cierre normal dentro de la ranura roja central de la mini hebilla. El cinturón se retraerá automáticamente hacia su posición de almacenamiento. Si es necesario, deslice la placa de cierre hacia abajo de la correa para permitir que el cinturón se retraiga completamente. Inserte la mini placa de cierre y la placa de cierre normal en su posición de almacenamiento.

¡ADVERTENCIA!

- Si el mini cierre y la mini hebilla no se conectan de forma apropiada cuando un ocupante utilice el cinturón de seguridad, este no podrá proporcionar un ajuste adecuado y aumentará el riesgo de que, en caso de colisión, el ocupante sufra lesiones.
- Al volver a acoplar el mini cierre y la mini hebilla, asegúrese de que la correa del cinturón de seguridad no esté torcida. Si la correa está torcida, siga el procedimiento anterior para desprender el mini cierre y la mini hebilla, enderece la correa y vuelva a fijar el mini cierre y la mini hebilla.

Procedimiento para desenredar el cinturón de seguridad de tres puntos

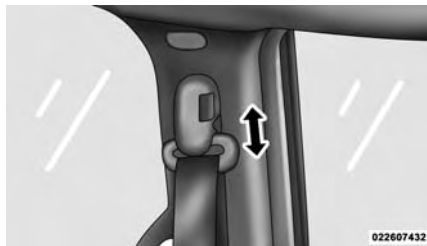
Realice el siguiente procedimiento para desenredar un cinturón de seguridad de tres puntos enredado.

1. Sitúe la placa de cierre lo más cerca posible del punto de anclaje.

2. Aproximadamente 15 a 30 cm (6 a 12 pulg.) por encima de la placa de cierre, agarre y gire la correa del cinturón de seguridad 180° para crear un pliegue que comience justo encima de la placa de cierre.
3. Deslice la placa de cierre hacia arriba por encima de la correa doblada. La correa doblada debe entrar en la ranura de la parte superior de la placa de cierre.
4. Continúe deslizando la placa de cierre hacia arriba hasta que se separe de la correa doblada y el cinturón de seguridad ya no esté torcido.

Anclaje superior ajustable del cinturón de hombro

En los asientos laterales delanteros y de la segunda fila, el cinturón de hombro se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo para posicionar el cinturón de seguridad lejos del cuello. Empuje o apriete el botón del anclaje para soltar el anclaje y muévalo hacia arriba o hacia abajo hasta la posición que mejor le convenga.



Anclaje ajustable

A modo de guía, si su estatura es inferior a la media, preferirá el anclaje del cinturón de hombro en una posición más baja y, por el contrario, si su estatura es superior a la media, preferirá el anclaje del cinturón de hombro en una posición más alta. Cuando suelte el botón de anclaje, trate de moverlo hacia arriba o hacia abajo para asegurarse de que está bloqueado en su lugar.

NOTA:

El anclaje superior ajustable del cinturón de hombro está equipado con una característica para facilitar la subida. Esta función permite que el anclaje del cinturón de hombro se ajuste hacia arriba sin tener que presionar o apretar el botón de liberación. Para verificar que el anclaje del cinturón de hombro esté enganchado, tírelo hacia abajo hasta que quede bloqueado en la posición.

Extensión del cinturón de seguridad

Si un cinturón de seguridad no es lo suficientemente largo para ajustarse correctamente, incluso cuando está completamente extendido y el anclaje del cinturón de hombro superior ajustable (si está equipado) está en su posición más baja, su distribuidor autorizado le puede proporcionar una extensión del cinturón de seguridad. La extensión del cinturón de seguridad se debe utilizar únicamente si el cinturón de seguridad existente no es lo suficientemente largo. Cuando no es necesario el uso de la extensión del cinturón de seguridad para un ocupante diferente, se debe retirar.

¡ADVERTENCIA!

- SOLO use una extensión del cinturón de seguridad en caso de que sea físicamente necesaria para ajustar de forma adecuada el sistema de cinturón de seguridad original. NO UTILICE la extensión del cinturón de seguridad si, cuando esté desgastado, la distancia entre el borde frontal de la hebilla de la extensión del cinturón de seguridad y el centro del cuerpo del ocupante es INFERIOR a 6 pulgadas.
- El uso de una extensión del cinturón de seguridad cuando se necesita puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de una colisión. Utilice solamente la extensión del cinturón de seguridad cuando el cinturón pélvico no sea lo suficientemente largo, y únicamente en las posiciones de asiento recomendadas. Desmonte y guarde la extensión del cinturón de seguridad cuando no la necesite.

Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas

Recomendamos que las mujeres embarazadas usen el cinturón de seguridad durante todo su embarazo. Mantener segura a la madre es la mejor forma de mantener seguro al bebé.

Las mujeres embarazadas deben usar la parte pélvica del cinturón de seguridad encima de los muslos y tan ajustada sobre la cadera como sea posible. Mantenga el cinturón de seguridad en una posición baja, de modo que no cruce sobre el abdomen. De esa forma los huesos fuertes de la cadera resistirán la fuerza en caso de una colisión.

Pretensores de los cinturones de seguridad

El sistema de cinturón de seguridad delantero está equipado con dispositivos pretensores diseñados para eliminar la holgura del cinturón de seguridad en caso de una colisión. Estos dispositivos pueden mejorar el rendimiento de los cinturones de seguridad quitando la holgura del cinturón de seguridad prontamente al ocurrir una colisión. Los pretensores funcionan

para ocupantes de todos los tamaños, incluyendo niños sentados en sujeciones para niños.

NOTA:

Estos dispositivos no sustituyen la colocación correcta del cinturón de seguridad por parte del ocupante. El cinturón de seguridad debe seguir utilizándose ajustado y posicionado debidamente.

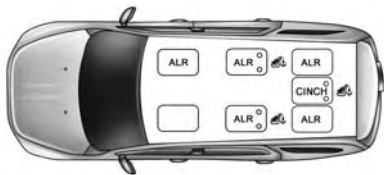
Los pretensores son activados por el controlador de sujeción de ocupantes (ORC). Al igual que los airbags, los pretensores son componentes de un solo uso. Si el pretensor o el airbag se desplegaron, se deben reemplazar inmediatamente.

Característica de control de energía

Este vehículo cuenta con un sistema de cinturón de seguridad que tiene una característica de gestión de energía en las posiciones de asiento delanteras que contribuye a reducir aun más el riesgo de sufrir lesiones en el caso de una colisión. Este sistema de cinturón de seguridad tiene un conjunto retractor diseñado para aflojar la correa de manera controlada.

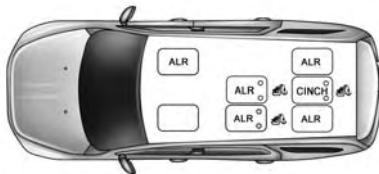
Retractor de bloqueo automático (ALR) — si está equipado

Los cinturones de seguridad de las posiciones de asiento de los pasajeros traseros pueden estar equipados con un retractor de bloqueo automático (ALR) intercambiable, que se utiliza para fijar un sistema de sujeción para niños. Para obtener más información, consulte "Instalación de sujeciones para niños con el cinturón de seguridad del vehículo" en la sección "Sujeciones para niños" de este manual. En la siguiente tabla se define el tipo de característica de cada posición de asiento.



0226002258

Asiento tipo capitán de la segunda fila



0226002260

Banca de la segunda fila

- ALR = Retractor de bloqueo automático intercambiable

Si la posición de asiento del pasajero está equipada con retractor de bloqueo automático y se utiliza normalmente:

Solo tire de la correa del cinturón de seguridad lo suficiente para envolver cómodamente la cintura de los ocupantes sin activar el retractor de bloqueo automático. Si el retractor de bloqueo automático se activa, oirá un chasquido como cuando se retraiga el cinturón de seguridad. Si esto sucede, espere a que la correa se

retraiga por completo y, a continuación, extraiga con cuidado solo la longitud de correa necesaria para rodear cómodamente la cintura del ocupante. Deslice la placa de cierre dentro de la hebilla hasta que escuche un "clic".

En el modo de bloqueo automático, el cinturón de hombro se bloquea previamente de manera automática. El cinturón de seguridad igualmente se retraerá para eliminar cualquier holgura del cinturón de hombro. El modo de bloqueo automático está disponible en todas las posiciones de asiento de los pasajeros con un cinturón de seguridad de tres puntos. Utilice el modo de bloqueo automático siempre que instale una sujeción para niños en una posición de asiento que tenga un cinturón de seguridad con esta característica. Los niños de hasta 12 años deben viajar siempre debidamente sujetos en el asiento trasero del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca ponga un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás frente a un airbag. El despliegue del airbag delantero avanzado del pasajero puede causar la muerte o lesiones graves a un niño de 12 años o menor, incluso a un niño sentado con un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás.
- Utilice la sujeción para niños orientado hacia atrás únicamente en un vehículo equipado con un asiento trasero.

Cómo activar el modo de bloqueo automático

1. Abroche el cinturón de seguridad de tres puntos.
2. Agarre la parte de hombro y tire hacia abajo hasta extraer todo el cinturón de seguridad.
3. Permita que el cinturón de seguridad se retraiga. A medida que el cinturón de seguridad se retrae, escuchará un sonido de

chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad ahora se encuentra en el modo de bloqueo automático.

Cómo inhabilitar el modo de bloqueo automático

Desabroche el cinturón de seguridad de tres puntos y permita que se retraiga completamente para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (de emergencia) del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- El conjunto de cinturón de seguridad debe sustituirse si la función de retractor de bloqueo automático intercambiable (ALR) o cualquiera otra función del cinturón de seguridad no funciona adecuadamente durante su verificación conforme a los procedimientos descritos en el Manual de servicio.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si no se reemplaza el conjunto de cinturón de seguridad, los riesgos de lesiones en caso de accidente aumentarán.
- No utilice el modo de bloqueo automático como modo de sujeción de los ocupantes que están usando su cinturón de seguridad ni de los niños que utilizan asientos auxiliares. El modo bloqueado se utiliza solamente para instalar sistemas de sujeción para niños con orientación hacia adelante o hacia atrás que cuentan con un arnés para sujetar al niño.

Apoyacabezas activos complementarios (AHR)

Este tipo de apoyacabezas activo es un componente pasivo y desplegable; los vehículos equipados con dicho elemento no disponen de ninguna marca para una identificación rápida, por lo que se deberá realizar una inspección visual. El apoyacabezas activo se divide en dos partes: una parte delantera de espuma blanda y tapizada y una trasera con plástico decorativo.

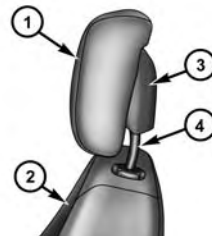
Funcionamiento de los apoyacabezas activos (AHR)

El controlador de sujeción de ocupantes (ORC) determina si la gravedad o el tipo de impacto trasero requieren el despliegue de los apoyacabezas activos (AHR). Si el impacto trasero lo requiere, se desplegarán los apoyacabezas activos (AHR) de los asientos del conductor y del pasajero delantero.

Durante el despliegue de los apoyacabezas activos (AHR) por impacto trasero, la parte delantera del apoyacabezas activo se extiende hacia adelante para minimizar el espacio entre la parte trasera de la cabeza del ocupante y el apoyacabezas activo (AHR). El sistema está diseñado para impedir o reducir el alcance de las lesiones del conductor y del pasajero delantero en determinados tipos de impactos de la parte trasera.

NOTA:

Durante un impacto lateral o delantero, puede no producirse un despliegue de los apoyacabezas activos (AHR). Sin embargo, si durante un impacto frontal, se produce un impacto trasero secundario, es posible que el AHR se despliegue dependiendo de la gravedad y del tipo de impacto.



022607508

Componentes del apoyacabezas activo (AHR)

- | | |
|--|---|
| 1 — Parte delantera del apoyacabezas activo (espuma blanda y tapizado) | 3 — Parte trasera del apoyacabezas activo (cubierta trasera de plástico decorativo) |
| 2 — Respaldo del asiento | 4 — Anclajes del apoyacabezas activo |

¡ADVERTENCIA!

Ningún ocupante, incluido el conductor, debe operar el vehículo ni sentarse en un asiento del vehículo hasta que los apoyacabezas se hayan colocado en las posiciones correctas, a fin de reducir el riesgo de lesiones en el cuello en caso de una colisión.

NOTA:

Para obtener más información sobre el ajuste y la colocación adecuada de los apoyacabezas, consulte "Ajuste de los apoyacabezas activos" en "Conocimiento de las funciones de su vehículo".

Restablecimiento de los apoyacabezas activos (AHR)

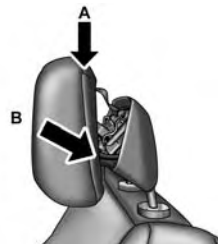
Si los apoyacabezas activos de los asientos del conductor y del pasajero delantero se activan durante una colisión, debe restablecerlos antes de conducir. Se puede reconocer que los apoyacabezas activos se han activado por el hecho de que se han desplazado hacia adelante (como se muestra en el paso tres del procedimiento de restablecimiento).

1. Sujete el AHR desplegado desde el asiento trasero.



Puntos de posicionamiento de las manos en los AHR

2. Coloque las manos en la parte superior del AHR desplegado en una posición cómoda.
3. Empuje hacia abajo y hacia atrás hacia la parte trasera del vehículo, y luego hacia abajo para acoplar el mecanismo de bloqueo.



Revise la tabla siguiente

A - Movimiento hacia abajo
B - Movimiento hacia atrás
C - Movimiento final hacia abajo para acoplar el mecanismo de bloqueo

4. La parte delantera de espuma blanda y tapizado del AHR debe acoplarse a la parte trasera de plástico decorativo.



022607494

AHR en posición restablecida

NOTA:

- Si tiene dificultades o problemas para restablecer los apoyacabezas activos a su posición original, consulte a un distribuidor autorizado.
- Por razones de seguridad, solicite a un especialista que revise los apoyacabezas activos en un distribuidor autorizado.

Sistema de sujeción suplementario (SRS)

Componentes del sistema de airbags

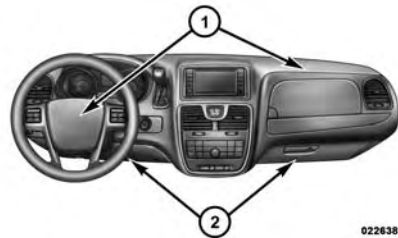
El vehículo puede estar equipado con los siguientes componentes del sistema de airbags:

- Controlador de sujeción de ocupantes (ORC)
- Luz de advertencia de airbags
- Volante y columna de la dirección
- Tablero de instrumentos
- Protectores de impactos para rodilla
- Airbags delanteros avanzados
- Airbags laterales suplementarios
- Airbags suplementarios para las rodillas
- Sensores de impacto frontal y lateral
- Pretensores del cinturón de seguridad
- Botón de la hebilla del cinturón de seguridad

Airbags delanteros avanzados

Este vehículo cuenta con airbags delanteras avanzadas para el conductor y el pasajero delantero, para complementar los sistemas de

cinturón de seguridad. El airbag delantero avanzado del conductor está instalado en el centro del volante. El airbag delantero avanzado del pasajero está instalado en el tablero de instrumentos, encima de la guantera. Las palabras "SRS AIRBAG" o "AIRBAG" se encuentran inscritas en las cubiertas de los airbags.



022638940

Ubicaciones del airbag delantero avanzado y del protector de rodillas

- 1 — Airbags delanteros avanzados para el conductor y el pasajero
- 2 — Protectores de rodillas

¡ADVERTENCIA!

- Si se está demasiado cerca del volante o del tablero de instrumentos durante el despliegue del airbag delantero avanzado, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves, incluso mortales. Los airbags necesitan espacio para desplegarse. Siéntese y extienda sus brazos cómodamente para alcanzar el volante o el tablero de instrumentos.
- Nunca ponga un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás frente a un airbag. El despliegue del airbag delantero avanzado del pasajero puede causar la muerte o lesiones graves a un niño de 12 años o menor, incluso a un niño sentado con un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás.
- Utilice un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás únicamente en vehículos con asiento trasero.

Características del airbag delantero avanzado

El sistema de airbag delantero avanzado cuenta con airbags de varias etapas para el conductor y el pasajero delantero. Este sistema proporciona salida según la gravedad y el tipo de colisión, como lo determina el controlador de sujeción de ocupantes (ORC) que puede recibir información de los sensores de impacto en la parte delantera u otros componentes del sistema.

En un impacto que requiera el despliegue del airbag, la primera etapa se activa de inmediato. Se utiliza una salida baja de energía en colisiones menos severas. Las colisiones más graves producen una respuesta de más energía.

Este vehículo puede estar equipado con un interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero, que detecta si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero está abrochado. El botón de la hebilla del cinturón de seguridad puede ajustar la tasa de inflado de los airbags delanteros avanzados.

¡ADVERTENCIA!

- No se debe colocar objetos sobre o cerca del airbag en el tablero de instrumentos o volante. Dichos objetos podrían ocasionar daños si el vehículo sufre una colisión lo suficientemente fuerte como para que se desplieguen los airbags.
- No coloque nada sobre las cubiertas de los airbags o alrededor de estas, ni intente abrirlas manualmente. Estas podrían dañarse y usted podría sufrir lesiones porque los airbags ya no funcionarían. Las cubiertas protectoras de los cojines de los airbags están diseñadas para abrirse únicamente cuando los airbags se inflan.
- Dependiendo de los airbags solamente podría conducir a lesiones más graves en caso de colisión. Los airbags trabajan en conjunto con el cinturón de seguridad para protegerlo debidamente. En algunas colisiones, los airbags no se desplegarán. Use siempre el cinturón de seguridad aun si cuenta con airbags.

Funcionamiento del airbag delantero avanzado

Los airbags delanteros avanzados están diseñados para proporcionar protección adicional a la que brindan los cinturones de seguridad. No se espera que los airbags delanteros avanzados reduzcan el riesgo de lesión en colisiones traseras, laterales o con volcadura. Los airbags delanteros avanzados no se desplegarán en todas las colisiones frontales, incluso algunas que produzcan un daño considerable al vehículo, por ejemplo, algunas colisiones contra postes o de desplazamiento angular, o cuando el vehículo queda incrustado debajo de un camión.

Por otro lado, dependiendo del tipo y lugar del impacto, los airbags delanteros avanzados se pueden desplegar en choques con pocos daños en la parte delantera del vehículo, pero que producen una drástica desaceleración inicial.

Dado que los sensores del airbag miden la desaceleración del vehículo con el tiempo, la velocidad del vehículo y los daños no son buenos indicadores por sí solos de si un airbag debe haberse o no desplegado.

Los cinturones de seguridad son necesarios para la protección en todas las colisiones, y también se necesitan para ayudar a mantenerlo en posición, lejos de un airbag que se infla.

Cuando el ORC detecta una colisión que requiere el inflado de los airbags delanteros avanzados, este envía una señal a las unidades de inflado. Se genera entonces una gran cantidad de gas no tóxico que infla los airbags delanteros avanzados.

La cubierta tapizada del cubo del volante y del lado superior derecho del tablero de instrumentos se separa y despliega apartándose del recorrido a medida que los airbags se inflan completamente. Los airbags delanteros avanzados se inflan por completo en menos tiempo del que una persona se tarda en pestañear. Después, se desinflan rápidamente mientras ayudan a sostener al conductor y al pasajero delantero.

Protectores de rodillas ante impactos

Los protectores de rodillas ante impactos ayudan a proteger las rodillas del conductor y del pasajero delantero y mantienen a los ocupantes delanteros en posición para una mejor

interacción con los airbags delanteros avanzados.

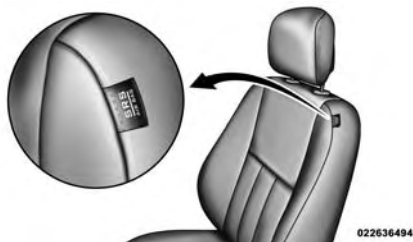
¡ADVERTENCIA!

- No perforo, corte ni altere de manera alguna los protectores de rodillas ante impactos.
- No instale accesorios en los protectores de rodillas ante impactos, como luces de alarma, estéreos, bandas de radio ciudadanas, etc.

Airbags laterales suplementarios

Su vehículo está equipado con dos tipos de airbags laterales:

1. Airbags laterales suplementarios montados en los asientos (SAB): situados en el lado exterior de los asientos delanteros. Los SAB están marcados con una etiqueta "SRS AIRBAG" o "AIRBAG", cosida en el lado exterior de los asientos.



Etiqueta del airbag lateral suplementario montado en el asiento delantero

Los SAB pueden ayudar a reducir el riesgo de lesiones a los ocupantes durante ciertos impactos laterales y volcaduras, además de la potencial reducción de lesiones proporcionada por los cinturones de seguridad y la estructura de la carrocería.

Cuando un SAB se despliega, abre la costura en el lado externo de la cubierta del tapizado del respaldo del asiento. El SAB se infla a través de la costura del asiento y se despliega en el espacio que existe entre el ocupante y la puerta. El SAB se infla a gran velocidad, con tanta fuerza que podría lesionarlo si no está

sentado correctamente o si hay algún objeto situado en la zona donde se infla el SAB. Los niños tienen un riesgo incluso mayor de lesiones a causa del despliegue de un airbag.

¡ADVERTENCIA!

No utilice fundas de asiento adicionales ni coloque objetos entre usted y los airbags laterales; su desempeño podría verse seriamente afectado o los objetos podrían salir lanzados contra usted provocándole lesiones graves.

2. Airbags laterales suplementarios inflables tipo cortina (SABIC): situados arriba de las ventanillas laterales. El tapizado que cubre los SABIC tiene la etiqueta "SRS AIRBAG" o "AIRBAG".



Airbags laterales suplementarios inflables tipo cortina (SABIC)

Los SABIC pueden ayudar a reducir el riesgo de lesiones en la cabeza a los ocupantes laterales de los asientos delanteros y traseros. Los SABIC pueden reducir el riesgo de lesiones en ciertos impactos laterales y volcaduras del vehículo, además de la potencial reducción de lesiones proporcionada por los cinturones de seguridad y la estructura de la carrocería.

Los SABIC se despliegan hacia abajo para cubrir las ventanillas laterales. Al inflarse, el SABIC empuja el borde externo del tapizado

para que no estorbe y cubre la ventanilla. Los SABIC se inflan con suficiente fuerza para lesionarlo si no está bien sentado y con el cinturón correctamente abrochado o si hay algún objeto situado en el área donde se inflan los SABIC. Los niños tienen un riesgo incluso mayor de lesiones a causa del despliegue de un airbag.

Los SABIC pueden ayudar a reducir el riesgo de expulsión parcial o total de los ocupantes del vehículo por las ventanillas laterales en ciertos impactos laterales o volcaduras.

¡ADVERTENCIA!

- Su vehículo está equipado con cortinas inflables del airbag lateral suplementario (SABIC) integradas en el lado derecho e izquierdo. No apile equipaje u otras cargas a una altura que bloquee el despliegue de los airbags SABIC. El tapizado sobre las ventanas laterales donde se encuentran los airbags SABIC y su ruta de despliegue debe permanecer libre de obstrucciones.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Su vehículo está equipado con airbags SABIC. Para que los airbags SABIC funcionen según lo previsto, no instale accesorios en el vehículo que alteren el techo. No instale un sunroof en el vehículo. No coloque parrillas de techo que requieran elementos de fijación permanentes (pernos o tornillos) para su instalación. No perforo el techo del vehículo por ningún motivo.

Los SABIC y los SAB ("airbags laterales") están diseñados para activarse en ciertos impactos laterales y volcaduras. El controlador de sujeción de ocupantes ("ORC") determina si es apropiado el despliegue de los airbags laterales en determinado impacto lateral o volcadura, con base en la gravedad y el tipo de colisión. Los daños al vehículo en sí no son un buen indicador de si deberían haberse desplegado o no los airbags laterales.

Los airbags laterales son complementarios al sistema de sujeción del cinturón de seguridad.

Los airbags laterales se despliegan en menos tiempo del que se tarda en parpadear. Los ocupantes, incluidos los niños, que estén apoyados contra o muy cerca de los airbags laterales pueden sufrir lesiones graves o fatales. Los ocupantes, incluidos los niños, nunca deben recargarse ni dormir apoyados contra la puerta, las ventanillas laterales o el área donde se inflan los airbags laterales, incluso si viajan en una sujeción para niños o bebés.

Los cinturones de seguridad (y las sujeciones para niños donde sea apropiado su uso) son necesarios para ofrecer protección en todas las colisiones. También ayudan a mantenerlo en posición y alejado de los airbags laterales durante el inflado. Para obtener la mejor protección de los airbags laterales, los ocupantes deben utilizar los cinturones de seguridad de forma correcta y sentarse erguidos con la espalda contra los asientos. Los niños deben ir correctamente sujetos en una sujeción para niños o asiento auxiliar que sea apropiado para su tamaño.

¡ADVERTENCIA!

- Los airbags laterales necesitan espacio para inflarse. No se apoye contra la puerta ni contra la ventanilla. Siéntese derecho en el centro del asiento.
- Si los ocupantes están demasiado cerca de los airbags laterales durante su despliegue, podrían sufrir lesiones graves o mortales.
- Depender exclusivamente de los airbags laterales podría conducir a lesiones más graves en caso de colisión. Los airbags laterales trabajan en conjunto con el cinturón de seguridad para protegerlo debidamente. En algunas colisiones, los airbags laterales no se desplegarán. Use siempre el cinturón de seguridad, incluso si el vehículo cuenta con airbags laterales.

NOTA:

Las cubiertas de los airbags pueden no ser visibles en el tapizado interior, pero se abrirán durante el despliegue de los airbags.

Impactos laterales

En impactos laterales, los sensores de impacto lateral ayudan al ORC a determinar la respuesta apropiada ante los impactos. El sistema está calibrado para desplegar los airbags laterales del lado del impacto del vehículo durante impactos que requieren protección para los ocupantes con los airbags laterales. En impactos laterales, los airbags laterales se despliegan de forma independiente; un impacto del lado izquierdo despliega únicamente los airbags laterales izquierdos y un impacto del lado derecho despliega únicamente los airbags laterales derechos.

Los airbags laterales no se desplegarán en todas las colisiones laterales, incluidas algunas colisiones en ciertos ángulos, o algunas colisiones laterales que no afectan el área del compartimiento de pasajeros. Los airbags laterales pueden desplegarse durante colisiones en ángulo o frontales descentradas cuando se despliegan los airbag delanteros avanzados.

Volcaduras

Los airbags laterales están diseñados para activarse en ciertas volcaduras. El ORC determina si es apropiado el despliegue de los airbags laterales en determinada volcadura, con base en la gravedad y el tipo de colisión. Los daños al vehículo en sí no son un buen indicador de si deberían haberse desplegado o no los airbags laterales.

Los airbags laterales no se desplegarán en todas las volcaduras. El sistema de detección de volcaduras determina si está ocurriendo una volcadura y si es apropiado el despliegue. El desarrollo de un evento más lento puede desplegar los pretensores de los cinturones de seguridad en ambos lados del vehículo. El desarrollo de un evento más rápido puede desplegar los pretensores de los cinturones de seguridad y también los SAB y los SABIC en ambos lados del vehículo. El sistema de detección de volcaduras también puede desplegar los pretensores de los cinturones de seguridad, con o sin los SAB y los SABIC, en ambos lados del vehículo si el vehículo experimenta una semivolcadura.

Si ocurre un despliegue

Los airbags delanteros avanzados están diseñados para desinflarse inmediatamente después de su despliegue.

NOTA:

Los airbags delanteros o laterales no se desplegarán en todas las colisiones. Esto no significa que exista alguna falla en el sistema de airbags.

Si sufre una colisión en la que se despliegan los airbags, puede ocurrir alguna o todas las situaciones siguientes:

- El material de los airbags a veces puede producir abrasiones y/o enrojecimiento de la piel en los ocupantes durante el despliegue y desdoblado de los airbags. Las abrasiones son similares a las quemaduras por fricción de una cuerda o a las causadas al resbalar sobre una alfombra o sobre el piso de un gimnasio. Estas no son causadas por contacto con sustancias químicas. No son permanentes y, por lo regular, sanan pronto. Sin embargo, si no sana mayormente dentro de pocos días o si presenta ampollas, consulte inmediatamente a su médico.

- Conforme los airbags se desinflan, podrán verse partículas parecidas al humo. Estas partículas son un producto secundario del proceso que genera el gas no tóxico utilizado para inflar los airbags. Estas partículas suspendidas en el aire pueden irritar la piel, ojos, nariz o garganta. Si experimenta irritación en la piel u ojos, enjuague el área con agua fría. Si siente irritación en la nariz o garganta, vaya a un lugar ventilado. Si la irritación persiste, consulte a su médico. Si estas partículas se impregnan en su ropa, siga las instrucciones de lavado del fabricante.

No conduzca el vehículo después de que los airbags se hayan desplegado. Si se ve involucrado en otra colisión, los airbags no estarán colocados para protegerlo.

¡ADVERTENCIA!

Los airbags desplegados y los pretensores del cinturón de seguridad no pueden protegerlo en otra colisión. Lleve su vehículo de inmediato a un distribuidor autorizado para

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

que se reemplacen los airbags, los pretensores de los cinturones de seguridad y los conjuntos retractores de los cinturones de seguridad. Además, solicite que le hagan mantenimiento al sistema del controlador de sujeción de ocupantes (ORC).

NOTA:

- **Las cubiertas de los airbags pueden no ser visibles en el tapizado interior, pero se abrirán durante el despliegue de los airbags.**
- **Después de una colisión, debe llevar inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado.**

Sistema mejorado de respuesta a accidentes

En caso de un impacto, si la red de comunicación y la alimentación permanecen intactas, el ORC determinará según la naturaleza del evento si el sistema mejorado de repuesta a accidentes realizará las siguientes funciones:

- Interrupción del flujo de combustible hacia el motor.
- Destello de las luces de emergencia mientras la batería conserve alimentación eléctrica o hasta que el interruptor de encendido se gire a la posición "OFF" (Apagado).
- Encendido de las luces interiores, que permanecerán encendidas mientras la batería conserve alimentación eléctrica o hasta que el interruptor de encendido se gire a la posición "OFF" (Apagado).
- Desbloqueo automático de las puertas.

Procedimiento de restablecimiento del sistema

Para restablecer las funciones del Sistema mejorado de respuesta a accidentes después de un incidente, el interruptor de encendido debe pasar de la posición START (Arranque) u ON/RUN (Encendido/Marcha) a la posición OFF (Apagado).

Luz de advertencia de airbags



Los airbags deben estar listos para inflarse a fin de protegerlo en caso de colisión. El controlador de sujeción de ocupantes (ORC) monitorea los circuitos internos y el cableado de interconexión asociado con los componentes eléctricos del sistema de airbags.

El controlador de sujeción de ocupantes monitorea la disponibilidad de las partes electrónicas del sistema de airbags siempre que el interruptor de encendido está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o START (Arranque). Si el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado) o en la posición ACC (Accesorios), el sistema de airbags no está activado y los airbags no se inflarán.

El controlador de sujeción de ocupantes contiene un sistema de alimentación eléctrica de emergencia que podría desplegar los airbags, aun si la batería pierde energía o llega a desconectarse antes del despliegue.

El controlador de sujeción de ocupantes enciende la luz de advertencia de airbag en el tablero de instrumentos durante aproxi-

madamente cuatro a ocho segundos a modo de autocomprobación cuando el interruptor de encendido se coloca por primera vez a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha). Después de la autocomprobación, la luz de advertencia de airbags se apaga. Si el controlador de sujeción de ocupantes detecta una falla de funcionamiento en cualquier parte del sistema, enciende la luz de advertencia de airbag ya sea momentánea o continuamente. Sonará un único timbre para avisarle si la luz se enciende de nuevo después del arranque inicial.

El controlador de sujeción de ocupantes también incluye elementos de diagnóstico que encienden la luz de advertencia de airbag en el tablero de instrumentos si se detecta una falla que pudiese afectar el sistema de airbags. Los elementos de diagnóstico también registran la naturaleza de la falla. Si bien el sistema de airbags está diseñado para no requerir mantenimiento, si ocurre cualquiera de lo siguiente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado inmediatamente para que le den servicio al sistema de airbags.

- La luz de advertencia de airbags tarda de cuatro a ocho segundos en encenderse cuando el interruptor de encendido se pone por primera vez en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).
- La luz de advertencia de airbags permanece encendida después de este intervalo de cuatro a ocho segundos.
- La luz de advertencia de airbags parpadea o permanece encendida durante la conducción.

NOTA:

Si el velocímetro, tacómetro o cualquier medidor relacionado con el motor no funciona, el Controlador de sujeción de ocupantes (OCR) también podría estar desactivado. En esta condición, los airbags podrían no estar listos para inflarse a fin de protegerlo. Haga que un distribuidor autorizado realice de inmediato un mantenimiento del sistema de airbags.

¡ADVERTENCIA!

Si ignora la luz de advertencia de airbags en el tablero de instrumentos, podría suceder que los airbags no estén disponibles para protegerlo en caso de una colisión. Si la luz no se enciende durante la comprobación de bombilla al colocar el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) por primera vez, permanece encendida después de poner en marcha el vehículo o se enciende mientras conduce, permita que el distribuidor autorizado realice de inmediato un mantenimiento del sistema de airbags.

Mantenimiento del sistema de airbags

¡ADVERTENCIA!

- Las modificaciones hechas a cualquier parte del sistema de airbags podrían provocar que este falle cuando se necesite. Podría resultar lesionado si el sistema de airbags no está disponible para protegerlo. No modifique los componentes ni el cableado, incluido cualquier tipo de etiquetas o adhesivos en la cubierta decorativa del centro del volante o en el lado superior derecho del tablero de instrumentos. No modifique el parachoques delantero, la estructura de la carrocería, ni agregue escalones laterales ni estribos adicionales.
- No intente reparar cualquier parte del sistema de airbags usted mismo, es un procedimiento peligroso. Informe a cualquier persona que trabaje en el vehículo que este posee un sistema de airbags.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No intente modificar ninguna parte del sistema de airbags. Los airbags pueden inflarse accidentalmente o podrían no funcionar adecuadamente si se hacen modificaciones. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado para revisión del sistema de airbags. Si un asiento, incluida la cubierta decorativa del armazón y el cojín, necesita cualquier tipo de mantenimiento (incluidos remoción o aflojamiento o apriete de los pernos de fijación), lleve el vehículo con un distribuidor autorizado. Solamente pueden usarse accesorios para el asiento aprobados por el fabricante. Si es necesario modificar un sistema de airbags para personas con discapacidad, comuníquese con su distribuidor autorizado.

Grabador de datos de eventos (EDR)

Este vehículo está equipado con un grabador de datos de eventos (EDR). La finalidad principal de un EDR es registrar, en determinadas situaciones de choque o semichoque, como cuando se despliega un airbag o se choca contra un obstáculo de la carretera, los datos que le ayudarán a entender cómo han reaccionado los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar datos relacionados con la dinámica del vehículo y los sistemas de seguridad durante un período corto de tiempo, normalmente de 30 segundos o menos. El EDR de este vehículo está diseñado para registrar datos como:

- El modo en que estaban funcionando diversos sistemas del vehículo.
- Si los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero estaban abrochados y ajustados o no.
- La distancia (si hubo alguna) durante la cual el conductor pisó el acelerador y/o el pedal del freno.
- a qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a comprender mejor las circunstancias en las que ocurren los accidentes y las lesiones.

NOTA:

El vehículo solo registra los datos del EDR si ocurre una situación de importancia; el EDR no registra datos de condiciones de conducción normales ni datos personales (por ejemplo, el nombre, el sexo, la edad y el lugar del accidente). Sin embargo, terceras partes, como las fuerzas de seguridad, podrían combinar los datos del EDR con los datos de identificación personal que se reúnen como parte de la investigación de un accidente.

Para leer los datos registrados por el EDR se requiere un equipo especial, así como conseguir acceso al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, terceras partes, como las fuerzas de seguridad que disponen de equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

Sujeciones para niños

Todos los ocupantes de su vehículo deben tener el cinturón de seguridad abrochado en todo momento, incluyendo niños y bebés.

Los niños menores de 12 años deben viajar correctamente asegurados en un asiento trasero, si está disponible. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando viajan sujetos adecuadamente en los asientos traseros que en los delanteros.

¡ADVERTENCIA!

En una colisión, un niño sin sujeción puede convertirse en un proyectil dentro del vehículo. La fuerza que se requiere para detener incluso a un infante en los brazos llega a ser tan grande que usted no podría sujetar a un niño, sin importar lo fuerte que sea. El niño y otras personas podrían resultar gravemente heridos. Cualquier niño que viaje en su vehículo debe ir sentado en un asiento de seguridad adecuado para su tamaño.

Existen diferentes tamaños y tipos de sujeciones para niños, desde recién nacidos hasta niños de tamaño tan grande como para utilizar un cinturón de seguridad para adulto. Consulte siempre el manual del usuario del asiento para niños para asegurarse de que el asiento es apropiado para el niño que lo utiliza. Lea y siga atentamente todas las instrucciones y advertencias del manual del propietario de la sujeción para niños y de todas las etiquetas adheridas a la sujeción para niños.

Antes de comprar un asiento de seguridad, asegúrese de que tenga una etiqueta que certifique que cumple con todas las normas aplicables. Debe asegurarse de que puede instalarlo en el vehículo donde desea utilizarlo.

Resumen de recomendaciones para la sujeción para niños en los vehículos

	Tamaño, altura, peso o edad del niño	Tipo de sujeción para niños recomendada
Infantes y bebés mayores	Niños que tienen dos años de edad o menos y que no han alcanzado los límites de altura o peso de la sujeción para niños	Un portador para infantes o una sujeción para niños convertible, orientada hacia atrás en el asiento trasero del vehículo
Niños pequeños	Niños que tienen a lo menos dos años de edad o que superaron los límites de altura o peso de la sujeción para niños orientada hacia atrás	Sujeción para niños orientada hacia adelante con un arnés de cinco puntas, orientada hacia adelante en el asiento trasero del vehículo
Niños más grandes	Niños que crecieron lo suficiente para la sujeción para niños orientada hacia adelante, pero que son demasiado pequeños para ajustarse adecuadamente al cinturón de seguridad del vehículo	Asiento auxiliar con posicionamiento de cinturón y el cinturón de seguridad del vehículo, ubicado en el asiento trasero del vehículo
Niños muy grandes para sujeciones para niños	Niños de 12 años o menos, que superaron el límite de altura y peso del asiento auxiliar	Cinturón de seguridad del vehículo, sentado en el asiento trasero del vehículo

Sujeciones para niños e infantes

Los expertos en seguridad recomiendan que los niños viajen orientados hacia atrás hasta los dos años o hasta que alcancen el límite de altura o de peso que indica la sujeción para niños. Hay dos tipos de sujeciones para niños que se pueden utilizar orientados hacia atrás: los portabebés y los asientos convertibles para niños.

El portabebés solo se utiliza orientado hacia atrás. Se recomienda para niños recién nacidos y hasta que alcancen el límite de peso o altura del portabebés. Los asientos convertibles para niños se pueden usar orientados hacia atrás o hacia adelante. Con frecuencia, los asientos convertibles para niños tienen un límite de peso más alto cuando se utilizan orientados hacia atrás en comparación con los portabebés, de modo que se pueden seguir usando en niños que han superado el tamaño del portabebés pero que siguen siendo menores de dos años. Los niños deben viajar con el asiento orientado hacia atrás hasta que alcancen el límite de peso o altura permitido por el asiento convertible para niños.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca ponga una sujeción para niños orientada hacia atrás sentado en frente de un airbag. Un airbag delantero avanzado del pasajero que se despliega puede causar la muerte o lesiones graves a un niño de 12 años o menos, lo que incluye un niño en una sujeción para niños orientada hacia atrás.
- Solamente use una sujeción para niños orientada hacia atrás en un vehículo con asiento trasero.

Niños mayores y sujeciones para niños

Los niños de dos años o que sobrepasen el límite del asiento convertible para niños orientado hacia atrás pueden viajar mirando hacia delante en el vehículo. Los asientos para niños orientados hacia delante y los asientos convertibles para niños que se utilizan orientados hacia delante son para niños mayores de dos años o que sobrepasan los límites de altura y peso mirando hacia atrás de su asiento convertible para niños orientado hacia atrás. Los niños

deben seguir utilizando asientos para niños orientados hacia delante con un arnés el mayor tiempo posible, hasta superar el peso o altura máxima permitidos por el asiento para niños.

Todos los niños cuyo peso o altura supere el límite de los asientos para niños orientados hacia delante deben utilizar un asiento auxiliar de posicionamiento con el cinturón de seguridad hasta que se puedan sentar correctamente en el asiento del vehículo. Si el niño no puede sentarse con las rodillas flexionadas sobre el cojín del asiento del vehículo con la espalda recargada en el respaldo del asiento, debe utilizar un asiento auxiliar de posicionamiento con el cinturón de seguridad. El niño y el asiento auxiliar de posicionamiento con el cinturón de seguridad se aseguran en el vehículo con el cinturón de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta puede causar falla de la sujeción para niños o bebés. Este podría aflojarse en caso de colisión. El niño podría resultar gravemente herido o morir. Siga las instrucciones del fabricante al pie de la letra cuando instale una sujeción para niños.
- Después de instalar una sujeción para niños en el vehículo, no mueva el asiento hacia adelante o hacia atrás, ya que puede soltar las conexiones de la sujeción para niños. Retire la sujeción para niños antes de ajustar la posición del asiento del vehículo. Cuando ya esté ajustado el asiento del vehículo, vuelva a instalar la sujeción para niños.
- Cuando no se use la sujeción para niños, fíjelo en el vehículo con el cinturón de seguridad o con los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH), o retírelo del vehículo. No lo deje suelto en el vehículo. En un frenado repentino o accidente, podría golpear a los ocupantes o respaldos de los asientos y causar lesiones personales graves.

Niños demasiado grandes para asientos auxiliares

Los niños que son demasiado grandes para usar el cinturón de hombro cómodamente, y cuyas piernas son suficientemente largas para doblarse en la parte anterior del asiento estando recargados en el respaldo del asiento deben usar el cinturón de seguridad en un asiento trasero. Utilice esta simple prueba de 5 pasos para decidir si el niño puede utilizar el cinturón de seguridad solo:

1. ¿El niño se puede sentar apoyando la espalda contra el respaldo del asiento del vehículo?
2. ¿Las rodillas del niño se doblan cómodamente sobre la parte delantera del asiento del vehículo mientras sigue con la espalda apoyada?
3. ¿El cinturón de hombro cruza el hombro del niño entre el cuello y el brazo?
4. ¿Está el cinturón de seguridad lo más bajo posible en la zona pélvica, tocando los muslos del niño y no su estómago?

5. ¿El niño puede permanecer sentado de esta forma durante todo el viaje?

Si la respuesta a cualquiera de estas preguntas es "no", el niño debe utilizar un asiento auxiliar en este vehículo. Si el niño utiliza el cinturón de seguridad de tres puntos, verifique periódicamente el ajuste del cinturón y asegúrese de que la hebilla del cinturón de seguridad esté enganchada. Si el niño se agita demasiado, podría desplazar el cinturón de seguridad fuera de su posición. Si el cinturón de hombro roza el rostro o el cuello del niño, mueva al niño más cerca del centro del vehículo o utilice un asiento auxiliar que le permita colocar correctamente el cinturón de seguridad al niño.

¡ADVERTENCIA!

Nunca permita que un niño coloque el cinturón de hombro debajo de su brazo o detrás del cuello. En un choque, el cinturón de hombro no protege adecuadamente a un niño, lo que podría traducirse en lesiones graves o la muerte. Un niño siempre debe utilizar correctamente la parte pélvica y del hombro del cinturón de seguridad.

Recomendaciones para fijar sujeciones para niños

Tipo de sujeción	Peso combinado del niño + la sujeción para niños	Utilice cualquier método de fijación que se muestra con una "X" a continuación			
		Anclajes inferiores y correas de sujeción para niños, solo anclajes inferiores	Solo cinturón de seguridad	Anclajes inferiores y correas de sujeción para niños, anclajes inferiores + anclaje de atadura superior	Cinturón de seguridad + anclaje de atadura superior
Sujeción para niños orientada hacia atrás	Hasta 29.5 kg (65 lb)	X	X		
Sujeción para niños orientada hacia atrás	Más de 29.5 kg (65 lb)		X		
Sujeción para niños orientada hacia adelante	Hasta 29.5 kg (65 lb)			X	X
Sujeción para niños orientada hacia adelante	Más de 29.5 kg (65 lb)				X

Sistema de sujeción con anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH)

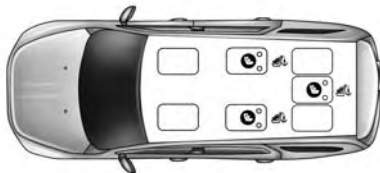


022668173

Su vehículo está equipado con el sistema de anclaje de sujeción para niños llamado LATCH, por sus iniciales en inglés, Lower Anchors and Tether for Children, que significa “anclajes inferiores y correas de sujeción para niños”. El sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños tiene tres puntos de anclaje al vehículo para instalar asientos para niños equipados con LATCH. Hay dos anclajes inferiores ubicados en la parte trasera del cojín del asiento, donde se encuentra con el respaldo y un anclaje de atadura superior ubicado detrás de la posición de asiento. Estos anclajes se utilizan para instalar los asientos para niños

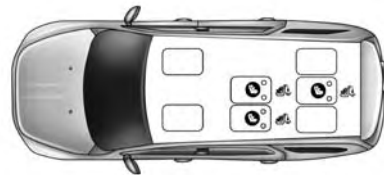
equipados con anclajes inferiores y correas de sujeción para niños sin utilizar los cinturones de seguridad del vehículo. Puede que algunas posiciones de asiento tengan un anclaje de atadura superior pero no anclajes inferiores. En estas posiciones de asiento, el cinturón de seguridad se debe utilizar con el anclaje de atadura superior para instalar la sujeción para niños. Consulte la siguiente tabla para obtener más información.

Posiciones de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños para instalar sistemas de sujeción para niños en este vehículo



022668730

Asientos tipo capitán de la segunda fila



022668731

Banca de la segunda fila

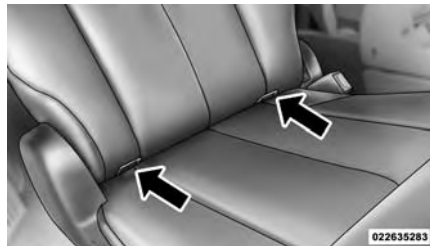
-  Símbolo de anclaje inferior, 2 anclajes por posición de asiento
-  Símbolo de anclaje de atadura superior

Posiciones de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños		
¿Cuál es el límite de peso (peso del niño + peso de la sujeción para niños) para utilizar el sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños para sujetar la sujeción para niños?	29,5 kg (65 lb)	Utilice el sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños hasta que el peso combinado del niño y de la sujeción para niños sea de 29,5 kg (65 lb). Utilice el cinturón de seguridad y el anclaje de atadura una vez que el peso combinado sea superior a 29,5 kg (65 lb).
¿Se pueden utilizar los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños y el cinturón de seguridad para sujetar una sujeción para niños que mira hacia adelante o hacia atrás?	No	No utilice el cinturón de seguridad al utilizar el sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños para sujetar una sujeción para niños que mira hacia adelante o hacia atrás.
¿Se pueden poner dos sujeciones para niños utilizando un anclaje inferior común para el sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños?	No	Nunca "comparta" los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños con dos o más sujeciones para niños. Si la posición central no tiene anclajes inferiores dedicados para el sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños, utilice el cinturón de seguridad para instalar un asiento para niños en la posición central junto al asiento para niños que utiliza los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños en una posición exterior.
¿La sujeción para niños orientada hacia atrás puede tocar el respaldo del asiento delantero?	Sí	El asiento para niños puede tocar el respaldo del asiento delantero si el fabricante de la sujeción para niños también permite el contacto. Consulte el manual del propietario de la sujeción para niños para obtener más información.
¿Se pueden quitar los apoyacabezas activos?	Sí	Los apoyacabezas de los asientos tipo banca y quad fijos de la segunda fila son desmontables. Los apoyacabezas de los asientos Stow 'n Go® de la segunda fila no son desmontables. El apoyacabezas central de la tercera fila es desmontable en todos los vehículos.

Ubicación de los anclajes LATCH



Los anclajes inferiores son barras redondas que están situadas en la parte trasera del cojín del asiento donde se une con el respaldo del asiento. Los puede ver al inclinarse sobre el asiento trasero para instalar la sujeción para niños. Los sentirá fácilmente si desliza el dedo por la abertura entre el respaldo y el cojín del asiento.



Anclajes LATCH (se muestran los anclajes de la segunda fila)

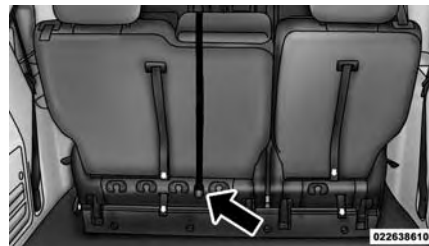


Anclajes LATCH (se muestran los anclajes 60/40 de la tercera fila)

Ubicación de los anclajes de ataduras



Hay anclajes para correas de atadura situados detrás de los respaldos de los asientos traseros, cerca del piso.



Anclajes para correas de atadura (se muestra el anclaje del asiento 60/40 de la tercera fila)

Los sistemas de sujeción para niños compatibles con los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños estarán equipados con una barra rígida o una correa flexible a cada lado. Cada uno tendrá un gancho o un conector para fijarlo al anclaje inferior y una forma para apretar la conexión al anclaje. Las sujeciones para niños orientadas hacia adelante y algunas sujeciones para niños orientadas hacia atrás también vienen equipadas con una correa de atadura. La correa de atadura tendrá un gancho en

el extremo para fijarla al anclaje de atadura superior y una forma para apretar la correa si se fija al anclaje.

LATCH del asiento central

Si una sujeción para niños instalada en la posición central bloquea la correa del cinturón de seguridad o la hebilla para la posición exterior, no utilice dicha posición exterior. Si una sujeción para niños en la posición central bloquea los anclajes LATCH exteriores o el cinturón de seguridad, no instale un asiento para niños en dicha posición exterior.

¡ADVERTENCIA!

Nunca utilice el mismo anclaje inferior para fijar más de un sistema de sujeción para niños. Consulte "Instalación del sistema de sujeción para niños compatible con los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH)", para obtener las instrucciones de instalación normales.

Para instalar una sujeción para niños compatible con LATCH

Si la posición de asiento seleccionada tiene un cinturón de seguridad con un retractor de aseguramiento automático (ALR) que se puede cambiar, almacene el cinturón de seguridad siguiendo las instrucciones que aparecen a continuación. Consulte la sección "Instalación de las sujeciones para niños con el cinturón de seguridad del vehículo" para ver qué tipo de cinturón de seguridad tiene cada posición de asiento.

1. Afloje los ajustadores de las correas inferiores y en la correa de atadura del asiento para niños, de manera que pueda conectar más fácilmente los ganchos o conectores a los anclajes del vehículo.
2. Ponga el asiento para niños entre los anclajes inferiores para dicha posición de asiento. En algunos asientos de la segunda fila, tal vez necesite reclinar el asiento o levantar el apoyacabezas activo para obtener un mejor calce. Si el asiento trasero se puede mover hacia delante y hacia atrás en el vehículo, tal

vez quiera moverlo totalmente hacia atrás para aumentar el espacio para el asiento para niños. También puede mover el asiento delantero hacia adelante a fin de aumentar el espacio para el asiento para niños.

3. Fije los ganchos o conectores inferiores de la sujeción para niños a los anclajes inferiores de la posición de asiento seleccionada.
4. Si la sujeción para niños tiene una correa de atadura, conéctela al anclaje de atadura superior. Consulte la sección "Instalar sujeciones para niños con el anclaje de atadura superior" para obtener instrucciones para fijar un anclaje de atadura.
5. Apriete todas las correas mientras empuja la sujeción para niños hacia atrás y hacia abajo en el asiento. Elimine la holgura de las correas según las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños.

6. Pruebe que la sujeción para niños esté firmemente instalada al moverla hacia atrás y hacia adelante en el asiento para niños en la trayectoria del cinturón. No se debe mover más de 25.4 mm (1 pulgada) en cualquier dirección.

Cómo almacenar un cinturón de seguridad sin uso con retractor de bloqueo automático (ALR)

Al utilizar un sistema de fijación con anclajes inferiores y correas de sujeción para niños, almacene todos los cinturones de seguridad con retractor de bloqueo automático (ALR) que no utilicen otros ocupantes ni que se vayan a utilizar para asegurar sujeciones para niños. Un cinturón de seguridad no utilizado puede herir a un niño si juega con este y accidentalmente bloquea el retractor del cinturón de seguridad. Antes de instalar una sujeción para niños con el sistema de anclajes inferiores y correas de sujeción para niños, abroche el cinturón de seguridad detrás de la sujeción para niños y fuera del alcance de ellos. Si el cinturón de seguridad abrochado interfiere con la instalación de la sujeción para niños, en lugar de

abrocharlo detrás de la sujeción para niños, diríjalo a través del trayecto del cinturón de la sujeción para niños y abróchelo. No bloquee el cinturón de seguridad. Recuerde a todos los niños que están en el vehículo que los cinturones de seguridad no son juguetes y que no deben jugar con éstos.

¡ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta de un asiento de seguridad para niños en los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (LATCH) puede causar una falla de dicho asiento. El niño podría resultar gravemente herido o morir. Siga las instrucciones del fabricante al pie de la letra cuando instale una sujeción para niños.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Los anclajes de sujeción para niños están diseñados para resistir solamente aquellas cargas que ejercen los asientos para niños correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para cinturones de seguridad de adultos, arneses, ni para sujetar otros objetos o equipo al vehículo.

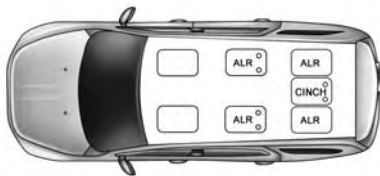
Instalación de sujeciones para niños con el cinturón de seguridad del vehículo

Los cinturones de seguridad de las posiciones de asiento de los pasajeros están equipados con un retractor de bloqueo automático (ALR) que se puede cambiar, una placa de cierre con ajuste o ambos. Ambos tipos de cinturones de seguridad están diseñados para mantener la parte del cinturón correspondiente a la cadera ajustada alrededor de la sujeción para niños, de modo que no sea necesario utilizar una pinza de cierre. El retractor ALR se puede "cambiar" al modo bloqueado al sacar toda la correa fuera del retractor y luego permitir que la correa se vuelva a recoger en el retractor. Si está blo-

queado, el retractor de bloqueo automático hará un sonido de clic mientras se recoge la correa en el retractor. Para obtener información adicional acerca del retractor de bloqueo automático, consulte la descripción de "Modo de bloqueo automático" en "Sujeciones para ocupantes". La placa de cierre con ajuste está diseñada para mantener apretada la parte pélvica de la correa del cinturón de seguridad cuando la correa se mantiene apretada y recta a través de la trayectoria del cinturón de la sujeción para niños.

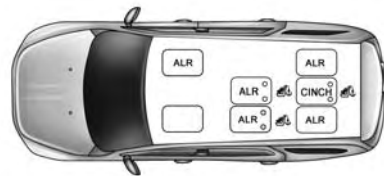
Consulte la siguiente tabla y las siguientes secciones para obtener más información.

Sistemas de cinturones de seguridad de tres puntos para instalar sujeciones para niños en este vehículo



0226048655

Asiento tipo capitán de la segunda fila



0226002260

Banca de la segunda fila

- Cincha = Placa de cierre con ajuste
- ALR = Retractor de bloqueo automático intercambiable

Sistemas de cinturón de seguridad de tres puntos

¿Cuál es el límite de peso (peso del niño + peso de la sujeción para niños) para utilizar el anclaje de atadura con el cinturón de seguridad para sujetar la sujeción para niños orientada hacia adelante?	Límite de peso de la sujeción para niños	Siempre utilice el anclaje de atadura al utilizar el cinturón de seguridad para instalar una sujeción para niños orientada hacia adelante, hasta el límite de peso recomendado de la sujeción para niños.
¿La sujeción para niños orientada hacia atrás puede tocar el respaldo del asiento delantero?	Sí	Se permite el contacto entre el asiento delantero del pasajero y la sujeción para niños si el fabricante de la sujeción para niños también permite el contacto.
¿Se pueden quitar los apoyacabezas activos?	Sí	Los apoyacabezas de los asientos tipo banca y quad fijos de la segunda fila son desmontables. Los apoyacabezas de los asientos Stow 'n Go® de la segunda fila no son desmontables. El apoyacabezas central de la tercera fila es desmontable en todos los vehículos.
¿Se puede torcer la sujeción de la hebilla para ajustar el cinturón de seguridad contra la trayectoria del cinturón de seguridad de la sujeción para niños?	Sí	En posiciones con placa de cierre con ajuste (CINCH), la sujeción de la hebilla se puede torcer 3 vueltas completas. No tuerza la sujeción de la hebilla en una posición de asiento con retractor de bloqueo automático.

Cómo instalar una sujeción para niños con un retractor de bloqueo automático (ALR) intercambiable

1. Ponga el asiento para niños en el centro de la posición de asiento. En algunos asientos de la segunda fila, tal vez necesite reclinar el asiento o levantar el apoyacabezas activo para obtener un mejor calce. Si el asiento trasero se puede mover hacia delante y hacia atrás en el vehículo, tal vez quiera moverlo totalmente hacia atrás para aumentar el espacio para el asiento para niños. También puede mover el asiento delantero hacia delante para aumentar el espacio para el asiento para niños.
2. Saque suficiente correa del cinturón de seguridad del retractor para pasarla por la trayectoria del cinturón en la sujeción para niños. No tuerza la correa del cinturón de seguridad en la trayectoria del cinturón.
3. Deslice la placa de cierre dentro de la hebilla hasta que escuche un "clic".

4. Tire de la correa para que la parte pélvica quede apretada contra el asiento para niños.
5. Para bloquear el cinturón de seguridad, tire la parte del cinturón hacia abajo hasta sacar toda la correa del cinturón de seguridad del retractor. Luego, permita que la correa se recoja en el retractor. A medida que la correa se retrae, escuchará un sonido de chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad se encuentra en el modo de bloqueo automático.
6. Intente tirar de la correa para sacarla del retractor. Si está bloqueada, no podrá sacar nada de la correa. Si el retractor no está bloqueado, repita el paso 5.
7. Finalmente, tire hacia arriba cualquier exceso de la correa para apretar la parte pélvica en torno a la sujeción para niños mientras la empuja hacia atrás y hacia abajo en el asiento del vehículo.
8. Si la sujeción para niños tiene una correa de atadura superior y la posición de asiento

tiene un anclaje de atadura superior, conecte la correa de atadura al anclaje y apriétela. Consulte la sección "Instalar sujeciones para niños con el anclaje de atadura superior" para obtener instrucciones para fijar un anclaje de atadura.

9. Pruebe que la sujeción para niños esté firmemente instalada al moverla hacia atrás y hacia adelante en el asiento para niños en la trayectoria del cinturón. No se debe mover más de 25.4 mm (1 pulgada) en cualquier dirección.

Todos los sistemas de cinturones de seguridad se aflojan con el tiempo, por lo tanto revise periódicamente el cinturón y ténselo si es necesario.

Instalar una sujeción para niños con una placa de cierre con ajuste (CINCH), si está equipada

1. Ponga el asiento para niños en el centro de la posición de asiento. En algunos asientos de la segunda fila, tal vez necesite reclinar el asiento o levantar el apoyacabezas para

obtener un mejor ajuste. Si el asiento trasero se puede mover hacia delante y hacia atrás en el vehículo, tal vez quiera moverlo totalmente hacia atrás para aumentar el espacio para el asiento para niños. También puede mover el asiento delantero hacia adelante a fin de aumentar el espacio para el asiento para niños.

2. Luego, saque suficiente correa del cinturón de seguridad del retractor para pasarla por la trayectoria del cinturón en la sujeción para niños. No tuerza la correa del cinturón de seguridad en la trayectoria del cinturón.
3. Deslice la placa de cierre dentro de la hebilla hasta que escuche un "clic".
4. Finalmente, tire hacia arriba cualquier exceso de la correa para apretar la parte pélvica en torno a la sujeción para niños mientras la empuja hacia atrás y hacia abajo en el asiento del vehículo.
5. Si la sujeción para niños tiene una correa de atadura superior y la posición de asiento

tiene un anclaje de atadura superior, conecte la correa de atadura al anclaje y apriétela. Consulte la sección "Instalar sujeciones para niños con el anclaje de atadura superior" para obtener instrucciones para fijar un anclaje de atadura.

6. Pruebe que la sujeción para niños esté firmemente instalada al moverla hacia atrás y hacia adelante en el asiento para niños en la trayectoria del cinturón. No se debe mover más de 25,4 mm (1 pulgada) en cualquier dirección.

Todos los sistemas de cinturones de seguridad se aflojan con el tiempo, por lo tanto revise periódicamente el cinturón y apriételo si es necesario.

Si la hebilla o la placa de cierre con ajuste están demasiado cerca de la apertura para la trayectoria de la correa de la sujeción para niños, tal vez tenga problemas al apretar el cinturón de seguridad. Si esto sucede, desconecte la placa de cierre de la hebilla y gire el extremo corto de la hebilla hasta tres vueltas completas para acortarlo. Inserte la placa de cierre en la hebilla

con el botón de liberación orientado hacia afuera, alejado de la sujeción para niños. Repita los pasos 4 a 6 anteriores, para completar la instalación de la sujeción para niños.

Si el cinturón todavía no se puede apretar después de acortar la hebilla, desconecte la placa de cierre de la hebilla, gire la hebilla media vuelta y vuelva a insertar la placa de cierre en la hebilla. Si todavía no es posible asegurar la sujeción para niños, pruebe en otro asiento.

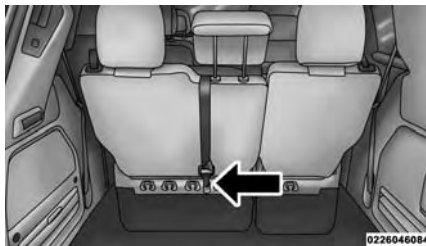
Instalación de sujeciones para niños con el anclaje de atadura superior:

1. Busque detrás de la posición de asiento donde piensa instalar la sujeción para niños para buscar el anclaje de atadura. Tal vez deba mover el asiento hacia adelante para proporcionar un mejor acceso al anclaje de atadura. Si no hay un anclaje de atadura superior para dicha posición de asiento, mueva la sujeción para niños a otra posición en el vehículo donde haya una disponible.

2. Pase la correa de atadura para proporcionar la ruta más directa por la correa entre el anclaje y el asiento para niños. Si el vehículo está equipado con apoyacabezas activo traseros ajustables, levante el apoya cabeza y donde se pueda, pase la correa de atadura por debajo del apoya de cabezas y entre los dos postes. Si no es posible, baje el apoya-cabezas activo y pase la correa de atadura alrededor del lado exterior del apoyacabezas activo.
3. Fije el gancho de la correa de atadura de la sujeción para niños al anclaje de atadura superior como se muestra en el diagrama.
4. Elimine la holgura de la correa de atadura según las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños.



Montaje de la correa de atadura del asiento trasero (se muestra el anclaje de la segunda fila)



Anclajes para correas de atadura (se muestra el anclaje del asiento 60/40 de la tercera fila)

¡ADVERTENCIA!

- Una correa de atadura anclada incorrectamente puede causar mayor movimiento de la cabeza y posible lesión a un niño. Use solamente las posiciones de anclaje que están inmediatamente detrás del asiento para niños para asegurar una correa de atadura superior de sujeción para niños.
- Si el vehículo está equipado con un asiento trasero dividido, asegúrese de que la correa de atadura no se deslice hacia la abertura entre los respaldos de los asientos a medida que quita la holgura de la correa.

Transporte de mascotas

El despliegue de los airbags en el asiento delantero podría lesionar a su mascota. Una mascota sin sujeción puede ser expulsada con riesgo de sufrir lesiones o de lesionar a un pasajero durante un frenado de emergencia o en una colisión.

Las mascotas deben asegurarse en un asiento trasero con arneses para mascotas o en transportadores de mascotas asegurados mediante los cinturones de seguridad.

RECOMENDACIONES PARA EL ASENTAMIENTO DEL MOTOR

El motor y tren motriz (transmisión y eje) del vehículo no requieren un período prolongado de asentamiento.

Conduzca de forma moderada durante los primeros 500 km (300 millas). Después de los primeros 100 km (60 millas), es recomendable conducir a velocidades de hasta 80 ó 90 km/h (50 ó 55 mph).

Mientras conduce a velocidad de crucero, realizar una breve aceleración con la mariposa del acelerador totalmente abierta dentro de los límites de velocidad permitidos, contribuye a un buen asentamiento. La aceleración con la mariposa del acelerador totalmente abierta en baja velocidad puede ser perjudicial y debe evitarse.

El aceite del motor agregado de fábrica en el motor es un lubricante tipo conservador de energía de alta calidad. Los cambios de aceite se deben realizar de acuerdo a las condiciones climáticas previstas bajo las cuales se opera el vehículo. Para conocer la viscosidad y los grados de calidad recomendados, consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Cómo mantener el vehículo".

¡PRECAUCIÓN!

Nunca utilice aceite sin detergente ni aceite mineral puro en el motor, pues pueden producirse daños.

NOTA:

Un motor nuevo puede consumir algo de aceite durante los primeros miles de kilómetros (millas) de funcionamiento. Eso se debe considerar como parte normal del proceso de rodaje y no se debe interpretar como un problema.

SUGERENCIAS DE SEGURIDAD

Transporte de pasajeros

NUNCA TRANSPORTE PASAJEROS EN EL ÁREA DE CARGA.

¡ADVERTENCIA!

- No deje animales o niños dentro de vehículos estacionados cuando la temperatura sea alta. La acumulación de calor en el interior puede causar lesiones graves o fatales.
- Es extremadamente peligroso ir en un área de carga ya sea dentro o fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o de morir.
- No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no tenga asientos ni cinturones de seguridad.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Asegúrese de que todas las personas en el vehículo estén sentadas y tengan el cinturón de seguridad abrochado correctamente.

Gas de escape

¡ADVERTENCIA!

Los gases de escape pueden causar lesiones o la muerte. Estos contienen monóxido de carbono (CO) que es incoloro e inodoro. Respirarlo puede causar pérdida de la conciencia y, finalmente, envenenamiento. Para evitar la inhalación de CO, siga estas sugerencias de seguridad:

- No haga funcionar el motor en áreas cerradas durante más tiempo del necesario para mover el vehículo hacia dentro o fuera de dichas áreas.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si tiene que conducir con el portaequipajes/puerta trasera/puertas traseras abiertas, asegúrese de que todas las ventanillas estén cerradas y que el interruptor BLOWER (Ventilador) del control de clima esté puesto en alta velocidad. NO use el modo de recirculación.
- Si es necesario sentarse en un vehículo estacionado con el motor encendido, ajuste los controles de calefacción o aire acondicionado para forzar la entrada de aire exterior hacia el interior del vehículo. Haga funcionar el ventilador a máxima velocidad.

La mejor protección contra el ingreso de monóxido de carbono al vehículo consiste en dar mantenimiento adecuado al sistema de escape.

Siempre que se detecte un cambio en el sonido del sistema de escape, cuando se detecten gases de escape en el interior del vehículo o cuando la parte inferior o posterior del vehículo esté dañada, solicite a un mecánico calificado

que inspeccione el sistema de escape completo y las áreas adyacentes de la carrocería por posibles partes rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas. Las uniones abiertas o las conexiones flojas podrían permitir que los gases de escape ingresen en el compartimiento de los pasajeros. Además, inspeccione el sistema de escape cada vez que levante el vehículo para engrasarlo o para realizar un cambio de aceite. Reemplácelo según sea necesario.

Inspecciones de seguridad que deben hacerse en el interior del vehículo

Cinturones de seguridad

Inspeccione periódicamente el sistema de cinturones de seguridad en busca de cortes, deshilachados y piezas sueltas. Las partes dañadas deben reemplazarse de inmediato. No desensamble ni modifique el sistema.

Los conjuntos de cinturones de seguridad delanteros deben reemplazarse después de una colisión. Los conjuntos de cinturones de seguridad traseros deben reemplazarse después de una colisión si están dañados (p. ej., retractor doblado, tejido desgarrado, etc.). Si tiene al-

guna duda acerca del estado del cinturón de seguridad o del retractor, reemplace el cinturón de seguridad.

Luz de advertencia de airbags



La luz debe encenderse y permanecer así de cuatro a ocho segundos como comprobación de bombilla cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON por primera vez. Si la luz no se enciende durante la puesta en marcha, acuda a su distribuidor autorizado. Si la luz permanece encendida, parpadea o se enciende durante la conducción, haga comprobar el sistema con un distribuidor autorizado.

Calentador de parabrisas

Verifique el funcionamiento seleccionando el modo de calentador de parabrisas y colocando el control del soplador en alta velocidad. Debe poder percibir que el aire es dirigido hacia el parabrisas. Si el desescarchador no funciona, acuda a su distribuidor autorizado en busca de servicio.

Información de seguridad de las alfombras de piso

Utilice siempre alfombras de piso diseñadas para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Use solo alfombras de piso que no obstruyan el área de los pedales y que se aseguren firmemente para que no se muevan de su posición y no interfieran con los pedales ni afecten la operación segura del vehículo de algún otro modo.

¡ADVERTENCIA!

Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida del control del vehículo e incrementar el riesgo de lesiones personales graves.

- Siempre asegúrese de usar alfombras de piso que se adapten correctamente a los sujetadores de alfombras.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca coloque o instale alfombras de piso u otras cubiertas para el piso en vehículos que no puedan asegurarse adecuadamente para impedir que se muevan e interfieran con los pedales o su habilidad para controlar el vehículo.
- Nunca ponga alfombras u otras cubiertas para piso sobre las alfombras ya instaladas. Las alfombras de piso adicionales y otras cubiertas reducirán el tamaño del área del pedal e interferirán con su funcionamiento.
- Revise los montajes de las alfombras de piso con regularidad. Siempre reinstale adecuadamente y con seguridad las alfombras de piso que se quiten para limpiarse.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Asegúrese siempre de que no caigan objetos a los pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Los objetos pueden quedar atorados debajo del pedal del freno o del pedal del acelerador y hacerle perder el control del vehículo.
- Si se requiere, los postes de montaje deben instalarse adecuadamente, si no vienen instalados de fábrica.

No realizar una instalación adecuada de las alfombras de piso puede causar interferencia con el pedal del freno y el pedal del acelerador y hacerle perder el control del vehículo.

Comprobaciones de seguridad periódicas que debe realizar en el exterior del vehículo

Neumáticos

Examine los neumáticos en busca de desgaste excesivo de la banda de rodamiento o patrones de desgaste dispares. Compruebe si hay pie-

dras, clavos, vidrios u otros objetos enterrados en la banda de rodamiento o en la superficie lateral. Inspeccione si hay cortes y grietas en la banda de rodamiento. Inspeccione si hay cortes, grietas y protuberancias en las superficies laterales. Compruebe si las tuercas de rueda están bien apretadas. Revise los neumáticos (incluido el de refacción) para ver si la presión de inflado de los neumáticos en frío es adecuada.

Luces

Haga que alguien observe el funcionamiento de las luces de los frenos y de las luces exteriores mientras usted activa los controles. Verifique las luces indicadoras de las señales de dirección y de las luces altas en el tablero de instrumentos.

Pestillos de las puertas

Compruebe que cierren, traben y bloqueen debidamente.

Fugas de líquidos

Inspeccione el área debajo del vehículo después de haber estado estacionado durante la noche para detectar fugas de combustible, refrigerante del motor, aceite u otros líquidos.

Además, si detecta vapores de gasolina o si sospecha de fugas de combustible, aceite de dirección hidráulica (si está equipado) o líquido de frenos, ubique la causa y corrija de inmediato.

CONOCIMIENTO DE LAS CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

• ESPEJOS	.87
• Espejo interior diurno/nocturno, si está equipado	.87
• Espejo con atenuación automática — Si está equipado	.87
• Espejos exteriores	.87
• Espejo con atenuación automática del conductor, si está equipado.	.88
• Plegabilidad de los espejos exteriores	.88
• Espejos eléctricos, si están equipados	.88
• Espejos con calefacción, si están equipados	.88
• Espejos inclinables en reversa (disponibles solo con asientos con memoria), si están equipados	.88
• Espejos eléctricos plegables, si está equipado	.89
• Espejos de cortesía iluminados, si están equipados	.90
• MONITOREO DE PUNTOS CIEGOS (BSM) - SI ESTÁ EQUIPADO	.90
• Trayecto en reversa del vehículo (RCP)	.93
• Modos de funcionamiento	.94

• Uconnect® PHONE — SI ESTÁ EQUIPADO	.95
• Teléfonos compatibles	.96
• Operación	.96
• Funciones de llamada telefónica	.102
• Características del Uconnect® Phone	.104
• Conectividad telefónica avanzada	.107
• Información que debe conocer acerca de su Uconnect® Phone	.109
• COMANDOS DE VOZ, SI ESTÁ EQUIPADO	.117
• Comando de voz Funcionamiento del sistema	.117
• Comandos	.118
• Entrenamiento de voz	.121
• ASIENTOS	.121
• Asientos eléctricos, si están equipados	.121
• Soporte lumbar eléctrico, si está equipado	.123
• Asientos térmicos, si están equipados	.123
• Ajustador manual del asiento delantero/de la segunda fila	.125
• Asientos con inclinación manual, si está equipado	.126
• Apoyacabezas	.126
• Asiento Stow 'n Go®, si está equipado	.129
• Asientos Quad, si están equipados	.132
• Reclinación eléctrica de la tercera fila, si está equipado	.135
• Asiento plegable eléctrico de la tercera fila, si está equipado	.135
• Plegar manualmente los asientos de la tercera fila, si está equipado	.136
• Ganchos de retención de bolsas plásticas de compras	.138
• ASIENTO DEL CONDUCTOR CON MEMORIA, SI ESTÁ EQUIPADO	.139

• Función de programación de memoria	.139
• Vincular y desvincular el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) a la memoria.	.139
• Recuperación de posición de memoria	.140
• Asiento de entrada y salida fácil (disponible únicamente en asiento con memoria)	.141
• PARA ABRIR Y CERRAR EL CAPÓ	.142
• LUCES	.142
• Interruptor de los faros	.142
• Faros automáticos, si están equipados	.143
• Faros con limpiadores, si están equipados	.143
• Retraso de los faros, si está equipado	.143
• Sistema de nivelación de los faros, si está equipado	.144
• Recordatorio de luces encendidas	.144
• Luces de conducción diurna, si están equipadas	.145
• Faros antiniebla delanteros, si está equipado	.145
• Luces antiniebla traseras	.145
• Controles del atenuador	.145
• Palanca de funciones múltiples	.146
• Señales de dirección	.147
• Asistencia para cambio de carril	.147
• Interruptor de luces altas y bajas	.147
• Cambio de luces para rebasar	.147
• Luz alta automática, si está equipada	.147
• Protección de la batería	.149
• LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS	.149
• Sistema de limpiador intermitente	.149

• Funcionamiento del limpiaparabrisas	.150
• Lavaparabrisas	.150
• Característica de llovizna	.150
• Lavador y limpiador trasero	.150
• Limpiadores con sensor de lluvia, si están equipados	.150
• LAVADOR DE LOS FAROS	.151
• COLUMNA DE LA DIRECCIÓN INCLINABLE/TELESCÓPICA	.152
• VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CON CALEFACCIÓN, SI ESTÁ EQUIPADO	.152
• PEDALES AJUSTABLES, SI ESTÁ EQUIPADO	.153
• CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ESTÁ EQUIPADO)	.154
• Para activar	.154
• Para establecer una velocidad deseada	.155
• Para desactivarlo	.155
• Para restablecer la velocidad	.155
• Para variar el ajuste de velocidad	.155
• Para acelerar para rebasar.	.156
• ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO EN REVERSA PARKSENSE®, SI ESTÁ EQUIPADO	.157
• Sensores ParkSense®	.157
• Indicador de advertencia ParkSense®	.157
• Indicador ParkSense®	.157
• Activar/Desactivar ParkSense®	.159
• Mantenimiento del sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense®	.160
• Limpieza del sistema ParkSense®	.160
• Precauciones al utilizar el sistema ParkSense®	.160

• CÁMARA TRASERA DE RETROCESO PARKVIEW®, SI ESTÁ EQUIPADA	.162
• CONSOLAS DEL TECHO	.164
• Consola del techo delantera	.164
• Iluminación de cortesía/interior	.164
• Almacenamiento para lentes de sol (solo sin sunroof)	.164
• Luces de lectura/cortesía de la parte trasera; si está equipado	.165
• Consola trasera del techo, si está equipada	.166
• SUNROOF ELÉCTRICO, SI ESTÁ EQUIPADO	.167
• Apertura del sunroof, apertura rápida	.167
• Apertura del sunroof, modo manual	.167
• Cierre del sunroof – Rápido	.167
• Cierre del sunroof – Modo manual	.168
• Función de protección ante obstrucciones	.168
• Ventilación del sunroof – Rápida	.168
• Funcionamiento del parasol	.168
• Vibración con el viento	.168
• Mantenimiento del sunroof	.168
• Funcionamiento con el encendido apagado	.169
• TOMAS DE CORRIENTE, SI ESTÁ EQUIPADO	.169
• PORTAVASOS	.171
• Portavasos del tablero de instrumentos	.171
• Súper consola, si está equipada	.172
• Portavasos de la consola premium; si está equipada	.173
• Porta botellas del interior	.173
• Kit del paquete para fumadores, si está equipado	.173

• ALMACENAMIENTO	.173
• Guanteras	.173
• Almacenamiento del panel tapizado de la puerta	.175
• Almacenamiento del respaldo del asiento del conductor, si está equipado	.175
• Portasombrillas	.175
• Compartimientos de almacenamiento del piso de la segunda fila. .	.176
• Advertencia de seguridad del compartimiento de almacenamiento .	.177
• Almacenamiento de la consola del techo central y trasera; si está equipada	.178
• Ganchos para abrigos	.178
• Almacenamiento del área de carga	.178
• CARACTERÍSTICAS DE LA CONSOLA	.179
• Consola básica	.179
• Consola Premium, si está equipada	.180
• Súper consola, si está equipada	.182
• CARACTERÍSTICAS DE LA VENTANA TRASERA	.183
• Desescarchador de la ventana trasera.	.183
• SISTEMA DE NIVELACIÓN DE CARGA - SI ESTÁ EQUIPADO . . .	.183
• PORTAEQUIPAJES DEL TECHO, SI ESTÁ EQUIPADO	.184
• Despliegue de las barras transversales	.184
• CORTINILLAS; SI ESTÁ EQUIPADO	.188

ESPEJOS

Espejo interior diurno/nocturno, si está equipado

Un sistema de pivote de dos puntos permite el ajuste vertical y horizontal del espejo. Ajuste el espejo en la parte central de la vista de la ventana trasera.

El resplandor de los faros puede reducirse moviendo el pequeño control que se encuentra debajo del espejo a la posición nocturna (hacia la parte trasera del vehículo). El espejo debe ajustarse cuando está en la posición diurna (hacia el parabrisas).



030407085

Espejo retrovisor manual

Espejo con atenuación automática — Si está equipado

Este espejo se ajusta automáticamente para el resplandor de los vehículos detrás del suyo. Es posible activar y desactivar esta función al presionar el botón que está en la base del espejo. Se iluminará una luz situada a la izquierda del botón para indicar que la característica de atenuación está activada. El sensor situado a la derecha del botón no se ilumina.

NOTA:

Cuando el vehículo se mueve en reversa, esta característica se inhabilita.



030406002

Espejo de atenuación automática

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar el daño al espejo al limpiarlo, nunca rocíe ninguna solución de limpieza directamente sobre él. Aplique la solución en una tela y limpie el espejo.

Espejos exteriores

Para recibir el máximo beneficio, ajuste el o los espejos laterales para centrarlos en el carril adyacente de tráfico con una ligera superposición de la vista obtenida en el espejo retrovisor interno.

¡ADVERTENCIA!

Los vehículos y otros objetos que vea en un espejo lateral convexo se ven más pequeños y más lejanos de lo que son y están en realidad. Depender demasiado de los espejos laterales convexos puede causar una colisión con otro vehículo u objeto. Utilice el espejo interior cuando juzgue el tamaño o distancia de un vehículo visto en un espejo lateral convexo.

Espejo con atenuación automática del conductor, si está equipado

El espejo exterior del conductor se ajustará automáticamente al resplandor de los vehículos detrás del suyo. Esta función la controla el espejo interior con atenuación automática y se ajustará automáticamente al resplandor de los faros cuando se ajusta el espejo interior.

Plegabilidad de los espejos exteriores

Todos los espejos laterales tienen bisagras y pueden moverse hacia adelante o atrás para resistir los daños. Las bisagras tienen tres posiciones de detención diferentes:

- Posición totalmente hacia adelante
- Posición totalmente hacia atrás
- Posición normal

Espejos eléctricos, si están equipados

Los controles de los espejos eléctricos están situados en el panel tapizado de la puerta del conductor.



Controles de los espejos eléctricos

Los controles de espejo eléctrico consisten en los botones de selección de espejo y un botón de control de espejos de cuatro vías. Para ajustar un espejo, presione L (izquierda) o R (derecha) para seleccionar el espejo que desea ajustar.

NOTA:

Se encenderá una luz en el botón seleccionado para indicar que el espejo está activado y se puede ajustar.

Con el botón de control del espejo, presione cualquiera de las cuatro flechas hacia la dirección que quiera mover el espejo.

Las posiciones preseleccionadas del espejo eléctrico del lado izquierdo y derecho se pueden controlar mediante la función de asiento con memoria del conductor. Consulte "Asiento del conductor con memoria" en "Conocimiento de las funciones de su vehículo" para obtener más información.

Espejos con calefacción, si están equipados



Estos espejos se calientan para derretir el hielo. Esta función se activa siempre que se enciende la función de desescarchador de la ventana trasera. Consulte "Funciones de la ventana trasera" en "Descripción de las funciones de su vehículo" para obtener más información.

Espejos inclinables en reversa (disponibles solo con asientos con memoria), si están equipados

Los espejos inclinables en reversa permiten el posicionamiento automático exterior del espejo, que ayuda al conductor ver el suelo hacia atrás de las puertas delanteras. El espejo exterior del

conductor se mueve ligeramente hacia abajo desde la posición actual cuando el vehículo cambia a la posición de REVERSA. El espejo exterior del conductor regresa a su posición original cuando cambia desde la posición de REVERSA. Cada ajuste de memoria guardado tendrá una posición asociada de Espejos inclinables en reversa.

NOTA:

La característica de espejos inclinables en reversa no está activada desde la fábrica. Esta característica puede activarse o desactivarse en el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Consulte más información en "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/ Configuración personal (Funciones programables por el cliente)", en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos".

Espejos eléctricos plegables, si está equipado

El interruptor de los espejos eléctricos plegables se encuentra entre los interruptores L (izquierdo) y R (derecho) de los espejos eléctricos. Presione el interruptor una vez y los

espejos se plegarán; si se presiona el interruptor una segunda vez los espejos regresarán a la posición de conducción normal.



Interruptor del espejo plegable eléctrico

NOTA:

Si la velocidad del vehículo es superior a 16 km/h (10 mph), se desactivará la función de pliegue.

Si los espejos están en la posición plegada y la velocidad del vehículo es igual o mayor a 16 km/h (10 mph), se desplegarán automáticamente.

Restablecer los espejos eléctricos plegables exteriores

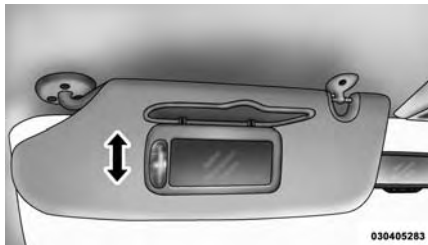
Tal vez deba restablecer los espejos eléctricos plegables si se produce lo siguiente:

- Los espejos se bloquean accidentalmente durante el pliegue.
- Los espejos se pliegan/despliegan accidentalmente en forma manual.
- Los espejos salen de la posición de pliegue.
- Los espejos vibran y se agitan a velocidades normales de conducción.

Para restablecer los espejos eléctricos plegables: pliéuelos y despliéuelos al presionar el botón. (Tal vez sea necesario presionar varias veces el botón). Esto los restablece a su posición normal.

Espejos de cortesía iluminados, si están equipados

En cada visera hay un espejo de cortesía iluminado. Para utilizar el espejo, gire hacia abajo la visera y mueva hacia arriba la cubierta del espejo. Las luces se encienden automáticamente. Cerrar la cubierta del espejo apaga las luces.

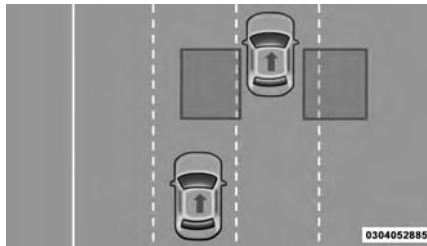


Espejo iluminado

MONITOREO DE PUNTOS CIEGOS (BSM) - SI ESTÁ EQUIPADO

El sistema Monitor de puntos ciegos (BSM) usa dos sensores de radar, ubicados dentro de la

placa protectora del parachoques trasero para detectar vehículos susceptibles de licencia (automóviles, camiones, motocicletas, etc.) que entran en las zonas de punto ciego por la parte trasera/delanterera/lateral del vehículo.



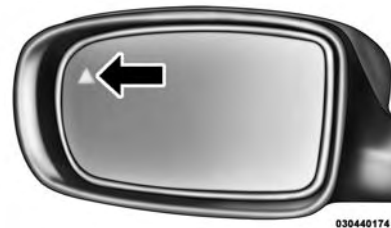
Zonas de detección trasera

Cuando el vehículo arranca, la luz de advertencia del monitor de puntos ciegos (BSM) se encenderá momentáneamente en los dos espejos retrovisores externos para informarle al conductor que el sistema funciona.

Vehículos con transmisión automática

Los sensores del sistema Monitor de puntos ciegos (BSM) funcionan cuando el vehículo

está en cualquier velocidad de avance o en REVERSA y entra al modo de reposo cuando el vehículo se encuentra en ESTACIONAMIENTO.



Luz de advertencia del Monitor de puntos ciegos (BSM)

La zona de detección del monitor de puntos ciegos cubre aproximadamente un carril en ambos lados del vehículo 3,8 m (12 pies). La zona empieza en el espejo retrovisor exterior y se extiende aproximadamente 3 m (10 pies) más allá del parachoques trasero del vehículo. El sistema monitor de puntos ciegos monitorea las zonas de detección de ambos lados del vehículo cuando la velocidad del vehículo al-

canza aproximadamente 10 km/h (6 mph) o más, y avisa al conductor de la presencia de vehículos en estas áreas.

NOTA:

- El sistema monitor de puntos ciegos (BSM) **NO** avisa al conductor sobre vehículos que se aproximan con rapidez y que se encuentran fuera de las zonas de detección.
- La zona de detección del sistema Monitor de puntos ciegos (BSM) **NO** cambia si su vehículo lleva un remolque. Por lo tanto, verifique visualmente que el carril adyacente esté despejado tanto para su vehículo como para el remolque antes de cambiar de carril. Si el remolque u otro objeto (por ejemplo, una bicicleta, un equipo deportivo) se extiende más allá del lado de su vehículo, esto puede dar como resultado que la luz de advertencia del Monitor de puntos ciegos (BSM) permanezca encendida todo el tiempo que el vehículo esté en velocidad de avance.

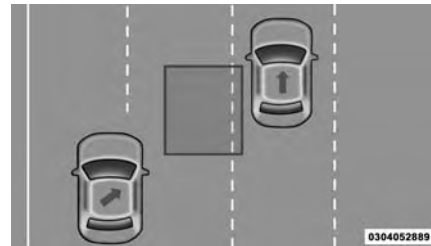
El área de la placa protectora trasera donde se encuentran los sensores del radar debe mantenerse libre de nieve, hielo, suciedad y contaminación del camino para que el sistema Monitor de puntos ciegos (BSM) funcione en forma correcta. No bloquee el área de la placa protectora trasera, donde se ubican los sensores, con objetos extraños (calcomanías para el parachoques, soportes para bicicletas, etc.).

El sistema Monitor de puntos ciegos (BSM) notifica al conductor sobre objetos en las zonas de detección encendiendo la luz de advertencia del Monitor de puntos ciegos (BSM) que se encuentra en los espejos exteriores, además de hacer sonar una alerta audible (timbre) y reducir el volumen de la radio. Para obtener más información, consulte "Modos de funcionamiento".

El sistema Monitor de puntos ciegos (BSM) monitorea la zona de detección desde tres puntos de entrada diferentes (lateral, trasero, frontal) mientras va conduciendo para ver si es necesaria una alerta. El sistema Monitor de puntos ciegos (BSM) emitirá una alerta durante estos tipos de entrada a la zona.

Entrada por el lado

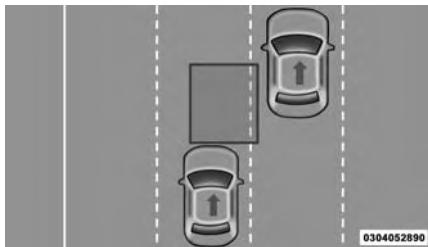
Los vehículos que entran al carril adyacente de cualquier lado del vehículo.



Monitoreo lateral

Entrada desde la parte trasera

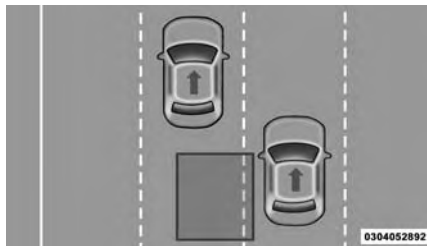
Los vehículos que vienen desde la parte trasera de su vehículo por cualquier lado y entran a la zona de detección trasera con una velocidad relativa de menos de 48 km/h (30 mph).



Monitoreo trasero

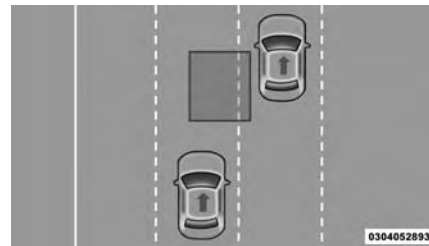
Rebasar el tráfico

Si rebasa a otro vehículo lentamente (con una velocidad relativa de menos de 24 km/h (15 mph) y el vehículo permanece en el punto ciego aproximadamente 1,5 segundos, la luz de advertencia se encenderá. Si la diferencia de velocidad entre los dos vehículos es mayor de 24 km/h (15 mph), la luz de advertencia no se encenderá.



Rebasar/Acercarse

El sistema Monitor de puntos ciegos (BSM) está diseñado para no emitir una alerta sobre objetos inmóviles como barandales, postes, paredes, follaje, contenciones, etc. Sin embargo, es posible que el sistema ocasionalmente active una alerta sobre dichos objetos. Esto corresponde al funcionamiento normal de su vehículo y no requiere de mantenimiento.

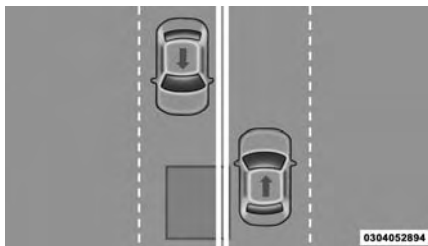


Rebasar/Sobrepasar

El sistema Monitor de puntos ciegos (BSM) no emitirá una alerta de objetos que viajan en sentido contrario en los carriles adyacentes.



Objetos inmóviles



Tráfico en sentido contrario

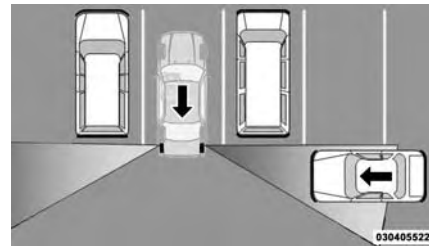
¡ADVERTENCIA!

El sistema BMS es tan solo una ayuda para detectar objetos en las zonas de punto ciego. El sistema monitor de puntos ciegos no está diseñado para detectar peatones, ciclistas ni animales. Aunque el vehículo esté equipado con el sistema monitor de puntos ciegos, siempre revise los espejos del vehículo, vea por encima de sus hombros y use el señalizador de dirección antes de cambiar de carril. Si no lo hace puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

Trayecto en reversa del vehículo (RCP)

La característica del Trayecto en reversa (RCP) del vehículo busca ayudar al conductor cuando sale en reversa de espacios de estacionamiento en donde su visión de vehículos que se aproximan puede estar obstruida. Proceda lenta y cuidadosamente al salir del estacionamiento hasta que la parte trasera del vehículo esté a la vista. Es entonces que el sistema de

Trayecto en reversa (RCP) tendrá una vista clara del tráfico que se cruza y avisará al conductor si se aproxima un vehículo.



Zonas de detección del Trayecto en reversa (RCP)

El RCP monitorea las zonas de detección traseras a ambos lados del vehículo, para objetos que se mueven hacia el lado del vehículo con una velocidad mínima aproximada de 5 km/h (3 mph), para objetos que se mueven a una velocidad máxima aproximada de 32 km/h (20 mph), como en situaciones de estacionamiento.

NOTA:

En una situación de estacionamiento, los vehículos que se encuentran estacionados en cualquiera de los lados pueden obstruir la visión de vehículos que se aproximan. Si los sensores están bloqueados por otras estructuras o vehículos, el sistema no podrá avisar al conductor.

Cuando el Trayecto en reversa (RCP) esté encendido y el vehículo esté en reversa, se avisará al conductor con alarmas visuales y sonoras, incluso se silenciará la radio.

¡ADVERTENCIA!

El Trayecto en reversa (RCP) no es un sistema auxiliar de reversa del vehículo. Su objetivo es ayudar al conductor, mientras estaciona, a detectar un vehículo que se aproxima. Los conductores deben tener cuidado al dar marcha atrás, incluso si usan el Trayecto en reversa (RCP). Siempre revise cuidadosamente detrás de su vehículo, vea

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

detrás de usted y asegúrese que no haya peatones, animales, otros vehículos, obstrucciones y puntos ciegos antes de dar marcha atrás. Si no lo hace puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

Modos de funcionamiento

Modos de funcionamiento con el centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

Están disponibles tres modos de funcionamiento seleccionables en el centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Consulte la sección "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Configuración personal (Funciones programables por el cliente)" en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos" para obtener más información.

Solo luces de alerta de puntos ciegos

Cuando esté funcionando en el modo "Blind Spot Alert" (Alerta de puntos ciegos), el sistema Monitor de puntos ciegos (BSM) le proporcio-

nará una alerta visual en el espejo lateral correspondiente en base a un objeto detectado. Sin embargo, cuando el sistema esté operando en Trayecto en reversa (RCP), responderá con alertas visuales y sonoras cuando detecte un objeto. Siempre que se solicite una alerta sonora, se reducirá el volumen de la radio.

Luces/campanilla de la alerta de puntos ciegos

Cuando esté operando en el modo "Blind Spot Alert Lights/Chime (Luces/Timbre de la alerta de puntos ciegos), el sistema Monitor de puntos ciegos (BSM) le proporcionará una alerta visual en el espejo lateral correspondiente en base a un objeto detectado. Si luego el señalizador de dirección se activa, y corresponde a una alerta presente en ese lado del vehículo, sonará un timbre. Siempre que el señalizador de dirección y un objeto detectado se presenten del mismo lado al mismo tiempo, sonarán las alertas visual y sonora. Además de la alerta sonora, el volumen de la radio (si está encendida) también se reducirá.

NOTA:

- Siempre que el sistema monitor de puntos ciegos solicite una alerta sonora, también se reducirá el volumen de la radio.
- Si las luces de emergencia están encendidas, el sistema solamente solicitará la alerta visual adecuada.

Sin embargo, cuando el sistema esté operando en Trayecto en reversa (RCP), responderá con alertas visuales y sonoras cuando detecte un objeto. Siempre que se solicite una alerta sonora, se reducirá el volumen de la radio. La señal de dirección o las luces de emergencia son ignoradas; el estado de Trayecto en reversa (RCP) siempre solicita el timbre.

NOTA:

El sistema Monitor de puntos ciegos (BSM) almacena el modo de funcionamiento actual cuando se apaga el vehículo. Cada vez que arranque el vehículo, el modo almacenado anteriormente se recuperará y se usará.

Uconnect® PHONE — SI ESTÁ EQUIPADO

NOTA:

Para obtener información sobre el sistema Uconnect® Phone con radio con navegador o multimedia, consulte la sección Uconnect® Phone del manual del usuario de la radio con navegador o multimedia (folleto por separado).

Uconnect® Phone es un sistema de comunicación de manos libres dentro del vehículo y activado por voz. El sistema Uconnect® Phone le permite marcar un número telefónico con su celular* usando comandos de voz simples (p. ej., "Llamar"... "Juan"... "Trabajo" o "Marcar"... "151-1234-5555"). El audio de su teléfono celular es transmitido a través del sistema de audio del vehículo; el sistema silenciará automáticamente la radio cuando utilice el Uconnect® Phone.

El sistema Uconnect® Phone le permite transferir llamadas entre el Uconnect® Phone y su teléfono celular cuando entra o sale de su

vehículo y le permite silenciar el micrófono del Uconnect® Phone para conversaciones privadas.

El sistema Uconnect® Phone funciona a través de su teléfono celular con "Perfil de manos libres" Bluetooth®. El sistema Uconnect® Phone cuenta con tecnología Bluetooth®, el protocolo global que permite conectar diferentes dispositivos electrónicos entre sí sin necesidad de cables ni de una estación de conexión; por lo tanto, el Uconnect® Phone funciona sin importar el lugar donde tenga guardado el teléfono celular (ya sea en su cartera, bolsillo o maletín), siempre y cuando el teléfono esté encendido y haya sido emparejado al sistema Uconnect® Phone del vehículo. El sistema Uconnect® Phone permite vincular hasta siete teléfonos celulares al sistema. Solo puede utilizarse un teléfono celular vinculado (o emparejado) al sistema Uconnect® Phone a la vez. El sistema Uconnect® Phone está disponible en inglés, holandés, francés, alemán, italiano o español (según esté equipado).

¡ADVERTENCIA!

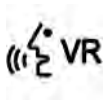
Cualquier sistema guiado por voz únicamente debe utilizarse en condiciones de conducción seguras siguiendo todas las leyes aplicables, incluso las que conciernen el uso de celulares. Toda su atención debe centrarse en la operación segura del vehículo. De no hacerlo, podría producirse una colisión que provoque lesiones graves o mortales.

Botón de Uconnect® Phone



Los controles de la radio o del volante (si está equipado) tendrán los dos botones de control (el botón del Uconnect® Phone  y el botón de comando de voz ) que le permitirán acceder al sistema. Si presiona el botón, escuchará la palabra Uconnect® seguida por un pitido. El pitido es la señal para que proporcione un comando.

Botón de comando de voz



La ubicación del botón puede variar en función de la radio. Cada uno de los botones se describen en la sección "Operación".

El sistema Uconnect® Phone puede utilizarse con celulares Bluetooth® certificados con el perfil de manos libres. Es posible que algunos teléfonos no soporten todas las características del sistema Uconnect® Phone. Consulte a su proveedor de servicio teléfono celular o al fabricante del teléfono para más detalles.

El sistema Uconnect® Phone está completamente integrado al sistema de audio del vehículo. El volumen del Uconnect® Phone puede ajustarse con la perilla de control de volumen de la radio o con el control de la radio del volante, si está equipado.

La pantalla de la radio se utilizará para indicaciones visuales del Uconnect® Phone como el celular o la identificación de la persona que llama en ciertas radios.

Teléfonos compatibles

Uconnect® Phone requiere el uso de un teléfono celular equipado con el Perfil de manos libres Bluetooth®, versión 1.0 o superior. Para ver los teléfonos compatibles, consulte el sitio web de Uconnect®.

- UconnectPhone.com

Para encontrar la lista de teléfonos compatibles, navegue por los siguientes menús:

- Seleccione el año modelo del vehículo
- Seleccione el tipo de vehículo
- En la lengüeta de inicio, seleccione teléfonos compatibles

Operación

Pueden utilizarse comandos de voz para operar el Uconnect® Phone y para navegar a través de la estructura de menús del Uconnect® Phone. Después de la mayoría de indicaciones del Uconnect® Phone se requieren comandos de voz. Usted recibirá una indicación para un comando específico y luego se le guiará a través de las opciones disponibles.

- Antes de dar un comando de voz, es necesario esperar el sonido que sigue a la indicación "Ready" (Listo) o a otra indicación.
- Para ciertas funciones pueden usarse comandos combinados. Por ejemplo, en lugar de decir "Setup" (Configuración) y a continuación "Phone Pairing" (Emparejamiento de teléfonos), puede darse la orden combinada siguiente: "Setup Phone Pairing" (Configuración de emparejamiento de teléfonos).
- Para la explicación de cada función en esta sección, solo se da la forma combinada del comando de voz. También puede separar los comandos en partes y decir cada parte del comando cuando se le pida. Por ejemplo, puede usar el comando de voz en forma compuesta "Phonebook New Entry" (Nueva entrada de agenda telefónica) o puede separar la forma compuesta en dos comandos de voz: "Phonebook" (Agenda telefónica) y "New Entry" (Nueva entrada). Recuerde, Uconnect® Phone funciona mejor cuando habla en un tono normal como si conversara con alguien sentado a unos pies/metros de usted.

Árbol de comandos de voz

Consulte "Árbol de voz" en esta sección.

Comando de ayuda

Si necesita ayuda en cualquier indicación, o si desea conocer las opciones en cualquier indicación, diga "Ayuda" después del pitido. Si pide ayuda, el Uconnect® Phone reproducirá todas las opciones en cualquier indicación.

Para activar el Uconnect® Phone cuando está en espera, simplemente presione el botón Phone (Teléfono)  y siga las indicaciones audibles. Todas las sesiones de Uconnect® Phone comienzan con una pulsación del botón Phone (Teléfono)  en la placa frontal.

Cancelar comando

En cualquier indicación, después del pitido, puede decir "Cancel" (Cancelar) y será regresado al menú principal. Sin embargo, en algunos casos el sistema lo regresará al menú anterior.

Emparejamiento (vinculación) del Uconnect® Phone a un teléfono celular

Para comenzar a utilizar su Uconnect® Phone, primero debe emparejar su celular con tecnolo-

gía Bluetooth® compatible (consulte la sección "Teléfonos compatibles" para informarse acerca del tipo de teléfono).

Para completar el proceso de emparejamiento, deberá consultar el manual del propietario de su teléfono celular. También puede encontrar instrucciones detalladas de emparejamiento en el sitio Web de Uconnect®: UconnectPhone.com.

Las siguientes son instrucciones generales de emparejamiento de teléfonos celulares a Uconnect® Phone.

Para emparejar un teléfono celular a Uconnect® Phone utilizando comandos de voz:

1. Active el Bluetooth® en su teléfono celular.
2. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.
3. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Setup Phone Pairing" (Configurar emparejamiento de teléfono).

4. Cuando se le indique, después del pitido, diga "Emparejar un teléfono" y siga las indicaciones audibles.

- Se le pedirá que diga un número de identificación personal (PIN) de cuatro dígitos que necesitará después para entrar en su teléfono celular. Puede decir cualquier PIN de cuatro dígitos. No es necesario que recuerde este PIN después del proceso inicial de emparejamiento.

5. Para propósitos de identificación, se le solicitará que proporcione al Uconnect® Phone un nombre para su teléfono celular. Cada teléfono celular que sea emparejado debe tener un nombre de teléfono exclusivo.

- Se le solicitará entonces que le proporcione a su teléfono celular un nivel de prioridad entre 1 y 7, siendo 1 la prioridad más alta. Puede emparejar hasta siete teléfonos celulares a su Uconnect® Phone. No obstante, en un momento dado, solamente puede haber en uso un teléfono celular conectado a su sistema Uconnect®. La prioridad le permite al Uconnect® Phone saber qué teléfono ce-

lular debe utilizar, en caso de que haya varios teléfonos celulares en el vehículo al mismo tiempo. Por ejemplo, si en el vehículo se encuentran los teléfonos con prioridad 3 y 5, cuando realice una llamada el Uconnect® Phone utilizará el teléfono celular con prioridad 3. En cualquier momento es posible seleccionar el uso de un teléfono celular con prioridad más baja (consulte "Conectividad telefónica avanzada").

Marcar diciendo un número

Para marcar un número utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Marcar".
 - El sistema le indicará que diga el número al que desea llamar.
 - Por ejemplo, puede decir "151-1234-5555".

El Uconnect® Phone confirmará el número telefónico y luego lo marcará. El número aparecerá en la pantalla de ciertas radios.

Llamar diciendo un nombre

Para llamar a un nombre almacenado en la agenda telefónica de Uconnect® utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Llamar".
 - El sistema le indicará que diga el nombre de la persona a la que desea llamar.
3. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga el nombre de la persona a la que desea llamar. Por ejemplo, puede decir "Juan Pérez", donde Juan Pérez corresponde a una entrada de nombre almacenada previamente en la agenda telefónica del Uconnect® o en la agenda telefónica descargada. Para aprender a almacenar un nombre en la agenda telefónica, consulte "Adición de nombres a la agenda telefónica de Uconnect®".

El Uconnect® Phone confirmará el nombre y luego marcará el número telefónico correspondiente, que puede aparecer en la pantalla de ciertas radios.

Descarga de la agenda telefónica – Transferencia automática de la agenda telefónica del teléfono celular

Si su teléfono está equipado y admite específicamente esta característica, el Uconnect® Phone descarga automáticamente las entradas de nombres (nombres de texto) y números de la agenda telefónica del celular. Los teléfonos específicos Bluetooth® con perfil de acceso a agenda telefónica son compatibles con esta función.

- Para llamar a un nombre de la agenda telefónica descargada (o del Uconnect® Phone), siga el procedimiento en la sección "Llamar diciendo un nombre".
- La actualización y descarga automáticas, si es admitido, comienzan tan pronto como se realiza la conexión inalámbrica Bluetooth® del teléfono al Uconnect® Phone. Por ejemplo, después de poner en marcha el vehículo.

- Cada vez que se conecte un teléfono al Uconnect® Phone, se descargarán y actualizarán un máximo de 1.000 entradas.
- Dependiendo del número máximo de entradas descargadas, puede haber un breve retraso antes de que puedan usarse los nombres descargados más recientemente. Hasta entonces, si está disponible, la agenda telefónica descargada anteriormente puede usarse.
- Solamente es accesible la agenda telefónica del teléfono celular que está actualmente conectado.
- Únicamente se descarga la agenda telefónica del teléfono celular. La agenda telefónica de la tarjeta SIM no forma parte de la libreta de teléfonos del celular.
- La agenda telefónica descargada no puede ser editada ni borrada en el Uconnect® Phone. Solamente puede editarse en el teléfono celular. Los cambios son transferidos y actualizados al Uconnect® Phone en la siguiente conexión telefónica.

Adición de nombres a su Uconnect® Phonebook

NOTA:

Se recomienda agregar nombres a la agenda telefónica Uconnect® cuando el vehículo está detenido.

Para agregar nombres a la agenda telefónica de Uconnect® utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Phonebook New Entry" (Nueva entrada de agenda telefónica).
3. Cuando se le indique, diga el nombre de la nueva entrada.
 - Se recomienda usar nombres largos para ayudar al comando de voz. Por ejemplo, diga "Robert Smith" o "Robert" en lugar de "Bob".

4. Cuando se le indique, diga la designación del número (por ejemplo, "Home" (Casa), "Work" (Trabajo), "Mobile" (Celular) u "Other" (Otro)). Esto le permitirá guardar múltiples números para cada entrada de la agenda telefónica, si así lo desea.
5. Cuando se le indique, diga los dígitos del número telefónico para la entrada de la agenda telefónica que va a agregar.
 - Una vez que termine de agregar una entrada en la agenda telefónica, tendrá oportunidad de agregar más números a la entrada actual o de regresar al menú principal.

El sistema Uconnect® Phone le permite introducir hasta 32 nombres en la agenda telefónica y a cada nombre se le pueden agregar hasta cuatro números telefónicos y designaciones asociados. Cada idioma tiene una agenda telefónica independiente de 32 nombres y es accesible solo en ese idioma. Además, el sistema Uconnect® Phone descarga automáticamente

la agenda telefónica del teléfono celular, si su teléfono está equipado y admite esta característica.

Modificación de entradas del directorio telefónico Uconnect®

NOTA:

Se recomienda editar las entradas de la agenda telefónica cuando el vehículo no está en movimiento.

Para modificar una entrada de la agenda telefónica Uconnect® mediante comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Phonebook Edit" (Editar agenda telefónica).
 - Se le preguntará entonces el nombre de la entrada de la agenda telefónica que desea editar.
3. Luego seleccione una designación del número que desee (home (casa), work (trabajo), mobile (teléfono celular), u other (otro)).

- Cuando se le indique, diga los dígitos del nuevo número telefónico para la entrada de la agenda telefónica que quiere editar.

Una vez que termine de modificar una entrada en la agenda telefónica, tendrá oportunidad de editar otra entrada en la agenda telefónica, llamar al número que acaba de modificar o regresar al menú principal.

La opción "Editar agenda telefónica" puede utilizarse para agregar otro número telefónico a una entrada de nombre que ya existe en la agenda telefónica. Por ejemplo, la entrada Juan Pérez puede tener un número de teléfono celular y uno de casa, pero posteriormente puede agregar el número del trabajo de "Juan Pérez" utilizando la característica "Editar agenda telefónica".

NOTA:

Las entradas de la agenda telefónica descargadas automáticamente no pueden editarse ni eliminarse.

Eliminar una entrada de la agenda telefónica Uconnect®

NOTA:

Se recomienda editar las entradas de la agenda telefónica cuando el vehículo no está en movimiento.

Para borrar una entrada de la agenda telefónica de Uconnect® utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y el pitido que sigue, diga "Phonebook Delete" (Borrar agenda telefónica).
3. Después de entrar en el menú Agenda telefónica eliminar, se le preguntará el nombre de la entrada que desea eliminar. Puede decir el nombre de una entrada de la agenda telefónica que desea eliminar o decir "List Names" (Mostrar nombres) para escuchar una lista de las entradas de la agenda telefónica para seleccionar. Para seleccionar una de las entradas de la lista, pulse el botón de Comando de voz  mientras

Uconnect® Phone está reproduciendo la entrada deseada y diga "Delete" (Borrar).

4. Después de introducir el nombre, el Uconnect® Phone le preguntará qué designación desea borrar: casa, trabajo, celular, otra o todas. Diga la designación que desea eliminar.
- ÚNICAMENTE se borra la entrada de la agenda telefónica en el idioma actual.
 - Las entradas de la agenda telefónica descargadas automáticamente no pueden editarse ni eliminarse.

Eliminación/Borrado de "Todas" las entradas de la Uconnect® Phonebook

Para eliminar o borrar todas las entradas de la agenda telefónica de Uconnect® mediante comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Phonebook Erase All" (Borrar toda la agenda telefónica).

- El Uconnect® Phone le pedirá que confirme que desea borrar todas las entradas de la agenda telefónica.

3. Después de confirmar, las entradas de la agenda telefónica se eliminan.

NOTA:

- Solo se elimina la agenda telefónica en el idioma actual.
- Las entradas de la agenda telefónica descargadas automáticamente no pueden editarse ni eliminarse.

Enumerar todos los nombres de la agenda telefónica de Uconnect®

Para listar todos los nombres de la agenda telefónica de Uconnect® utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Phonebook List Names" (Listar nombres de la agenda telefónica).

- El Uconnect® Phone reproducirá los nombres de todas las entradas de la agenda telefónica, incluyendo las entradas descargadas de la agenda telefónica, si están disponibles.

3. Para llamar a uno de los nombres de la lista, presione el botón de comando de voz  mientras escucha el nombre deseado y diga "Call" (Llamar).

NOTA:

En este punto, el usuario también puede realizar las opciones "Editar" o "Borrar".

4. El Uconnect® Phone le pedirá entonces la designación del número al que desea llamar.

5. Se marcará el número seleccionado.

Funciones de llamada telefónica

Las siguientes funciones se pueden acceder a través del Uconnect® Phone, si las funciones están disponibles en el plan de servicio de su celular. Por ejemplo, si el plan de servicio de su celular permite llamadas tripartitas, esta característica la puede acceder a través del

Uconnect® Phone. Consulte con su proveedor de servicio las funciones que tiene.

Contestación o rechazo de una llamada entrante – Sin llamadas en curso

Cuando recibe una llamada en su teléfono celular, el sistema Uconnect® Phone interrumpirá el sistema de audio del vehículo, si está encendido, y le preguntará si desea contestar la llamada.

- Presione el botón Phone (Teléfono)  para aceptar la llamada.
- Para rechazar la llamada, mantenga presionado el botón Phone (Teléfono)  hasta que oiga un pitido indicando que la llamada entrante ha sido rechazada.

Contestación o rechazo de una llamada entrante – Con otra llamada en curso

Si tiene una llamada en curso y hay otra llamada entrante, oírás los mismos tonos de red para llamada en espera que normalmente oye cuando utiliza su teléfono celular.

- Pulse el botón Phone (Teléfono)  para poner la llamada en curso en espera y contestar la llamada entrante.

NOTA:

Los teléfonos compatibles con el sistema Uconnect® Phone que existen actualmente en el mercado no permiten rechazar una llamada entrante cuando hay otra llamada en curso. Por lo tanto, el usuario solo puede responder una llamada entrante o ignorarla.

Realización de una segunda llamada cuando hay una llamada en curso

Para realizar una segunda llamada mientras hay una llamada en curso:

1. Pulse el botón de Comando de voz  y diga "Dial" (Marcar) o "Call" (Llamar) seguido por el número telefónico o la entrada de la agenda telefónica a la que desea llamar.
 - La primera llamada se mantendrá en espera mientras se realiza la segunda llamada.
 - Para volver a la primera llamada, consulte "Alternar las llamadas". Para combinar dos llamadas, consulte "Llamada de conferencia".

Poner o recuperar una llamada en espera

Para poner una llamada en espera:

1. Pulse el botón Phone (Teléfono)  hasta que escuche un pitido.

 - Esto indica que la llamada está en espera.
 - Para recuperar la llamada en espera, mantenga presionado el botón Phone (Teléfono)  hasta que oiga un solo pitido.

Cómo alternar entre llamadas

Si hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera):

1. Pulse el botón Phone (Teléfono)  hasta que escuche un solo pitido que indica que el estado activo y en espera de las dos llamadas ha sido intercambiado.

 - Sólo puede haber una llamada en espera a la vez.

Llamada en conferencia

Cuando hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera):

1. Mantenga pulsado el botón Phone (Teléfono)  hasta que escuche un pitido doble,

que indica que las dos llamadas han sido enlazadas en una llamada en conferencia.

Llamada tripartita

Para iniciar una llamada tripartita:

1. Pulse el botón de Comando de voz  mientras hay una llamada en curso y realice una segunda llamada telefónica como se describe en "Realización de una segunda llamada cuando hay una llamada en curso".
2. Una vez establecida la segunda llamada, mantenga pulsado el botón Phone (Teléfono)  hasta que escuche un pitido doble que indica que las dos llamadas han sido enlazadas en una llamada en conferencia.

Finalización de llamadas

Para finalizar una llamada en curso:

1. Pulse momentáneamente el botón Phone (Teléfono) .

 - Solamente finalizarán las llamadas activas y si existe una llamada en espera, se convertirá en una llamada activa nueva. Si

la llamada activa es finalizada por la persona que llama, es posible que una llamada en espera no se convierta en activa automáticamente. Esto depende del teléfono celular.

2. Para recuperar la llamada en espera, mantenga presionado el botón Phone (Teléfono)  hasta que oiga un solo pitido.

Redial (Volver a marcar)

Para volver a marcar el último número discado en su teléfono móvil mediante comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Redial" (Volver a marcar).

 - El Uconnect® Phone llamará al último número marcado desde su teléfono celular.

NOTA:

Este puede no ser el último número marcado desde el Uconnect® Phone.

Continuación de llamada

La continuación de llamada es la progresión de una llamada telefónica en el Uconnect® Phone después de colocar el encendido del vehículo en la posición OFF (Apagado). La función de continuación de llamada disponible en el vehículo puede ser de uno de tres tipos:

1. Después de cambiar el encendido a la posición OFF (Apagado), una llamada puede continuar en el Uconnect® Phone ya sea hasta que termine la llamada o hasta que la batería del vehículo indique que se finalice la llamada en el Uconnect® Phone y se transfiera al teléfono celular.
2. Después de colocar el encendido en la posición OFF (Apagado), una llamada puede continuar en el Uconnect® Phone durante cierto tiempo, después la llamada se transfiere automáticamente del Uconnect® Phone al teléfono celular.
3. Una llamada activa se transfiere automáticamente al teléfono celular después de que la ignición se cambia a OFF (Apagado).

Características del Uconnect® Phone

Selección de idioma

Para cambiar el idioma de Uconnect® Phone utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga el nombre del idioma al que desea cambiar (inglés, holandés, francés, alemán, italiano o español, solo si está equipado).
3. Siga las indicaciones del sistema para completar la selección del idioma.
 - Después de seleccionar uno de los idiomas, todas las indicaciones y comandos de voz serán en ese idioma.

NOTA:

Después de cada operación de cambio de idioma del Uconnect® Phone, solo puede usarse la agenda telefónica con 32 nombres en ese idioma específico. El nombre del teléfono conectado (emparejado) no es específico del idioma y puede usarse en todos los idiomas.

Asistencia en emergencias, si está equipada

Si usted se encuentra ante una emergencia y puede alcanzar el teléfono celular:

- Tome el teléfono y marque el número de emergencia de su localidad.

Si no puede alcanzar el teléfono y el Uconnect® Phone está operacional, puede acceder al número de emergencia de la siguiente manera:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.

- Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Emergency" (Emergencia) y el Uconnect® Phone le indicará al teléfono celular emparejado que llame al número de emergencia.

NOTA:

- El número por omisión es 112. El número marcado puede no ser aplicable a la zona y servicio de teléfono móvil disponible.
- Si es compatible, este número puede ser programable en algunos sistemas. Para hacerlo, presione el botón Phone (Teléfono)  y diga "Setup" (Configuración) seguido de "Emergency" (Emergencia).
- El Uconnect® Phone disminuye ligeramente la posibilidad de realizar con éxito una llamada telefónica respecto a si la hace directamente con el teléfono celular.

¡ADVERTENCIA!

Para utilizar el sistema Uconnect® Phone en una emergencia, su teléfono celular debe estar:

- encendido,
- emparejado al sistema Uconnect®,
- y disponer de buena cobertura de red.

Asistencia de remolque, si está equipada

Si necesita asistencia de remolque:

- Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.
- Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Breakdown service" (Asistencia de remolque).

NOTA:

El número de asistencia de remolque debe configurarse antes de utilizarlo. Para configurar, presione el botón Phone (Teléfono) , diga "Setup, Breakdown Service" (Configuración, Asistencia de remolque) y siga las indicaciones.

Localización

Para aprender cómo buscar personas, consulte "Funcionamiento con sistemas automatizados". La búsqueda de personas funciona correctamente, salvo para los buscadores de ciertas empresas, ya que se termina el tiempo de actividad demasiado rápido como para funcionar correctamente con Uconnect® Phone.

Llamadas a buzón de voz

Para aprender cómo acceder a su buzón de voz, consulte "Funcionamiento con sistemas automatizados".

Trabajo con sistemas automatizados

Puede utilizar el Uconnect® Phone para acceder a un sistema de buzón de voz o a un servicio automatizado, como un servicio de búsqueda de personas o un servicio al cliente automatizado. Algunos servicios requieren selección inmediata de respuesta. En algunos casos, eso puede ser demasiado rápido para que pueda usarse el Uconnect® Phone.

Este método se utiliza en casos en los que generalmente tiene que pulsar números en el

teclado numérico del teléfono celular mientras navega por un sistema telefónico automatizado.

Cuando llame con su Uconnect® Phone a un número que normalmente requiere que introduzca una secuencia de pulsación de tonos en el teclado numérico de su teléfono celular, puede:

1. Pulsar el botón de Comando de voz  y decir la secuencia que desea introducir seguida por la palabra "Send" (Enviar). Por ejemplo, si necesita introducir su PIN seguido por un símbolo de gato (3 7 4 6 #), puede pulsar el botón de Comando de voz  y decir "3 7 4 6 # Send" (3 7 4 6 # Enviar).
 - También puede decir un número, o secuencia de números, seguido por "Send" (Enviar) para navegar por la estructura de menú de un centro de servicio al cliente automatizado y para dejar un número en un localizador.

También puede enviar entradas almacenadas en la agenda telefónica Uconnect® en forma de

tonos para obtener acceso rápido y fácil a entradas de buscapersonas y buzones de voz. Para utilizar esta característica:

1. Marque el número al que desea llamar y luego pulse el botón de Comando de voz  y diga "Send" (Enviar).
 - El sistema le pedirá que introduzca el nombre o número y que diga el nombre de la entrada de la agenda telefónica que desea enviar. El Uconnect® Phone enviará entonces el número telefónico correspondiente asociado con la entrada de la agenda telefónica, como tonos a través del teléfono.

NOTA:

- **Es posible que no se escuchen todos los tonos debido a las configuraciones de red de telefonía celular; esto es normal.**
- **Algunos sistemas de localización y correo de voz tienen configuraciones de desconexión que son demasiado cortas y podrían no permitir el uso de esta función.**

Interrupción — Anulación de indicaciones

Puede utilizar el botón de "Comandos de voz" si desea saltarse parte de una indicación y emitir su comando de voz inmediatamente.

Por ejemplo, si una indicación está diciendo "Would you like to pair a phone, clear a...", (¿Desea emparejar un teléfono, borrar un...), puede pulsar el botón de Comando de voz  y decir "Pair a Phone" (Emparejar un teléfono) para seleccionar esa opción sin tener que escuchar el resto de la indicación por voz.

Activación y desactivación de confirmación de indicaciones

Si se desactiva la confirmación de indicaciones, el sistema dejará de pedirle que confirme sus selecciones (p. ej., el Uconnect® Phone no repetirá un número telefónico antes de marcarlo).

Para activar o desactivar indicaciones de confirmación utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.

2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga:

- "Setup Confirmations Prompts On" (Configurar la activación de confirmación de indicaciones)
- "Setup Confirmations Prompts Off" (Configurar la desactivación de confirmación de indicaciones)

Indicadores de estado del teléfono y la red

Si está disponible en la radio o en una pantalla Premium como el tablero de instrumentos, y es admitido por su teléfono celular, el Uconnect® Phone le informará el estado de su teléfono y de la red cuando intente realizar una llamada telefónica con el Uconnect® Phone. Se proporciona el estado de intensidad de la señal de red, batería del teléfono, etc.

Marcación con el teclado numérico del teléfono celular

Puede marcar un número telefónico con el teclado numérico de su teléfono celular y seguir utilizando el Uconnect® Phone (mientras marca con el teclado numérico del teléfono celular, el usuario debe tener precaución y tomar medidas de seguridad). Al marcar un número con su

teléfono celular Bluetooth® emparejado, el audio se escuchará en el sistema de audio del vehículo. El Uconnect® Phone funcionará igual que si marca el número utilizando comandos de voz.

NOTA:

Algunas marcas de teléfonos celulares no envían el tono de marcado al Uconnect® Phone para ser reproducido en el sistema de audio del vehículo, de modo que no se escuchará. En esta situación, después de terminar de marcar un número, el usuario puede sentir que la llamada no se realizó aunque esté en curso. Una vez que su llamada sea contestada, usted escuchará el audio.

Activación y desactivación de silenciar (Silenciar desactivado)

Cuando se silencia el Uconnect® Phone, podrá seguir oyendo la conversación proveniente de la otra parte, pero la otra parte no podrá escucharlo a usted.

Para silenciar el Uconnect® Phone utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón de comando de voz  VR.
2. Después del pitido, diga "Mute" (Silenciar).

Para desactivar el silencio del Uconnect® Phone utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón de comando de voz  VR.
2. Después del pitido, diga "Mute off" (Silencio apagado).

Conectividad telefónica avanzada

Transferencia de llamadas hacia y desde un teléfono celular

El sistema Uconnect® Phone permite transferir llamadas en curso del teléfono celular al Uconnect® Phone sin finalizar la llamada.

Para transferir una llamada en curso de su teléfono celular emparejado a Uconnect® Phone a Uconnect® Phone o viceversa utilizando comandos de voz:

1. Pulse el botón de Comando de voz  VR y diga "Transfer Call" (Transferir llamada).

Conexión o desconexión de la vinculación entre el Uconnect® Phone y el teléfono celular

Su teléfono celular puede emparejarse con muchos dispositivos electrónicos diferentes, pero solo puede estar activamente conectado con un dispositivo electrónico en un momento determinado.

Si desea conectar o desconectar la conexión Bluetooth® entre un teléfono celular emparejado a Uconnect® Phone y Uconnect® Phone, siga las instrucciones descritas en el manual del usuario de su teléfono celular.

Lista de nombres de los teléfonos celulares emparejados

Para escuchar una lista de teléfonos celulares emparejados a Uconnect® Phone utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Setup Phone Pairing" (Configurar emparejamiento de teléfono).

3. Cuando se le indique, diga "List Phones" (Enumerar teléfonos).

- El Uconnect® Phone reproducirá los nombres de todos los teléfonos celulares emparejados en orden de la prioridad más alta a la más baja.

Para "seleccionar" o "borrar" un teléfono emparejado que se está anunciando:

1. Pulse el botón de Comando de voz  y diga "Select" (Seleccionar) o "Delete" (Borrar).
- Consulte las dos secciones siguientes para conocer una forma alternativa de "seleccionar" o "borrar" un teléfono emparejado.

Seleccionar otro teléfono celular

Esta función le permite seleccionar y comenzar a utilizar otro teléfono emparejado con el Uconnect® Phone.

Para seleccionar otro teléfono celular utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.

2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido que sigue, diga "Setup Select Phone" (Configurar selección de teléfono) y siga las indicaciones.

- También puede pulsar el botón de comando de voz  en cualquier momento mientras se está reproduciendo la lista, y luego seleccionar el teléfono deseado.

El teléfono seleccionado se usará para la siguiente llamada telefónica. Si el teléfono seleccionado no está disponible, el Uconnect® Phone volverá a utilizar el teléfono con la prioridad más alta presente en el vehículo o cerca del mismo (dentro de una distancia aproximada de 9 metros [30 pies]).

Borrado de teléfonos celulares emparejados al Uconnect® Phone

Para borrar teléfonos celulares emparejados con el sistema Uconnect® Phone utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.

2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Setup Phone Pairing" (Configurar emparejamiento de teléfono).
3. En la siguiente indicación, diga "Delete" (Borrar) y siga las indicaciones.
 - También puede pulsar el botón Phone (Teléfono)  en cualquier momento mientras se está reproduciendo la lista, y seleccionar el teléfono que desea borrar.

Información que debe conocer acerca de su Uconnect® Phone

Tutorial del Uconnect® Phone

Para escuchar un breve tutorial de las funciones de Uconnect® Phone utilizando comandos de voz:

1. Pulse el botón Phone (Teléfono)  y diga "Uconnect® Tutorial" (Tutorial de Uconnect®).

Entrenamiento de voz

Los usuarios que experimentan dificultad con el reconocimiento de comandos de voz o números del Uconnect® Phone, pueden usar la función de entrenamiento de voz del Uconnect® Phone. Para entrar en este modo de entrenamiento desde fuera del modo Uconnect® Phone (por ejemplo, desde el modo de radio), siga uno de estos dos procedimientos:

1. Mantenga presionado el botón de comando de voz  durante cinco segundos hasta que comience la sesión, **O**
2. Presione el comando de voz  y diga "Voice Training" (Entrenamiento de voz), "System Training" (Entrenamiento del sistema) o "Start Voice Training" (Iniciar entrenamiento de voz).
 - Repita las palabras y frases cuando el Uconnect® Phone se lo indique.
 - Para mejores resultados, la sesión de entrenamiento de voz debe realizarse cuando el vehículo está estacionado con el motor funcionando, todas las ventanas cerradas y el ventilador del soplador apagado.

Este procedimiento puede repetirse con un nuevo usuario. El sistema se adaptará solamente a la última voz entrenada.

NOTA:

Para restablecer el sistema de comando de voz a las configuraciones de fábrica, ingrese a la sesión de Voice Training (entrenamiento de voz) a través del procedimiento anterior y siga las indicaciones.

Restablecer

Para restablecer todos los ajustes utilizando comandos de voz:

1. Pulse el botón Phone (Teléfono) .
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Setup" (Configurar) y luego "Reset" (Restablecer).
 - Esto borrará todos los teléfonos emparejados, las entradas del directorio y otros parámetros en todos los modos de idioma. El sistema le avisará antes de restablecerse a los valores de fábrica.

Comando de voz

Para obtener el mejor rendimiento:

- Ajuste el espejo retrovisor para dejar por lo menos ½ pulg (1 cm) de espacio entre la consola del techo (si está equipada) y el espejo.
- Espere siempre el pitido antes de hablar.
- Hable normalmente, sin pausas, tal como lo haría con una persona sentada a unos pies/ metros de usted.
- Asegúrese de que no haya otras personas hablando mientras dice un comando de voz.

El desempeño se maximiza con:

- Ajuste del ventilador de bajo a medio.
- Velocidad del vehículo de baja a media.
- Ruido de la carretera bajo.
- Superficie lisa de la carretera.
- Ventanas completamente cerradas.
- Condiciones climáticas secas.

Aunque el sistema está diseñado para usuarios que hablan en inglés británico, holandés, francés, alemán, italiano o español, es posible que el sistema no funcione siempre para algunos.

Cuando navegue en un sistema automatizado como un correo de voz, o al enviar un mensaje de búsqueda, cuando termine de decir la cadena de dígitos, asegúrese de decir "Send" (Enviar).

Se recomienda guardar nombres en la agenda telefónica cuando el vehículo no está en movimiento.

No se recomienda guardar nombres que suenen de forma similar en la Uconnect® Phonebook.

El grado de reconocimiento de la agenda telefónica (descargada y local del Uconnect® Phone) es óptimo cuando las entradas no son similares.

Los números deben decirse dígito por dígito. El "800" debe decirse "eight-zero-zero" (ocho-cero-cero) y no "eight hundred" (ochocientos).

Usted puede decir "O" (la letra "O") para el "0" (cero).

Aun cuando la marcación internacional es compatible con la mayoría de las combinaciones de números, algunas combinaciones de números de marcación de acceso rápido podrían no ser compatibles.

En vehículos convertibles, el funcionamiento del sistema puede verse afectado cuando la capota convertible está abatida.

Funcionamiento del audio en el otro extremo del teléfono

La calidad del audio es óptima con:

- Ajuste del ventilador de bajo a medio.
- velocidad del vehículo de baja a media.
- ruido de la carretera bajo.
- Superficie lisa de la carretera.
- Ventanas completamente cerradas.
- Condiciones de clima seco, y
- Operación desde el asiento del conductor.

El desempeño, por ejemplo la claridad del audio, eco e intensidad, dependen en gran medida del teléfono y la red y no del Uconnect® Phone.

El eco en el teléfono del otro lado puede reducirse al reducir el volumen del audio en el vehículo.

En vehículos convertibles, el rendimiento del sistema puede verse afectado cuando la capota convertible está abatida.

Llamadas recientes

Si su teléfono admite la descarga automática de la agenda telefónica, Uconnect® Phone puede detallar las llamadas salientes, entrantes y perdidas.

Respuesta de textos por voz

El teléfono Uconnect® Phone puede leer o enviar nuevos mensajes en su teléfono.

Lectura de mensajes:

Si recibe un nuevo mensaje de texto mientras su teléfono está conectado al Uconnect® Phone, un anuncio le notificará que tiene un nuevo mensaje de texto. Si desea oír el nuevo mensaje:

1. Pulse el botón Phone (Teléfono) .

2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y la alarma que sigue, diga "SMS Read" (Leer SMS) o "Read Messages" (Leer mensajes).

3. El Uconnect® Phone mostrará el nuevo mensaje de texto.

Después de leer un mensaje, puede contestar o reenviar el mensaje utilizando el Uconnect® Phone.

Envío de mensajes:

Puede enviar mensajes utilizando el Uconnect® Phone. Para enviar un mensaje nuevo:

1. Pulse el botón Phone (Teléfono) .
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y la alarma que sigue, diga "SMS Send" (Enviar SMS) o "Send Messages" (Enviar mensajes).
3. Puede formular el mensaje que desea enviar, o decir "List Messages" (mostrar mensajes) para ver los 20 mensajes predeterminados.

Para enviar un mensaje, pulse el botón de Comando de voz  mientras el sistema está listando el mensaje y diga "Send" (Enviar). Uconnect® Phone le pedirá que diga el nombre o el número de la persona a la que desea enviar el mensaje.

Lista de mensajes predefinidos:

1. Yes (Sí).
2. No.
3. Where are you? (¿Dónde estás?)
4. I need more direction. (Necesito más detalles).
5. L O L (JA JA JA).
6. Why? (¿Por qué?)
7. I love you (Te quiero).
8. Call me (Llámame).
9. Call me later (Llámeme más tarde).
10. Thanks (Gracias).
11. See you in 15 minutes (Nos vemos en 15 minutos).

12. I am on my way (Voy en camino).
13. I'll be late (Llegaré tarde).
14. Are you there yet? (¿Ya está allí?)
15. Where are we meeting? (¿Dónde nos vemos?)
16. Can this wait? (¿Puede esperar?)
17. Bye for now (Hasta luego).
18. When can we meet (¿Cuándo nos juntamos?)
19. Send number to call (Envíeme el número para llamar).
20. Start without me (Empiecen sin mí).

Activación/desactivación del anuncio de respuesta de texto por voz entrante

Al desactivar el anuncio de respuesta de texto por voz entrante, se impedirá que el sistema anuncie los nuevos mensajes entrantes.

Para activar o desactivar el anuncio de respuesta de texto por voz entrante utilizando comandos de voz:

1. Pulse el botón Phone (Teléfono) .
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido subsiguiente, diga "Setup Incoming Message Announcement" (Configurar anuncio de mensaje entrante) y se le proporcionará entonces la opción de cambiarlo.

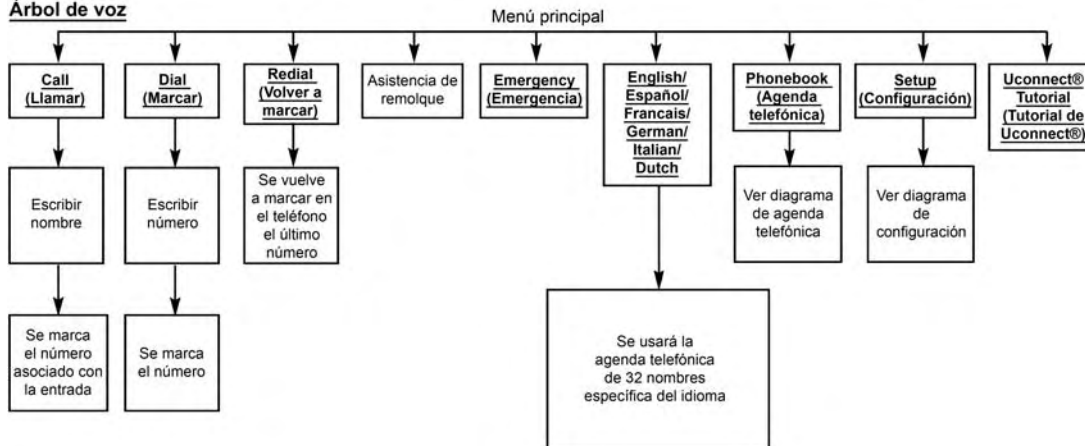
Enlace de comunicación Bluetooth®

Se ha detectado que los celulares pierden conexión con el sistema Uconnect® Phone. Cuando esto ocurre, la conexión generalmente puede restablecerse apagando y encendiendo el teléfono. Se recomienda mantener el teléfono celular en el modo Bluetooth® activado.

Encendido

Después de cambiar la llave de encendido de la posición OFF (Apagado) a ON (Encendido) o ACC (Accesorios), o después de cambiar el idioma, antes de utilizar el sistema debe esperar al menos 15 segundos.

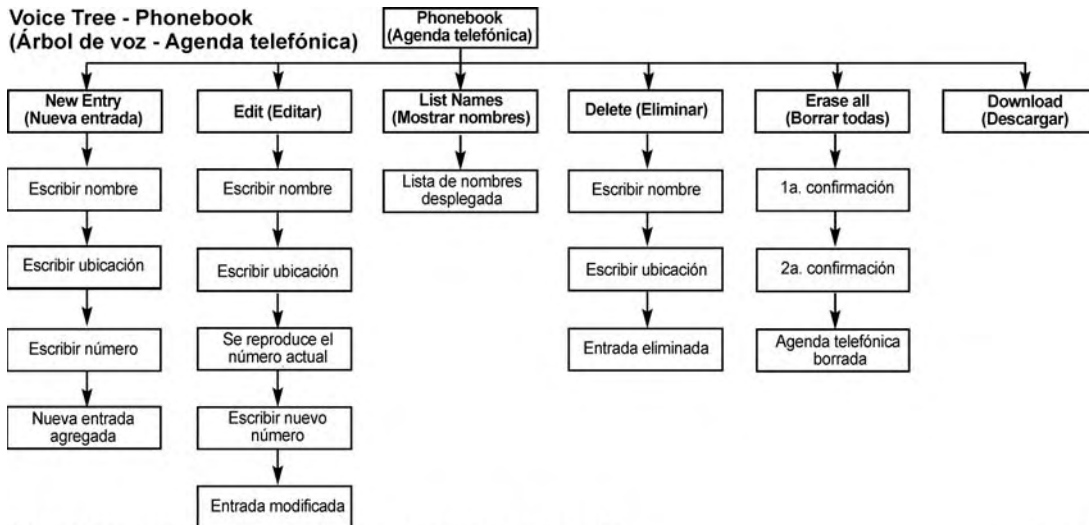
Árbol de voz



Nota: los comandos de voz disponibles se muestran en negrita y están subrayados.

030772524

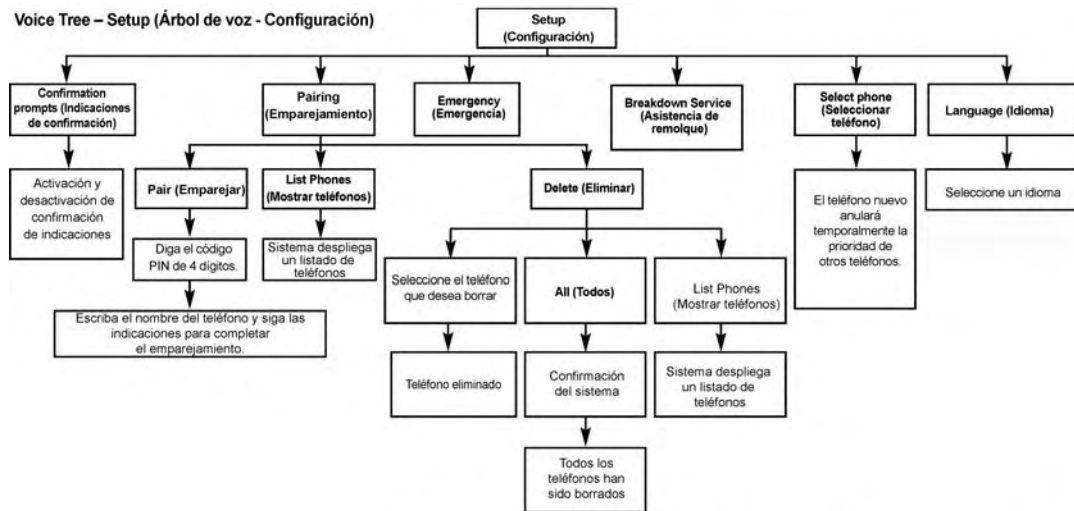
Voice Tree - Phonebook (Árbol de voz - Agenda telefónica)



Nota: Los comandos de voz disponibles aparece en **negrita y subrayados**.

81c6bf80

Voice Tree – Setup (Árbol de voz - Configuración)



Nota: Los comandos de voz disponibles aparecen en **negrita y subrayados**.

030605582

Comandos de voz

Principal	Alternativo(s)
Zero (cero)	
One (uno)	
Two (dos)	
Three (tres)	
Four (cuatro)	
Five (cinco)	
Six (seis)	
Seven (siete)	
Eight (ocho)	
Nine (nueve)	
Asterisk (asterisco) (*)	Star (estrella)
Plus (más) (+)	
Hash (símbolo de gato) (#)	
All (todas)	All of them (todos ellos)

Principal	Alternativo(s)
Asistencia de remolque	
Call (llamar)	
Cancel (cancelar)	
Confirmation prompts (indicaciones de confirmación)	Confirmation (confirmación)
Continue (continuar)	
Delete (eliminar)	
Dial (marcar)	
Download (descargar)	
Dutch (Holandés)	Países Bajos
Edit (editar)	
Emergency (emergencia)	
English (inglés)	
Delete all (Borrar todo)	Erase all (borrar todas)

Principal	Alternativo(s)
Espanol (español)	
Francais (francés)	
German (Alemán)	Deutsch (Alemán)
Help (ayuda)	
Home (casa)	
Italian (Italiano)	Italiano (Italiano)
Language (idioma)	
List names (mostrar nombres)	
List phones (mostrar teléfonos)	
Main menu (Menú principal)	Return to main menu (regresar al menú principal)
Mobile (celular)	
Mute (silenciar)	
Mute off (desactivar silencio)	

Principal	Alternativo(s)
New entry (nueva entrada)	
No (no)	
Other (otro)	
Pair a phone (emparejar un teléfono)	
Phone pairing (emparejamiento de teléfono)	Pairing (emparejamiento)
Phonebook (agenda telefónica)	Phone book (directorio telefónico)
Previous (Anterior)	
Redial (volver a marcar)	
Select phone (Seleccionar teléfono)	Select (Seleccionar)
Send (enviar)	

Principal	Alternativo(s)
Set up (configurar)	Phone settings or phone set up (configuraciones telefónicas o configuración de teléfono)
Transfer call (transferir llamada)	
Uconnect® Tutorial (Instructivo de Uconnect®)	
Voice training (entrenamiento de voz)	
Work (trabajo)	
Yes (sí)	

COMANDOS DE VOZ, SI ESTÁ EQUIPADO

Comando de voz Funcionamiento del sistema



El sistema de comando de voz Uconnect® le permite controlar su radio AM, FM, su reproductor de discos, sus dispositivos USB de almacenamiento masivo, la familia de dispositivos iPod®, su dispositivo de transmisión de audio Bluetooth® y sus grabadoras de notas.

NOTA:

Asegúrese de hablar en el sistema de interfaz de voz lo más calmado y naturalmente posible. La capacidad del sistema de interfaz de voz de reconocer comandos de voz del usuario puede verse afectada negativamente si se habla rápido o a un volumen de voz elevado.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema guiado por voz únicamente debe utilizarse en condiciones de conducción seguras siguiendo todas las leyes aplicables, incluso las que conciernen el uso de celulares. Toda su atención debe centrarse en la operación segura del vehículo. De no hacerlo, podría producirse una colisión que provoque lesiones graves o mortales.

Cuando presione el botón de comando de voz  VR, oirá un pitido. Este sonido es la señal que le indica el momento de proporcionar un comando.

NOTA:

Si no dice un comando en algunos segundos, el sistema le presentará una lista de opciones.

Si desea interrumpir al sistema mientras lista las opciones, pulse el botón de Comando de voz  VR, espere el pitido y diga su comando.

Si presiona el botón de comando de voz  VR mientras el sistema está hablando, esto se conoce como "entrometimiento". El sistema será interrumpido y podrá agregar o cambiar órdenes después del pitido. Esto le será útil una vez que comience a aprender las opciones.

NOTA:

En cualquier momento puede decir las palabras "Cancel" (Cancelar), "Help" (Ayuda) o "Main Menu" (Menú principal).

Estos comandos son universales y se pueden utilizar en cualquier menú. Todos los demás comandos se pueden utilizar dependiendo de la aplicación activa.

Cuando utilice este sistema, debe hablar claramente y con un volumen normal.

El sistema reconocerá mejor su voz si las ventanas están cerradas y el control del ventilador del calefactor/aire acondicionado está puesto en baja velocidad.

En cualquier punto, si el sistema no reconoce uno de sus comandos, se le pedirá que lo repita.

Para escuchar el primer menú disponible, presione el botón de comando de voz  VR y diga "Help" (Ayuda) o "Main Menu" (Menú principal).

Comandos

El sistema de comandos de voz entiende dos tipos de comandos: comandos universales y comandos locales. Los comandos universales están disponibles en todo momento. Los comandos locales están disponibles si está activo el modo de radio admitido.

Cómo cambiar el volumen

Para cambiar el volumen de los comandos de voz:

1. Inicie un diálogo pulsando el botón de Comando de voz  VR.
2. Diga un comando (p. ej., "Ayuda").
3. Utilice la perilla giratoria ON/OFF VOLUME para ajustar el volumen en un nivel confortable mientras el sistema de comandos de voz está hablando.

- Tenga en cuenta que el ajuste de volumen de los comandos de voz es diferente al ajuste de volumen del sistema de audio.

Menú principal

Inicie un diálogo pulsando el botón de Comando de voz . Puede decir "Main Menu" (Menú principal) para cambiar al menú principal.

En este modo puede decir los siguientes comandos:

- "Radio AM" (para cambiar al modo de radio AM)
- "Radio FM" (para cambiar al modo de radio FM)
- "Disco" (para cambiar al modo de disco)
- "USB" (para cambiar al modo USB)
- "Bluetooth Streaming" (Transmisión Bluetooth) (para cambiar al modo de Transmisión Bluetooth®)
- "Memo" (notas) (para cambiar al grabador de notas)
- "Configuración del sistema" (para cambiar a configuración del sistema)

Radio AM (o radio de onda larga o radio de onda media, si está equipado)

Para cambiar a la banda AM, diga "AM" o "Radio AM". En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Frequency #" (Frecuencia #) (para cambiar la frecuencia)
- "Next Station" (Siguiendo estación) (para seleccionar la siguiente estación)
- "Previous Station" (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- "Menu Radio" (Menú de la radio) (para cambiar al menú de la radio)
- "Main Menu" (Menú principal) (para cambiar al menú principal)

Radio FM

Para cambiar a la banda FM, diga "FM" o "Radio FM". En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Frequency #" (Frecuencia #) (para cambiar la frecuencia)
- "Next Station" (Siguiendo estación) (para seleccionar la siguiente estación)

- "Previous Station" (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- "Menu Radio" (Menú de la radio) (para cambiar al menú de la radio)
- "Main Menu" (Menú principal) (para cambiar al menú principal)

Modo de disco

Para cambiar al modo de disco, diga "Disc" (Disco). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Track" (Pista) (#) (para cambiar la pista)
- "Next Track" (Siguiendo pista) (para reproducir la siguiente pista)
- "Previous Track" (Pista anterior) (para reproducir la pista anterior)
- "Main Menu" (Menú principal) (para cambiar al menú principal)

Modo USB

Para cambiar al modo USB, diga "USB". En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Next Track" (Siguiendo pista) (para reproducir la siguiente pista)

- "Previous Track" (Pista anterior) (para reproducir la pista anterior)
- "Play" (Reproducir) (para reproducir el nombre de un artista, nombre de lista de reproducción, nombre de álbum, nombre de la pista, etc.)

Modo de transmisión Bluetooth® (BT)

Para cambiar el modo de transmisión Bluetooth® (BT), diga "Bluetooth Streaming" (Transmisión Bluetooth). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "Play" (Reproducir) (para reproducir la pista actual)
- "Pause" (Pausa) (para poner en pausa la pista actual)
- "Next Track" (Siguiente pista) (para reproducir la siguiente pista)
- "Previous Track" (Pista anterior) (para reproducir la pista anterior)

Modo de notas

Para cambiar al modo de grabador de voz, diga "Memo" (Nota). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- "New Memo" (Nueva nota) (para registrar una nota nueva) — durante la grabación, puede presionar el botón de comando de voz  para interrumpir la grabación. Continúe diciendo uno de los siguientes comandos:
 - "Save" (Guardar) (para guardar la nota)
 - "Continue" (Continuar) (para continuar la grabación)
 - "Delete" (Borrar) (para borrar la grabación)
- "Play Memos" (Reproducir notas) (para reproducir notas grabadas previamente) — durante la reproducción, puede presionar el botón de comando de voz  para interrumpir la reproducción de las notas. Continúe diciendo uno de los siguientes comandos:
 - "Repeat" (Repetir) (para repetir una nota)
 - "Next" (Siguiente) (para reproducir la siguiente nota)
 - "Previous" (Anterior) (para reproducir la nota anterior)
 - "Delete" (Borrar) (para borrar una nota)

- "Delete All" (Borrar todo) (para borrar todas las notas)

Configuración del sistema

Para cambiar la configuración del sistema, puede decir uno de los siguientes comandos:

- "Change to system setup" (Cambiar a configuración del sistema)
- "Main menu system setup" (Configuración del sistema del menú principal)
- "Switch to system setup" (Cambiar a configuración del sistema)
- "Change to setup" (Cambiar a configuración)
- "Main menu setup" (Configuración del menú principal) o
- "Switch to setup" (Cambiar a configuración)

En este modo puede decir los siguientes comandos:

- "Language English" (Idioma inglés)
- "Language French" (Idioma francés)
- "Language Spanish" (Idioma español)
- "Language Dutch" (Idioma holandés)

- "Language Deutsch" (Idioma alemán)
- "Language Italian" (Idioma italiano)
- "Tutorial"
- "Voice Training" (Entrenamiento de voz)

NOTA:

Tenga en cuenta que primero debe pulsar el botón de Comando de voz  y esperar el pitido para poder decir los comandos de "Interrupción".

Entrenamiento de voz

Si los usuarios tienen dificultades para que el sistema reconozca sus números o comandos de voz, pueden utilizar la función de "entrenamiento de voz" Uconnect® Voice.

1. Pulse el botón de Comando de voz , diga "System Setup" (Configuración del sistema) y, cuando esté en ese menú, diga "Voice Training" (Entrenamiento de voz).
 - El sistema entrenará reconociendo su voz y aumentará su desempeño.

2. Repita las palabras y frases cuando el sistema Uconnect® Voice se lo indique.

- Para mejores resultados, la sesión de entrenamiento de voz se debe realizar con el vehículo estacionado, el motor funcionando, todas las ventanas cerradas y el ventilador del soplador apagado. Este procedimiento puede repetirse con un nuevo usuario. El sistema se adaptará solamente a la última voz entrenada.

ASIENTOS

Los asientos forman parte del sistema de protección de los ocupantes del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso ir en un área de carga, ya sea dentro o fuera del vehículo. En caso de colisión, las personas que vayan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o de morir.

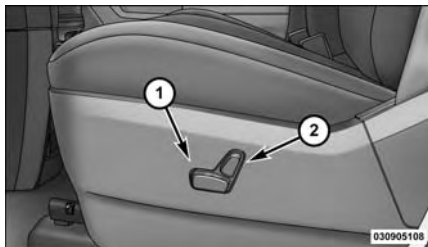
(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No permita que ninguna persona viaje en ningún área del vehículo que no tenga asientos ni cinturones de seguridad. En caso de colisión, las personas que vayan en estas áreas tienen más probabilidad de sufrir lesiones graves o de morir.
- Asegúrese de que todas las personas en el vehículo estén sentadas y tengan el cinturón de seguridad abrochado correctamente.

Asientos eléctricos, si están equipados

Algunos modelos pueden estar equipados con asientos eléctricos de ocho posiciones para el conductor y el pasajero delantero. Los interruptores de los asientos eléctricos están ubicados en el lado externo del asiento. Los interruptores controlan el movimiento del cojín y el respaldo del asiento.



Interruptor del asiento eléctrico del conductor

1 — Interruptor del
asiento

2 — Interruptor del res-
paldo del asiento

¡ADVERTENCIA!

- Puede ser peligroso ajustar el asiento con el vehículo en movimiento. Si mueve un asiento mientras el vehículo está en movimiento, podría perder el control, provocar una colisión y sufrir lesiones graves o mortales.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Los asientos deben ajustarse antes de abrocharse los cinturones de seguridad y mientras el vehículo se encuentre estacionado. Un cinturón de seguridad mal ajustado podría causar lesiones graves o fatales.
- No viaje con el respaldo del asiento inclinado de modo que el cinturón de hombro no descansa sobre su pecho. En caso de colisión, podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o fatales.

¡PRECAUCIÓN!

No coloque ningún objeto debajo del asiento eléctrico ni impida su movilidad ya que puede dañar los controles del asiento. El trayecto del asiento puede estar limitado si el movimiento está limitado por una obstrucción en el recorrido del asiento.

Ajuste del asiento hacia delante o hacia atrás

El asiento se puede ajustar hacia delante y hacia atrás. Empuje el interruptor del asiento hacia delante o hacia atrás, el asiento se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando alcance la posición deseada.

Ajuste del asiento hacia arriba o hacia abajo

La altura de los asientos se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo. Tire hacia arriba o presione hacia abajo el interruptor del asiento, el asiento se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando alcance la posición deseada.

Inclinación del asiento hacia arriba o hacia abajo

El ángulo del cojín del asiento se puede ajustar en cuatro direcciones. Tire hacia arriba o empuje hacia abajo la parte delantera o trasera del interruptor del asiento, la parte delantera o trasera del cojín del asiento se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando alcance la posición deseada.

Reclinación del respaldo de los asientos

El ángulo del respaldo del asiento puede regularse hacia delante o hacia atrás. Presione el interruptor del respaldo hacia delante o hacia atrás, el asiento se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando obtenga la posición deseada.

¡ADVERTENCIA!

- Puede ser peligroso ajustar el asiento con el vehículo en movimiento. Si mueve un asiento mientras el vehículo está en movimiento, podría perder el control, provocar una colisión y sufrir lesiones graves o mortales.
- Los asientos deben ajustarse antes de abrocharse los cinturones de seguridad y mientras el vehículo se encuentre estacionado. Un cinturón de seguridad mal ajustado podría causar lesiones graves o fatales.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No viaje con el respaldo del asiento inclinado de modo que el cinturón de hombro no descansa sobre su pecho. En caso de colisión, podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o fatales.

¡PRECAUCIÓN!

No coloque ningún objeto debajo del asiento eléctrico ni impida su movilidad ya que puede dañar los controles del asiento. El trayecto del asiento puede estar limitado si el movimiento está limitado por una obstrucción en el recorrido del asiento.

Soporte lumbar eléctrico, si está equipado

Los vehículos equipados con asientos eléctricos del conductor o del pasajero también pueden estar equipados con soporte lumbar eléctrico. Los interruptores del soporte lumbar se

encuentran en el lado externo del asiento eléctrico. Presione el interruptor hacia delante para aumentar el soporte lumbar. Presione el interruptor hacia atrás para disminuir el soporte lumbar.



Interruptor de soporte lumbar

Asientos térmicos, si están equipados

En algunos modelos, los asientos delanteros y traseros están equipados con calefactores en los cojines y respaldos del asiento.

¡ADVERTENCIA!

- Las personas que no pueden sentir el dolor en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la espina dorsal, medicación, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener precaución cuando usen el calefactor del asiento. Este puede causar quemaduras aun a bajas temperaturas, especialmente si se usa durante un tiempo prolongado.
- No coloque ningún objeto en el asiento o el respaldo del asiento que aisle el calor tal como un cobertor o cojín. Esto podría hacer que el asiento se sobrecaliente. Sentarse en un asiento sobrecalentado podría causar quemaduras graves debido al incremento de temperatura en la superficie del asiento.

Asientos delanteros con calefacción

Hay dos botones de asiento con calefacción que permiten al conductor y al acompañante regular los asientos de manera independiente. Los controles de cada calefactor están ubicados en el banco de interruptores debajo de los controles de clima.

Puede escoger entre los valores de calor ALTO, BAJO u APAGADO. Las luces indicadoras de color ámbar en cada interruptor indican el nivel de calor actual. Para calor ALTO se iluminarán dos luces indicadoras, para calor BAJO una, y cuando el sistema está apagado ninguna.



Presione una vez el interruptor para seleccionar el nivel de calefacción ALTO. Pulse el interruptor una segunda vez para seleccionar el nivel de calefacción BAJO. Pre-

sione el interruptor una tercera vez para desactivar los elementos calefactores.

NOTA:

Una vez seleccionada una configuración de calefacción, el calor se percibirá al cabo de dos a cinco minutos.

Si se selecciona la configuración de nivel ALTO, el sistema cambiará de forma automática a un nivel BAJO después de aproximadamente 60 minutos de operación continua. En ese momento, la pantalla cambiará de HIGH (Alto) a LOW (Bajo), indicando el cambio. La configuración de nivel BAJO se apagará automáticamente después de aproximadamente 45 minutos.

Asientos traseros con calefacción

En algunos modelos, los asientos de la segunda fila están equipados con calefactores. Hay dos interruptores de los asientos con calefacción que permiten a los pasajeros de la segunda fila hacer funcionar los asientos de manera independiente. Los interruptores del asiento con calefacción están ubicados en el panel tapizado de la manija de la puerta corredera.



Interruptor del asiento con calefacción de la segunda fila

Puede escoger entre los valores de calor ALTO, BAJO u APAGADO. Las luces indicadoras de color ámbar en cada interruptor indican el nivel de calor actual. Para calor ALTO se iluminarán dos luces indicadoras, para calor BAJO una, y cuando el sistema está apagado ninguna.



Presione una vez el interruptor para seleccionar el nivel de calefacción ALTO. Pulse el interruptor una segunda vez para seleccionar el nivel de calefacción BAJO. Presione el interruptor una tercera vez para desactivar los elementos calefactores.

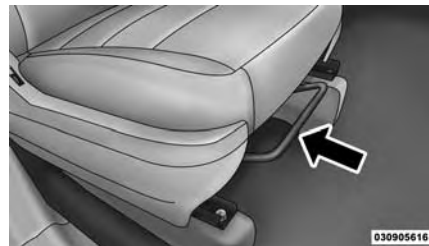
NOTA:

Una vez seleccionada una configuración de calefacción, el calor se percibirá al cabo de dos a cinco minutos.

Cuando se selecciona el nivel ALTO, el calefactor proporcionará un nivel de calor reforzado durante los primeros minutos de funcionamiento. A continuación, la salida de calor disminuirá al nivel de temperatura ALTA normal. Si se selecciona la configuración de nivel ALTO, el sistema cambiará de forma automática a un nivel BAJO después de aproximadamente 60 minutos de operación continua. En ese momento, la pantalla cambiará de HIGH (Alto) a LOW (Bajo), indicando el cambio. La configuración de nivel BAJO se apagará automáticamente después de aproximadamente 45 minutos.

Ajustador manual del asiento delantero/de la segunda fila

Ambos asientos delanteros se pueden ajustar hacia adelante o hacia atrás. La manija de ajuste del asiento manual está ubicada debajo del cojín del asiento en el borde delantero de cada asiento.



Ajustador del asiento manual

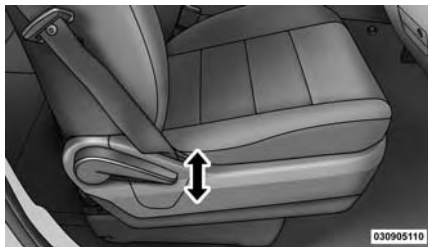
Mientras está sentado en el asiento, tire hacia arriba de la manija y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás. Suelte la barra cuando alcance la posición deseada. Luego, mediante la presión del cuerpo, muévase hacia adelante y atrás sobre el asiento para asegurarse de que el ajustador está bloqueado.

¡ADVERTENCIA!

- Puede ser peligroso ajustar el asiento con el vehículo en movimiento. Si mueve un asiento mientras el vehículo está en movimiento, podría perder el control, provocar una colisión y sufrir lesiones graves o mortales.
- Los asientos deben ajustarse antes de abrocharse los cinturones de seguridad y mientras el vehículo se encuentre estacionado. Un cinturón de seguridad mal ajustado podría causar lesiones graves o fatales.

Asientos con reclinación manual, si está equipado

Para modelos equipados con asientos con reclinación manual, la palanca de reclinación está ubicada en el lado exterior del asiento.



Palanca de reclinación manual

Para reclinar, inclínese levemente hacia adelante, levante la palanca, luego empuje hacia atrás hasta la posición que desea y suelte la palanca. Para devolver el respaldo del asiento a su posición normal, inclínese hacia adelante y levante la palanca. Con la presión del cuerpo, inclínese hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que el respaldo del asiento está asegurado.

¡ADVERTENCIA!

No viaje con el respaldo del asiento inclinado de modo que el cinturón de hombro no descansa sobre su pecho. En caso de colisión, podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o fatales.

Apoyacabezas

Los apoyacabezas están diseñados para reducir el riesgo de lesiones restringiendo el movimiento de la cabeza en caso de un impacto trasero. Los apoyacabezas activos deben ajustarse para que la parte superior se sitúe por encima de la parte superior de la oreja.

¡ADVERTENCIA!

Los apoyacabezas de todos los ocupantes deben instalarse y ajustarse correctamente antes de operar el vehículo o de ocupar un asiento. Los apoyacabezas activos nunca deben ajustarse mientras el vehículo está en

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

movimiento. Si conduce un vehículo con los apoyacabezas activos extraídos o incorrectamente ajustados se podrían producir lesiones graves o mortales en caso de colisión.

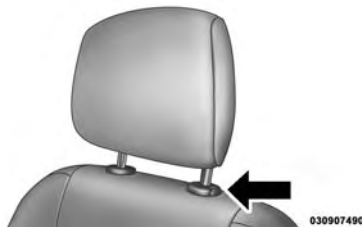
Apoyacabezas activos — Asientos delanteros

Los apoyacabezas activos son un componente pasivo y desplegable; los vehículos equipados con dicho elemento no disponen de ninguna marca para una identificación rápida, por lo que se deberá realizar una inspección visual. Los apoyacabezas activos (AHR) se dividen en dos mitades, con la parte delantera de espuma blanda y tapizada, y la parte posterior de plástico decorativo.

Durante el despliegue de los apoyacabezas activos (AHR) por impacto trasero, la parte delantera del apoyacabezas activo se extiende hacia adelante para reducir el espacio entre la parte trasera de la cabeza del ocupante y el apoyacabezas activo (AHR). Este sistema está diseñado para reducir el riesgo de lesiones al conductor o pasajero delantero en determina-

dos tipos de impactos traseros. Consulte "Sujeción de ocupantes" en la sección "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha el vehículo" para obtener más información.

Tire de los apoyacabezas activos para subirlos. Para bajar los apoyacabezas activos, presione el botón que se encuentra en la base del apoyo y presione el apoyo hacia abajo.



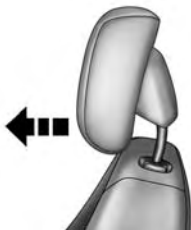
Botón

Los apoyacabezas activos se pueden inclinar hacia adelante y hacia atrás, para una mayor comodidad. Para inclinar el apoyacabezas activo y acercarlo a la parte trasera de la cabeza,

tire hacia afuera la parte inferior del apoyacabezas. Empuje hacia atrás la parte inferior del apoyacabezas activo para alejarlo de la cabeza.



Apoyacabezas activo (posición normal)



030907533

Apoyacabezas activo (inclinado)

NOTA:

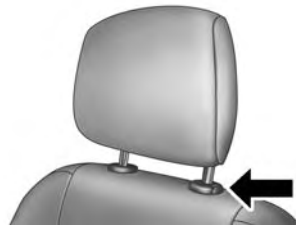
- El desmontaje de los apoyacabezas activos es responsabilidad exclusiva de los técnicos calificados y solo se debe realizar con fines de mantenimiento. Si necesita desmontar un apoyacabezas, consulte con su distribuidor autorizado.
- En caso de despliegue de un apoyacabezas activo, consulte "Sujeción de ocupantes/Restablecimiento de los apoyacabezas activos (AHR)" en "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo" para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

- No coloque ningún artículo, como abrigos, fundas de asiento o reproductores de DVD portátiles, sobre la parte superior del apoyacabezas activo. Estos artículos pueden interferir con el funcionamiento del apoyacabezas activo en caso de una colisión, lo que podría ser causa de lesiones graves o fatales.
- Los apoyacabezas activos se pueden desplegar si se golpean con un objeto como una mano, un pie o carga sin sujeción. Para evitar el despliegue accidental del apoyacabezas activo, compruebe que toda la carga esté asegurada, ya que dicha carga puede entrar en contacto con el apoyacabezas activo en detenciones repentinas. Si no se acata esta advertencia pueden producirse lesiones personales si se despliega el apoyacabezas activo.

Apoyacabezas, asientos cuádruples de la segunda fila

Tire de los apoyacabezas activos para subirlos. Para bajar los apoyacabezas activos, presione el botón que se encuentra en la base del apoyo y presione el apoyo hacia abajo.



030907490

Botón

Apoyacabezas, banca de la segunda fila

Si el vehículo está equipado con un asiento de banca de la segunda fila, los apoyacabezas no se pueden ajustar.

Apoyacabezas, tercera fila

El apoyacabezas de la posición central se puede levantar y bajar para el enrutamiento de

la correa. Consulte "Sujeción de ocupantes" en la sección "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha el vehículo" para obtener más información.

Asiento Stow 'n Go®, si está equipado

En los vehículos equipados con asientos Stow 'n Go®, los asientos de la segunda y tercera fila se pueden plegar en el piso para un almacenamiento cómodo.

Stow 'n Go® de la segunda fila

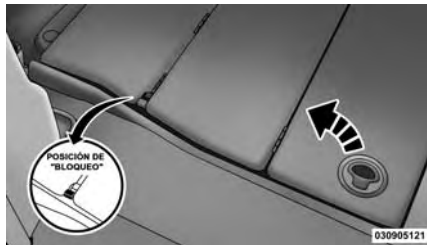
En los vehículos equipados con asientos Stow 'n Go®, los asientos se plegarán y abatirán en un movimiento.

1. Mueva el asiento delantero totalmente hacia adelante.
2. Recline totalmente hacia adelante el respaldo del asiento delantero.
3. Levante los descansabrazos del asiento de la segunda fila.

NOTA:

El asiento no se guardará en el compartimiento de almacenamiento a menos que los descansabrazos estén levantados.

4. Deslice el mecanismo de bloqueo del compartimiento de almacenamiento a la posición "LOCK" (Bloqueo) y luego tire hacia arriba el seguro del compartimiento de almacenamiento para abrir la cubierta.



Liberación del seguro de la cubierta del compartimiento de almacenamiento

5. Tire hacia arriba de la palanca de reclinación del respaldo del asiento ubicada en el lado exterior del asiento.

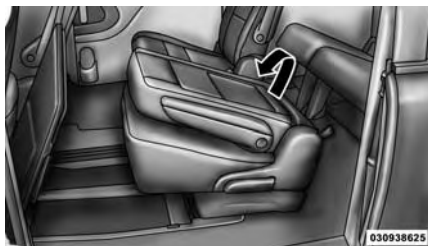


Palanca reclinatora del respaldo del asiento, abatimiento del asiento y palanca de plegado del apoyacabezas

El apoyacabezas que no se puede ajustar y el respaldo del asiento se plegarán automáticamente mientras el asiento es abatido. No se requiere ninguna acción adicional.

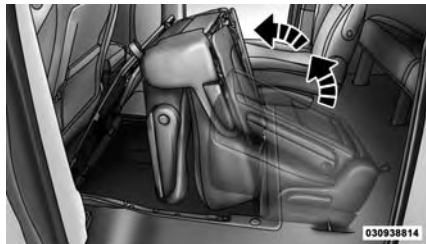


Apoyacabezas que no se puede ajustar



Respaldo del asiento que se pliega automáticamente

El asiento se abatirá automáticamente en su posición para facilitar el almacenamiento.



Asiento de la segunda fila abatido

6. Empuje el asiento dentro del compartimiento de almacenamiento.



Asiento en el compartimiento de almacenamiento

7. Cierre la cubierta del compartimiento de almacenamiento.

¡PRECAUCIÓN!

La tapa del compartimiento de almacenamiento debe quedar a ras y asegurada para evitar daño debido al contacto con las guías del asiento delantero, el cual tiene un espacio libre mínimo entre la tapa y este.

¡ADVERTENCIA!

En caso de colisión, podrían ocurrir lesiones graves si las tapas del compartimiento de almacenamiento no están aseguradas correctamente.

- No conduzca el vehículo con las tapas de los compartimientos de almacenamiento abiertas.
- Mantenga las tapas de los compartimientos de almacenamiento cerradas y aseguradas cuando el vehículo esté en movimiento.
- No use ningún seguro en el compartimiento de almacenamiento como sujeción.

Para sacar los asientos de la segunda fila

1. Tire hacia arriba del seguro del compartimiento de almacenamiento para abrir la cubierta.

2. Tire hacia arriba de la correa para levantar el asiento del compartimiento de almacenamiento y empuje el asiento hacia atrás para enganchar los anclajes del asiento.
3. Levante el respaldo del asiento hasta la posición vertical.
4. Devuelva los apoyacabezas a la posición vertical, cierre la cubierta del compartimiento de almacenamiento y deslice el mecanismo de cierre del compartimiento de almacenamiento hasta la posición "Unlocked" (Desbloqueo).

¡ADVERTENCIA!

- En caso de colisión, usted u otras personas en su vehículo podrían resultar lesionados si los asientos no están correctamente enganchados en las conexiones del piso. Asegúrese siempre de que los asientos estén completamente enganchados.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- En caso de una colisión, si está sentado en el asiento con el apoyacabezas activo en la posición bajada, puede sufrir lesiones graves o fatales. Siempre asegúrese de que los apoyacabezas estén en posición recta cuando se vayan a ocupar los asientos.

Asiento Stow 'n Go®, posición plegada y asegurada

Para abatir o almacenar el asiento desde la posición plegada y asegurada: devuelve el respaldo del asiento y el apoyacabezas a la posición vertical. Luego tire hacia arriba de la palanca reclinadora del respaldo del asiento que está al lado exterior del asiento para plegar el apoyacabezas y el respaldo del asiento, y volteo el asiento hacia adelante.

1. Devuelva el respaldo del asiento a la posición vertical.



Levantar el respaldo del asiento

2. Devuelva el apoyacabezas a la posición vertical.



Levantar el apoyacabezas

3. Tire hacia arriba de la palanca reclinadora del respaldo del asiento que está al lado exterior del asiento para plegar el apoyacabezas y el respaldo del asiento, y voltee el asiento hacia adelante.

Segunda fila de fácil acceso

Los asientos Stow 'n Go® de la segunda fila permiten el fácil acceso al asiento de la tercera fila o al área de carga trasera.

Tire hacia arriba de la palanca de inclinación del respaldo del asiento que está en el lado exterior del asiento.



Palanca reclinadora del respaldo del asiento, abatimiento del asiento y palanca de plegado del apoyacabezas

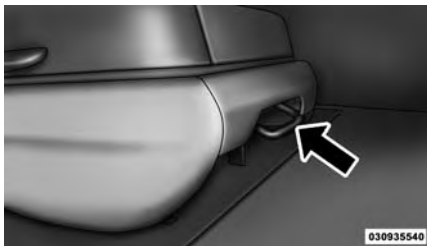
El asiento se plegará automáticamente en su posición para permitir el fácil acceso a la tercera fila.

¡ADVERTENCIA!

En caso de colisión, usted podría resultar lesionado si el asiento no está completamente enganchado.

Asientos Quad, si están equipados

Ambos asientos Quad se pueden ajustar hacia adelante o hacia atrás. La manija de ajuste del asiento manual está ubicada debajo del cojín del asiento en el borde delantero de cada asiento.



Ajustador del asiento manual

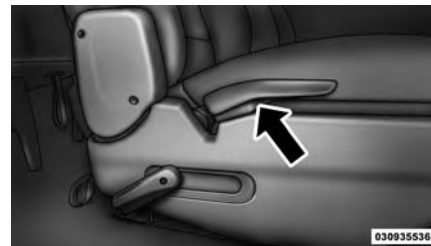
Mientras está sentado en el asiento, tire hacia arriba de la manija y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás. Suelte la barra cuando alcance la posición deseada. Luego, mediante la presión del cuerpo, muévase hacia adelante y atrás sobre el asiento para asegurarse de que el ajustador está bloqueado.

¡ADVERTENCIA!

- Puede ser peligroso ajustar el asiento con el vehículo en movimiento. Si mueve un asiento mientras el vehículo está en movimiento, podría perder el control, provocar una colisión y sufrir lesiones graves o mortales.
- Los asientos deben ajustarse antes de abrocharse los cinturones de seguridad y mientras el vehículo se encuentre estacionado. Un cinturón de seguridad mal ajustado podría causar lesiones graves o fatales.

Reclinación manual

Para reclinarse, inclínese levemente hacia adelante, levante la palanca, luego empuje hacia atrás hasta la posición que desea y suelte la palanca. Para devolver el respaldo del asiento a su posición normal, inclínese hacia adelante y levante la palanca. Con la presión del cuerpo, inclínese hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que el respaldo del asiento está asegurado.



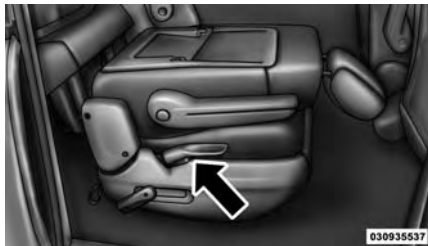
Palanca de reclinación

¡ADVERTENCIA!

No viaje con el respaldo del asiento inclinado de modo que el cinturón de hombro no descansa sobre su pecho. En caso de colisión, podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o fatales.

Plegamiento total

Para plegar el asiento, levante la palanca de reclinación totalmente hacia arriba y empuje el respaldo del asiento hacia adelante, hasta que se apoye sobre el cojín del asiento.



Asiento cuádruple totalmente plegado

Acceso fácil

Los asientos Quad se pueden inclinar hacia adelante para facilitar el acceso a la tercera fila. Con el asiento Quad en la posición totalmente plegada, levante la palanca de fácil acceso que está ubicada cerca de la parte inferior del asiento y levante el asiento hacia adelante.



Palanca de fácil acceso

Para los pasajeros que están sentados en la tercera fila hay una correa ubicada en el lado exterior del asiento, cerca de la parte inferior del respaldo del asiento. Los pasajeros de la tercera fila pueden tirar de la correa y empujar el asiento Quad hacia adelante para plegar el respaldo del asiento y acceder a la palanca de fácil acceso.



Correa para los pasajeros de la tercera fila

Extracción

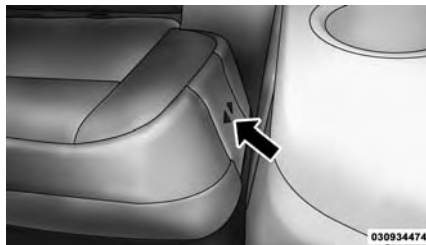
Los asientos cuádruples se pueden sacar si se necesita espacio adicional de almacenamiento. Con el asiento en la posición de entrada fácil, empuje la viga transversal hacia delante y hacia arriba para liberar los pestillos de los anclajes delanteros.



Viga transversal para la extracción del asiento

Reclinación eléctrica de la tercera fila, si está equipado

La función de reclinación eléctrica, ubicada al costado del cojín del asiento, ajusta el ángulo del respaldo del asiento hacia adelante/atrás para brindar comodidad al ocupante.



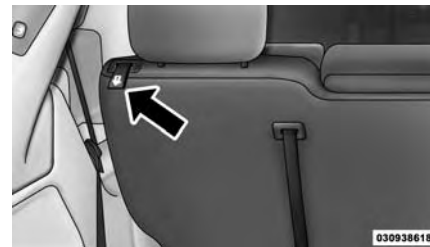
Interruptor del asiento eléctrico de la tercera fila

Asiento plegable eléctrico de la tercera fila, si está equipado

Hay un interruptor de un toque del asiento plegable eléctrico en el panel tapizado trasero izquierdo como parte del banco de interruptores.

NOTA:

Baje el apoyacabezas la tirar de la correa de liberación que tiene la marca "1" ubicada en el lado exterior del apoyacabezas.



Correa de liberación del apoyacabezas "1"

El interruptor solo está operativo cuando la puerta trasera está abierta y el vehículo está en a posición ESTACIONAMIENTO.



Asiento de la tercera fila plegable con un toque

El banco de interruptores de la parte trasera permite varias posiciones de plegado y despliegue de los asientos de la tercera fila.

Los asientos del lado izquierdo y derecho de la tercera fila se pueden plegar individualmente o juntos. El asiento plegable eléctrico de la tercera fila se ajusta a las siguientes posiciones mediante el banco de interruptores ubicado en el panel tapizado trasero izquierdo:



Banco de interruptores eléctricos del panel trasero

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 — Abierto en la posición normal | 3 — Puerta trasera/ Plegado totalmente |
| 2 — Almacenar | 4 — Asiento izquierdo/ derecho; ambos asientos |

NOTA:

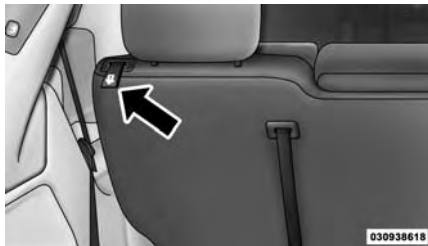
- **Desconecte el cinturón de hombro de la hebilla pequeña y baje los apoyacabezas antes de intentar plegar/almacenar los asientos eléctricos de la tercer fila.**

- Para cancelar el funcionamiento del asiento mientras está en movimiento, presione otro interruptor selector de posición del asiento para detener el movimiento. Una vez que el asiento detiene su movimiento se puede seleccionar la posición que desea.
- El sistema del asiento eléctrico de la tercera fila incluye una detección de obstáculos para proporcionar un funcionamiento seguro. Cuando el sistema detecta un obstáculo, el motor se detendrá e invertirá el movimiento por una distancia corta para dejar el asiento del obstáculo. Si sucede esto, retire el obstáculo y vuelva a presionar el botón, para lograr la posición que desea.

Plegar manualmente los asientos de la tercera fila, si está equipado

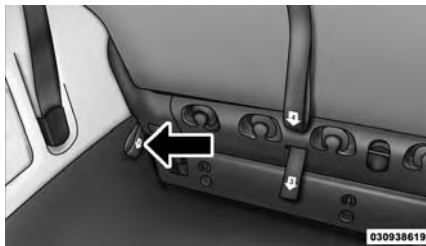
1. Baje el apoyacabezas central hasta el respaldo del asiento al presionar el botón que hay en la guía y presionar el apoyacabezas hacia abajo.

2. Baje los apoyacabezas exteriores al tirar de la correa de liberación que tiene la marca "1" ubicada en el lado exterior del apoyacabezas.



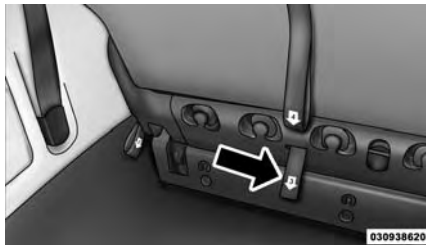
Correa de liberación del apoyacabezas "1"

3. Tire la correa de liberación que tiene la marca "2" ubicada en la parte trasera del asiento para bajar el respaldo del asiento.



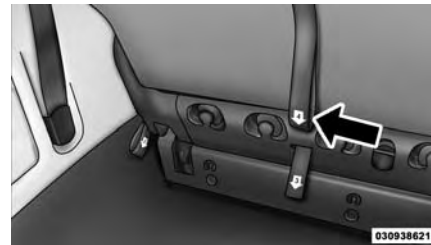
Correa de liberación "2"

4. Tire la correa de liberación que tiene la marca "3" para soltar los anclajes.



Correa de liberación "3"

5. Tire la correa de liberación que tiene la marca "4" y vuelque el asiento hacia atrás en el compartimiento de almacenamiento.



Correa de liberación "4"



Asiento de la tercera fila guardado

Para desplegar los asientos de la tercera fila

1. Tire hacia arriba de la correa auxiliar para levantar el asiento del compartimiento de almacenamiento y empuje el asiento hasta que los anclajes se enganchen.
2. Tire de la correa de liberación con la marca "2" para desbloquear el reclinator.
3. Tirar de la correa "4" libera el respaldo del asiento para que vuelva a la posición vertical.

4. Levante el apoyacabezas hasta la posición vertical.

¡ADVERTENCIA!

- En caso de colisión, usted u otras personas en su vehículo podrían resultar lesionados si los asientos no están correctamente enganchados en las conexiones del piso. Asegúrese siempre de que los asientos estén completamente enganchados.
- En caso de una colisión, si está sentado en el asiento con el apoyacabezas activo en la posición bajada, puede sufrir lesiones graves o fatales. Siempre asegúrese de que los apoyacabezas estén en posición recta cuando se vayan a ocupar los asientos.

Modo de la puerta trasera

1. Tire de la correa de liberación "3", luego tire la correa de liberación "4" para girar el asiento completo hacia atrás.

2. Para restaurar el asiento a la posición vertical, levante el respaldo y empuje hacia adelante hasta que los anclajes se fijen.

¡ADVERTENCIA!

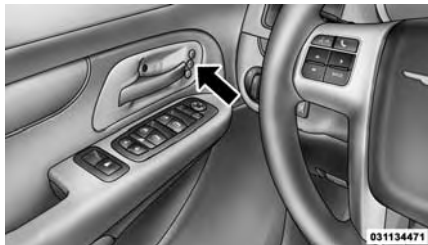
Para evitar lesiones graves o la muerte, nunca opere el vehículo con ocupantes en el asiento de la tercera fila cuando esté en el modo de puerta trasera.

Ganchos de retención de bolsas plásticas de compras

Los ganchos de retención que sostendrán las manijas de las bolsas plásticas de compras están incorporados en los respaldos de todos los asientos traseros y algunos asientos delanteros. El piso sostiene parte del peso de la mercadería embolsada.

ASIENTO DEL CONDUCTOR CON MEMORIA, SI ESTÁ EQUIPADO

Los botones de memoria 1 y 2 del panel de la puerta del conductor se pueden programar para recuperar la configuración del asiento del conductor, de los espejos exteriores, de los pedales ajustables del freno y del acelerador (si está equipado) y de las preselecciones de estaciones de radio. El transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) también se puede programar para recuperar las mismas posiciones cuando se presiona el botón UNLOCK (Desbloqueo).



Interruptor de memoria del conductor

Es posible que su vehículo haya sido entregado con dos transmisores RKE, un transmisor RKE se puede vincular a cada una de las posiciones de memoria.

Función de programación de memoria

NOTA:

Para crear un nuevo perfil de memoria, realice lo siguiente:

1. Cicle el encendido del vehículo a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) (no arranque el motor).
2. Ajuste todas las configuraciones del perfil de memoria de acuerdo a sus preferencias (es decir, asiento del conductor, espejos exteriores, pedales ajustables [si está equipado] y preselecciones de estaciones de radio).
3. Presione y suelte el botón S "Set" (configurar) en el interruptor de memoria.
4. Antes de cinco segundos, presione y suelte los botones de memoria (1) o (2). El Centro

electrónico de información del vehículo (EVIC) mostrará qué posición de memoria se ha definido.

NOTA:

- Los perfiles de memoria se pueden definir sin que el vehículo esté en **ESTACIONAMIENTO**, pero el vehículo si debe estar en **ESTACIONAMIENTO** para recuperar un perfil de memoria.
- Para configurar un perfil de memoria a su transmisor RKE, consulte "Vinculación y desvinculación del transmisor de acceso remoto sin llave a la memoria" en esta sección.

Vincular y desvincular el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) a la memoria

Los transmisores de acceso remoto sin llave se pueden programar para recuperar uno de los dos perfiles de memoria previamente programados al presionar el botón UNLOCK (Desbloqueo) en el transmisor RKE.

NOTA:

Antes de programar sus transmisores RKE, debe seleccionar la función "RKE Linked To Memory" (RKE vinculado a la memoria) a través del centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Para obtener más información, consulte "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)" en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos".

Para programar sus transmisores de acceso remoto sin llave (RKE), realice lo siguiente:

1. Cicle el encendido del vehículo a la posición OFF (Apagado).
2. Seleccione el perfil de memoria deseado (1) o (2).

NOTA:

Si todavía no programa un perfil de memoria, consulte "Programación de la función de memoria" en esta sección para ver las instrucciones sobre cómo programar un perfil de memoria.

3. Después de recuperar el perfil, pulse y suelte el botón de PROGRAMACIÓN (S) en el interruptor de memoria.
4. Pulse y suelte el botón (1) o (2) según corresponda. Aparecerá "Memory Profile Set" (Configuración del perfil de memoria) (1 ó 2) en el tablero de instrumentos.
5. Presione y suelte el botón LOCK (Bloqueo) en el transmisor RKE dentro de 10 segundos.

NOTA:

Sus transmisores RKE se pueden desvincular de sus configuraciones de memoria presionando el botón de PROGRAMACIÓN (S) y presionando, en un lapso de 10 segundos, el botón de DESBLOQUEO del transmisor RKE.

Recuperación de posición de memoria**NOTA:**

El vehículo debe estar en ESTACIONAMIENTO para recuperar posiciones de memoria. Si se intenta una recuperación cuando el vehículo no está en la posición ESTACIONAMIENTO, aparecerá un mensaje en el EVIC.

Para recuperar los ajustes de memoria para el conductor uno, presione el botón de MEMORIA 1 de la puerta del conductor o el botón UNLOCK (Desbloqueo) del transmisor RKE que está enlazado a la posición de memoria 1.

Para recuperar los ajustes de memoria para el conductor dos, presione el botón de MEMORIA 2 de la puerta del conductor o el botón UNLOCK (Desbloqueo) del transmisor RKE que está enlazado a la posición de memoria 2.

Se puede cancelar una recuperación al presionar cualquiera de los botones de MEMORIA (S, 1 ó 2) que hay en la puerta del conductor durante la recuperación. Cuando se cancela una recuperación, el asiento del conductor y los pedales (si está equipado) dejan de moverse.

Ocurre un retraso de un segundo antes de poder seleccionar otra recuperación.

NOTA:

Presionar el interruptor de ajuste del espejo cancelará la recuperación de la memoria del espejo.

Asiento de entrada y salida fácil (disponible únicamente en asiento con memoria)

Esta característica brinda posicionamiento automático del asiento del conductor para mejorar la movilidad al entrar y salir del vehículo.

La distancia que se mueve el asiento del conductor depende de la posición del asiento del conductor cuando se quita la llave del interruptor de encendido.

- Al retirar la llave del interruptor de encendido, el asiento del conductor se moverá aproximadamente 60 mm (2,4 pulg.) hacia atrás, si el asiento del conductor está ubicado a 67,7 mm (2,7 pulg.) o más del tope trasero. El asiento volverá a la posición ajustada anteriormente al insertar la llave en el interruptor de encendido y al girarla a la posición LOCK (Bloqueo).
- Al retirar la llave del interruptor de encendido, el asiento del conductor se moverá 7,7 mm (0,3 pulg.) hacia adelante del tope trasero, si el asiento del conductor está a una distancia entre 22,7 y 67,7 mm (0,9 y 2,7 pulg.) del tope trasero. El asiento volverá a la posición ajustada anteriormente al insertar la llave en el interruptor de encendido y al girarla a la posición LOCK (Bloqueo).
- La función de entrada y salida fácil está inhabilitada cuando la posición del asiento del conductor es menor que 22,7 mm (0,9 pulg.) adelante del tope posterior. En esta posición no hay beneficio para el conductor al mover el asiento para entrada o salida fácil.

Cada configuración de memoria guardada tendrá asociada una posición de entrada fácil y salida fácil.

NOTA:

La función de entrada y salida fácil se puede activar o desactivar a través de las funciones programables del centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Si el vehículo no está equipado con un EVIC, el distribuidor puede activar o desactivar esta función. Para obtener más información, consulte "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Funciones programables por el cliente" en "Conocimiento del tablero de instrumentos".

PARA ABRIR Y CERRAR EL CAPÓ

Para abrir el capó se deben soltar dos anclajes.

1. Tire de la palanca de apertura del capó situada en el tablero de instrumentos, debajo de la columna de la dirección.



Palanca de apertura del capó

2. Vaya a la parte delantera del vehículo y mire en el centro de la apertura del capó. Busque y luego presione la palanca de cierre de seguridad hacia abajo mientras levanta el capó al mismo tiempo.



Ubicación de la palanca de seguridad

Utilice la varilla de apoyo del capó para asegurar el capó en la posición abierta.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños, no cierre violentamente el capó para cerrarlo. Baje el capó aproximadamente a 15 cm (6 pulg.) sobre la posición de cierre y suelte el capó para cerrarlo. Esto hará que se traben ambos pestillos. Nunca conduzca el vehículo a menos que el capó esté completamente cerrado y con ambos pestillos asegurados.

¡ADVERTENCIA!

Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que el capó esté completamente cerrado. Si el capó no está completamente cerrado, podría abrirse cuando el vehículo se está moviendo y bloquear la visión. La omisión de esta advertencia puede resultar en lesiones graves o fatales.

LUCES

Interruptor de los faros

El interruptor de los faros está ubicado en el lado izquierdo del tablero de instrumentos. El interruptor de los faros controla el funcionamiento de los faros, las luces de estacionamiento, las luces del tablero de instrumentos, las luces interiores y los faros antiniebla.



Interruptor de los faros con control de luces auxiliares

Gire el interruptor de los faros hacia la derecha hasta el primer tope para el funcionamiento de las luces de estacionamiento y del tablero de instrumentos. Gire el interruptor de los faros hasta el segundo tope para el funcionamiento de los faros, las luces de estacionamiento y del tablero de instrumentos.

Faros automáticos, si están equipados

Este sistema enciende o apaga automáticamente los faros según los niveles de luz ambiental. Para activar el sistema, gire el interruptor

de los faros hasta la posición que está más hacia la izquierda, alineando el indicador con la marca AUTO (Automático) del interruptor de los faros. Cuando el sistema está activado, también se activa la función de tiempo de retraso de los faros. Esto significa que los faros permanecerán encendidos durante 90 segundos después de girar el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado). Para desactivar el sistema automático, gire el interruptor de los faros hacia la derecha hasta la posición OFF (Apagado).

NOTA:

El motor debe estar en marcha antes de que los faros se enciendan en el modo automático.

Faros con limpiadores, si están equipados

Cuando los faros están en el modo AUTO (Automático) y el motor está en marcha, los faros se encenderán automáticamente cuando se activa el sistema de los limpiadores. Se puede encontrar la opción de los faros encendidos cuando los limpiaparabrisas están encen-

didos en los vehículos equipados con un sistema de faros automáticos.

NOTA:

La función de Faros con limpiadores puede encenderse o apagarse mediante el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC), si está equipado. Consulte "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Características programables por el cliente" en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos" para obtener más información.

Retraso de los faros, si está equipado

Esta función proporciona la seguridad que brinda la iluminación de los faros por hasta 90 segundos al salir del vehículo.

Para activar la función de retraso, gire el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) mientras los faros están encendidos. Luego apague los faros antes de 45 segundos. El intervalo de retraso de 90 segundos comienza al apagar el interruptor de los faros. Si se vuelven a encender los faros, las luces de

estacionamiento o si gira el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido), se cancelará el retraso.

Al salir del vehículo el conductor puede seleccionar que los faros permanezcan encendidos durante 30, 60 ó 90 segundos, o que no permanezcan encendidos. Para cambiar la configuración del temporizador, consulte al distribuidor autorizado.

El tiempo de retraso de los faros se puede programar en vehículos que cuentan con un EVIC. Consulte más información en "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/ Configuración personal (Funciones programables por el cliente)", en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos".

Si apaga los faros antes que el encendido, se apagarán en forma normal.

NOTA:
Para activar esta función, los faros se deben apagar en 45 segundos desde que giró el encendido a la posición OFF (Apagado).

Sistema de nivelación de los faros, si está equipado

Este sistema le permite al conductor mantener la posición correcta de los faros sobre la superficie de la carretera independientemente de la carga del vehículo.



Puede que su vehículo esté equipado con un sistema de nivelación de los faros. Este sistema le permite al conductor mantener la posición correcta de los faros sobre la superficie de la carretera independientemente de la carga del vehículo. El interruptor de control está ubicado en el tablero de instrumentos junto al control del atenuador.

Para hacerlo funcionar, gire el interruptor de control hasta que el número adecuado, que corresponde a la carga que se detalla en la tabla, se alinee con la línea del indicador del interruptor.

0	Solo conductor o conductor y pasajero delantero.
1	
2	Todas las posiciones de asiento ocupadas, más una carga uniformemente distribuida en el compartimiento de equipaje. El peso total de pasajeros y carga no excede la capacidad máxima de carga del vehículo.
	Conductor, más una carga uniformemente distribuida en el compartimiento de equipaje. El peso total del conductor y de la carga no excede la capacidad máxima de carga del vehículo.
Cálculos basados en un peso de pasajero de 75 kg (165 lb).	

Recordatorio de luces encendidas
Si se dejan encendidos los faros, las luces de estacionamiento o si el control del atenuador esta en la posición totalmente superior después de poner el interruptor de encendido en la

posición OFF (Apagado), sonará una campanilla cuando al abrir la puerta del conductor.

Luces de conducción diurna, si están equipadas

Los faros del vehículo se encenderán al arrancar el motor y cuando la transmisión está en cualquier marcha excepto ESTACIONAMIENTO. Esto proporciona una condición de luces encendidas en forma constante hasta que el interruptor de encendido se ponga en OFF (Apagado). Las luces iluminan con menos del 50% de la intensidad normal. Si se aplica el freno de estacionamiento las luces de conducción diurna (DRL) se desactivarán. Además, si se activa un señalizador de dirección, la luz DRL del mismo lado del vehículo se apagará mientras dure la activación del señalizador de dirección. Cuando el señalizador de dirección ya no esté activo, la luz DRL se encenderá.

Faros antiniebla delanteros, si está equipado



Para activar los faros antiniebla delanteros, encienda las luces de estacionamiento o los faros de luces bajas y presione la perilla de control del interruptor de los faros.

Si presiona la perilla de control del interruptor de los faros por segunda vez, apagará los faros antiniebla delanteros.

Luces antiniebla traseras



El interruptor del faro antiniebla trasero está incorporado en el interruptor de los faros. Para activar los faros antiniebla traseros, gire el interruptor de los faros hasta la posición de la luz de estacionamiento o de los faros. Presione el interruptor de los faros una vez para los faros antiniebla delanteros, presione el interruptor por segunda vez para los faros antiniebla delanteros y traseros. Presionar el interruptor por tercera vez desactivará los faros antiniebla traseros y una cuarta vez desactivará los faros antiniebla delanteros. Desactivar el interruptor de los faros también desactivará los faros antiniebla.

Controles del atenuador

El interruptor del atenuador está ubicado junto al interruptor de los faros.



Control de atenuación

Girar el control del atenuador hacia arriba con las luces de estacionamiento o los faros encendidos aumentará el brillo de las luces del tablero de instrumentos.

Activación de la iluminación interior

Gire el control del atenuador izquierdo completamente hacia arriba hasta el segundo tope (posición totalmente arriba) para encender las luces interiores. Las luces interiores permanecen

cerán encendidas mientras el control del atenuador está en esta posición.

Las luces interiores también se encienden si se abre una puerta o la puerta trasera, si se activa el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) o cuando el control del atenuador se mueve completamente hacia arriba.

Las luces interiores se apagarán automáticamente aproximadamente en 10 minutos para la primera activación y en 90 segundos para cada una de las siguientes activaciones hasta que arranque el motor, si se cumple una de las siguientes condiciones:

- Se deja abierta una puerta, una puerta corrediza o la puerta trasera.
- Se deja encendida cualquier luz de lectura del techo.

NOTA:

El encendido debe ciclarse a la posición OFF (Apagado) para que funcione esta característica.

Apagar la iluminación interior

Gire el control del atenuador izquierdo hasta la posición de apagado (extremo inferior). Las luces interiores permanecerán apagadas al abrir las puertas o la puerta trasera.

Modo de exhibición (función de brillo de día)

Gire el control del atenuador izquierdo hasta el primer tope. Esta función le da brillo al odómetro, la radio y las pantallas del techo cuando las luces de estacionamiento o los faros están encendidos.

Luces auxiliares, si están equipados

Las luces auxiliares están ubicadas estratégicamente proporcionando una iluminación suave que ayuda a iluminar áreas específicas para ayudar a los ocupantes a ubicar características específicas mientras conducen de noche.

El interruptor de control de las luces auxiliares está ubicado a la derecha del interruptor del atenuador.



Control de las luces auxiliares



Para activar las luces auxiliares, gire el control del interruptor de las luces auxiliares hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir la iluminación.

Palanca de funciones múltiples

La palanca de funciones múltiples se encuentra en el lado izquierdo de la columna de la dirección.



Palanca de funciones múltiples

La palanca de funciones múltiples controla:

- Señales de dirección
- Luces altas/bajas de los faros
- Cambio de luces para rebasar
- Limpiadores delanteros y traseros; funciones del lavador

Señales de dirección

Mueva la palanca de funciones múltiples hacia arriba o hacia abajo y las flechas situadas a cada lado del grupo de instrumentos destella-

rán para indicar el funcionamiento correcto de las luces señalizadoras de dirección delanteras y traseras.

NOTA:

Si alguna de las luces permanece encendida y no destella o destella demasiado rápido, revise las bombillas exteriores, alguna puede estar defectuosa. Si un indicador no enciende al mover la palanca, podría deberse a que la bombilla indicadora está defectuosa.

Advertencia del señalizador de dirección

Si los dispositivos electrónicos del vehículo detectan que el vehículo ha viajado a más de 29 km/h (18 mph) aproximadamente 1,6 km (1 milla) con los señalizadores de dirección encendidos, sonará un timbre para alertar al conductor.

Asistencia para cambio de carril

Empuje la palanca hacia arriba o hacia abajo una vez, sin sobrepasar el punto de detención, el señalizador de dirección (derecha o izquierda) destellará tres veces y luego se apagará automáticamente.

Interruptor de luces altas y bajas

Cuando los faros están encendidos, empujar la palanca de funciones múltiples hacia el tablero de instrumentos cambiará de luces bajas a luces altas. Tirar hacia atrás a la posición neutra devuelve los faros al funcionamiento de luces bajas.

Cambio de luces para rebasar

Puede hacer señales a otro vehículo con los faros, tirando ligeramente de la palanca de funciones múltiples hacia usted. Esto encenderá las luces altas hasta que suelte la palanca.

Luz alta automática, si está equipada

El sistema de luces altas automáticas proporciona una mayor iluminación delantera en la noche al automatizar el control de luces altas mediante el uso de una cámara digital montada en el espejo retrovisor interior. Esta cámara detecta la luz específica del vehículo y cambia de luces altas a luces bajas de manera automática hasta que el vehículo que se aproxima salga del campo visual.

NOTA:

Los faros y luces traseras rotos, sucios con lodo u obstruidos de los vehículos dentro del campo visual causarán que los faros permanezcan encendidos por más tiempo (más cerca del vehículo). Además, la suciedad, la capa que se acumula en la carretera y otras obstrucciones en el parabrisas o el lente de la cámara causarán que el sistema funcione de manera incorrecta.

Para activar

1. Seleccione "Automatic High Beams — ON" (Luces altas automáticas; encendidas) a través del EVIC. Consulte más información en "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Configuración personal (Funciones programables por el cliente)", en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos".

NOTA:

Para salir del control de sensibilidad automático avanzado de luces altas (predeterminado) e ingresar al control de sensibilidad reducido de luces altas (no recomendado), alterne la palanca de funciones múltiples (palanca de luces altas) 6 ciclos completos a Encendido/Apagado en un lapso de 10 segundos después de ciclar el encendido a la posición ON (Encendido). El sistema regresará a la configuración predeterminada cuando el encendido se cicle a la posición OFF (Apagado).

2. Gire el interruptor de los faros hacia la izquierda hasta la posición AUTO (A) [Automático].
3. Empuje la palanca de funciones múltiples en dirección contraria a la suya para cambiar los faros a la posición de luces altas. Para obtener más información, consulte "Palanca de funciones múltiples" en esta sección.

NOTA:

Este sistema no se activará hasta que el vehículo esté a una velocidad de 40 km/h (25 mph) o más.

Para desactivarlo

Realice alguno de los siguientes pasos para desactivar el sistema de luces altas automáticas.

1. Seleccione "Automatic High Beams — OFF" (Luces altas automáticas; apagadas) a través del EVIC. Consulte más información en "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Configuración personal (Funciones programables por el cliente)", en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos".
2. Tire de la palanca de funciones múltiples hacia usted para cambiar los faros desde la posición de luces altas a la posición de luces bajas.
3. Gire el interruptor de los faros hacia la derecha de la posición AUTO (Automático) a la posición de encendido.

Protección de la batería

Esta función proporciona protección a la batería para evitar que se agote si se dejan encendidos los faros, las luces de estacionamiento o los faros antiniebla delanteros por periodos prolongados cuando el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo). Después de ocho minutos desde que el interruptor de encendido está en la posición LOCK (Bloqueo) y con el interruptor de los faros en cualquier posición que no sea OFF (Apagado) o AUTO (Automático), las luces se apagarán automáticamente hasta el próximo ciclo del interruptor de encendido o del interruptor de los faros.

La función de protección de la batería se desactivará si se gira el interruptor de encendido a cualquier posición distinta de LOCK (Bloqueo) durante el retraso de ocho minutos.

LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS

Los limpiadores y los lavadores se hacen funcionar mediante un interruptor que hay en la palanca de funciones múltiples. Gire el extremo de la palanca de funciones múltiples para seleccionar la velocidad que desea del limpiador.



Controles del lavador y del limpiador

NOTA:

Retire siempre cualquier acumulación de nieve que evite que las hojas del limpiador regresen a la posición de apagado. Si se apaga el interruptor del limpiaparabrisas y las hojas no pueden regresar a la posición de apagado, el motor del limpiador se puede dañar.

¡ADVERTENCIA!

La pérdida repentina de visibilidad a través del parabrisas podría causar una colisión. Es

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

posible que no vea otros vehículos u obstáculos. Para evitar la congelación repentina del parabrisas con temperaturas bajo cero, caliente el parabrisas empleando el desescarchador de parabrisas antes y durante la utilización del lavaparabrisas.

Sistema de limpiador intermitente

Utilice el limpiador intermitente cuando las condiciones climáticas requieran el uso de un solo ciclo de barrido con una pausa variable entre ciclos. Gire el extremo de la palanca de funciones múltiples hasta el primer tope y luego gire el extremo de la palanca para seleccionar el intervalo de retraso que desea. Hay cinco ajustes de retraso, que le permiten regular el intervalo de barrido desde un mínimo de un ciclo cada segundo hasta un máximo de aproximadamente 36 segundos entre cada ciclo. Los intervalos de retraso duplicarán su duración cuando la velocidad del vehículo es de 16 km/h (10 mph) o menos.

Funcionamiento del limpiaparabrisas

Gire el extremo de la palanca hacia arriba, hasta el primer tope más allá de los ajustes del intermitente para que el limpiador funcione a baja velocidad. Gire el extremo de la palanca hacia arriba, hasta el segundo tope más allá de los ajustes del intermitente para que el limpiador funcione a alta velocidad.

Lavaparabrisas

Para utilizar el lavador, empuje el extremo de la palanca hasta el segundo tope y manténgala en esa posición mientras desee rociar. Si presiona la palanca mientras está en la configuración intermitente, se encenderán los limpiadores y funcionarán durante varios ciclos de limpieza después de soltar la palanca, y luego reanudarán el intervalo intermitente seleccionado previamente. Si presiona la palanca mientras los limpiadores están en la posición de apagado, estos funcionarán durante varios ciclos de limpieza y luego se apagarán.

Característica de llovizna

Presione el extremo de la palanca de funciones múltiples (hacia la columna de la dirección) hasta el primer tope y suelte para un solo ciclo de limpieza.

NOTA:

La función de llovizna no activa la bomba del lavaparabrisas, y por lo tanto, no se rocía líquido lavador sobre el parabrisas. Utilice la función de lavado para rociar líquido lavador en el parabrisas.

Lavador y limpiador trasero

Girar el anillo giratorio hasta el primer tope activa los limpiadores traseros intermitentes. Para activar los lavadores, gire el anillo giratorio totalmente hacia adelante y los lavadores rociarán hasta que suelte el anillo y luego reanudarán el intervalo intermitente.

NOTA:

Los limpiadores de la ventana trasera solo funcionan con la velocidad intermitente del limpiador.

Limpiadores con sensor de lluvia, si están equipados

Esta característica detecta humedad en el parabrisas y activa automáticamente los limpiadores. Esta función es especialmente útil para salpicaduras del camino o para el rocío que salta del lavaparabrisas del vehículo de adelante. Gire el extremo de la palanca de funciones múltiples a uno de los cinco ajustes de sensibilidad del limpiador intermitente para activar esta función.

La sensibilidad del sistema se puede ajustar desde la palanca de funciones múltiples. La posición 3 de la sensibilidad del limpiador está calibrada para la mejor sensibilidad global de limpiado. Si el operador desea más sensibilidad de limpiado puede seleccionar las posiciones de sensibilidad 4 ó 5. Si el operador desea menos sensibilidad de limpiado puede seleccionar las posiciones de sensibilidad 2 ó 1. Cuando no utilice el sistema, coloque la palanca de funciones múltiples en la posición OFF (Apagado).

NOTA:

- **La función de detección de lluvia no funcionará cuando la velocidad de los limpiadores esté ajustada en la posición baja o alta.**
- **Puede que la función de detección de lluvia no funcione adecuadamente cuando haya hielo o agua salada seca en el parabrisas.**
- **El uso de Rain-X® o de productos que contienen cera o silicona puede disminuir el rendimiento del sensor de lluvia.**
- **La función de detección de lluvia se puede activar y desactivar a través del EVIC (si está equipado). Consulte la sección "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Configuración personal (Funciones programables por el cliente)" en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos" para obtener más información.**

El sistema sensor de lluvia tiene funciones de protección para las hojas y los brazos del limpiador. No funcionará en las siguientes condiciones:

- **Inhibición de limpiado a baja temperatura:** la función de detección de lluvia no funcionará al girar por primera vez el encendido a la posición ON (Encendido), cuando el vehículo está detenido y la temperatura exterior es inferior a 0 °C (32 °F), a menos que se mueva el control del limpiador en la palanca de funciones múltiples o que la velocidad del vehículo sea mayor a 0 km/h (0 mph), o que la temperatura exterior suba más allá del punto de congelamiento.
- **Inhibición de limpiado en neutro:** la función de detección de lluvia no funcionará cuando el encendido está la posición ON (Encendido), la palanca de cambios de la transmisión está en la posición NEUTRO y la velocidad del vehículo es menos de 8 km/h (5 mph), a menos que se mueva el control del limpiador en la palanca de funciones múltiples o que se mueva la palanca de cambios fuera de la posición NEUTRO.

LAVADOR DE LOS FAROS

La palanca de funciones múltiples hace funcionar los lavadores de los faros cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido) y los faros están encendidos. La palanca de funciones múltiples se encuentra en el lado izquierdo de la columna de la dirección.

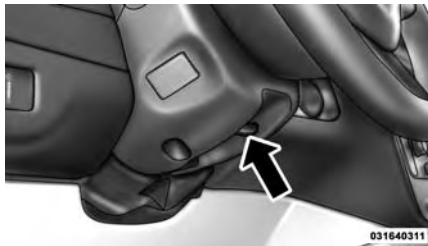
Para usar los lavadores de los faros, presione la palanca de funciones múltiples hacia adentro (hacia la columna de la dirección) hasta el segundo tope y suéltela. Los lavadores de los faros rociarán líquido lavador a alta presión durante un tiempo determinado en el lente de cada faro. Además, los lavaparabrisas rociarán el parabrisas y se moverán los limpiaparabrisas.

NOTA:

Después de girar el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido) y encender los faros, los lavadores de los faros funcionarán con la primera rociada del lavaparabrisas y luego cada onceava rociada.

COLUMNA DE LA DIRECCIÓN INCLINABLE/TELESCÓPICA

Esta característica le permite inclinar la columna de la dirección hacia arriba o hacia abajo. Además, le permite extender o acortar la columna de la dirección. La palanca de inclinación/telescópica está ubicada debajo del volante de la dirección en el extremo de la columna de la dirección.



Palanca de inclinación/telescópica

Para desbloquear la columna de la dirección, empuje hacia abajo la palanca (hacia el piso). Para inclinar la columna de la dirección, mueva el volante hacia arriba o hacia abajo, según su

preferencia. Para extender o acortar la columna de la dirección, tire hacia afuera o empuje hacia dentro el volante de dirección, según su preferencia. Para bloquear la columna de la dirección en su posición, empuje la palanca hacia arriba hasta que quede completamente acoplada.

¡ADVERTENCIA!

No ajuste la columna de la dirección mientras maneja. Si se ajusta la columna de la dirección durante la conducción o se conduce con la columna de la dirección desbloqueada, el conductor podría perder el control del vehículo. La omisión de esta advertencia puede resultar en lesiones graves o fatales.

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CON CALEFACCIÓN, SI ESTÁ EQUIPADO

El volante de la dirección contiene un elemento de calefacción que le ayuda a conservar sus manos cálidas en climas fríos. El volante de la

dirección con calefacción solo tiene una configuración de temperatura posible. Una vez que se encendió el volante con calefacción, el mismo funcionará aproximadamente entre 30 y 80 minutos antes de apagarse automáticamente. El volante de la dirección con calefacción puede apagarse o puede no encenderse cuando el volante ya está caliente.

El botón de control del volante con calefacción está situado en la parte central del tablero de instrumentos, debajo de los controles de clima.

- Pulse el botón del volante con calefacción  una vez para activar el elemento calefactor.
- Pulse el botón del volante con calefacción  una segunda vez para desactivar el elemento calefactor.

NOTA:

El motor debe estar en marcha para que el volante de la dirección con calefacción funcione.

¡ADVERTENCIA!

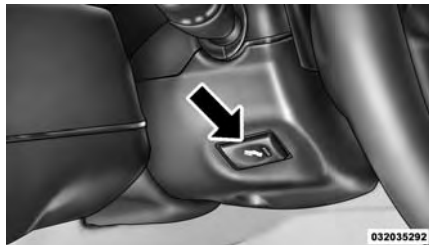
- Las personas que no pueden sentir el dolor en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la espina dorsal, medicación, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener precaución cuando usen el calefactor del volante. Puede ocasionar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se usa durante mucho tiempo.
- No coloque ningún objeto en el volante que lo aisle del calor, como una manta o cubiertas para volante de cualquier tipo o material. Esto podría hacer que el calefactor del volante se sobrecaliente.

PEDALES AJUSTABLES, SI ESTÁ EQUIPADO

El sistema de pedales ajustables está diseñado para permitir un mayor grado de comodidad del conductor para la inclinación del volante y la posición del asiento. Esta función permite que

los pedales del freno, del acelerador y del embrague (si está equipado) se acerquen o alejen del conductor para mejorar la posición con respecto al volante.

El interruptor se encuentra en lado izquierdo de la columna de la dirección.



Interruptor del pedal ajustable

Presione el interruptor hacia adelante para mover los pedales hacia adelante (hacia la parte delantera del vehículo).

Presione el interruptor hacia atrás para mover los pedales hacia atrás (hacia el conductor).

- Los pedales se pueden ajustar con el encendido en OFF (Apagado).
- Los pedales **no se pueden** ajustar cuando el vehículo está en REVERSA ni cuando el sistema de control electrónico de velocidad está activado. En los vehículos equipados con sistema electrónico de información del vehículo (EVIC) aparecerán los siguientes mensajes si se intenta ajustar los pedales cuando el sistema está bloqueado ("Adjustable Pedal Disabled — Cruise Control Engaged" [Pedal ajustable desactivado; control de cruce acoplado] o "Adjustable Pedal Disabled — Vehicle In Reverse" [Pedal ajustable desactivado; vehículo en reversa]).

NOTA:

- Siempre ajuste los pedales a una posición que permita el recorrido completo del pedal.
- Tal vez se necesiten más ajustes pequeños para encontrar la mejor posición posible del asiento/pedal.
- Para vehículos equipados con asiento del conductor con memoria, puede usar el

transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) o el interruptor de la memoria en el panel tapizado de la puerta del conductor para devolver los pedales ajustables a las posiciones preprogramadas. Consulte "Asiento del conductor con memoria" en "Conocimiento de las funciones de su vehículo" para obtener más información.

¡PRECAUCIÓN!

No coloque ningún objeto debajo de los pedales ajustables ni impida su movilidad ya que puede dañar los controles de los pedales. El trayecto de los pedales puede quedar limitado si el movimiento se detiene debido a una obstrucción en el recorrido del pedal ajustable.

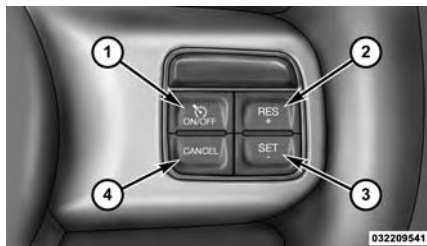
¡ADVERTENCIA!

Nunca ajuste los pedales con el vehículo en movimiento. Podría perder el control y causar un accidente. Siempre ajuste los pedales con el vehículo estacionado.

CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ESTÁ EQUIPADO)

Cuando está habilitado, el control electrónico de velocidad se encarga del funcionamiento del acelerador a velocidades mayores de 40 km/h (25 mph).

Los botones del control electrónico de velocidad están situados en el lado derecho del volante.



Botones del control electrónico de velocidad

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1 — ON/OFF
(Encendido/Apagado) | 3 — SET - (Configurar -) |
| 2 — RES + (Reanudar +) | 4 — CANCEL (Cancelar) |

NOTA:

Para garantizar la operación correcta, el sistema electrónico de control de velocidad está diseñado para desactivarse si se operan varias funciones de control de velocidad al mismo tiempo. Si esto ocurre, el sistema electrónico de control de velocidad se puede reactivar presionando el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) del control electrónico de velocidad y volviendo a programar la velocidad deseada del vehículo.

Para activar

Presione el botón ON/OFF (Encendido/Apagado). La luz indicadora de cruce en el tablero de instrumentos se ilumina. Para apagar el sistema, presione nuevamente el botón ON/OFF (Encendido/Apagado). La luz indicadora de cruce se apaga. El sistema debe estar apagado cuando no se esté usando.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso dejar activado el sistema electrónico de control de velocidad cuando no

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

está en uso. Podría ajustar accidentalmente el sistema o hacer que vaya más rápido de lo que desea. Podría perder el control y causar un accidente. Cuando no lo utilice, mantenga siempre el sistema en la posición OFF (Apagado).

Para establecer una velocidad deseada

Active el control electrónico de velocidad. Cuando el vehículo ha alcanzado la velocidad deseada, presione el botón SET (-) (Configurar -) y suéltelo. Suelte el acelerador y el vehículo viajará a la velocidad seleccionada.

NOTA:

Antes de pulsar el botón SET (-) (Configurar -), el vehículo debe estar circulando a una velocidad constante sobre un terreno nivelado.

Para desactivarlo

Un toque suave en el pedal del freno, presionar el botón CANCEL (Cancelar) o la presión nor-

mal en el pedal del freno mientras se reduce la velocidad del vehículo desactivará el control electrónico de velocidad sin borrar la velocidad establecida en la memoria.

Si se presiona el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) o se coloca el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), la memoria de velocidad establecida se borrará.

Para restablecer la velocidad

Para restablecer una velocidad fijada previamente, presione el botón RES (+) y suéltelo. La reanudación puede usarse a cualquier velocidad arriba de 32 km/h (20 mph).

**Para variar el ajuste de velocidad
Para aumentar la velocidad**

Cuando el control electrónico de velocidad está activo, puede aumentar la velocidad pulsando el botón RES (+) (Restablecer +).

El conductor puede seleccionar sus unidades preferidas a través de la opción de configuración del tablero de instrumentos. Para obtener más información, consulte "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos". El incre-

mento de velocidad mostrado depende de la unidad de velocidad escogida, de EE. UU. (mph) o sistema métrico (km/h):

Velocidad con sistema para EE. UU. (mph)

- Presionar una vez el botón RES (+) (Restablecer +), produce el aumento en 1 mph en la velocidad establecida. Cada vez adicional que toque el botón aumenta la velocidad en 1 mph.
- Si el botón se pulsa continuamente, la velocidad fija continúa aumentando hasta soltar el botón; entonces se establece la velocidad fija nueva.

Velocidad en unidades métricas (km/h)

- Si presiona el botón RES (+) una vez, se producirá un aumento de 1 km/h en la velocidad establecida. La velocidad fija aumentará 1 km/h con cada subsiguiente pulsación del botón.
- Si el botón se pulsa continuamente, la velocidad fija continúa aumentando hasta soltar el botón; entonces se establece la velocidad fija nueva.

Para disminuir la velocidad

Cuando se establece el control electrónico de velocidad, puede reducir la velocidad si presiona el botón SET (-) (Ajustar -).

El conductor puede seleccionar sus unidades preferidas a través de la opción de configuración del tablero de instrumentos. Para obtener más información, consulte "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos". La disminución de velocidad mostrado depende de la unidad de velocidad escogida, de EE. UU. (mph) o sistema métrico (km/h):

Velocidad con sistema para EE. UU. (mph)

- Si presiona el botón SET (-) (Ajustar -) una vez, se producirá una disminución de 1 mph en la velocidad establecida. Cada vez adicional que toque el botón disminuye la velocidad en 1 mph.
- Si presiona continuamente el botón, la velocidad establecida continuará disminuyendo hasta que suelte el botón; luego se establece la nueva velocidad definida.

Velocidad en unidades métricas (km/h)

- Si se presiona el botón SET (-) una vez, la velocidad fija disminuirá 1 km/h. La velocidad fija disminuirá 1 km/h con cada subsiguiente pulsación del botón.
- Si presiona continuamente el botón, la velocidad establecida continuará disminuyendo hasta que suelte el botón; luego se establece la nueva velocidad definida.

Para acelerar para rebasar

Pise el acelerador tal como lo haría normalmente. Al soltar el pedal, el vehículo regresará a la velocidad fija.

Utilización del control electrónico de velocidad en pendientes

En pendientes, es posible que la transmisión realice un cambio descendente para mantener la velocidad fija del vehículo.

NOTA:

El sistema electrónico de control de velocidad mantiene la velocidad tanto al subir como al bajar pendientes. Una ligera variación de la velocidad en pendientes moderadas es normal.

En pendientes pronunciadas, puede producirse una mayor pérdida o ganancia de velocidad por lo cual puede ser preferible conducir sin el control electrónico de velocidad.

¡ADVERTENCIA!

El control electrónico de velocidad puede ser peligroso cuando el sistema no puede mantener una velocidad constante. El vehículo podría ir demasiado rápido para las condiciones y usted podría perder el control y sufrir un accidente. No use el sistema de control electrónico de velocidad con tráfico pesado o en carreteras sinuosas, con hielo, cubiertas de nieve o resbalosas.

ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO EN REVERSA PARKSENSE®, SI ESTÁ EQUIPADO

El sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense® proporciona indicaciones visuales y audibles de la distancia entre la placa protectora trasera y el obstáculo detectado cuando se da marcha atrás, por ejemplo, durante una maniobra de estacionamiento. Consulte las limitaciones y las recomendaciones de este sistema en "Precauciones de uso del sistema ParkSense®" en esta sección.

El sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense® guarda el último estado (activado o desactivado) del último ciclo de encendido, cuando el encendido se cambia a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

El sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense® solo puede estar activo cuando la palanca de cambios está en REVERSA. Si ParkSense® está activado en esta posición de la palanca de cambios, el sistema permanecerá activo hasta que la velocidad del

vehículo aumente hasta unos 11 km/h (7 mph) o más. El sistema estará activo nuevamente si la velocidad del vehículo disminuye a menos de 9 km/h (6 mph).

Sensores ParkSense®

Los cuatro sensores ParkSense® ubicados en el parachoques/placa protectora trasera monitorean el área detrás del vehículo abarcada por el campo de visión de los sensores. Los sensores pueden detectar obstáculos desde aproximadamente 12 pulg. (30 cm) hasta 79 pulg. (200 cm) de distancia del parachoques/placa protectora trasera en dirección horizontal, dependiendo de la ubicación, el tipo y la orientación del obstáculo.

Indicador de advertencia ParkSense®

La pantalla de advertencia de ParkSense® se muestra solo cuando se selecciona Sound and Display (Sonido y pantalla) en la sección de funciones programables por el cliente del centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Consulte más información en "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Configuraciones personales (Funciones pro-

gramables por el cliente)", en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos".

El indicador de advertencia del sistema ParkSense® se encuentra en la pantalla del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) en el tablero de instrumentos. Ofrece advertencias tanto visuales como audibles que indican la distancia entre la placa protectora/parachoques trasero y el obstáculo detectado.



Indicador de advertencia ParkSense®

Indicador ParkSense®

Cuando el vehículo está en REVERSA, el indicador de advertencia se encenderá para señalar el estado del sistema.



032839247

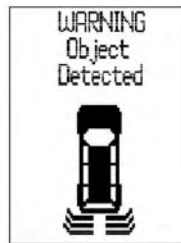
Sistema de asistencia para estacionamiento encendido



032737807

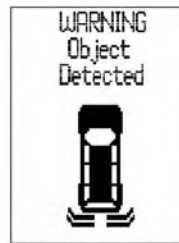
Sistema de asistencia para estacionamiento apagado

El sistema indica que ha detectado un obstáculo al mostrar tres arcos estables y producir un tono de medio segundo de duración. Cuando el vehículo se acerca más al objeto, en el indicador del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) aparecen menos arcos y el tono cambia de lento a rápido y luego a continuo.



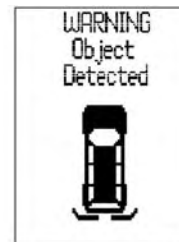
032839250

Tono lento



032839249

Tono rápido



032839248

Tono continuo

El vehículo está cerca del obstáculo cuando en el indicador del centro electrónico de informa-

ción del vehículo (EVIC) aparece un arco que destella y emite un tono continuo. La tabla siguiente muestra la operación del indicador de

advertencia cuando el sistema está detectando un obstáculo:

ALERTAS DE ADVERTENCIA					
Distancia trasera (pulg./cm)	Más de 79 pulg. (200 cm)	79-39 pulg. (200-100 cm)	39-25 pulg. (100-65 cm)	25-12 pulg. (65-30 cm)	Menos de 12 pulg. (30 cm)
Alerta sonora Timbre	Ninguno	Un solo tono de 1/2 segundo	Lento	Rápido	Continuo
Arcos	Ninguno	3 solidos (continuo)	3 destellos lentos	2 destellos lentos	1 destello lento
Volumen de la radio reducido	No	Sí	Sí	Sí	Sí

NOTA:

ParkSense® reducirá el volumen de la radio, si está encendida, cuando el sistema emite un tono de audio.

Activar/Desactivar ParkSense®

ParkSense® se puede activar y desactivar a través de la sección de funciones programables por el cliente del EVIC. Las opciones disponibles son: apagado, solo sonido o sonido e indicador. Consulte la sección "Centro electró-

nico de información del vehículo (EVIC)/ Configuración personal (Funciones programables por el cliente)" en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos" para obtener más información.

Cuando ParkSense® está desactivado, el tablero de instrumentos mostrará el mensaje "PARK ASSIST SYSTEM OFF" (Sistema de asistencia para estacionamiento desactivado) durante aproximadamente cinco segundos. Consulte más información en el "Centro elec-

trónico de información del vehículo (EVIC)", en "Conocimiento del tablero de instrumentos". Si la palanca de cambios se coloca en la posición REVERSA y el sistema está desactivado, el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) mostrará el mensaje "PARK ASSIST SYSTEM OFF" (Sistema de asistencia para estacionamiento desactivada) todo el tiempo que el vehículo se encuentre en reversa.

Mantenimiento del sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense®

Durante el arranque del vehículo, cuando el sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense® detecta una condición de falla, el tablero de instrumentos activará un timbre agudo, uno por cada ciclo de encendido, y mostrará el mensaje "SERVICE PARK ASSIST SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema de asistencia para estacionamiento). Consulte más información en el "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)", en "Conocimiento del tablero de instrumentos". Cuando se mueve la palanca de cambios a REVERSA y el sistema detecta una condición de falla, el EVIC mostrará el mensaje "SERVICE PARK ASSIST SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema de asistencia para estacionamiento) mientras el vehículo esté en REVERSA. En esta condición, ParkSense® no funcionará.

Si aparece el mensaje "SERVICE PARK ASSIST SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema de asistencia para estacionamiento) en el centro electrónico de información del vehículo (EVIC) después de asegurarse de que la placa protectora/parachoques trasero no tiene nieve, hielo, barro, polvo ni suciedad, consulte al distribuidor autorizado.

Limpieza del sistema ParkSense®

Limpie los sensores del ParkSense® con agua, jabón para lavar autos y una tela suave. No use telas ásperas ni rígidas. No raye ni pique los sensores. Si lo hace, puede provocar daños a los sensores.

Precauciones al utilizar el sistema ParkSense®

NOTA:

- Asegúrese de que no haya nieve, hielo, lodo, tierra ni suciedad en el parachoques trasero para que el sistema de asistencia para estacionamiento ParkSense® funcione correctamente.

- Los martillos neumáticos de perforación, camiones grandes y otras fuentes de vibración pueden afectar el funcionamiento del ParkSense®.
- Cuando desconecta ParkSense®, el tablero de instrumentos muestra el mensaje "PARK ASSIST SYSTEM OFF" (Sistema de asistencia para estacionamiento apagado). Adicionalmente, una vez que desactiva ParkSense®, éste permanece así hasta que vuelva a activarlo, incluso si enciende y apaga con la llave de encendido.
- Cuando se mueve la palanca de cambios a REVERSA y ParkSense® está DESACTIVADO, en el EVIC aparece el mensaje "PARK ASSIST SYSTEM OFF" (Sistema de asistencia para estacionamiento desactivado) mientras el vehículo esté en REVERSA.
- Si ParkSense® está activado, reducirá el volumen de la radio al emitir un tono.

- Limpie los sensores del sistema de asistencia para estacionamiento ParkSense® con regularidad; tenga cuidado de no rayarlos ni dañarlos. Los sensores no deben estar cubiertos de hielo, nieve, lodo, barro, suciedad o impurezas. En caso contrario, el sistema puede no funcionar adecuadamente. Puede ser que el sistema ParkSense® no detecte un obstáculo detrás de la placa protectora/parachoques, o pueda dar indicaciones falsas de que hay obstáculos detrás de la placa protectora/parachoques.
- Asegúrese de que el sistema ParkSense® esté **DESACTIVADO** si coloca objetos como porta bicicletas, ganchos para remolque, etc. a menos de 30 cm (12 pulg.) del parachoques/placa protectora trasera. En caso contrario, el sistema puede malinterpretar un objeto cercano como un problema de sensor, lo que hará que aparezca el mensaje "SERVICE PARK ASSIST SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema de asistencia para estacionamiento) en el EVIC.

¡PRECAUCIÓN!

- El sistema de asistencia de estacionamiento ParkSense® solo constituye una ayuda para estacionar y no puede reconocer todos los obstáculos, incluidos los pequeños. Los bordes de las aceras de estacionamiento podrían detectarse temporalmente o simplemente no detectarse. Los obstáculos que se encuentran por encima o por debajo de los sensores no se detectan cuando están muy cerca.
- Cuando utilice ParkSense®, debe conducir el vehículo lentamente para que pueda detenerse a tiempo al detectar un obstáculo. Se recomienda que el conductor vea por encima de su hombro cuando use el sistema ParkSense®.

¡ADVERTENCIA!

- Los conductores deben tener cuidado al moverse en reversa, incluso si están utilizando el sistema ParkSense®. Revise siempre con cuidado atrás de su vehículo, mire hacia atrás y asegúrese de que no haya peatones, animales, otros vehículos, obstrucciones ni puntos ciegos antes de ir en reversa. Usted es responsable de la seguridad y debe continuar poniendo atención a su alrededor. Si no lo hace puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Antes de utilizar el sistema ParkSense®, se recomienda encarecidamente desconectar el conjunto de montaje de bola y enganche esférico del vehículo cuando no se utilice para remolque. Si no lo hace, pueden ocurrir lesiones o daños a vehículos u obstáculos ya que el enganche esférico estará mucho más cerca del obstáculo que la placa protectora trasera cuando la bocina emita el tono continuo. Además, los sensores podrían detectar el montaje esférico y enganche esférico, dependiendo de su tamaño y forma, y dar una indicación falsa de un obstáculo detrás del vehículo.

CÁMARA TRASERA DE RETROCESO PARKVIEW®, SI ESTÁ EQUIPADA

Su vehículo puede estar equipado con una cámara trasera de retroceso ParkView® que le permite ver en la pantalla una imagen del entorno trasero de su vehículo cada vez que la palanca de cambios del vehículo se cambia a REVERSA. Se desplegará la imagen en la pantalla táctil junto con un aviso de precaución "check entire surroundings" (Comprobar los alrededores) en la parte superior de la pantalla. Esta nota desaparece después de cinco segundos. La cámara ParkView® está situada en la parte trasera del vehículo, arriba de la placa de matrícula trasera.

Cuando el vehículo se cambia de REVERSA, se sale del modo de cámara trasera y la última pantalla táctil seleccionada aparece nuevamente.

Si su vehículo está equipado con la función Camera Delay (Retardo de la cámara) y esta se activa, se desplegará la imagen de la cámara

trasera durante 10 segundos cuando el vehículo se cambie de REVERSA, a menos que la velocidad de avance del vehículo supere los 13 km/h (8 mph), la transmisión se cambie a "ESTACIONAMIENTO" o el encendido del vehículo se cicle a la posición de apagado.

NOTA:

Las funciones programables de la cámara trasera de retroceso Parkview® se pueden seleccionar mediante la pantalla táctil. Consulte su "Manual suplementario de Uconnect®" para obtener más información.

Cuando se muestran, las líneas de rejilla estática ilustrarán el ancho del vehículo, y una línea central discontinua indicará el centro del vehículo para ayudar a la alineación con un enganche/receptor. Las líneas de rejilla estática mostrarán zonas separadas que ayudarán a indicar la distancia a la parte trasera del vehículo. En la siguiente tabla se muestran las distancias aproximadas de cada zona:

Zona	Distancia a la parte trasera del vehículo
Roja	0 - 30 cm (0 - 1 pie)
Amarilla	30 cm a 1 m (1 a 3 pies)
Verde	1 m o más (3 pies o más)

¡ADVERTENCIA!

Los conductores deben tener cuidado al ir en reversa, incluso si usan la cámara trasera de retroceso ParkView®. Revise siempre con cuidado atrás de su vehículo y asegúrese de que no haya peatones, animales, otros vehículos, obstrucciones o puntos ciegos antes de ir en reversa. Usted es responsable de la seguridad de su alrededor y debe continuar poniendo atención mientras retrocede. Si no lo hace puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

¡PRECAUCIÓN!

- Para evitar daños al vehículo, ParkView® solamente debe ser utilizado como una ayuda para estacionar. La cámara ParkView® no puede ver todos los obstáculos u objetos en el trayecto de conducción.
- Para evitar daños al vehículo, el vehículo debe conducirse lentamente cuando se usa el sistema de cámara trasera ParkView® y así poder detenerse a tiempo cuando se vea un obstáculo. Se recomienda que el conductor vea por encima de su hombro cuando use el sistema de cámara trasera ParkView®.

NOTA:

Si la nieve, hielo, lodo o alguna otra sustancia se acumula en la lente de la cámara, límpiela, lávela con agua y séquela con una tela suave. No cubra la lente.

CONSOLAS DEL TECHO

Consola del techo delantera

Hay disponibles dos versiones de la consola del techo. El modelo de la consola del techo delantero básica incluye luces fijas incandescentes de cortesía/lectura, almacenamiento abatible para lentes de sol y espejo para conversar. El modelo premium de la consola del techo incluye una luz LED enfocada que ilumina los portavasos del tablero de instrumentos, dos luces LED oscilante, almacenamiento abatible para lentes de sol, espejo para conversar, interruptores opcionales de la puerta corrediza eléctrica y un interruptor opcional de la puerta trasera eléctrica.

NOTA:

Los modelos de la consola premium con sunroof incluyen todo lo anterior excepto el almacenamiento para lentes de sol.



033335293

Consola del techo

Iluminación de cortesía/interior

En el extremo delantero de la consola hay dos luces de cortesía (la luz del domo estándar tiene dos botones). Las luces se encienden al abrir una de las puertas delanteras, una puerta corrediza o la puerta trasera. Si el vehículo está equipado con acceso remoto sin llave (RKE) las luces también se encenderán al presionar el botón UNLOCK (Desbloqueo) del transmisor de acceso remoto sin llave.

Las luces de cortesía también funcionan como luces de lectura. Presione el lente de cada luz para encenderla cuando esté dentro del vehículo. Presione por segunda vez para apagar la luz. Puede ajustar la dirección de estas luces al presionar el anillo exterior, que se identifica con cuatro flechas de dirección (solo luces LED).

El área que está alrededor de los portavasos del tablero de instrumentos también se ilumina mediante una luz de la consola del techo (solo consola premium). Esta luz se enciende cuando se enciende el interruptor de los faros y el brillo se ajusta al girar el control del atenuador hacia arriba o hacia abajo.

Almacenamiento para lentes de sol (solo sin sunroof)

En la parte delantera de la consola del techo, hay un compartimiento para guardar dos pares de lentes e sol.

Desde la posición cerrada, presione el seguro de la compuerta para abrir el compartimiento.



Seguro sobre la compuerta

La compuerta girará lentamente hasta la posición totalmente abierta.



Posición totalmente abierta

Desde esta posición, la compuerta se puede cerrar totalmente o, al girarla hacia arriba 3/4 del recorrido y soltarla, ubicarla para usar el espejo para conversar.



Posición del espejo para conversar

NOTA:

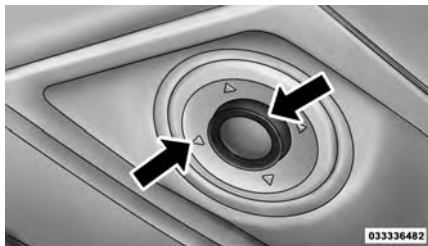
Desde la posición del "espejo de para conversar", la compuerta solo se puede cerrar.

Para volver a la posición totalmente abierta, primero se debe cerrar la compuerta y luego se debe abrir al presionar el pestillo para liberarla.

Luces de lectura/cortesía de la parte trasera; si está equipado

La consola del techo tiene dos conjuntos de luces de cortesía. Las luces se encienden al abrir una de las puertas delanteras, una puerta corrediza o la puerta trasera. Si el vehículo está equipado con acceso remoto sin llave (RKE) las luces también se encenderán al presionar el botón UNLOCK (Desbloqueo) del transmisor de acceso remoto sin llave.

Las luces de cortesía también funcionan como luces de lectura. Presione el lente de cada luz para encenderla cuando esté dentro del vehículo. Presione el lente por segunda vez para apagar la luz. Puede ajustar la dirección de estas luces al presionar el anillo exterior, que se identifica con cuatro flechas de dirección.

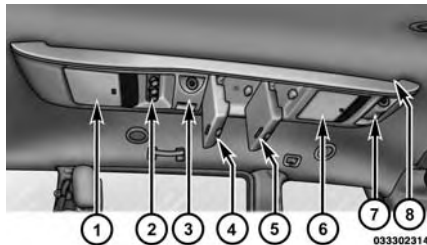


Luces de lectura

Consola trasera del techo, si está equipada

El sistema de almacenamiento de la consola trasera del techo está disponible en dos versiones: con o sin sunroof.

Un LED adicional en la parte delantera de la consola trasera ilumina el área donde se ponen los pies en la parte delantera mientras está en el modo de cortesía, para proporcionar más comodidad.



Características del compartimiento del techo

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1 — Pantalla LCD* | 5 — Almacenamiento |
| 2 — HVAC de la parte trasera | 6 — Pantalla LCD* |
| 3 — Luces interiores | 7 — Luces interiores |
| 4 — Almacenamiento | 8 — Iluminación auxiliar |

* Si está equipado, en caso contrario es almacenamiento.

Iluminación auxiliar de la consola trasera

La consola del techo de la parte trasera tiene una iluminación auxiliar empotrada alrededor del perímetro de la base de la consola. Esta función proporciona opciones adicionales de iluminación mientras viaja y se controla mediante el interruptor de los faros. Consulte "Luces/Luces auxiliares, si están equipadas" en "Conocimiento de las funciones de su vehículo" para obtener más información.

SUNROOF ELÉCTRICO, SI ESTÁ EQUIPADO

El interruptor del sunroof está ubicado entre las viseras en la consola del techo.



Interruptor del sunroof eléctrico

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje niños sin supervisión en un vehículo o con acceso a un vehículo desbloqueado. Nunca deje el transmisor de entrada sin llave dentro o cerca del

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

vehículo, ni en una ubicación accesible para los niños. No deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Los ocupantes, particularmente los niños sin supervisión, pueden quedar atrapados por el sunroof si hacen funcionar la tecla del sunroof eléctrico. Este hecho puede ser causa de lesiones graves o la muerte.

- En caso de colisión, existe un mayor riesgo de ser expulsados del vehículo si el sunroof está abierto. También podría sufrir lesiones de gravedad o fatales. Siempre abróchese correctamente su cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los pasajeros también estén correctamente asegurados.
- No permita que los niños pequeños manipulen el sunroof. Nunca permita que se saquen los dedos u otras partes del cuerpo, ni ningún objeto, por la abertura del sunroof. Pueden producirse lesiones.

Apertura del sunroof, apertura rápida

Presione el interruptor hacia atrás y suéltelo antes de que transcurra medio segundo. El sunroof y el parasol se abrirán de manera automática desde cualquier posición. El sunroof y el parasol se abrirán por completo y luego se detendrán de manera automática. A esto se le llama "Apertura rápida". Durante la operación de apertura rápida, cualquier movimiento del interruptor del sunroof hará que este se detenga.

Apertura del sunroof, modo manual

Para abrir el sunroof, mantenga presionado el interruptor hacia atrás hasta que se abra por completo. Soltar de cualquier forma el interruptor detendrá el movimiento. El sunroof y el parasol permanecerán en una condición de parcialmente abiertos hasta que vuelva a mantener presionado el interruptor hacia atrás.

Cierre del sunroof – Rápido

Presione el interruptor hacia delante y suéltelo antes de que transcurra un segundo y medio; el sunroof se cerrará automáticamente desde cualquier posición. El sunroof se cerrará total-

mente y se detendrá de manera automática. A esto se le conoce como "Cierre rápido". Durante la operación de cierre rápido, cualquier movimiento del interruptor detendrá el sunroof.

Cierre del sunroof – Modo manual

Para cerrar el sunroof, mantenga pulsado el interruptor en la posición hacia delante. Si suelta el interruptor, el movimiento se interrumpirá y el sunroof permanecerá en una condición de parcialmente cerrado hasta que vuelva a pulsar el interruptor hacia delante.

Función de protección ante obstrucciones

Esta característica detectará una obstrucción en la apertura del sunroof durante la operación de cierre rápido. En caso de detectarse una obstrucción en el recorrido del sunroof, este se retraerá automáticamente. Si esto sucede, quite la obstrucción. Después, presione el interruptor hacia delante y suéltelo para un cierre rápido.

NOTA:

Si tres intentos de cierre consecutivos del sunroof terminan en reversas de protección ante obstrucciones, el cuarto intento de cierre será un movimiento de cierre manual con la protección ante obstrucciones deshabilitada.

Ventilación del sunroof – Rápida

Presione y suelte el botón "Vent" antes de que transcurra medio segundo y el sunroof se abrirá a la posición de ventilación. Esto se denomina "Ventilación rápida" y tendrá lugar independientemente de la posición del sunroof. Durante la operación de Ventilación rápida, cualquier movimiento del interruptor detendrá el sunroof.

Funcionamiento del parasol

El parasol puede abrirse manualmente. No obstante, el parasol también se abrirá automáticamente al abrir el sunroof.

NOTA:

El parasol no puede cerrarse si el sunroof está abierto.

Vibración con el viento

La vibración con el viento puede describirse como la percepción auditiva de la presión o de un sonido semejante al que produce un helicóptero. Su vehículo puede presentar vibración con el viento cuando las ventanas están abiertas, o cuando el sunroof (si está equipado) está en ciertas posiciones abiertas o parcialmente abiertas. Esto es algo normal que puede minimizarse. Si la vibración con el viento se produce con las ventanas traseras abiertas, abra las ventanas delanteras y traseras para reducir la vibración con el viento. Si la vibración ocurre con el sunroof abierto, ajuste la abertura del sunroof para reducir la vibración o abra cualquier ventana.

Mantenimiento del sunroof

Para limpiar el panel de cristal utilice únicamente un limpiador no abrasivo y un trapo suave.

Funcionamiento con el encendido apagado

Vehículos que no están equipados con Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

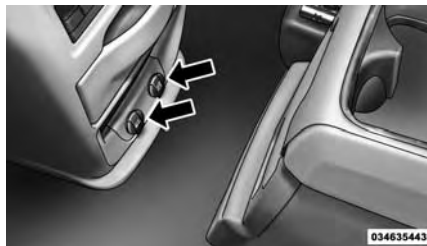
El interruptor del sunroof eléctrico permanecerá activo durante 45 segundos después de girar el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo). La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función.

Vehículos equipados con Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

El interruptor del sunroof eléctrico permanecerá activo durante aproximadamente diez minutos después de girar el interruptor de encendido a la posición LOCK (Bloqueo). La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función.

TOMAS DE CORRIENTE, SI ESTÁ EQUIPADO

Hay dos tomas de corriente de 12 Volt (13 Amperios) en la parte inferior del tablero de instrumentos, debajo del compartimiento de almacenamiento. El interruptor de encendido controla la toma de corriente del lado del conductor y la toma de corriente del lado del pasajero está conectada directamente a la batería. La toma de corriente del lado del conductor también hará funcionar un encendedor convencional (si está equipado con el paquete opcional para fumadores).



Ubicaciones de la toma de corriente

NOTA:

Para asegurar el correcto funcionamiento se debe utilizar un elemento y una perilla para cigarrillos MOPAR®.

¡PRECAUCIÓN!

- No exceda la potencia máxima de 160 vatios (13 A) a 12 voltios. Si se excede la potencia nominal de 160 vatios (13 A), tendrá que reemplazar el fusible que protege el sistema.
- Las tomas de corriente están diseñadas solamente para enchufes de accesorios. No inserte ningún otro objeto en la toma de corriente ya que esto dañará la toma y quemará el fusible. El uso indebido de la toma de corriente puede causar daños no cubiertos por la garantía limitada de su vehículo nuevo.

Una toma en la consola del piso extraíble (si está equipada) comparte un fusible con la toma inferior del tablero de instrumentos y también está conectada a la batería. No exceda una energía máxima compartida de 160 vatios (13 Amperios) entre la toma inferior del tablero y la toma de la consola del piso extraíble.



Ubicación de la toma de corriente

En los vehículos equipados con Super Console, las tomas de corriente están ubicadas debajo de la cubierta retráctil. Para acceder a las tomas de corriente, presione la cubierta y deslícela hacia el tablero de instrumentos.



Ubicaciones de la toma de corriente

El interruptor de encendido controla la toma de corriente del panel del cuarto trasero cerca de la puerta trasera y la toma superior del tablero de instrumentos. Cada una de estas tomas puede admitir 160 vatios (13 Amperios). No supere los 160 vatios (13 Amperios) para cada una de estas tomas.

La tomas de corriente incluyen tapas cableadas, etiquetadas con el símbolo de una llave o una batería para indicar la fuente de la energía. La toma de corriente, ubicada en la parte inferior del tablero de instrumentos, se alimenta directamente desde la batería. Los elementos

que se enchufan a esta toma de corriente pueden descargar la batería y/o impedir que el motor arranque.



Caja de fusibles debajo del capó

- 1 — M7, fusible de 20 A, amarillo, toma de corriente
- 2 — M6, fusible de 20 A, amarillo, encendedor del tablero de instrumentos
- 3 — M36, fusible de 20 A, amarillo, toma de corriente del tablero de instrumentos o con la consola

¡ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- En las tomas de 12 voltios solamente se deben insertar dispositivos diseñados para el uso en este tipo de toma.
- No toque con las manos húmedas.
- Cierre la tapa cuando no las use y al conducir el vehículo.
- Si la toma de corriente se usa incorrectamente, puede causar descarga y falla eléctrica.

¡PRECAUCIÓN!

- Muchos accesorios que pueden enchufarse consumen corriente de la batería del vehículo, incluso si no están siendo usados (por ejemplo, teléfonos celulares, etc.). Si se enchufan durante largos períodos de tiempo, la batería del vehículo se descarga lo suficiente para degradar su vida útil o para impedir la puesta en mar-

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

cha del motor.

- Los accesorios que consumen mucha energía (como los enfriadores, aspiradoras, luces, etc.) degradan la batería aun más rápido. Use estos accesorios de manera intermitente y con mucha precaución.
- Después de usar accesorios que consumen mucha energía o después de largos períodos sin poner en marcha el vehículo (con los accesorios aun enchufados), el vehículo debe conducirse un período de tiempo suficientemente largo para permitir que el alternador recargue la batería del vehículo.
- Las tomas de corriente están diseñadas solamente para enchufes de accesorios. No cuelgue ningún tipo de accesorio o soporte de accesorio del enchufe. El uso inadecuado de la toma de corriente puede causar daños.

PORTAVASOS

Hay portavasos distribuidos por el interior. Todos los revestimientos se pueden extraer para su limpieza. Tire del revestimiento flexible del portavasos o la bandeja comenzando por un borde para facilitar la extracción. Consulte "Limpieza de los portavasos del tablero de instrumentos" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

Portavasos del tablero de instrumentos

Los portavasos del tablero de instrumentos están ubicados en un cajón que está justo sobre el compartimiento de almacenamiento.



Portavasos delanteros

Tire firmemente del cajón hasta que se detenga y ponga el contenedor que desea sostener en cualquiera de las cavidades del portavasos. Los portavasos están diseñados para recibir una amplia variedad de tipos y tamaños de contenedores. Presione hacia abajo el contenedor para activar las características de retención del portavasos.

Súper consola, si está equipada
En los modelos equipados con la súper consola, hay dos portavasos en el centro de la consola.



Portavasos de la súper consola

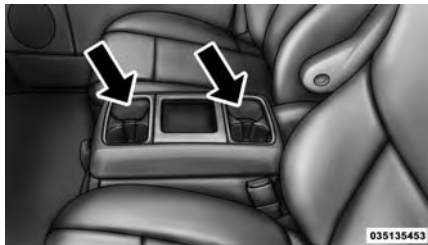
Para los pasajeros traseros hay dos portavasos en el cajón que está ubicado en la parte trasera de la súper consola. Para usar los portavasos tire el cajón hacia afuera hasta la primera posición.



Portavasos traseros

Portavasos de la consola premium; si está equipada

En los modelos equipados con consola central premium, hay cuatro portavasos ubicados en la parte superior de la consola.



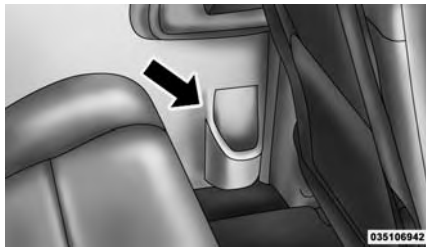
Portavasos de la consola premium

Porta botellas del interior

En el interior hay cuatro porta botellas. Hay un porta botellas moldeado en el panel interior del tapizado de cada puerta delantera y hay un porta botellas moldeado en el panel tapizado de la puerta corrediza de cada lado. Cada soporte puede contener una botella plástica de hasta 0,6 litros (20 oz.).

¡ADVERTENCIA!

Si se colocan recipientes con líquido caliente en el portabotellas, al cerrar la puerta podría salpicar líquido y quemar a los ocupantes. Para evitar lesiones, sea cuidadoso al cerrar las puertas.



Porta botellas del interior

Hay dos bolsillos de malla en la posición exterior del asiento intermedio. Los bolsillos de malla son lo suficientemente flexibles para contener cajas, juguetes, juegos, reproductores MP3, etc.

Kit del paquete para fumadores, si está equipado

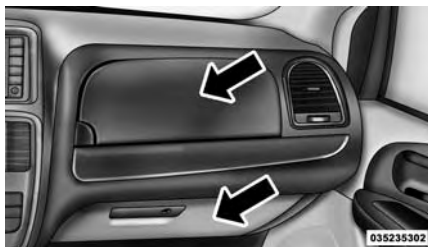
Con el kit opcional del paquete para fumadores instalado por un distribuidor autorizado, se inserta un cenicero en uno de los dos portavasos centrales delanteros del tablero de instrumentos. Para instalar el cenicero, alinéelo de modo que la agarradera para el pulgar que hay en la tapa quede orientada hacia atrás. Presione el cenicero en cualquiera de las cavidades para vasos para asegurarlo. Tire hacia arriba del cenicero para sacarlo para limpiarlo y/o guardarlo.

El portavasos del panel tapizado trasero izquierdo está diseñado para contener un segundo cenicero, si lo desea.

ALMACENAMIENTO

Guanteras

La guantera superior e inferior están ubicadas en el lado del pasajero del tablero de instrumentos.



Guanteras superior e inferior

Guantera superior

Para abrir el compartimiento superior, presione el botón, ubicado en el lado izquierdo de la puerta superior. La puerta se abrirá automáticamente.



Compartimiento superior

Para cerrar la puerta del compartimiento, presione hacia abajo la superficie de la puerta para asegurar la puerta en la posición de cierre.

Guantera inferior

Para abrir la guantera inferior, tire de la manija de liberación hacia afuera.



Guantera inferior

NOTA:

La guantera inferior está equipada con una cerradura que es parte de la manija del compartimiento.

Almacenamiento del panel tapizado de la puerta

Almacenamiento en la puerta delantera

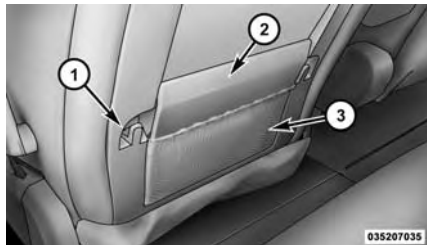
Los paneles interiores de ambas puertas delanteras tienen varios bolsillos para almacenamiento.

¡ADVERTENCIA!

Si se colocan recipientes con líquido caliente en el portabotellas, al cerrar la puerta podría salpicar líquido y quemar a los ocupantes. Para evitar lesiones, sea cuidadoso al cerrar las puertas.

Almacenamiento del respaldo del asiento del conductor, si está equipado

El respaldo del asiento del conductor tiene un bolsillo principal de almacenamiento y un bolsillo de malla secundario opcional.

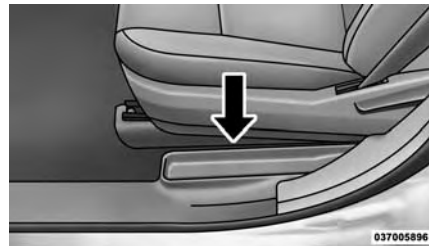


Almacenamiento del respaldo del asiento del conductor

- 1 — Soporte de bolsas
- 2 — Bolsillo estándar
- 3 — Bolsillo de malla

Portasombrillas

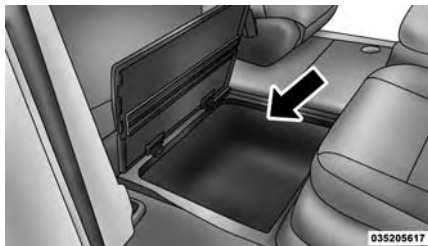
Se ha moldeado un portasombrillas en la moldura de entrada de la puerta delantera.



Portasombrillas

Compartimientos de almacenamiento del piso de la segunda fila

El área que está debajo de las cubiertas del piso, ubicada delante de los asientos de la segunda fila, está disponible para el almacenamiento.



Liberación del seguro de la cubierta del compartimiento de almacenamiento

Tire hacia arriba del seguro del compartimiento de almacenamiento para abrir la cubierta. Deslice el mecanismo de bloqueo del compartimiento de almacenamiento a la posición "Unlocked" (Desbloqueo) para permitir un mayor acceso al compartimiento de almacenamiento.

¡PRECAUCIÓN!

La tapa del compartimiento de almacenamiento debe estar al ras y asegurada para evitar daño debido al contacto con las guías del asiento delantero, que tienen un espacio libre mínimo entre la tapa y este.

¡ADVERTENCIA!

En caso de colisión, podrían ocurrir lesiones graves si las tapas del compartimiento de almacenamiento no están aseguradas correctamente.

- No conduzca el vehículo con las tapas de los compartimientos de almacenamiento abiertas.
- Mantenga las tapas de los compartimientos de almacenamiento cerradas y aseguradas cuando el vehículo esté en movimiento.
- No manipule las tapas del compartimiento de almacenamiento cuando el vehículo esté en movimiento.
- No use ningún seguro en el compartimiento de almacenamiento como sujeción.

Advertencia de seguridad del compartimiento de almacenamiento

Siga con atención estas advertencias para evitar lesiones personales o daños al vehículo:

¡ADVERTENCIA!

- Siempre cierre las tapas del compartimiento de almacenamiento cuando deje su vehículo solo.
- No permita el acceso a los niños a los compartimientos de almacenamiento de la segunda fila de asientos. Una vez que estén dentro del compartimiento de almacenamiento, los niños pequeños podrían no poder salir. Si quedan atrapados en el compartimiento de almacenamiento, los niños pequeños podrían morir de asfixia o golpe de calor.
- En caso de colisión, podrían ocurrir lesiones graves si las tapas del compartimiento de almacenamiento no están aseguradas correctamente.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No conduzca el vehículo con las tapas de los compartimientos de almacenamiento abiertas. Mantenga las tapas de los compartimientos de almacenamiento cerradas y aseguradas cuando el vehículo esté en movimiento.
- No manipule las tapas del compartimiento de almacenamiento cuando el vehículo esté en movimiento.
- No use ningún seguro en el compartimiento de almacenamiento como sujeción.

¡PRECAUCIÓN!

La tapa del compartimiento de almacenamiento debe estar al ras y asegurada para evitar daño debido al contacto con las guías del asiento delantero, que tienen un espacio libre mínimo entre la tapa y este.

Palanca de liberación de emergencia de la cubierta del compartimiento de almacenamiento del asiento

Como medida de seguridad, el vehículo puede tener incorporada una liberación de emergencia de la cubierta del compartimiento de almacenamiento en el mecanismo de cierre de la cubierta.



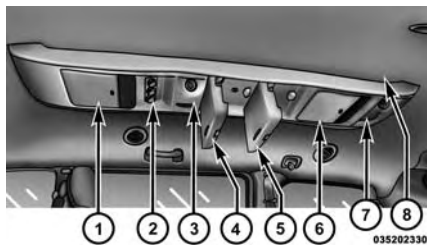
Palanca de liberación de emergencia de la cubierta del compartimiento de almacenamiento

NOTA:

En caso de que una persona quede atrapada dentro del compartimiento de almacenamiento, la cubierta del compartimiento de almacenamiento se puede abrir desde el interior al empujar la palanca fosforescente que está conectada al mecanismo de cierre de la cubierta del compartimiento de almacenamiento.

Almacenamiento de la consola del techo central y trasera; si está equipada

El sistema de almacenamiento del techo viene con varias opciones.



Características de la consola del techo

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1 — Pantalla LCD* | 5 — Almacenamiento |
| 2 — HVAC de la parte trasera | 6 — Pantalla LCD* |
| 3 — Luces de cortesía | 7 — Luces de cortesía |
| 4 — Almacenamiento | 8 — Iluminación auxiliar |

* Si está equipado, en caso contrario es almacenamiento.

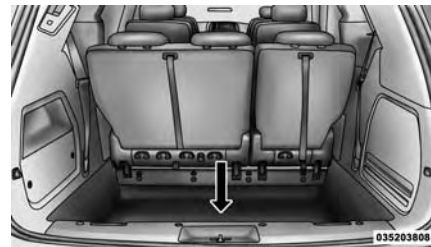
Ganchos para abrigo

Los ganchos para abrigo están ubicados a lo largo del techo para las posiciones de asiento de la segunda y la tercera fila. El límite de carga de los ganchos para abrigo es de 4,5 kg

(10 lb). Si se excede el límite de carga recomendado, los ganchos para abrigo pueden romperse o desprenderse del vehículo.

Almacenamiento del área de carga

La placa del marco de la puerta trasera tiene una línea elevada con el texto "Load To This Line" (Cargar hasta esta línea). Esta línea indica qué tan atrás se puede poner la carga sin interferir con el cierre de la puerta trasera.



Límite de carga del área de carga trasera

NOTA:

Al almacenar o retirar los asientos traseros, en el vehículo cabrán planchas de material de construcción de 4 x 8 pies en el piso del vehículo con la puerta trasera cerrada. Los asientos delanteros se deben mover levemente hacia adelante desde la posición máxima hacia atrás.

CARACTERÍSTICAS DE LA CONSOLA

Hay tres consolas disponibles; Básica, Premium y Súper.

¡ADVERTENCIA!

No opere este vehículo con la tapa del compartimiento de la consola en posición abierta. Conducir con la tapa del compartimiento de la consola abierta, puede provocar lesiones en una colisión.

Consola básica

Las características de la consola básica son las siguientes:

- El perfil de la consola básica permite que los ocupantes del vehículo pasen fácilmente desde la primera fila a la segunda.
- Cuatro portavasos aceptan recipientes de bebidas de tamaño extra grande o botellas plásticas de 0,6 litros (20 oz.). Los portavasos son adecuados para lavavajillas para su limpieza.
- Los portavasos se pueden extraer para acceder a un gran compartimiento de almacenamiento.
- La consola básica se puede retirar del vehículo para proporcionar espacio adicional en el piso al quitar la tapa y el broche que hay en la base de la consola.

Para extraer la consola del piso básica

1. Retire el conector de la tapa del anclaje y el broche delantero.

2. Deslice la base de la consola hacia adelante mientras levanta levemente para soltar el gancho del piso de carga trasero.

3. Retire la consola.

Para volver a instalar la consola del piso básica

1. Ubique la consola con una pequeña inclinación (la parte delantera levemente más alta que la trasera).
2. Deslice la consola hacia atrás en el bastidor/gancho del piso.
3. Alinee la consola hasta que el orificio del conector de anclaje delantero esté centrado en el orificio del cabrestante.
4. Primero vuelva a instalar el broche y luego mientras empuja hacia abajo en la consola con una leve presión, vuelva a instalar el conector de la cubierta.
5. Tire hacia arriba de la consola para asegurarse de que está firmemente asegurada.

¡ADVERTENCIA!

En caso de accidente, si la consola del piso no está instalada correctamente podría causar lesiones graves. Asegúrese siempre de que la consola del piso removible esté completamente asegurada.

Consola Premium, si está equipada

La consola de tres compartimientos con compartimiento de almacenamiento corredizo, la bandeja superior corrediza con almacenamiento y el gran compartimiento de almacenamiento de la consola ofrecen varias configuraciones.

- Cuatro portavasos con revestimiento adecuado para lavavajillas para su limpieza. Los portavasos pueden aceptar botellas plásticas, tazas grandes o jarros con manijas.
- Almacenamiento de la bandeja superior
- El compartimiento de almacenamiento superior puede contener nueve CD normales o 18 delgados, u otros elementos.

- El gran almacenamiento central de la consola puede guardar los audífonos para el sistema de DVD de la parte trasera u otros elementos
- La toma de corriente de 12 voltios CC proporciona energía continua dentro de la consola para teléfonos celulares u otros dispositivos electrónicos
- Accesible para el ocupante de la parte trasera
- Varios ajustes
- Se puede extraer del vehículo para proporcionar más espacio en el piso

Las secciones de la consola superior y central se deslizan hacia adelante y hacia atrás para proporcionar mayor comodidad al usuario. Una inserción de portavasos de una pieza para ambas cavidades que se puede retirar fácilmente para su limpieza. Los portavasos pueden contener tazas grandes y botellas de 0,6 litros (20 oz.).

La posición 1 muestra la consola cerrada con cuatro portavasos y una cómoda bandeja de almacenamiento.



Posición 1 de la consola

La posición 2 muestra la bandeja de almacenamiento elevada revelando una gran área de almacenamiento debajo.



Posición 2 de la consola

Compartimientos de almacenamiento dobles

La posición 3 muestra la parte superior de la consola en la posición hasta atrás. Esto se logra al levantar el seguro que está más arriba en la parte delantera de la consola. Esto proporciona fácil acceso al área de almacenamiento que está debajo y proporciona dos de los cuatro portavasos para los pasajeros de la segunda fila.



Posición 3 de la consola

La posición 4 muestra la consola completa en la posición totalmente hasta atrás. Nuevamente, levantar la manija del segundo pestillo en la parte delantera de la consola, permite acceso completo a un compartimiento de almacenamiento inferior y proporciona portavasos adicionales para los pasajeros traseros.



Posición 4 de la consola

Para extraer la consola del piso premium

1. Tire hacia arriba la manija de liberación del fondo que está en la parte delantera de la consola.
2. Levante la parte trasera de la consola varios centímetros/pulgadas.
3. Empuje hacia atrás para desacoplarla del piso y extraer la consola.

Para volver a instalar la consola del piso premium:

1. Ubique la consola con una pequeña inclinación (la parte trasera levemente más alta que la delantera).
2. Deslice la consola hacia adelante en el bastidor delantero.
3. Haga girar hacia abajo la parte trasera de la consola hasta que esté apoyada en el bastidor del piso.
4. Presione hacia abajo la parte trasera de la consola hasta que esté asentada en bastidor trasero del piso.
5. Tire hacia arriba de la consola para asegurarse de que está firmemente asegurada.

¡ADVERTENCIA!

En caso de accidente, si la consola del piso no está instalada correctamente podría causar lesiones graves. Asegúrese siempre de que la consola del piso removible esté completamente asegurada.

Súper consola, si está equipada

La súper consola contiene varias áreas de almacenamiento, paso abierto inferior delantero, compartimiento delantero superior, compartimiento trasero superior y un cajón trasero.

La súper consola contiene un área de almacenamiento abierta que es accesible para el conductor y el pasajero delantero.



Paso abierto inferior delantero

Las puertas de tambor de la súper consola se abren al empujar hacia abajo las lengüetas y deslizar la puerta. La puerta de tambor delantera se desliza hacia adelante, la puerta de tambor trasera se desliza hacia atrás.



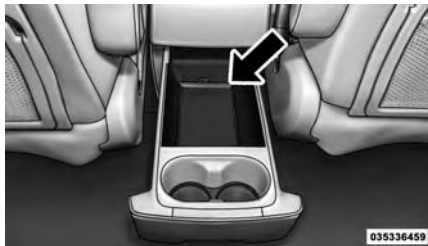
Súper consola

- 1 — Puerta delantera corrediza de tambor
- 2 — Anillo de luz del portavasos
- 3 — Puerta trasera corrediza de tambor

NOTA:

El anillo de luz del portavasos delantero y la iluminación del compartimiento abierto se controla mediante un interruptor de atenuación que está ubicado en el tablero de instrumentos, consulte "Luces" en "Conocimiento de las funciones de su vehículo" para obtener más información.

En la parte trasera de la súper consola hay un cajón de almacenamiento y portavasos para los pasajeros traseros.



Cajón de almacenamiento trasero

CARACTERÍSTICAS DE LA VENTANA TRASERA

Desescarchador de la ventana trasera



El botón del desescarchador de la ventana trasera se encuentra en la perilla (de modo) de control de clima. Presione este botón para conectar el

desescarchador de la ventana trasera y los espejos exteriores con calefacción (si está incluido). Cuando el desescarchador de la ventana trasera está conectado, se iluminará un indicador en el botón. El desescarchador de la ventana trasera se apaga automáticamente al cabo de 10 minutos aproximados. Para que funcione otros cinco minutos adicionales, oprima por segunda vez el botón.

NOTA:

- Puede desactivar la función del espejo con calefacción en cualquier momento al presionar por segunda vez el interruptor del desescarchador de la ventana trasera.
- Para evitar una descarga excesiva de la batería, utilice el desescarchador de la ventana trasera únicamente cuando el motor esté en funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se siguen las siguientes precauciones, los elementos calefactores podrían dañarse:

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Tenga cuidado al lavar el interior de la luneta trasera. No utilice limpiacristales abrasivos en la superficie interior de la ventana. Utilice un paño suave y una solución de jabón neutro, y limpie de forma paralela a los elementos calefactores. Las etiquetas pueden desprenderse después de enjuagar con agua tibia.
- No use escariadores, instrumentos punzantes o limpiacristales abrasivos en la superficie interna de la ventana.
- Mantenga todos los objetos a una distancia segura de la ventana.

SISTEMA DE NIVELACIÓN DE CARGA - SI ESTÁ EQUIPADO

El sistema de nivelación de carga automática proporcionará una marcha del vehículo nivelada en la mayoría de las condiciones de carga de pasajeros y de carga.

Una bomba hidráulica contenida dentro de los amortiguadores eleva la parte posterior del vehículo hasta la altura correcta. Tarda aproximadamente 1,6 km (1 milla) de conducción para que se complete la nivelación dependiendo de las condiciones de la superficie de la carretera.

Si el vehículo nivelado no se mueve durante aproximadamente 15 horas, el sistema de nivelación se bajará automáticamente. Se debe conducir el vehículo para reiniciar el sistema.

PORTAEQUIPAJES DEL TECHO, SI ESTÁ EQUIPADO

Las barras transversales de su vehículo se entregan almacenadas en los largueros laterales del portaequipajes del techo. Si va a agregar carga, despliegue las barras transversales. Distribuya el peso de la carga en forma uniforme en las barras transversales del portaequipajes del techo, hasta un máximo de 68 kg. (150 lbs.). El portaequipajes del techo no aumenta la capacidad de carga total del vehículo. Asegúrese de que el peso de la carga total

dentro del vehículo sumado al de la carga del portaequipajes exterior no exceda la capacidad de carga máxima del vehículo.



037634930

Barra transversal guardada en el riel lateral

Las barras transversales y los largueros laterales están diseñados para transportar peso en vehículos equipados con una canastilla para equipaje. La carga no debe superar los 68 kg (150 lb), y debe distribuirse uniformemente sobre las barras transversales del portaequipajes de techo.

NOTA:

- Las barras transversales son a prueba de errores y no se pueden desplegar ni almacenar en posiciones incorrectas.
- Para ayudar a controlar el ruido del viento, almacene las barras transversales en los largueros laterales cuando no se usen.

Despliegue de las barras transversales

Para desplegar las barras transversales, suelte totalmente los tornillos manuales de ambos extremos de la barra transversal y levántela desde la posición de almacenamiento en el riel lateral. Repita el procedimiento con la barra transversal del lado opuesto.



037634933

Soltar las barras transversales

¡PRECAUCIÓN!

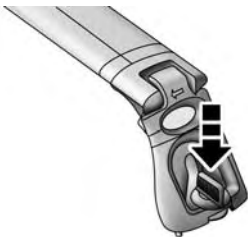
Proceda con cuidado al extraer y manipular las barras transversales para no dañar el vehículo.

Doble los soportes de la barra transversal en cada extremo, tenga cuidado de mantener la mano alejada de la unión que pivotea. Deslice el tornillo manual hacia abajo.



037634934

Posición de almacenamiento



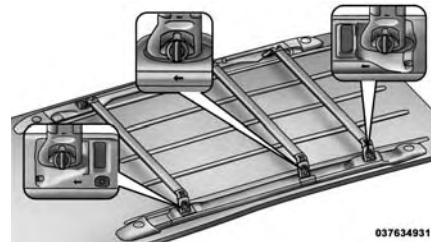
037634935

Posición desplegada

Luego, ponga las barras transversales a través del techo.

NOTA:

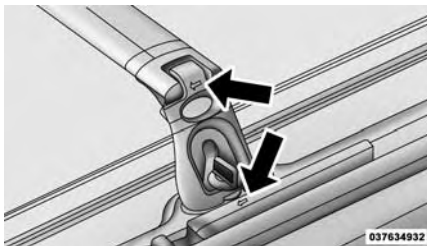
Las barras transversales son idénticas y se pueden poner en dos de las tres posiciones de despliegue.



037634931

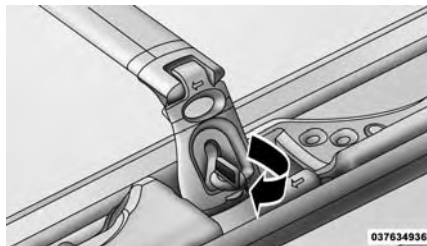
Posiciones de despliegue; seleccione dos de tres

Asegúrese de que las flechas de dirección de las barras transversales se alineen con las flechas de dirección de los rieles laterales. Ajuste las barras transversales en las posiciones de despliegue.



Instalación de la barra transversal en el riel lateral

Una vez que las barras transversales estén en su posición, apriete completamente los tornillos manuales.



Apriete de la barra transversal

Almacenamiento de las barras transversales

Realice el procedimiento inverso para almacenar las barras transversales, nuevamente, tenga cuidado de mantener la mano alejada de la unión que pivotea. Las barras transversales son idénticas y se pueden almacenar en cualquier cavidad del riel. Una vez que las barras transversales estén guardadas, apriete completamente los tornillos manuales.

NOTA:

La carga siempre se debe asegurar primero en las barras transversales con las anillas de amarre del riel como puntos de fijación adicionales en caso necesario. Las anillas de amarre están pensadas únicamente como puntos de fijación complementaria. No utilice mecanismos de trinquete con las anillas de amarre.



Anillas de amarre del riel

¡PRECAUCIÓN!

- Compruebe las barras transversales con frecuencia y vuelva a apretar los tornillos de mariposa según sea necesario.
- Para evitar daño a el portaequipajes del techo y al vehículo, no exceda la capacidad de carga máxima de el portaequipajes del techo de 68 kg (150 lb). Distribuya siempre las cargas pesadas de la manera más uniforme posible y asegure la carga adecuadamente.
- Para evitar daños al techo de su vehículo, NO transporte cargas sobre el portaequipajes del techo si no están desplegadas las barras transversales.
- La carga debe asegurarse y colocarse sobre las barras transversales, no directamente sobre el techo. Si es necesario situar la carga sobre el techo, coloque una manta u otra capa protectora entre la carga y la superficie del techo.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! *(Continuación)*

- Las cargas grandes que se extienden sobre el parabrisas, tales como tablones de madera o tablas de surf, o las cargas con áreas frontales grandes deben asegurarse en la parte delantera y trasera del vehículo.
- Viaje a baja velocidad y gire con cuidado en las esquinas cuando lleve cargas grandes o pesadas en el portaequipajes del techo. Las fuerzas del viento, generadas por causas naturales o por el paso cercano de camiones, pueden levantar repentinamente la carga. Esto ocurre especialmente con las cargas grandes planas, y puede dar lugar a daño a la carga o al vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Debe atar firmemente la carga antes de conducir su vehículo. Las cargas aseguradas incorrectamente pueden desprenderse del vehículo, particularmente a altas velocidades, y causar lesiones personales o daños materiales. Cuando transporte carga sobre el portaequipajes del techo siga las precauciones relativas al portaequipajes del techo.

CORTINILLAS; SI ESTÁ EQUIPADO

Hay disponibles cortinillas para las ventanas de los asientos de la segunda y tercera fila. Las cortinillas se guardan en los paneles del tapizado del marco, y la parte superior de las ventanas está equipada con ganchos en los que se engancha la cortinilla cuando se tira hacia afuera.



Cortinilla retraída

Tire cuidadosamente hacia arriba la lengüeta para levantar la cortinilla. Siga tirando de la cortinilla hasta que la lengüeta esté cerca de la parte superior de la ventana.

Una vez que la cortinilla esté completamente extendida hasta la parte superior de la ventana, extienda la barra superior de la cortinilla sobre los dos ganchos que hay en la parte superior de la ventana.



Cortinilla extendida

Para bajar la cortinilla, levante cuidadosamente la lengüeta para soltar los ganchos y luego deslice la cortinilla en el marco de base.

CONOCIMIENTO DE SU TABLERO DE INSTRUMENTOS

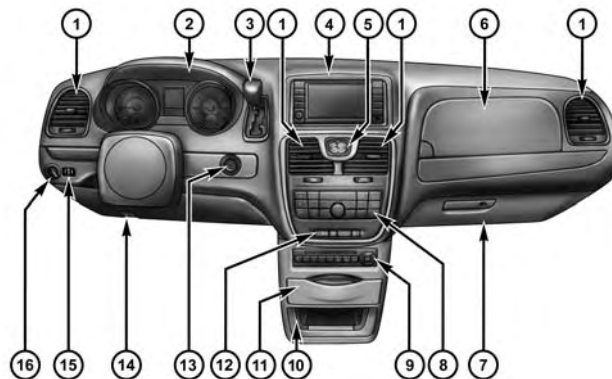
- FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS193
- GRUPO DE INSTRUMENTOS194
- DESCRIPCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS195
- CENTRO ELECTRÓNICO DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ESTÁ EQUIPADO)202
 - Pantallas del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)203
 - Luces indicadoras blancas del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)205
 - Luces indicadoras ámbar del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)206
 - Luces indicadoras rojas del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)206
 - Se requiere cambio de aceite208
 - Fuel Economy (Rendimiento de combustible)209
 - Velocidad del vehículo209
 - Información de viaje209
 - Presión en BARES/PSI de los neumáticos209

• Información de vehículo (Características de información de cliente)	.209
• N° de mensajes	.210
• Unidades	.210
• Pantalla de Keyless Enter-N-Go™, si está equipada	.210
• Pantalla de la brújula/temperatura, si está equipada	.210
• Funciones programables por el cliente (configuración del sistema)	.210
• SISTEMAS DE SONIDO	.215
• CONTROL DEL iPod®/USB/MP3, SI ESTÁ EQUIPADO	.215
• Conectar el iPod® o el dispositivo externo USB	.215
• Uso de esta característica	.216
• Control del dispositivo USB externo o iPod® mediante los botones de la radio	.216
• Modo de reproducción	.216
• Modo de lista o exploración	.218
• Emisión de audio mediante Bluetooth® (BTSA)	.219
• Uconnect® MULTIMEDIA; SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO DE VIDEO (VES™); SI ESTÁ EQUIPADO	.220
• Inicio	.220
• Reproductor de discos Blu-ray™	.221
• Jugar videojuegos	.221
• Escuchar una fuente de audio en el canal 2 mientras reproduce un video en el canal 1	.222
• Pantalla de video doble	.223
• Reproducir un DVD con la radio con pantalla táctil	.223
• Reproducir un DVD con el reproductor VES™; si está equipado	.224

• Reproducir un disco Blu-ray™ utilizando el reproductor Blu-ray™	
- Si está equipado	.225
• Escuchar una fuente de audio mientras reproduce un video .	.226
• Notas importantes sobre el sistema con pantalla de video	
doble	.227
• Control remoto	.228
• Control remoto del reproductor Blu-ray™, si está equipado .	.230
• Almacenamiento del control remoto	.231
• Bloquear el control remoto	.231
• Reemplazo de las baterías del control remoto	.231
• Funcionamiento de los audífonos	.232
• Funcionamiento de los audífonos Blu-ray™	.232
• Controles.	.233
• Reemplazo de las baterías de los audífonos	.233
• Garantía limitada de por vida de los audífonos estéreo	
Unwired®.	.233
• Información del sistema	.234
• CONTROLES DE AUDIO EN EL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN, SI	
ESTÁN EQUIPADOS	.244
• Funcionamiento de la radio	.245
• Reproductor de CD	.245
• MANTENIMIENTO del disco de CD/DVD/Blu-ray™	.245
• FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO Y CELULARES	.246
• Información general	.246
• CONTROLES DE CLIMA	.246
• Calefacción y sistema de aire acondicionado manual, si está	
equipado	.246

• Control de clima trasero manual, si está equipado	.250
• Control automático de temperatura (ATC), si está equipado . . .	.251
• Control automático de temperatura (ATC) de la parte trasera; si está equipado	.256
• Funcionamiento en verano	.258
• Funcionamiento en invierno.	.258
• Vacaciones y almacenamiento	.259
• Empañamiento de las ventanas	.259
• Admisión de aire exterior	.259
• Filtro de aire del A/A (si está equipado)	.259
• Tabla de sugerencias de operación	.260

FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



040135260

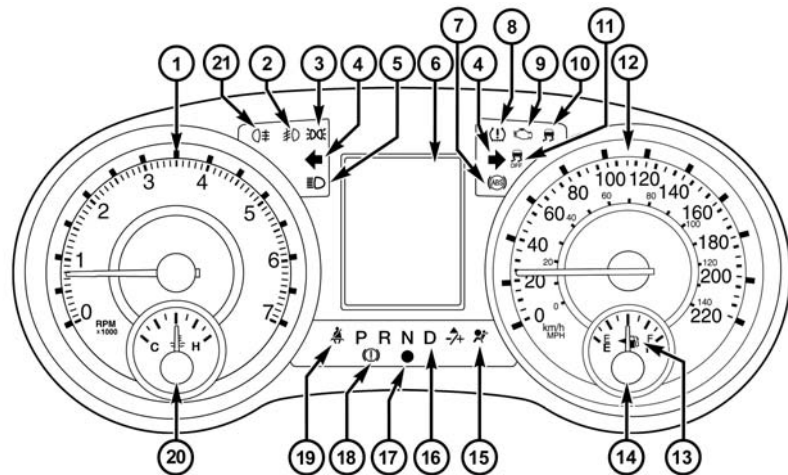
1 — Ventilaciones
2 — Tablero de instrumentos
3 — Palanca de cambios
4 — Radio

5 — Reloj analógico
6 — Guantera superior
7 — Guantera inferior
8 — Controles de clima

9 — DVD, si está equipado
10 — Compartimiento de almacenamiento
11 — Portavasos
12 — Banco de interruptores

13 — Interruptor de encendido
14 — Liberación del capó
15 — Interruptor del atenuador
16 — Interruptor de los faros

GRUPO DE INSTRUMENTOS



0403010207

DESCRIPCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

1. Tacómetro

Los segmentos rojos indican el máximo permitido de revoluciones por minuto (RPM x 1000) del motor para cada rango de velocidad. Antes de llegar al área de color rojo, suelte el acelerador.

2. Indicador de luces antiniebla delanteras, si está equipado



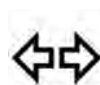
Este indicador se iluminará cuando se enciendan las luces antiniebla delanteras.

3. Indicador de ENCENDIDO de las luces de estacionamiento/faros



Este indicador se encenderá cuando las luces de estacionamiento o los faros estén encendidos.

4. Indicadores del señalizador de dirección



Al accionar la palanca del intermitente, la flecha destella al mismo tiempo que la luz de giro exterior.

Si el vehículo se conduce 1,6 km con algún señalizador de dirección encendido, se escuchará un timbre continuo para avisarle que apague el señalizador. Si cualquiera de los indicadores destella a una velocidad rápida, revise si hay una bombilla exterior defectuosa.

5. Indicador de luces altas



Este indicador muestra que los faros delanteros están funcionando con las luces altas. Empuje la palanca de funciones múltiples hacia adelante para cambiar los faros a luz de carretera y tire de la palanca hacia usted (posición normal) para regresar a luces bajas.

6. Pantalla del odómetro/Pantalla del centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

Pantalla del odómetro/Pantalla del odómetro de viaje La pantalla del odómetro muestra la distancia total que ha recorrido el vehículo.

NOTA:

Se mostrarán algunas advertencias en el área de la pantalla del centro electrónico de información del vehículo que está ubicada en el tablero de instrumentos. Consulte “Pantalla del centro electrónico de información del vehículo (EVIC)” (si está equipado) para obtener más información.

Pantalla del centro electrónico de información del vehículo (EVIC) (si está equipado)

El centro electrónico de información del vehículo (EVIC) tiene una pantalla interactiva para el conductor ubicada en el tablero de instrumentos. Para obtener más información, consulte “Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)”.

7. Luz del sistema de frenos antibloqueo (ABS)



Esta luz monitorea el Sistema de frenos antibloqueo (ABS). La luz se enciende cuando el interruptor de encendido se cambia a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha)

y puede permanecer encendida hasta por cuatro segundos.

Si la luz del Sistema de frenos antibloqueo (ABS) permanece encendida o si se enciende al conducir, indica que la parte antibloqueo del sistema de frenos no está funcionando y que se requiere revisión. Sin embargo, el sistema de frenos convencionales seguirá funcionando normalmente si la luz de advertencia de los frenos BRAKE no está encendida.

Si la luz del Sistema de frenos antibloqueo (ABS) está encendida, es necesario revisar sistema de frenos lo más pronto posible, para restablecer las funciones de los frenos antibloqueo. Si la luz del sistema de frenos antibloqueo (ABS) no se enciende cuando el interruptor de encendido se cambia a la posición ON/

RUN (Encendido/Marcha), lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que revise la luz.

8. Luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos, si está equipado



Cada neumático, incluido el de repuesto (si se proporciona), debe revisarse mensualmente cuando esté frío e inflarse a la presión correcta recomendada por el fabricante del vehículo, indicada en la etiqueta con la información de neumáticos del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos.

Como una función de seguridad adicional, su vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), que enciende un indicador de presión de neumático bajo cuando uno o más neumáticos están significativamente desinflados. De este modo, cuando el indicador de baja presión de los neumáticos se enciende, debe detenerse y revisar los neumáticos lo más pronto posible e inflarlos a la presión correcta. Conducir con un neumático significativamente desinflado hace que el neumático se caliente en exceso y puede

dar lugar a falla del neumático. Un neumático significativamente desinflado también reduce la eficiencia del combustible, la vida útil de la banda de rodamiento del neumático y puede afectar la conducción del vehículo y la capacidad de frenado.

Tenga en cuenta que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) no sustituye al mantenimiento adecuado de los neumáticos y que el conductor es responsable de mantener la correcta presión de los neumáticos, aun si el desinflado no ha llegado al nivel suficiente para activar la iluminación del indicador de baja presión de neumáticos del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS).

Su vehículo también está equipado con un indicador de mal funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), para avisar cuando el sistema no funcione correctamente. El indicador de mal funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) está combinado con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una

falla, el indicador destella durante alrededor de un minuto y después permanece iluminado continuamente. Esta secuencia continuará durante los encendidos siguientes del vehículo mientras persista la falla. Cuando el indicador de falla está iluminado, el sistema podría no detectar o señalar la baja presión de los neumáticos como se pretende. Las fallas del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) pueden ocurrir debido a varias razones, lo que incluye la instalación de neumáticos o ruedas de repuesto o alternativas en el vehículo, que evitan que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) funcione correctamente. Revise siempre el indicador de falla del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) después de cambiar uno o más neumáticos y ruedas, para garantizar que estos permitan que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) siga funcionando correctamente.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) está optimizado para los neumáticos y ruedas originales. Las presiones y advertencias del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) están establecidas para el tamaño de neumáticos proporcionados con su vehículo. El uso de equipos de reemplazo que no son del mismo tamaño, tipo o estilo, puede resultar en un funcionamiento indeseable del sistema o daño a los sensores. Los neumáticos obtenidos en el mercado externo de piezas pueden dañar los sensores. No use selladores de neumáticos en envases ni plomos de balanceo si su vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), ya que los sensores pueden resultar dañados.

9. Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL)



La Luz indicadora de funcionamiento incorrecto (MIL) forma parte del sistema de diagnósticos de a bordo, llamado OBD, que monitoriza los sistemas de control del motor y de la transmisión automática. La luz se enciende cuando la llave está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), antes de arrancar el motor. Si la bombilla no se enciende cuando se gira la llave de OFF (Apagado) a ON/RUN (Encendido/Marcha), solicite que revisen esta condición lo más pronto posible.

Ciertas condiciones como que el tapón de gasolina esté flojo o falte, combustible de mala calidad, etc. pueden hacer que se encienda la MIL después de arrancar el motor. El vehículo debe someterse a revisión si la luz permanece encendida durante varios ciclos de conducción normales. En la mayoría de las situaciones, el vehículo se conducirá normalmente y no requerirá remolcado.

¡PRECAUCIÓN!

La conducción prolongada con la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) encendida, podría causar daño al sistema de control del motor. También podría afectar el rendimiento de combustible y la maniobrabilidad. Si la luz indicadora de mal funcionamiento está destellando, significa que pronto se producirán graves daños al convertidor catalítico y pérdida de potencia. Se requiere servicio inmediato.

¡ADVERTENCIA!

Un convertidor catalítico defectuoso, como se ha hecho referencia arriba, puede alcanzar temperaturas más altas que en condiciones de funcionamiento normales. Esto puede provocar un incendio si conduce lentamente o si se estaciona sobre sustancias inflamables como plantas, madera seca o

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

cartón, etc., lo que podría derivar en lesiones graves o mortales para el conductor, los ocupantes u otros.

10. Luz indicadora de mal funcionamiento y activación del control electrónico de estabilidad (ESC), si está equipada



La "luz indicadora de mal funcionamiento y activación de ESC" en el tablero de instrumentos se iluminará al colocar el interruptor de encendido en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha). Debe apagarse con el motor en marcha. Si la "luz indicadora de mal funcionamiento y de activación de ESC" se enciende continuamente con el motor en marcha, significa que se ha detectado un funcionamiento incorrecto en el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC). Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos de encendido y se ha conducido el vehículo durante varios kilómetros a velocidades superiores a 48 km/h, acuda a su distribuidor auto-

rizado lo más pronto posible para que diagnostiquen y solucionen el problema.

NOTA:

- La "luz indicadora de ESC desconectado" y la "luz indicadora de mal funcionamiento y de activación del control electrónico de estabilidad (ESC)" se encenderán momentáneamente cada vez que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).
- Cada vez que se gira el interruptor de encendido a ON/RUN (Encendido/Marcha), el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) estará activado, aun cuando se haya desactivado anteriormente.
- El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) emitirá sonidos de zumbidos o clics cuando está activo. Esto es normal, los sonidos cesarán cuando el control electrónico de estabilidad (ESC) quede inactivo, después de la maniobra que causó la activación del mismo.

11. Luz indicadora del Control electrónico de estabilidad (ESC) APAG, si está equipada



Esta luz indica que el Control electrónico de estabilidad (ESC) está apagado.

12. Velocímetro

Indica la velocidad del vehículo.

13. Recordatorio de compuerta de combustible



La flecha que hay en este símbolo es un recordatorio de que la compuerta de llenado de combustible está ubicada al costado izquierdo del vehículo.

14. Combustible Indicador

El puntero muestra el nivel de combustible en el tanque de combustible cuando el interruptor de encendido está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

15. Luz de advertencia de airbags



Esta luz se enciende de cuatro a ocho segundos como comprobación de bombilla cuando el interruptor de encendido se coloca por primera vez en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha). Si la luz no se enciende durante la puesta en marcha, si permanece encendida, o si se enciende al conducir, acuda a un distribuidor autorizado para que se inspeccione el sistema lo antes posible. Consulte "Sujeción de ocupantes" en la sección "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha el vehículo" para obtener más información.

16. Indicador de palanca de cambios

El indicador de la palanca de cambios está incluido en el grupo de instrumentos. Muestra la posición de marcha de la transmisión automática.

NOTA:

- Debe aplicar los frenos antes de hacer el cambio para salir de la posición de ESTACIONAMIENTO.

- La marcha de la transmisión más alta disponible aparece en la esquina inferior derecha del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) cada vez que se activa la función de selección de marcha electrónica. Utilice el selector +/- que hay en la palanca de cambios para activar el ERS (si está equipado). Para obtener más información, consulte "Transmisión automática" en "Arranque y funcionamiento".

17. Luz de seguridad del vehículo, si está equipado



Esta luz destella rápidamente durante aproximadamente 15 segundos cuando la alarma de seguridad del vehículo se está habilitando y después destella lentamente hasta que la alarma del vehículo se inhabilite.

18. Luz de advertencia de los frenos



Esta luz monitorea varias funciones de los frenos, lo que incluye el nivel del líquido de frenos y la aplicación del freno de estacionamiento. Si se enciende la luz

de frenos, puede ser porque el freno de estacionamiento está aplicado, el nivel del líquido de frenos es bajo o existe un problema con el depósito del Sistema de frenos antibloqueo.

Si la luz permanece encendida después de desacoplar el freno de estacionamiento y el nivel de líquido está en la marca de lleno en el depósito del cilindro maestro, esto indica una posible falla en el sistema hidráulico de los frenos o que el sistema de frenos antibloqueo (ABS) o el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) detectó un problema en el sobrealimentador de los frenos. En este caso, la luz permanece encendida hasta que se corrija la condición. Si el problema está relacionado con el sobrealimentador de frenos, la bomba del sistema de frenos antibloqueo (ABS) funciona cuando se aplica el freno y es posible que se sienta una pulsación del pedal del freno durante cada frenado.

El sistema de frenos doble brinda una capacidad de frenado de reserva en caso de ocurrir una falla en una porción del sistema hidráulico. Una fuga en cualquier mitad del sistema de frenos dobles se indica mediante la luz de advertencia de los frenos que se enciende

cuando el nivel de líquido de frenos en el cilindro maestro ha descendido por debajo de un nivel determinado.

La luz permanece encendida hasta que se corrija la causa.

NOTA:

La luz puede destellar momentáneamente durante maniobras de giro en curvas cerradas, puesto que cambian las condiciones del nivel del líquido. El vehículo requiere mantenimiento y revisión del nivel del líquido de frenos.

Si se indica que hay falla de los frenos, es necesaria una reparación inmediata.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso conducir un vehículo con la luz roja de frenos encendida. Parte del sistema de frenos puede haber fallado. Se necesitará más tiempo para detener el vehículo. Podría ocurrir una colisión. Haga revisar el vehículo de inmediato.

Los vehículos equipados con el Sistema de frenos antibloqueo (ABS) también cuentan con Distribución electrónica de la fuerza de los frenos (EBD). En el caso de falla de la distribución electrónica de fuerza de los frenos (EBD), la luz de advertencia de los frenos se enciende junto con la luz del sistema de frenos antibloqueo (ABS). Es necesario reparar inmediatamente el sistema de frenos antibloqueo (ABS).

El funcionamiento de la luz de advertencia de los frenos, puede comprobarse girando el interruptor de encendido de la posición OFF (Apagado) a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha). La luz debe encenderse durante aproximadamente dos segundos. Luego, debe apagarse a menos que el freno de estacionamiento esté aplicado o que se detecte una falla en los frenos. Si la luz no se ilumina, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que revise la luz.

La luz también se enciende cuando el freno de estacionamiento está aplicado y el interruptor de encendido está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

NOTA:

Esta luz solamente muestra que el freno de estacionamiento está aplicado. No muestra el grado de aplicación del freno.

19. Luz recordatoria del cinturón de seguridad



Cuando el interruptor de encendido se coloca por primera vez en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), esta luz se encenderá de cuatro a ocho segundos como comprobación de bombilla. Durante la comprobación de bombilla, si el cinturón de seguridad del pasajero delantero está desabrochado, se escuchará un timbre. Si después de la comprobación de bombilla o durante la conducción, el cinturón de seguridad del conductor permanece desabrochado, se encenderá la luz recordatoria de cinturón de seguridad y sonará la campanilla. Consulte "Sujeción de ocupantes" en la sección "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha el vehículo" para obtener más información.

20. Indicador de temperatura

El indicador de temperatura muestra la temperatura del refrigerante del motor. Cualquier lectura dentro del rango normal indica que el sistema de refrigeración del motor funciona debidamente.

El puntero del indicador probablemente indica una temperatura más alta al conducir en clima caliente, al subir montañas o al arrastrar un remolque. No debe permitirse que exceda los límites superiores del rango normal de funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

La conducción con un sistema de refrigeración del motor caliente podría dañar el vehículo. Si el indicador de temperatura marca "H", salga de la carretera y detenga el vehículo. Ponga en ralentí el vehículo con el aire acondicionado apagado hasta que el puntero regrese al rango normal. Si el indicador permanece en "H" y se escucha un

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

timbre continuo, apague el motor de inmediato y llame a un distribuidor autorizado para su revisión.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de refrigeración del motor caliente es peligroso. Usted u otras personas podrían resultar con quemaduras graves por el vapor o el refrigerante en ebullición. Llame a su distribuidor autorizado para que revise su vehículo si se sobrecalienta. Si decide mirar debajo del capó por su cuenta, consulte "Cómo mantener el vehículo". Siga las advertencias que se detallan en el apartado del Tapa de presión del sistema de refrigeración.

21. Indicador de luces antiniebla traseras



Este indicador se iluminará cuando se encienden las luces antiniebla traseras. (Consulte "Luces" en "Descripción de las funciones de su vehículo" para obtener más información).

CENTRO ELECTRÓNICO DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ESTÁ EQUIPADO)

El centro electrónico de información del vehículo (EVIC) tiene una pantalla interactiva para el conductor ubicada en el tablero de instrumentos.



041040005

Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

Este sistema le permite al conductor seleccionar cómodamente diversa información útil pulsando los interruptores montados en el volante. El Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) consiste en lo siguiente:

- Radio Information (Información de la radio)
- Fuel Economy (Rendimiento de combustible)
- Velocidad del vehículo
- Trip Info (Información de viaje)
- Tire BAR (Presión en BARES de los neumáticos)

- Vehicle Info (Información del vehículo)
- Messages (Mensajes)
- Unidades
- System Setup (Personal Settings) [Configuración del sistema (Configuración personal)]
- Desactivar menú

El sistema le permite al conductor seleccionar información pulsando los siguientes botones montados en el volante:



040941860

Botones del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) en el volante de la dirección

Botón ARRIBA



Pulse y suelte el botón de FLECHA HACIA ARRIBA para desplazarse hacia arriba por los menús principales (Rendimiento de combustible, Información del vehículo, Presión en BARES de los neumáticos, Crucero, Mensajes, Unidades, Configuración del sistema) y por los submenús.

Botón ABAJO



Pulse y suelte el botón de FLECHA HACIA ABAJO para desplazarse hacia abajo por los menús principales y por los submenús.

Botón SELECCIONAR



El botón SELECT (Seleccionar) permite acceder a la información en los submenús del EVIC, seleccionar algunas configuraciones de funciones y restablece algunas funciones del EVIC. El EVIC indica al conductor

cuando se puede utilizar el botón SELECT (Seleccionar) al mostrar el gráfico de la flecha hacia la derecha.

Botón ATRÁS



Pulse el botón BACK (Atrás) para regresar a un menú o submenú anterior.

Pantallas del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

La pantalla del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) se divide en tres secciones:

1. La línea superior donde se muestran la dirección de la brújula y la temperatura exterior.
2. El área de pantalla principal, donde se muestran los menús y los mensajes emergentes.
3. La sección de luces indicadoras reconfigurables debajo de la línea del odómetro.

La sección de Luces indicadoras reconfigurables se divide entre el área de luces indicadoras blancas a la derecha, las luces indicadoras ámbar en el medio y las luces indicadoras rojas a la izquierda.

El área de pantalla principal por lo general muestra el menú principal o las pantallas de una característica seleccionada del menú principal. El área de pantalla principal también muestra mensajes “emergentes” que consisten en aproximadamente 60 mensajes de advertencia o información posibles. Estos mensajes emergentes se dividen en varias categorías:

- **Mensajes de cinco segundos almacenados**

Cuando existen las condiciones adecuadas, este tipo de mensaje toma el control del área de pantalla principal durante cinco segundos y luego, se restablece la pantalla anterior. La mayoría de los mensajes de este tipo después se almacenan (siempre y cuando la condición que los activó permanezca activa) y se pueden revisar en el elemento “Mensajes” del menú principal. Siempre que haya un mensaje almacenado, aparecerá una “i” en la línea de brújula/

temperatura exterior del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Un par de ejemplos de este tipo de mensaje son "Right Front Turn Signal Lamp Out" (Señalizador de dirección derecho defectuoso) y "Low Tire Pressure" (Baja presión de los neumáticos).

- **Mensajes no almacenados**

Este tipo de mensaje se muestra de manera indefinida o hasta que desaparezca la condición que lo activó. Un par de ejemplos de este tipo de mensaje son "Turn Signal On" (Señalizador de dirección activado) (si se dejó activado el señalizador de dirección) y "Lights On" (Luces encendidas) (si el conductor sale del vehículo).

- **Mensajes no almacenados hasta RUN (Marcha)**

Estos mensajes están relacionados principalmente con la característica de puesta en arranque remoto. Este tipo de mensaje aparece hasta que el interruptor de encendido se coloque en la posición RUN (Marcha). Estos son algunos ejemplos de este tipo de mensajes: "Remote Start Aborted - Door Ajar" (Arranque

remoto cancelado - Puerta entreabierta) y "Push Brake Pedal and Push Button to Start" (Pise el pedal del freno y pulse el botón para arrancar).

- **Mensajes de cinco segundos no almacenados**

Cuando existen las condiciones adecuadas, este tipo de mensaje toma el control del área de pantalla principal durante cinco segundos y luego, se restablece la pantalla anterior. Un par de ejemplos de este tipo de mensaje son "Memory System Unavailable - Not in Park" (Sistema de memoria no disponible - No está estacionado) y "Automatic High Beams On" (Luces altas automáticas activadas).

Cuando existen las condiciones apropiadas, el Centro de información electrónica del vehículo (EVIC) muestra los siguientes mensajes:

- Key in Ignition (Llave en Encendido)
- Ignition or Accessory On (interruptor de encendido o accesorio encendido)
- Wrong Key (Llave incorrecta)
- Damaged Key (Llave dañada)

- Key not programmed (Llave no programada)
- Vehicle Not in Park (El vehículo no está en estacionamiento)
- Push Brake Pedal and Push Button to Start (Pise el pedal del freno y pulse el botón para arrancar)
- Door(s) Ajar (Puerta o puertas abiertas); (con un único timbre, si el vehículo está en movimiento)
- Liftgate Ajar (Puerta trasera abierta); (sonará el timbre cuando el vehículo se comienza a mover)
- Low Tire Pressure (Baja presión de los neumáticos)
- Service TPM System (Hacer mantenimiento al sistema TPM) (consulte "Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos" en "Arranque y funcionamiento")
- Premium TPM Service Graphic Display (Pantalla gráfica del servicio TPM Premium)
- Turn signal on (Señalizador de dirección encendido)

- RKE Battery Low (Poca batería del transmisor de acceso remoto sin llave)
- Low Washer Fluid (Poco líquido lavador)
- Se requiere cambio de aceite
- Left Front Turn Signal Light Out (Falla de la luz del señalizador de dirección delantero izquierdo)
- Left Rear Turn Signal Light Out (Falla de la luz del señalizador de dirección trasero izquierdo)
- Right Front Turn Signal Light Out (Falla de la luz del señalizador de dirección delantero derecho)
- Right Rear Turn Signal Light Out (Falla de la luz del señalizador de dirección trasero derecho)
- Park Assist Disabled (Asistente para estacionamiento desactivado)
- Service Park Assist System (Hacer mantenimiento al sistema de asistencia para estacionamiento)

- Personal Settings Not Available — Vehicle Not In Park (Configuración personal no disponible; el vehículo no está en la posición de estacionamiento)
- Blind Spot System Off (Sistema de puntos ciegos desactivado) — Este mensaje aparece cuando el encendido se gira a la posición ON (Encendido) para indicar que se desactivó el sistema de puntos ciegos.
- Blind Spot System Not Available (Sistema de puntos ciegos no está disponible) — Este mensaje aparece para indicar que el sistema monitor de puntos ciegos (BSM) no está disponible temporalmente debido al bloqueo del sensor, interferencia electrónica u otras condiciones "temporales". Cuando aparece este mensaje se iluminarán ambos iconos de los retrovisores exteriores. Si hay interferencia electrónica, el sistema BSM solo iluminará el icono del lado donde hay interferencia, en tanto exista la interferencia.
- Service Blind Spot System (Hacer mantenimiento al sistema monitor de puntos ciegos) — Este mensaje aparece para indicar que el sistema monitor de puntos ciegos (BSM) no

está disponible en forma permanente. El conductor recibirá un mensaje del EVIC y se iluminará en forma permanente la advertencia del monitor de puntos ciegos. Si aparece este mensaje, consulte a un distribuidor autorizado.

Luces indicadoras blancas del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

Esta área mostrará las luces indicadoras de precaución blancas reconfigurables. Estas luces indicadoras incluyen:

- ***Estado del selector electrónico de distancias (ERS)***

Se muestra el estado de la palanca de cambios "6,5,4,3,2,1" para indicar su posición. Las luces indicadoras "6,5,4,3,2,1" indican que la función selector electrónico de distancias (ERS) se activó y aparece la velocidad seleccionada. Para obtener más información acerca del ERS (para las versiones/mercados donde se proporciona), consulte "Arranque y funcionamiento"

- **Control electrónico de velocidad listo**



Esta luz se encenderá cuando el control electrónico de velocidad esté listo. Para obtener más información, consulte "Control electrónico de velocidad" en "Conocimiento de las funciones de su vehículo".

- **Control electrónico de velocidad AJUSTADO**



Esta luz se encenderá cuando el control electrónico de velocidad esté AJUSTADO. Para obtener más información, consulte "Control electrónico de velocidad" en "Conocimiento de las funciones de su vehículo".

Luces indicadoras ámbar del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

Esta área mostrará las luces indicadoras de precaución ámbar reconfigurables. Estas luces indicadoras incluyen:

- **Luz de bajo nivel de combustible**



Cuando el nivel de combustible llega a aproximadamente 11,0L esta luz se enciende y permanece encendida hasta que se agrega combustible.

- **Indicador de tapa del combustible floja**



Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que la tapa del combustible está floja, instalada de manera inadecuada o dañada, se mostrará un indicador gascap en el área de pantalla indicadora. Apriete la tapa del combustible adecuadamente y presione el botón SELECT (Seleccionar) para apagar el mensaje. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la próxima vez que se encienda el vehículo.

Una tapa del combustible floja, mal instalada o dañada también puede encender la Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL).

- **Bajo nivel del líquido del lavaparabrisas**



Esta luz se encenderá para indicar que el nivel del líquido lavador es bajo.

Luces indicadoras rojas del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)

Esta área mostrará las luces indicadoras rojas reconfigurables. Estas luces indicadoras incluyen:

- **Puerta abierta**



Esta luz se encenderá para indicar que una o más puertas pueden estar abiertas.

- **Luz de advertencia de presión del aceite**



Esta luz indica baja presión del aceite del motor. La luz debe encenderse momentáneamente cuando se enciende el mo-

tor. Si la luz se enciende mientras se conduce, detenga el vehículo y apague el motor lo más pronto posible. Cuando esta luz se enciende, suena una campanilla.

No conduzca el vehículo hasta que se corrija la causa. Esta luz no indica el nivel de aceite en el motor. El nivel del aceite del motor debe revisarse debajo del capó.

- **Luz del sistema de carga**



Esta luz muestra el estado del sistema de carga eléctrico. La luz se debe encender cuando el interruptor de encendido se gira inicialmente a ON (Encendido) y debe permanecer encendida brevemente como comprobación de bombilla. Si la luz permanece encendida o se enciende durante la conducción, apague algunos de los dispositivos eléctricos del vehículo no esenciales o aumente la velocidad del motor (si está en ralentí). Si la luz del sistema de carga permanece encendida, significa que existe un problema con el sistema de carga. Obtenga REVISIÓN INMEDIATA. Acuda a un distribuidor autorizado.

Si se requiere de una puesta en marcha con cables, consulte "Procedimientos de puesta en

marcha con puente" en la sección "Qué hacer en caso de emergencia".

- **Luz del control electrónico del acelerador (ETC)**



Esta luz indica que hay un problema con el sistema de control electrónico del acelerador (ETC). La luz se enciende cuando el encendido se gira inicialmente a ON (Encendido) y permanece encendida brevemente como comprobación de bombillas. Si la luz no se enciende durante la puesta en marcha, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que se revise el sistema.

Si se detecta un problema, la luz se enciende mientras el motor está en marcha. Gire la llave de encendido cuando el vehículo esté completamente detenido y mueva la palanca de cambios a la posición ESTACIONAMIENTO. La luz debe apagarse.

Normalmente, si la luz permanece encendida con el motor en funcionamiento se podrá conducir el vehículo. Sin embargo, diríjase a su distribuidor autorizado para realizar una revi-

sión lo antes posible. Si la luz destella con el motor en funcionamiento, se necesita mantenimiento inmediato. Usted puede experimentar disminución del desempeño, velocidad de ralentí elevada o ruidosa, o el motor puede detenerse y su vehículo necesitará ser remolcado.

- **Luz de advertencia de temperatura del motor**



Esta luz advierte sobre una condición de recalentamiento del motor. Cuando la temperatura sube y el indicador se aproxima a la marca **H**, este indicador se iluminará y sonará un timbre después de alcanzarse el umbral establecido. Un mayor sobrecalentamiento provocará que el indicador de temperatura sobrepase la **H** y se escuchará una campanilla continua hasta que el motor se enfríe.

Si esta luz se enciende durante la conducción, apártese con seguridad de la carretera y detenga el vehículo. Si el sistema de A/A está encendido, apáguelo. Además, cambie la transmisión a la posición NEUTRO y permita que el vehículo funcione en velocidad de ralentí. Si la lectura de temperatura no vuelve a la escala normal, apague inmediatamente el motor y

solicite asistencia. Consulte "Si el motor se sobrecalienta" en "Qué hacer en caso de emergencia" para obtener más información.

- **Luz de advertencia de temperatura de la transmisión**



Esta luz indica que la temperatura del líquido de la transmisión está caliente. Esto puede ocurrir con el uso intenso, como el arrastre de remolque. Si esta luz se enciende,

salga del camino en un lugar seguro y detenga el vehículo. Luego, cambie la transmisión a NEUTRO y haga funcionar el motor en ralentí o más rápido hasta que la luz se apague.

¡PRECAUCIÓN!

Si conduce en forma continua con la luz de advertencia de temperatura de la transmisión encendida, es muy probable que se produzcan daños graves en la transmisión o una falla de esta.

¡ADVERTENCIA!

Si continua operando el vehículo con la luz de advertencia de temperatura de la transmisión iluminada, podría provocar que el líquido alcance el punto de ebullición, entre en contacto con el motor o componentes del sistema de escape calientes y cause un incendio.

Se requiere cambio de aceite

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambio de aceite del motor. El mensaje Oil Change Required (Se requiere cambio de aceite) aparecerá en la pantalla del EVIC durante aproximadamente 10 segundos, después del sonido de una sola campanilla, para indicar el siguiente intervalo de cambio de aceite programado. El sistema indicador de cambio de aceite del motor está basado en el ciclo de trabajo, lo que significa que el intervalo de cambio de aceite del motor puede variar en función de su estilo de conducción personal.

A menos que lo restablezca, este mensaje seguirá apareciendo cada vez que gire el in-

terruptor de encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o gire el encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), si el vehículo está equipado con Keyless Enter-N-Go™. Para desactivar el mensaje temporalmente, presione y suelte el botón MENU (Menú). Para restablecer el sistema indicador de cambio de aceite (después de realizar el mantenimiento programado), consulte el siguiente procedimiento.

Vehículos equipados con la función Keyless Enter-N-Go™

1. Sin pisar el pedal del freno, pulse el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) y cicle el encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) (no arranque el motor).
2. Suelte lentamente el pedal del acelerador tres veces en un lapso de 10 segundos.
3. Sin pisar el pedal del freno, pulse una vez el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) para regresar el encendido a la posición OFF/LOCK (Apagado/Bloqueo).

Vehículos que no están equipados con la función Keyless Enter-N-Go™

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) (no arranque el motor).
2. Suelte lentamente el pedal del acelerador tres veces en un lapso de 10 segundos.
3. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF/LOCK (Apagado/Bloqueo).

NOTA:

Si el mensaje del indicador se ilumina al poner en marcha el motor, significa que el sistema indicador de cambio de aceite no se restableció. Si es necesario, repita estos pasos.

Fuel Economy (Rendimiento de combustible)

Pulse y suelte el botón de flecha HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que se resalte "Fuel Economy" (Rendimiento de combustible) en el EVIC y pulse el botón SELECT (Seleccio-

nar). En el EVIC aparecen las siguientes funciones del rendimiento de combustible:

- Rendimiento promedio de combustible (AVG)
- Distancia hasta vacío (DTE)
- Litros por 100km (L/100km)

Velocidad del vehículo

Pulse y suelte el botón de flecha HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que se resalte "Vehicle Speed" (Velocidad del vehículo) en el EVIC y pulse el botón SELECT (Seleccionar). Pulse el botón SELECT (Seleccionar) para ver la velocidad actual en km/h o mph. Pulsar el botón SELECT (Seleccionar) una segunda vez alternará las unidades de medida entre km/h o mph.

NOTA:

Cambiar la unidad de medida en el menú Vehicle Speed (Velocidad del vehículo) no cambiará la unidad de medida en el EVIC.

Información de viaje

Pulse y suelte el botón de flecha HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que se resalte

"Trip Info" (Información de viaje) en el EVIC y pulse el botón SELECT (Seleccionar). Pulse y suelte los botones de flecha HACIA ARRIBA/HACIA ABAJO para resaltar una de las siguientes funciones si desea restablecerla:

Presión en BARES/PSI de los neumáticos

Pulse y suelte el botón de flecha HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que se resalte "Tire BAR" (Presión en BARES de los neumáticos) o "Tire PSI" (Presión en PSI de los neumáticos) en el EVIC. Pulse el botón SELECT (Seleccionar) para ver un gráfico del vehículo con un valor de presión de los neumáticos en cada esquina del gráfico.

**Información de vehículo
(Características de información de cliente)**

Pulse y suelte el botón de flecha HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que aparezca "Vehicle Info" (Información del vehículo) en el EVIC y pulse el botón SELECT (Seleccionar).

Pulse el botón de flecha HACIA ARRIBA y HACIA ABAJO para desplazarse por las siguientes selecciones:

- ***Temperatura del refrigerante***

Muestra la temperatura actual del refrigerante.

- ***Presión del aceite***

Muestra la presión actual del aceite.

- ***Horas del motor***

Muestra la cantidad de horas de funcionamiento del motor.

Nº de mensajes

Selecciónelo del Menú principal usando los botones Arriba o Abajo. Esta función muestra la cantidad de mensajes de advertencia guardados (en el marcador #). Si pulsa el botón SELECT (Seleccionar), podrá ver los mensajes guardados. Si hay más de un mensaje, pulse y suelte los botones de flecha HACIA ARRIBA y HACIA ABAJO para recorrer los mensajes guardados restantes. Si pulsa el botón BACK (Atrás), regresará al menú principal.

Unidades

Pulse y suelte el botón de flecha HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que se resalte "Units" (Unidades) en el EVIC y pulse el botón SELECT (Seleccionar). El Centro electrónico de información del vehículo (EVIC), el odómetro y el sistema de navegación (si está equipado) se pueden cambiar entre unidades de medida imperiales y métricas. Para realizar su selección, desplácese hacia arriba o hacia abajo hasta que se resalte la configuración deseada, luego pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, lo cual indica que se seleccionó ese ajuste.

Pantalla de Keyless Enter-N-Go™, si está equipada

Cuando se pulsa el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) para cambiar la posición del interruptor de encendido, se mostrará el estado actual del encendido en la esquina inferior derecha de la pantalla del EVIC a la derecha del valor del odómetro.

Consulte "Keyless Enter-N-Go™" en "Arranque y funcionamiento" para obtener más información.

Pantalla de la brújula/temperatura, si está equipada

Las lecturas de la brújula indican la dirección que lleva el vehículo. El EVIC mostrará ocho o quince lecturas de la brújula y la temperatura exterior.

NOTA:

Cuando se arranca el vehículo, el sistema muestra la última temperatura exterior registrada y se debe conducir durante varios minutos antes de que se muestre la temperatura actualizada. La temperatura del motor también puede afectar la temperatura mostrada; por lo tanto, la lectura de la temperatura no se actualiza cuando el vehículo no está en movimiento.

Funciones programables por el cliente (configuración del sistema)

Las configuraciones personales permiten al conductor configurar y recuperar funciones cuando la transmisión está en ESTACIONA-

MIENTO. Si la transmisión no está en la posición ESTACIONAMIENTO o si el vehículo se comienza a mover, aparece un mensaje de advertencia **SYSTEM SETUP NOT AVAILABLE VEHICLE NOT IN PARK** (La configuración del sistema no está disponible, el vehículo no está en Estacionamiento) cuando intenta seleccionar "System Setup" (Configuración del sistema) en el menú principal.

Pulse y suelte el botón de flecha HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO hasta que se resalte "System Setup" (Configuración del sistema) en el menú principal del EVIC. Luego, pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) para ingresar al submenú de System Setup (Configuración del sistema). Pulse y suelte el botón de FLECHA HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO para seleccionar una función entre las siguientes opciones:

Idioma

En esta pantalla puede seleccionar uno de tres idiomas para todas las pantallas, incluidas las funciones de viaje y el sistema de navegación (si está equipado). Pulse y suelte el botón de flecha HACIA ARRIBA o HACIA ABAJO mientras está en esta pantalla y desplácese por las

opciones de idioma. Pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) para seleccionar English (Inglés), Spanish (Español) o French (Francés). Entonces, conforme continúa, la información aparecerá en el idioma seleccionado.

Nav-Turn By Turn (Navegar giro por giro)

Cuando se selecciona esta función, el sistema de navegación utiliza comandos de voz para guiarlo por la ruta de conducción, kilómetro a kilómetro, giro por giro, hasta llegar al destino final. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto a la función, lo cual indica que el sistema se activó o hasta que desaparezca la marca de verificación, lo cual indica que el sistema se desactivó.

Activar/Desactivar el sistema de asistencia para estacionamiento en reversa, si está equipado

El sistema de asistencia para estacionamiento en reversa buscará objetos detrás del vehículo cuando la transmisión está en la posición de REVERSA y la velocidad del vehículo es menor a 18 km/h. A través del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC), el sistema se

puede habilitar para que funcione solo con sonido, con sonido y visualización o se puede inhabilitar. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto a la función, lo cual indica que el sistema se activó o hasta que desaparezca la marca de verificación, lo cual indica que el sistema se desactivó. Consulte "Sistema de asistencia para estacionamiento en reversa" en "Descripción de las funciones de su vehículo" para obtener información de operación y funcionamiento del sistema.

Auto Unlock Doors (desbloqueo automático de las puertas)

Cuando se selecciona esta característica, todas las puertas se desbloquean cuando el vehículo se detiene, la transmisión está en la posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO y se abre la puerta del conductor. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto a la función, lo cual indica que el sistema se activó o hasta que desaparezca la marca de verificación, lo cual indica que el sistema se desactivó.

Remote Unlock Sequence (secuencia de desbloqueo remoto)

Cuando se selecciona **Unlock Driver Door Only On 1st Press** (Desbloquear únicamente la puerta del conductor con la primera pulsación), únicamente se desbloqueará la puerta del conductor con la primera pulsación del botón de DESBLOQUEO del transmisor de acceso remoto sin llave (RKE). Cuando se selecciona **Unlock Driver Door Only On 1st Press** (Desbloquear únicamente la puerta del conductor con la primera pulsación), se debe pulsar dos veces el botón de DESBLOQUEO del transmisor RKE para desbloquear las puertas de los pasajeros. Cuando se selecciona **Unlock All Doors On 1st Press** (Desbloquear todas las puertas con la primera pulsación), todas las puertas se desbloquearán con la primera pulsación del botón de DESBLOQUEO del transmisor RKE. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón de flecha HACIA LA DERECHA hasta que aparezca una marca de verificación junto a la función, lo cual indica que el sistema se activó o hasta que desaparezca la marca de verificación, lo cual indica que el sistema se desactivó.

RKE vinculado a la memoria - Si esta equipado

Cuando se selecciona esta función las configuraciones del asiento con memoria, del espejo y de la radio regresarán a la posición establecida en la memoria cuando se pulsa el botón de DESBLOQUEO del transmisor RKE. Si no se selecciona esta función entonces las configuraciones del asiento con memoria, el espejo y la radio solo pueden volver a la posición de memoria ajustada mediante el interruptor montado en la puerta. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto a la función, lo cual indica que el sistema se activó o hasta que desaparezca la marca de verificación, lo cual indica que el sistema se desactivó.

Flash Lamps With Lock (luces destellantes con bloqueo)

Cuando se selecciona ON (Encendido), los señalizadores de dirección delanteros y traseros destellarán cuando se bloquean o desbloquean las puertas utilizando el transmisor RKE. Esta función se puede seleccionar en con o sin seleccionar la función de sonido de la bocina al

bloquear. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto a la función, lo cual indica que el sistema se activó o hasta que desaparezca la marca de verificación, lo cual indica que el sistema se desactivó.

Luz alta automática, si está equipada

Cuando se selecciona esta característica, los faros de luces altas se desactivan automáticamente en ciertas condiciones. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto a la función, lo cual indica que el sistema se activó o hasta que desaparezca la marca de verificación, lo cual indica que el sistema se desactivó.

Headlamp Off Delay (retraso de apagado de los faros)

Cuando se selecciona esta característica, el conductor puede seleccionar que los faros permanezcan encendidos durante 0, 30, 60 ó 90 segundos mientras sale del vehículo. Para realizar su selección, desplácese hacia arriba o hacia abajo hasta que se resalte la configuración deseada, luego pulse y suelte el botón

SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, lo cual indica que se seleccionó ese ajuste.

Faros con limpiadores (disponible únicamente con faros automáticos)

Cuando selecciona ON (Encendido) y el interruptor de los faros delanteros está en la posición AUTO (Automático), los faros se encienden unos 10 segundos después de que se activan los limpiadores. Los faros también se apagarán cuando los limpiadores se desconecten, si es que se encendieron por medio de esta función. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto a la configuración, lo cual indica que se seleccionó este ajuste.

NOTA:

Al encender los faros delanteros durante el día, se atenúan las luces del tablero de instrumentos. Para aumentar el brillo, consulte "Luces" en "Descripción de las funciones de su vehículo".

Opciones del limpiador intermitente, si está equipado

Cuando se selecciona ON (Encendido), el sistema activará de forma automática los limpiaparabrisas si detecta humedad en parabrisas. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto a la función, lo cual indica que el sistema se activó o hasta que desaparezca la marca de verificación, lo cual indica que el sistema se desactivó. Cuando el sistema está desactivado, el sistema vuelve al funcionamiento estándar del limpiador intermitente.

Key-Off Power Delay (retraso de energía al retirar la llave)

Cuando se selecciona esta función, los interruptores de la ventana eléctrica, la radio, Uconnect® phone (si está equipado), el sistema de video DVD (si está equipado), el sunroof eléctrico (si está equipado) y las tomas de corriente permanecerán activas hasta 10 minutos después de girar el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado). La apertura de cualquier puerta delantera del vehículo cancela esta función. Para realizar su selec-

ción, desplácese hacia arriba o hacia abajo hasta que se resalte la configuración deseada, luego pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, lo cual indica que se seleccionó ese ajuste.

Illuminated Approach (aproximación iluminada)

Cuando se selecciona esta función, los faros se activarán y permanecerán encendidos hasta 90 segundos cuando las puertas se desbloquean utilizando el transmisor RKE. Para realizar su selección, desplácese hacia arriba o hacia abajo hasta que se resalte la configuración deseada, luego pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, lo cual indica que se seleccionó ese ajuste.

Intermitentes con la puerta corrediza

Cuando se selecciona esta función, los señalizadores de dirección se activan cuando las puertas corredizas laterales eléctricas o manuales están en funcionamiento, indicando a otros conductores que alguien puede estar saliendo o entrando del vehículo. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón SELECT

(Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto a la función, lo cual indica que el sistema se activó o hasta que desaparezca la marca de verificación, lo cual indica que el sistema se desactivó.

Keyless Enter-N-Go™ (Acceso pasivo) — si está equipada

Esta característica le permite bloquear y desbloquear las puertas del vehículo sin tener que pulsar los botones de bloqueo o desbloqueo del transmisor RKE. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto a la función, lo cual indica que el sistema se activó o hasta que desaparezca la marca de verificación, lo cual indica que el sistema se desactivó. Consulte "Keyless Enter-N-Go™" en la sección "Puntos que debe conocer antes de arrancar su vehículo".

Asiento de fácil salida

Esta característica brinda posicionamiento automático del asiento del conductor para mejorar la movilidad al entrar y salir del vehículo. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto a la función, lo cual

indica que el sistema se activó o hasta que desaparezca la marca de verificación, lo cual indica que el sistema se desactivó.

NOTA:

El asiento regresará al lugar registrado en la memoria (si la memoria de recuperación con el botón Desbloquear del transmisor de Acceso remoto sin llave (RKE) está en ON) cuando se use el transmisor RKE para desbloquear la puerta. Consulte "Asiento del conductor con memoria" en "Conocimiento de las funciones de su vehículo" para obtener más información.

Espejo inclinable en reversa - Si está equipado

Cuando se selecciona esta función y se pone el vehículo en una marcha en reversa, el espejo del lado del conductor se inclinará hacia abajo para permitir que el conductor vea en el punto ciego anterior y para evitar objetos que están muy cerca de la parte trasera del vehículo. Para realizar su selección, pulse y suelte el botón SELECT (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto a la función, lo cual indica que el sistema se activó o hasta que

desaparezca la marca de verificación, lo cual indica que el sistema se desactivó.

Alerta de puntos ciegos – Si está equipado

Hay tres selecciones al hacer funcionar la alerta de puntos ciegos ("Blind Spot Alert Lights" (Luces de alerta de puntos ciegos), "Blind Spot Alert Lights/CHM" (CHM/Luces de alerta de puntos ciegos), "Blind Spot Alert Off" (Alerta de puntos ciegos desactivada)). La función de alerta de puntos ciegos se puede activar en el modo "Blind Spot Alert Lights" (Luces de alerta de puntos ciegos), cuando se selecciona este modo el sistema monitor de puntos ciegos (BSM) está activado y solo mostrará una alerta visual en los espejos exteriores. La función de alerta de puntos ciegos se puede activar en el modo "Blind Spot Alert Lights/CHM" (CHM/Luces de alerta de puntos ciegos), en este modo el sistema monitor de puntos ciegos (BSM) mostrará una alerta visual en los espejos exteriores y además una alerta sonora cuando el señalizador de dirección está encendido. Cuando selecciona "Blind Spot Alert Off" (Alerta de puntos ciegos apagada), el sistema de monitor de puntos ciegos (BSM) está desactivado.

Para realizar su selección, pulse y suelte el botón **SELECT** (Seleccionar) hasta que aparezca una marca de verificación junto a la función, lo cual indica que el sistema se activó o hasta que desaparezca la marca de verificación, lo cual indica que el sistema se desactivó.

NOTA:

Si su vehículo se dañó en el área donde se ubica el sensor, incluso si la placa protectora no está dañada, es posible que el sensor se haya desalineado. Lleve su vehículo con un distribuidor autorizado para que verifique la alineación del sensor. Si deja el sensor desalineado, el Monitor de puntos ciegos (BSM) no funcionará de acuerdo con las especificaciones.

Calibrate Compass (calibrar brújula)

Pulse el botón de flecha **HACIA LA DERECHA** para calibrar la brújula.

Varianza de la brújula

Consulte en "Pantalla de brújula" para obtener más información.

Desactivar menú

Pulse y suelte el botón de flecha **HACIA LA DERECHA** para desactivar el menú.

SISTEMAS DE SONIDO

Consulte el folleto de sus sistemas de sonido.

CONTROL DEL iPod®/USB/MP3, SI ESTÁ EQUIPADO

NOTA:

Esta sección es solo para radios Uconnect® 130/230. Para obtener información acerca de la función de control de iPod®/USB/MP3 para radios Uconnect® 430/430N, 730N, 731N, 735N o 431 con pantalla táctil, consulte el manual suplementario. El control de iPod®/USB/MP3 sólo está disponible si está equipado como opción con estas radios.

Esta función permite conectar un iPod® o un dispositivo USB externo en el puerto USB, situado en la guantera.

El control de iPod® ofrece soporte para los dispositivos iPod® Mini, 4G, Photo, Nano, 5G e iPhone®. Algunas versiones de software del iPod® podrían no ser completamente compatibles con las características del control del

iPod®. Por favor, visite el sitio Web de Apple para obtener las actualizaciones de software.

NOTA:

- Si la radio tiene un puerto USB, consulte el manual del usuario de la radio Multimedia Uconnect® acerca de las capacidades de soporte del dispositivo USB externo o iPod®.
- Al conectar un iPod® o un dispositivo de audio electrónico al puerto AUX (Auxiliar) situado en la carátula de la radio, se reproduce el medio pero no se utiliza la función de control del iPod®/MP3 para controlar el dispositivo conectado.

Conectar el iPod® o el dispositivo externo USB

Use el cable de conexión para conectar un iPod® o un dispositivo USB externo al puerto del conector USB del vehículo que está ubicado en la guantera.



Puerto del conector USB

NOTA:

La guantera tiene una posición por la que se puede extender el cable de un iPod® o de un dispositivo de audio electrónico sin dañar el cable al cerrar la tapa. Esto permite tender el cable sin dañarlo mientras se cierra la tapa. Si este corte no está disponible en la guantera, extienda el cable alejado del pestillo de la tapa para que pueda cerrarla sin dañar el cable.

Una vez que el dispositivo de audio ha sido conectado y sincronizado al sistema de control de iPod®/USB/MP3 del vehículo (el iPod® o el

dispositivo externo USB pueden demorar algunos minutos para conectarse), el dispositivo de audio comienza a cargar y está listo para ser manipulado a través de los interruptores de la radio tal como se describe abajo.

NOTA:

Si la batería del dispositivo de audio está totalmente descargada, no podrá comunicarse con el sistema de control de iPod®/USB/MP3 hasta que adquiera una carga mínima. Es posible cargar el dispositivo de audio al nivel requerido si se deja conectado al sistema de control de iPod®/USB/MP3.

Uso de esta característica

Al usar un cable iPod® o un dispositivo USB externo para conectar al puerto USB:

- El dispositivo de audio puede reproducirse en el sistema de sonido del vehículo y proporcionar información de metadatos (artista, título de pista, álbum, etc.) en la pantalla de la radio.

- El dispositivo de audio puede controlarse mediante los botones de la radio para reproducir, buscar y enumerar el contenido del iPod®.
- La batería del dispositivo de audio se carga al enchufarse al conector de USB/AUX (si el dispositivo de audio específico ofrece compatibilidad).

Control del dispositivo USB externo o iPod® mediante los botones de la radio

Para ingresar al modo de control de iPod®/USB/MP3 y acceder a un dispositivo de audio conectado, pulse el botón "AUX" (Auxiliar) en la placa frontal de la radio o pulse el botón VR y diga "USB" o "Switch to USB" (Cambiar a USB). Una vez en el modo de control de iPod®/USB/MP3, las pistas de audio (si están disponibles en el dispositivo de audio) comienzan a reproducirse en el sistema de audio del vehículo.

Modo de reproducción

Cuando se cambia al modo de control de iPod®/USB/MP3, el iPod® o el dispositivo USB

externo inician automáticamente el modo reproducción. En el modo de reproducción, se pueden utilizar los botones siguientes en la carátula de control de la radio para controlar el iPod® o el dispositivo USB externo y los datos de visualización:

- Utilice la perilla de control **TUNE** (Sintonización) para seleccionar la pista siguiente o anterior.
 - Gírela hacia la derecha (hacia adelante) un clic mientras se reproduce una pista para avanzar a la pista siguiente o presione el botón VR y diga "Next Track" (Pista siguiente).
 - Gírela hacia la izquierda (hacia atrás) un clic para retroceder a la pista anterior en la lista o presione el botón VR y diga "Previous Track" (Pista anterior).
- Para retroceder en la pista actual, mantenga presionado el botón << **RW** (Retroceder). Si mantiene pulsado el botón << **RW** (Retroceder) el tiempo suficiente, se volverá al principio de la pista en curso.
- Para avanzar en la pista actual, mantenga presionado el botón **FF>>** (Avance rápido).
- Para retroceder o avanzar cinco segundos, presione una vez << **RW** o **FF>>**, respectivamente.
- Utilice los botones << **SEEK** y **SEEK** >> (Buscar << o >>) para pasar a la pista anterior o siguiente. Presione el botón **SEEK** >> (Buscar) durante el modo de reproducción para avanzar a la siguiente pista de la lista o presione el botón VR y diga "Next or Previous Track" (Pista siguiente o anterior).
- Cuando se está reproduciendo una pista, presione el botón **INFO** (Información) para ver los metadatos asociados de la pista (artista, título de la pista, álbum, etc.). Si presiona nuevamente el botón **INFO** (Información), aparecerá la siguiente pantalla de datos de esa pista. Una vez que se hayan visualizado todas las pantallas, una última pulsación del botón **INFO** (Información) lo regresará a la pantalla de modo de reproducción de la radio.
- Presione el botón **REPEAT** (Repetir) para cambiar el modo del dispositivo de audio y

repetir la pista que está en reproducción o presione el botón VR y diga "Repeat ON" (Repetición activada) o "Repeat Off" (Repetición desactivada).

- Presione el botón **SCAN** (Explorar) para utilizar el modo de exploración de dispositivos iPod®/USB/MP3, se reproducirán los primeros diez segundos de cada pista de la lista actual y luego se pasará a la canción siguiente. Para detener el modo SCAN (Explorar) y comenzar a reproducir la pista deseada, vuelva a presionar el botón **SCAN** (Explorar) mientras se reproduce la pista. Durante el modo de exploración, presione los botones << **SEEK** y **SEEK** >> (Buscar << o >>) para seleccionar la pista anterior o la siguiente.
- Botón **RND** (Reproducción aleatoria) (disponible solo en la radio RES de código de ventas): al presionar este botón es posible seleccionar entre los modos Shuffle ON (Reproducción aleatoria activada) y Shuffle OFF (Reproducción aleatoria desactivada) para dispositivos iPod® o USB externos. También puede presionar el botón VR y decir "Shuffle ON" o "Shuffle Off". Si aparece el ícono **RND**

en la pantalla de la radio, entonces el modo de reproducción aleatoria está activado.

Modo de lista o exploración

Durante el modo de reproducción, presione cualquiera de los botones descritos a continuación para abrir el modo de lista. El modo de lista permite recorrer la lista de menús y pistas del dispositivo de audio.

Perilla de control **TUNE**: la perilla de control **TUNE** (Sintonización) funciona de forma similar a la rueda de desplazamiento en el dispositivo de audio o del dispositivo externo USB.

- Al girarla hacia la derecha (adelante) e izquierda (atrás) se desplaza a través de las listas y se muestran los detalles de la pista en la pantalla de la radio. Una vez resaltada la pista que desea reproducir en la pantalla de la radio, presione la perilla de control **TUNE** (Sintonizar) para seleccionar la pista e iniciar su reproducción. Al girar rápidamente la perilla de control **TUNE** (Sintonización) se desplazará más rápido por las listas. Durante el avance rápido, es posible que se observe un ligero retraso de actualización de información en la pantalla de la radio.

Durante todos los modos de lista, el iPod® mostrará todas las listas en un modo "envolvente". De modo que si la pista se encuentra en la parte inferior de la lista, simplemente debe girar la rueda hacia atrás (hacia la izquierda) para obtener la pista más rápidamente.

En el modo de lista, los botones de **PRESET** (Preselección) de la radio se utilizan como acceso directo a las listas siguientes en el dispositivo iPod® o en el dispositivo USB externo.

- Preselección 1 – Listas de reproducción
- Preselección 2 – Artistas
- Preselección 3 – Álbumes
- Preselección 4 – Géneros
- Preselección 5 – Audiolibros
- Preselección 6 – Podcasts

Al presionar el botón **PRESET** (Preselección) se verá la lista actual en la línea superior y el primer elemento de esa lista en la segunda línea.

Para salir del modo de lista sin seleccionar una pista, presione nuevamente el mismo botón **PRESET** (Preselección) para retroceder al **modo Reproducción**.

Botón **LIST**: el botón **LIST** mostrará el menú del nivel superior del iPod® o del dispositivo externo USB.

- Gire la perilla de control **TUNE** (Sintonizar) para ver la lista de elementos del menú superior que puede seleccionar y presione la perilla de control **TUNE** (Sintonizar). Esto mostrará el siguiente elemento de la lista de submenú del dispositivo de audio. A continuación, siga los mismos pasos para ir a la pista deseada en esa lista. No todos los niveles de submenú del iPod® o del dispositivo externo USB están disponibles en este sistema.

Botón **MUSIC TYPE**: el botón **MUSIC TYPE** (Tipo de música) es otro botón de acceso directo a la lista de géneros del dispositivo de audio.

¡PRECAUCIÓN!

- Si deja el iPod® o el dispositivo externo USB (o cualquier otro dispositivo compatible) en cualquier parte del vehículo con calor o frío excesivo, puede alterar su funcionamiento o puede dañar el dispositivo. Siga las instrucciones del fabricante del dispositivo.
- Colocar artículos sobre el iPod® o el dispositivo externo USB, o sus conexiones en el vehículo, puede provocar daños al dispositivo o a los conectores.

¡ADVERTENCIA!

No enchufe ni extraiga el iPod® o el dispositivo externo USB mientras conduce. Hacer caso omiso de esta advertencia puede provocar un accidente.

Emisión de audio mediante Bluetooth® (BTSA)

Se puede enviar música desde su teléfono celular al sistema de teléfono Uconnect® Phone.

Consulte el suplemento de radio Uconnect® para obtener más información sobre conectividad Bluetooth®.

Control de BTSA mediante los botones de la radio

Para entrar en el modo BTSA, presione el botón "AUX" (Auxiliar) de la radio o el botón VR y diga "Bluetooth Streaming Audio" (Transmisión de audio por Bluetooth).

Modo de reproducción

Al cambiar al modo BTSA, algunos dispositivos de audio pueden comenzar a reproducir la música a través del sistema de audio del vehículo, pero otros dispositivos requieren iniciar la música primero en el dispositivo para poder transferirla al sistema de teléfono de Uconnect® Phone. Pueden emparejarse siete dispositivos con el sistema de teléfono Uconnect® Phone, pero solo se puede seleccionar y reproducir uno a la vez.

Selección de un dispositivo de audio diferente

1. Presione el botón PHONE (Teléfono) para comenzar.
2. Después de la indicación "Ready" (Listo) y del pitido siguiente, diga "Setup" (Configuración) y, a continuación, diga "Select Audio Devices" (Seleccionar dispositivos de audio).
3. Diga el nombre del dispositivo de audio o pídale al sistema de teléfono Uconnect® que proporcione una lista de dispositivos de audio.

Pista siguiente

Utilice el botón SEEK UP (Búsqueda ascendente) o presione el botón VR en la radio y diga "Next Track" (Pista siguiente) para avanzar a la pista siguiente de música del teléfono celular.

Pista previa

Utilice el botón SEEK DOWN (Búsqueda descendente) o presione el botón VR en la radio y

diga "Previous Track" (Pista anterior) para retroceder a la pista anterior de música del teléfono celular.

Exploración

La exploración no está disponible en un dispositivo de emisión de audio mediante Bluetooth® (BTSA). Solo se mostrará información de la canción actual que se esté reproduciendo.

Uconnect® MULTIMEDIA; SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO DE VIDEO (VES™); SI ESTÁ EQUIPADO

El sistema de entretenimiento de video (VES™) del asiento trasero está diseñado para proporcionar a su familia años de diversión. Puede reproducir sus CD o DVD favoritos, escuchar audio a través de audífonos inalámbricos o conectar y reproducir una variedad de videojuegos estándar o dispositivos de audio. Consulte el manual del propietario para familiarizarse con sus funciones y operación.

Inicio

- **Pantalla(s) de la consola del techo:** para bajar las pantallas LCD del techo, presione el botón que hay en la consola del techo, detrás de la(s) pantalla(s).



Video Entertainment System (VES™)

- Haga girar el encendido a la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios).
- Su vehículo puede estar equipado con un reproductor de DVD estándar o con un reproductor de discos Blu-ray™. Si está equipado con un reproductor de discos Blu-ray™, en el reproductor aparecerá el icono.

- Encienda el reproductor (si está equipado en el sistema de pantalla doble) pulsando el botón de Encendido, situado en el extremo izquierdo o pulsando el botón del control remoto.
- Cuando las pantallas de video están abiertas y se inserta un disco DVD/Blu-ray™ en el reproductor del VES™, las pantallas y los transmisores de los auriculares se encienden de forma automática y comienza la reproducción.
- En el caso del sistema de la pantalla de video doble, el canal 1 del control remoto y los audífonos se refieren a la pantalla 1 (segunda fila) y el canal 2 del control remoto y los audífonos se refieren a la pantalla 2 (tercera fila). Consulte la sección Pantalla de video doble para obtener más información.
- Los ocupantes de los asientos delanteros pueden controlar el sistema utilizando la radio con pantalla táctil y el reproductor de discos DVD o Blu-ray™ y los ocupantes de los asientos traseros pueden controlarlo con el control remoto.

Reproductor de discos Blu-ray™

Reproducir un disco Blu-ray™

Para ver un disco Blu-ray™, inserte el disco en el reproductor de discos Blu-ray™ del VES™. La reproducción comenzará automáticamente después de que la unidad de disco reconozca el Blu-ray™. Si la reproducción no comienza automáticamente después de insertar el disco en el reproductor Blu-ray™, pulse el botón Play (Reproducir). Si la reproducción no comienza automáticamente después de insertar el disco en el reproductor de discos Blu-ray™ del VES™, realice los siguientes pasos:

Con la radio con pantalla táctil

- Pulse el botón MENU (Menú) en la placa frontal, luego pulse el botón Rear VES™ (VES™ trasero) en la pantalla táctil. Si aparece una lista de capítulos del lado derecho de la pantalla, pulse el botón hide list (ocultar lista) en la pantalla táctil para mostrar la pantalla de control de Rear VES™ (VES™ trasero).
- Pulse el botón 1 en la pantalla táctil para seleccionar un canal de audio, luego pulse el

botón VES™ Disc (Disco del VES™) en la pantalla táctil en la columna Media (Medios).

Utilizar el control remoto

- Seleccione un canal de audio (canal 1 para la pantalla de la segunda fila y canal 2 para la pantalla de la tercera fila), luego pulse la tecla source (fuente) y seleccione VES™ Disc (Disco del VES™) en el menú.
- Pulse la tecla popup/menu (menú emergente) para navegar por el menú y las opciones del disco.

NOTA:

- Debido al tamaño del contenido de un disco Blu-ray™, es posible que el disco no comience a reproducirse inmediatamente.
- No todos los discos Blu-ray™, CD o DVD comenzarán a reproducirse nuevamente de forma automática a partir de donde se quedaron cuando se apagó el reproductor. Algunos discos comenzarán a reproducirse desde el principio, otros comenzarán a reproducirse a partir de donde se

quedaron y algunos le preguntarán si desea continuar o iniciar desde el principio.

Jugar videojuegos

Conecte la consola de videojuegos a los conectores de entrada auxiliares RCA o al puerto HDMI, ubicados en el lado izquierdo detrás del asiento de la segunda fila.



044874313

Entradas RCA/HDMI/USB

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1 — Puerto HDMI | 4 — Puertos USB (solo carga) |
| 2 — Entrada de audio/video | 5 — Inversor de corriente |
| 3 — Toma de corriente | |

Cuando conecte una fuente externa en una entrada auxiliar, asegúrese de usar los códigos de colores estándar para las conexiones del VES™:

NOTA:

Algunos videojuegos de última generación, como el Playstation3 y el XBox360, excederán el límite de energía del inversor de corriente del vehículo. Para obtener más información, consulte la sección Inversor de corriente en el Manual del propietario de su vehículo.

Utilizar el control remoto

1. Pulse el botón MODE (Modo) en el control remoto.
2. Mientras observa la pantalla de video, resalte VES™ AUX 1, pulsando los botones de flecha Hacia arriba, Hacia abajo, Hacia la izquierda o Hacia la derecha o pulsando repetidamente el botón MODE (Modo) y luego el botón ENTER (Aceptar) en el control remoto.

Uso de los controles de la radio con pantalla táctil

1. Pulse el botón MENU (Menú) en la placa frontal de la radio.
2. Pulse el botón Rear VES™ (VES™ trasero) en la pantalla táctil para visualizar los controles del VES™ trasero. Si aparece una lista de canales, pulse el botón HIDE LIST (Ocultar lista) en la pantalla táctil para visualizar la pantalla Rear VES™ Controls (Controles del VES™ trasero).
3. Pulse el botón 1 en la pantalla táctil y luego pulse AUX 1 (Auxiliar 1) o AUX 2 (Auxiliar 2) en la columna VES™ (dependiendo de qué entrada AUXILIAR se utilice). Para salir, pulse el botón de flecha hacia atrás situado en la parte superior de la pantalla táctil.

Escuchar una fuente de audio en el canal 2 mientras reproduce un video en el canal 1

Asegúrese de que el interruptor de los audífonos y el control remoto estén en el canal 2.

Utilizar el control remoto

1. Pulse el botón SOURCE (Fuente) en el control remoto y aparecerá la pantalla Mode Select (Selección de modo), a menos que se esté reproduciendo un vídeo; en ese caso, únicamente aparecerá un pequeño mensaje en la parte inferior de la pantalla.
2. Mientras observa la pantalla de video, pulse los botones de flecha Hacia arriba, Hacia abajo, Hacia la izquierda o Hacia la derecha en el control remoto para resaltar la fuente de audio deseada o pulse repetidamente el botón SOURCE (Fuente) en el control remoto hasta que aparezca la fuente de audio deseada en la pantalla.

Uso de los controles de la radio con pantalla táctil

1. Pulse el botón MENU (Menú) en la placa frontal de la radio.
2. Pulse el botón Rear VES™ (VES™ trasero) en la pantalla táctil para visualizar los controles del VES™ trasero. Si aparece una

lista de canales, pulse el botón HIDE LIST (Ocultar lista) en la pantalla táctil para visualizar la pantalla Rear VES™ Controls (Controles del VES™ trasero).

3. Para escuchar una fuente de audio en el canal 2 mientras se está reproduciendo un video en el canal 1, pulse el botón 2 en la pantalla táctil y seleccione una fuente de audio. Para salir, pulse el botón de flecha hacia atrás situado en la parte superior izquierda de la pantalla.

Pantalla de video doble

NOTA:

En general, existen dos formas para utilizar las características del Video Entertainment System (VES™).

- El control remoto
- La radio con pantalla táctil (si está equipada)

Reproducir un DVD con la radio con pantalla táctil

NOTA:

La unidad principal del reproductor de DVD no reproduce discos Blu-ray™.

1. Pulse el botón OPEN/CLOSE (Abrir/Cerrar) o LOAD (Cargar) en la placa frontal de la radio (pantalla táctil).
2. Inserte un DVD con la etiqueta hacia arriba. De forma automática, la radio selecciona el modo correspondiente una vez que ha reconocido el disco y muestra la pantalla de menú o empieza a reproducir la primera pista.
3. Para ver un DVD en la Pantalla 1 desde la segunda fila de pasajeros, compruebe que el control remoto y el interruptor de los audífonos se encuentren en el canal 1.
4. Para ver un DVD en la pantalla 2 desde la tercera fila de pasajeros, compruebe que el control remoto y el interruptor de los audífonos se encuentren en el canal 2.

Utilizar el control remoto

1. Pulse el botón SOURCE (Fuente) en el control remoto.
2. Mientras observa la pantalla 1 ó 2, resalte DISC (Disco) pulsando los botones de flecha hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha o pulsando repetidamente el botón SOURCE (Fuente) y luego el botón ENTER/OK (Aceptar).

NOTA:

- La información del modo de selección del Canal y pantalla 1 aparecen en el lado izquierdo de la pantalla.
- La información del modo de selección del Canal y pantalla 2 aparecen en el lado derecho de la pantalla.
- El VES™ conservará la última configuración que tenía al apagarse.

Uso de los controles de la radio con pantalla táctil

1. Pulse el botón MENU (Menú) en la placa frontal de la radio.

2. Pulse el botón Rear VES™ (VES™ trasero) en la pantalla táctil para visualizar los controles del VES™ trasero. Si aparece una lista de canales, pulse el botón HIDE LIST (Ocultar lista) en la pantalla táctil para visualizar la pantalla Rear VES™ Controls (Controles del VES™ trasero).
3. Pulse el botón 1 ó 2 en la pantalla táctil y luego el botón DISC (Disco) en la pantalla táctil en la columna MEDIA (Medios). Para salir, pulse el botón de flecha hacia atrás situado en la parte superior izquierda de la pantalla.

NOTA:

- Para ver un DVD en la radio, pulse el botón RADIO/MEDIA (Radio/Medios) en la placa frontal de la radio, luego pulse el botón DISC (Disco) en la pantalla táctil y luego el botón VIEW VIDEO (Ver vídeo) en la pantalla táctil.
- Ver un DVD en la pantalla de la radio con pantalla táctil no está disponible en todos los estados/provincias. Si está disponi-

ble, en el caso de vehículos con transmisión automática, el vehículo debe estar detenido y la palanca de cambios debe estar en la posición ESTACIONAMIENTO. En vehículos con transmisión manual, el freno de estacionamiento debe estar acoplado.

- Si pulsa la pantalla de una radio con pantalla táctil mientras se está reproduciendo un DVD, aparecen las funciones básicas de control remoto de la reproducción de DVD como selección de escenas, reproducir, pausar, avance rápido, retroceso y detener. Para cerrar las funciones de pantalla del control remoto, presione en la X de la esquina superior.

Reproducir un DVD con el reproductor VES™; si está equipado

1. Inserte un DVD con la etiqueta hacia arriba. El reproductor VES™ selecciona automáticamente el modo adecuado después de que reconoce el disco y comienza la reproducción del DVD.

NOTA:

El reproductor VES™ tiene funciones de control básicas del DVD como Menu (Menú), Play (Reproducir), Pause (Pausa), FF (Avanzar), RW (Retroceder) y Stop (Detener).

2. Para ver un DVD en la Pantalla 1 desde la segunda fila de pasajeros, compruebe que el control remoto y el interruptor de los audífonos se encuentren en el canal 1.
3. Para ver un DVD en la pantalla 2 desde la tercera fila de pasajeros, compruebe que el control remoto y el interruptor de los audífonos se encuentren en el canal 2.

Utilizar el control remoto

1. Pulse el botón SOURCE (Fuente) en el control remoto.
2. Mientras observa la pantalla 1 ó 2, resalte VES™ DISC (Disco del VES™) pulsando los botones de flecha hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha o pulsando repetidamente el botón SOURCE (Fuente) y luego el botón ENTER/OK (Aceptar) en el control remoto.

NOTA:

- La información del modo de selección del Canal y pantalla 1 aparecen en el lado izquierdo de la pantalla.
- La información del modo de selección del Canal y pantalla 2 aparecen en el lado derecho de la pantalla.
- El VES™ conservará la última configuración que tenía al apagarse.

Uso de los controles de la radio con pantalla táctil

1. Pulse el botón MENU (Menú) en la placa frontal de la radio.
2. Pulse el botón Rear VES™ (VES™ trasero) en la pantalla táctil para visualizar los controles del VES™ trasero. Si aparece una lista de canales, pulse el botón HIDE LIST (Ocultar lista) en la pantalla táctil para visualizar la pantalla Rear VES™ Controls (Controles del VES™ trasero).

3. Pulse el botón 1 ó 2 en la pantalla táctil y luego el botón DISC (Disco) en la pantalla táctil en la columna VES™. Para salir, pulse el botón de flecha hacia atrás situado en la parte superior izquierda de la pantalla táctil.

NOTA:

- Para ver un DVD en la radio, pulse el botón RADIO/MEDIA (Radio/Medios) en la placa frontal de la radio, luego pulse el botón DISC (Disco) en la pantalla táctil y luego el botón VIEW VIDEO (Ver vídeo) en la pantalla táctil.
- Ver un DVD en la pantalla de la radio con pantalla táctil no está disponible en todos los estados/provincias. Si está disponible, en el caso de vehículos con transmisión automática, el vehículo debe estar detenido y la palanca de cambios debe estar en la posición ESTACIONAMIENTO. En vehículos con transmisión manual, el freno de estacionamiento debe estar acoplado.

Reproducir un disco Blu-ray™ utilizando el reproductor Blu-ray™ - Si está equipado

1. Inserte el disco Blu-ray™ con la etiqueta orientada hacia arriba. El reproductor Blu-ray™ selecciona automáticamente el modo adecuado después de reconocer el disco y comienza la reproducción del disco Blu-ray™.

NOTA:

El reproductor Blu-ray™ tiene funciones de control básicas como Menu (Menú), Play (Reproducir), Pause (Pausa), FF (Adelantar), RW (Retroceder) y Stop (Detener).

2. Para que los pasajeros de la segunda fila puedan ver un disco Blu-ray™ en la pantalla 1, asegúrese de que el control remoto y el interruptor de los audífonos estén en el canal 1.
3. Para que los pasajeros de la tercera fila puedan ver un disco Blu-ray™ en la pantalla

2, asegúrese de que el control remoto y el interruptor de los audífonos estén en el canal 2.

Utilizar el control remoto

1. Pulse el botón SOURCE (Fuente) en el control remoto del reproductor Blu-ray™.
2. Mientras observa la pantalla 1 ó 2, resalte Blu-ray™ pulsando los botones de flecha hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha o pulsando repetidamente el botón SOURCE (Fuente) y luego el botón OK (Aceptar) en el control remoto.

NOTA:

- **La información del modo de selección del Canal y pantalla 1 aparecen en el lado izquierdo de la pantalla.**
- **La información del modo de selección del Canal y pantalla 2 aparecen en el lado derecho de la pantalla.**
- **El VES™ conservará la última configuración que tenía al apagarse.**

Uso de los controles de la radio con pantalla táctil

1. Pulse el botón MENU (Menú) en la placa frontal de la radio.
2. Pulse el botón Rear VES™ (VES™ trasero) en la pantalla táctil para visualizar los controles del VES™ trasero. Si aparece una lista de canales, pulse el botón HIDE LIST (Ocultar lista) en la pantalla táctil para visualizar la pantalla Rear VES™ Controls (Controles del VES™ trasero).
3. Pulse el botón 1 ó 2 en la pantalla táctil y luego el botón VES™ Disc (Disco del VES™) en la pantalla táctil en la columna VES™. Para salir, pulse el botón de flecha hacia atrás situado en la parte superior izquierda de la pantalla.

NOTA:

- **Para ver un disco Blu-ray™ en la radio, pulse el botón RADIO/MEDIA (Radio/ Medios) en la placa frontal de la radio, luego pulse el botón VES™ Disc (Disco**

del VES™) en la pantalla táctil y luego el botón VIEW VIDEO (Ver vídeo) en la pantalla táctil.

- **La visualización de un disco Blu-ray™ en la pantalla de la radio con pantalla táctil no está disponible en todos los estados/provincias. Si está disponible, en el caso de vehículos con transmisión automática, el vehículo debe estar detenido y la palanca de cambios debe estar en la posición ESTACIONAMIENTO. En vehículos con transmisión manual, el freno de estacionamiento debe estar acoplado.**

Escuchar una fuente de audio mientras reproduce un video

Asegúrese de que el interruptor del control remoto y del audífono estén en el mismo canal. Si ve un video en la pantalla 1 (segunda fila), entonces se puede usar el canal 2 para el audio. Si ve un video en la pantalla 2 (tercera fila), entonces se puede usar el canal 1 para el audio.

Utilizar el control remoto

1. Pulse el botón SOURCE (Fuente) en el control remoto y aparecerá la pantalla Mode Select (Selección de modo), a menos que se esté reproduciendo un vídeo; en ese caso, únicamente aparecerá un pequeño mensaje en la parte inferior de la pantalla.
2. Mientras observa la pantalla de video, pulse los botones de flecha Hacia arriba, Hacia abajo, Hacia la izquierda o Hacia la derecha en el control remoto para resaltar la fuente de audio deseada o pulse repetidamente el botón SOURCE (Fuente) en el control remoto hasta que aparezca la fuente de audio deseada en la pantalla.

Uso de los controles de la radio con pantalla táctil

1. Pulse el botón MENU (Menú) en la placa frontal de la radio.
2. Pulse el botón Rear VES™ (VES™ trasero) en la pantalla táctil para visualizar los controles del VES™ trasero. Si aparece una

lista de canales, pulse el botón HIDE LIST (Ocultar lista) en la pantalla táctil para visualizar la pantalla Rear VES™ Controls (Controles del VES™ trasero).

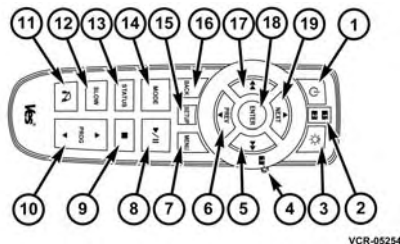
3. Para escuchar una fuente de audio en el canal 2 mientras se está reproduciendo un video en el canal 1, pulse el botón 2 en la pantalla táctil y seleccione una fuente de audio. Para salir, pulse el botón de flecha hacia atrás situado en la parte superior izquierda de la pantalla.

Notas importantes sobre el sistema con pantalla de video doble

- VES™ tiene la capacidad de transmitir dos canales de audio estéreo y video simultáneamente.
- El reproductor de discos Blu-ray™ puede reproducir CD, DVD y discos Blu-ray™.
- El reproductor de DVD puede reproducir CD y DVD.

- En el modo de pantalla dividida, el lado izquierdo corresponde al Canal 1 y el lado derecho al Canal 2.
- Al seleccionar una fuente de video en el canal 1, la fuente de video se verá en la pantalla de la segunda fila o pantalla 1 y se puede escuchar en el canal 1.
- Al seleccionar una fuente de video en el canal 2, la fuente de video se verá en la pantalla de la tercera fila o pantalla 2 y se puede escuchar en el canal 2.
- La pantalla de la segunda fila y la pantalla de la tercera fila del Video Entertainment System (VES)™ pueden reproducir dos discos distintos utilizando el reproductor de DVD de la radio con pantalla táctil y el reproductor de discos Blu-ray™.
- El audio se puede escuchar en los audífonos incluso con las pantallas de video cerradas.

Control remoto



Control remoto

Controles e indicadores

1. Encendido: enciende y apaga la pantalla y transmisor de audífonos inalámbricos para el canal seleccionado. Para escuchar audio cuando la pantalla está cerrada, presione el botón de encendido para encender el transmisor de los audífonos.

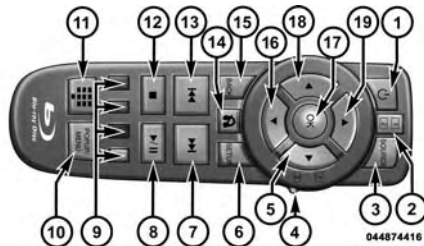
2. Indicadores selectores de canal: cuando se presiona un botón, el canal actual afectado o el botón de canal se ilumina momentáneamente.
3. Luz: enciende y apaga la luz de fondo del control remoto. La luz de fondo del control se apaga automáticamente después de cinco segundos.
4. Interruptor selector de canal y pantalla: indica el canal que está siendo controlado por el control remoto. Cuando el interruptor selector está en la posición del canal 1, el control remoto controla la función del canal 1 del audífono (lado izquierdo de la pantalla). Cuando el interruptor selector está en la posición del canal 2, el control remoto controla la función del canal 2 del audífono (lado derecho de la pantalla).
5. ►►: en los modos de radio, presione para buscar la siguiente estación sintonizable. En los modos de disco, mantenga presionado para avanzar rápidamente a través de la

pista actual de audio o el capítulo de video. En los modos de menú, úselo para navegar en el menú.

6. ▼ / Prev (Anterior): en los modos de radio, presione para regresar a la estación anterior. En los modos de disco, presione para ir al inicio de la pista de audio o capítulo de video actual o anterior. En los modos de menú, úselo para navegar en el menú.
7. POP UP/MENU (Emergente/Menú); presione para volver al menú principal de un disco de DVD o seleccione modos de reproducción (SCAN/RANDOM [Examinar/Aleatorio] para un CD).
8. ► / || (Play/Pause): comenzar y reanudar, o pausar la reproducción de un disco.
9. ■ (Stop): detiene la reproducción de un disco.
10. PROG (Programar) Arriba/abajo/retroceder/omitir hacia atrás y adelantar rápido/omitir hacia adelante; al escuchar un modo de radio presionar PROG (Pro-

- gramar) hacia arriba selecciona la próxima presintonía y presionar PROG (Programar) hacia abajo selecciona la presintonía anterior que está guardada en la radio. Cuando escucha audio comprimido en un disco de datos, PROG Up (Programar arriba) selecciona el siguiente directorio y PROG Down (Programar abajo) el directorio anterior. Cuando escucha un disco en un radio con cargador de discos múltiples, PROG Up (Programar arriba) selecciona el siguiente disco y PROG Down (Programar abajo) el disco anterior.
11. MUTE (Silenciar): presione para silenciar la salida de audio del audífono para el canal seleccionado.
 12. SLOW (Lento), si está equipado, presione para reproducir lentamente un disco de DVD. Presione reproducir (▶) para reanudar la reproducción normal.
 13. STATUS (Estado), si está equipado, presione para ver el estado actual.
 14. MODE/SOURCE (Modo/Fuente); presione para cambiar el modo del canal seleccionado. Consulte la sección de Selección de modos de este manual para ver los detalles acerca del cambio de modos.
 15. SETUP (Configurar): cuando esté en un modo de video, presione el botón SETUP (Configurar) para acceder a los ajustes de la pantalla (consulte la sección de ajustes de la pantalla) para acceder al menú de configuración del DVD, seleccione el botón del menú en la radio. Cuando hay un disco en el reproductor de DVD (si está equipado) y se selecciona el modo VES™ y se detiene el disco, presione el botón SETUP (Configuración) para acceder al menú de configuración del DVD. (Consulte el menú de configuración de DVD en este manual).
 16. BACK (Atrás): cuando navegue en el modo de menú, presione para regresar a la pantalla anterior. Cuando navegue en un menú de disco DVD, la operación depende del contenido del disco.
 17. ◀◀: en los modos de radio, presione para buscar la estación anterior sintonizable. En los modos de disco, mantenga presionado para regresar rápidamente la pista actual de audio o capítulo de video. En los modos de menú, úselo para navegar en el menú.
 18. ENTER/OK (Aceptar): presione para seleccionar la opción resaltada en un menú.
 19. ▶ / NEXT: en los modos de radio, presione para avanzar a la siguiente estación. En los modos de disco, presione para avanzar a la siguiente pista de audio o capítulo de video. En los modos de menú, úselo para navegar en el menú.

Control remoto del reproductor Blu-ray™, si está equipado



Control remoto del reproductor Blu-ray™

Controles e indicadores

1. Encendido: enciende y apaga la pantalla y transmisor de audífonos inalámbricos para el canal seleccionado. Para escuchar audio mientras la pantalla está cerrada, pulse el botón de Encendido para encender el transmisor de los audífonos.

2. Indicadores del selector de canal: cuando se pulsa un botón, el canal actualmente afectado o el botón del canal se ilumina momentáneamente.
3. SOURCE (Fuente): pulse para ingresar a la pantalla Source Selection (Selección de fuente).
4. Interruptor selector de canal/pantalla: indica el canal que está siendo controlado por el control remoto. Cuando el interruptor selector está en la posición Rear 1 (Trasera 1), el control remoto controla la funcionalidad del canal 1 del audífono (segunda fila). Cuando el interruptor selector está en la posición Rear 2 (Trasera 2), el control remoto controla la funcionalidad del canal 2 del audífono (tercera fila).
5. ►: pulse para navegar por los menús.
6. SETUP (Configuración): pulse para acceder a la pantalla de menú Blu-ray™ Setup (Configuración de Blu-ray™). Cuando se carga un disco en el reproductor Blu-ray™ (si está

equipado), se selecciona el modo VES™ y el disco se detiene, pulse el botón SETUP (Configuración) para acceder al menú de Configuración de Blu-ray™.

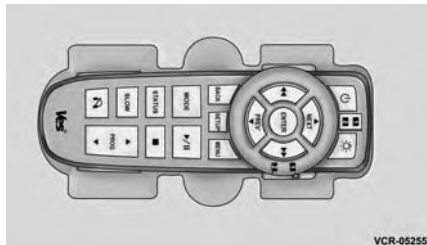
7. ►►: pulse y suelte para ir a la siguiente pista de audio o capítulo de vídeo disponible. Mantenga pulsado para avanzar rápidamente por la pista de audio o capítulo de vídeo actual.
8. ► / || (Play/Pause): comenzar y reanudar, o pausar la reproducción de un disco.
9. Cuatro botones de colores: pulse para acceder a las funciones del disco Blu-ray™.
10. POPUP/MENU (Menú emergente): pulse para acceder al menú principal de Blu-ray™ o DVD. Pulse para iniciar las funciones de Exploración o Reproducción aleatoria de pistas en los modos CD o HDD.
11. KEYPAD (Teclado numérico): pulse para navegar por los capítulos o títulos.

12. ■ (Stop): detiene la reproducción de un disco.
13. ◀◀: pulse y suelte para ir a la pista de audio o capítulo de vídeo anterior. Mantenga pulsado para retroceder rápidamente por la pista de audio o capítulo de vídeo actual.
14. 🔇: silencia el audio de los auriculares.
15. BACK (Atrás): pulse para salir de los menús o para regresar a la pantalla de selección de fuente.
16. ▼: pulse para navegar por los menús.
17. OK (Aceptar): pulse para seleccionar la opción resaltada en un menú.
18. ◀: pulse para navegar por los menús.
19. ▲: pulse para navegar por los menús.

Almacenamiento del control remoto

La pantalla o pantallas de video tienen un compartimiento de almacenamiento para guardar el control remoto, accesible cuando se abre la pantalla de video. Para retirar el control, use

el dedo índice para atraerlo hacia afuera y gírelo en dirección suya. No trate de arrastrar el control en línea recta ya que será muy difícil que se mueva. Para regresar el control al área de almacenamiento, primero inserte un borde largo en las dos pinzas de retención, y luego gírelo hacia las otras dos pinzas de retención hasta que quede insertado.



El almacenamiento del control remoto

Bloquear el control remoto

Toda la funcionalidad del control remoto puede inhabilitarse como función de control parental.

- Para inhabilitar el control remoto para que no haga ningún cambio, pulse el botón Video

Lock (Bloqueo de video) en el reproductor de DVD (si está equipado). Si no hay un reproductor de DVD instalado en el vehículo, siga las instrucciones de la radio para activar el bloqueo de video. El radio y la pantalla de video indican cuando el bloqueo de video está activo.

- Si se pulsa nuevamente el botón Video Lock (Bloqueo de video) o se apaga el interruptor de encendido del vehículo, el bloqueo de video se desactiva y se puede operar el control remoto del VES™.

Reemplazo de las baterías del control remoto

El control remoto funciona con dos baterías AAA. Para cambiar las baterías:

- Localice el compartimiento para baterías en la parte trasera del control remoto y deslice la tapa hacia abajo.
- Cambie las baterías asegurándose de que queden orientadas según la polaridad en el diagrama que se muestra.
- Reinstale la tapa del compartimiento.

Funcionamiento de los audífonos

Los audífonos reciben dos canales separados de audio mediante un transmisor infrarrojo en la pantalla de video.

Los ocupantes del asiento delantero reciben parte de la cobertura de audio de los audífonos que les permite ajustar el volumen de los audífonos para los ocupantes jóvenes del asiento trasero que tal vez no puedan hacerlo por sí mismos.

Si no se escucha el audio después de incrementar el volumen, verifique que la pantalla esté encendida en posición abierta y que el canal no esté silenciado, también compruebe que el botón selector del canal del audífono esté en el canal deseado. Si aun no se escucha el sonido, verifique que los audífonos tengan baterías cargadas.



Auriculares del VES™

- | | |
|------------------------|---|
| 1 — Control de volumen | 3 — Interruptor de selección de canales |
| 2 — Botón de encendido | 4 — Indicador de encendido |

Funcionamiento de los audífonos Blu-ray™

Los audífonos reciben dos canales separados de audio mediante un transmisor infrarrojo en la pantalla de video.

Los ocupantes del asiento delantero reciben parte de la cobertura de audio de los audífonos que les permite ajustar el volumen de los audífonos para

los ocupantes jóvenes del asiento trasero que tal vez no puedan hacerlo por sí mismos.

Si no se escucha el audio después de incrementar el volumen, verifique que la pantalla esté encendida en posición abierta y que el canal no esté silenciado, también compruebe que el botón selector del canal del audífono esté en el canal deseado. Si aun no se escucha el sonido, verifique que los audífonos tengan baterías cargadas.



Auriculares Blu-ray™ del VES™

- | |
|---|
| 1 — Botón de encendido |
| 2 — Control de volumen |
| 3 — Interruptor de selección de canales |

Controles

El indicador de encendido y los controles del audífono se encuentran en la copa del oído derecho.

NOTA:

El sistema de video posterior debe encenderse para poder escuchar el sonido de los audífonos. Para prolongar la duración de las baterías, los audífonos se apagan automáticamente aproximadamente tres minutos después de que se apaga el sistema de video posterior.

Cambio del modo de audio de los audífonos

1. Asegúrese que el interruptor selector de canal y pantalla del control remoto esté en la misma posición que el botón selector del audífono.

NOTA:

- **Cuando ambos interruptores se encuentran en el Canal 1, el control remoto controla el Canal 1 y los audífonos se sintonizan al audio del canal 1 de VES™.**

- **Cuando ambos interruptores se encuentran en el Canal 2, el control remoto controla el Canal 2 y los audífonos se sintonizan al audio del canal 2 de VES™.**

2. Pulse el botón SOURCE (Fuente) en el control remoto.
3. Si la pantalla de video muestra una fuente de video (por ejemplo un video DVD), al presionar DISPLAY muestra el estado en un gráfico emergente en la parte inferior de la pantalla. Si pulsa el botón SOURCE (Fuente) avanzará al siguiente modo. Cuando el modo está en una fuente exclusiva de audio (por ejemplo FM), el menú de selección de modo aparece en la pantalla.
4. Cuando aparezca el menú de Selección de modo en la pantalla, utilice los botones de cursor del control remoto para navegar a los modos disponibles y pulse el botón OK (Aceptar) para seleccionar el nuevo modo.
5. Para salir del menú de Selección de modo, pulse el botón BACK (Atrás) en el control remoto.

Reemplazo de las baterías de los audífonos

Cada juego de audífono requiere dos baterías AAA para funcionar. Para cambiar las baterías:

- Identifique el compartimiento para baterías en la copa del oído izquierdo de los audífonos y deslice la tapa hacia abajo.
- Cambie las baterías asegurándose de que queden orientadas según la polaridad en el diagrama que se muestra.
- Reinstale la tapa del compartimiento.

Garantía limitada de por vida de los audífonos estéreo Unwired®

¿A quién cubre esta garantía? Esta garantía cubre al usuario o comprador original ("usted" o "su") de este audífono inalámbrico específico ("Producto") de Unwired Technology LLC ("Unwired"). La garantía no es transferible.

¿Cuánto dura la cobertura? Esta garantía dura mientras sea el propietario del Producto.

¿Qué cubre esta garantía? Excepto como se especifica a continuación, esta garantía cubre

cualquier Producto que en uso normal esté defectuoso en su fabricación o materiales.

¿Qué no cubre esta garantía? Esta garantía no cubre ningún daño ni defectos derivados de un mal uso, abuso o modificación del Producto que no sea realizada por Unwired. Las piezas de espuma para los oídos, las cuales se desgastan en el tiempo con el uso normal, están de forma específica no cubiertas por la garantía (las espumas de reemplazo están disponibles a un costo nominal). UNWIRED TECHNOLOGY NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA LESIÓN O DAÑO A PERSONAS O PROPIEDAD CAUSADO POR EL USO DE, O POR CUALQUIER FALLA O DEFECTO EN, EL PRODUCTO, NI TAMPOCO UNWIRED ES RESPONSABLE POR DAÑOS GENERALES, ESPECIALES, DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, CONSECUENTES, EJEMPLARES, PUNITIVOS U OTROS DAÑOS DE CUALQUIER TIPO O NATURALEZA EN ABSOLUTO. Algunos estados o jurisdicciones pueden no permitir la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no aplicar en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales

específicos. Es posible que cuente con otros derechos que varían según la jurisdicción.

¿Qué hará Unwired®? Unwired®, a su discreción, reparará o reemplazará cualquier Producto defectuoso. Unwired® se reserva el derecho de substituir cualquier producto discontinuado por un modelo similar. ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA PARA ESTE PRODUCTO, ESTABLECE SU ÚNICO RECURSO REFERENTE A PRODUCTOS DEFECTUOSOS Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS (EXPRESAS O IMPLÍCITAS), INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA O COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Si tiene alguna pregunta o comentario acerca de sus audífonos inalámbricos Unwired®, llame al teléfono 1-888-293-3332 o escriba a servicio al cliente a customersupport@unwiredtechnology.com.

Puede registrar sus audífonos inalámbricos Unwired® en línea en www.unwiredtechnology.com o por teléfono al 1-888-293-3332.

Información del sistema

MODOS COMPARTIDOS

Esto permite al VES™ emitir sonido de la radio hacia los audífonos y que la radio emita fuentes de audio VES™ en los altavoces del vehículo. Cuando la radio y el canal 1 ó 2 de VES™ están en el mismo modo (compartido), se verá el icono de VES™ en la pantalla de la radio para ese canal y el icono de elemento compartido se verá en la pantalla del VES™. Cuando está en el modo compartido, la misma fuente de audio se escucha en el canal 1 o 2 del audífono compartido.

Si las funciones de la radio (FM, AM) están en el modo compartido con el VES™, solo la radio puede controlar las funciones de la radio. En este caso, el VES™ puede compartir el modo radio, pero no cambiar las estaciones hasta que se cambie el modo radio a un modo que sea diferente al modo radio seleccionado del VES™. Cuando está compartido, la radio tiene prioridad sobre el VES™ o todos los modos de la radio (FM, AM). El VES™ tiene la capacidad de cambiar el sintonizador (AM/FM), BUSCAR, ESCANEAR, SINTONIZAR y encontrar confi-

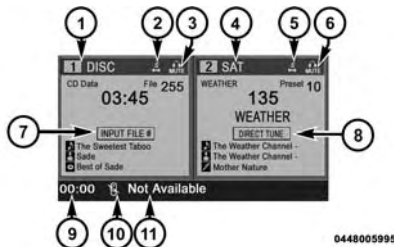
guraciones predeterminadas en los modos de radio siempre y cuando no esté en modo compartido.

En el modo compartido de disco la radio y el VES™ controlan las funciones de video. El VES™ tiene la capacidad de controlar los siguientes modos de video:

1. CD: capacidad de adelantar rápido, regresar, escanear y buscar pistas hacia arriba o abajo.
2. Cambiador de CD (en el radio): capacidad de encontrar discos hacia arriba o abajo y programar todos los controles de CD descritos (adelantar rápido, regresar, escanear y buscar pistas hacia arriba o abajo).

El VES™ puede incluso controlar modos de radio o modos de video mientras el radio está apagado. El VES™ puede tener acceso a los modos de radio o modos de disco al navegar hacia esos modos en el VES™ y activando un modo de radio o modo de disco.

Pantalla de modo de información



Presentación de la pantalla de video en modo de información

- | | |
|--|---|
| 1 - Modo de Canal 1 | 7 - Canal 1 Acción del botón ENTER/OK (Aceptar) |
| 2 - Estado de Canal 1 compartido | 8 - Canal 2 Acción del botón ENTER/OK (Aceptar) |
| 3 - Canal 1 Únicamente audio/silenciar | 9 - Reloj |
| 4 - Modo de Canal 2 | 10 - Bloqueo de video |
| 5 - Estado de Canal 2 compartido | 11 - No disponible / Error |
| 6 - Canal 2 Únicamente audio/silenciar | |

Menú del teclado numérico

Cuando la pantalla del canal 1 o 2, muestra DIRECT TUNE (Sintonía directa), presione el botón OK (Aceptar) del control remoto para activar el menú del teclado numérico. Esta pantalla facilita el ingreso de una frecuencia de sintonización específica o número de pista. Para ingresar el dígito deseado:

1. Presione los botones de navegación del control remoto (▲, ▼, ►, ◄) para navegar hasta el dígito deseado.
2. Cuando el dígito esté resaltado, presione el botón ENTER/OK (Aceptar) del control remoto para seleccionar el dígito. Repita estos pasos hasta ingresar todos los dígitos.
3. Para borrar el último dígito, navegue hasta el botón Del (Borrar) y presione el botón ENTER/OK (Aceptar) del control remoto.
4. Una vez que haya ingresado todos los dígitos, navegue hasta el botón GO (Ir) y presione el botón ENTER/OK (Aceptar) del control remoto.

Menú de disco

Mientras escucha un CD de audio o un CD de datos, si pulsa el botón POP UP/MENU (Menú emergente) del control remoto aparece una lista de todos los comandos que controlan la reproducción del disco. Con estas opciones puede activar o cancelar la reproducción mediante escaneo o aleatoria.

Configuración de la pantalla

Cuando está viendo una fuente de video (video DVD con el disco en el modo de reproducción, video auxiliar, etc.), si pulsa el botón SETUP (Configuración) del control remoto se activa el menú de Configuración de la pantalla. Estas configuraciones controlan la apariencia del video en la pantalla. Las configuraciones predeterminadas de fábrica ya están establecidas para una visión óptima, de manera que no hay necesidad de cambiarlas en circunstancias normales.

Para cambiar las configuraciones, pulse los botones de navegación del control remoto (▲, ▼) para seleccionar un elemento, y luego pulse los botones de navegación del control remoto (►, ◄) para cambiar el valor del elemento actualmente seleccionado. Para restablecer to-

dos los valores a las configuraciones originales, seleccione la opción del menú Default Settings (Configuraciones predeterminadas) y pulse el botón ENTER/OK (Aceptar) del control remoto.

La opción Disc Features (Características de disco) controla las configuraciones del reproductor de DVD remoto (si está equipado) del DVD reproducido en la unidad remota.

Cómo escuchar el audio con la pantalla cerrada

Para escuchar únicamente el audio del canal con la pantalla cerrada:

- Ajuste el radio en la fuente y canal deseados.
- Cierre la pantalla de video.
- Para cambiar el modo de audio actual, presione el botón MODE (Modo) del control remoto. Esto seleccionará automáticamente el siguiente modo de audio disponible sin usar el menú de selección MODE/SOURCE (Modo/Fuente).

Si se cierra la pantalla y no se escucha audio, verifique que los audífonos estén encendidos (el indicador de encendido se ilumina) y que el botón selector de los audífonos esté en el canal

deseado. Si los audífonos están encendidos, presione el botón de encendido del control remoto para conectar el audio. Si aun no se escucha el sonido, verifique que los audífonos tengan baterías cargadas.

Formatos de disco

El reproductor de DVD puede reproducir los siguientes tipos de discos (12 cm u 8 cm de diámetro):

- Discos de video DVD (compresión de video MPEG-2) (consulte las notas acerca de los códigos de región de DVD)
- Discos de audio DVD (solo salida de audio de dos canales)
- Discos compactos de audio (CD)
- Discos de datos CD con archivos en formato de audio comprimido MP3 y WMA
- CD de video (compresión de video MPEG-1)

El reproductor Blu-Ray™ puede reproducir los siguientes tipos de discos (12 cm de diámetro):

- BD: BDMV (Perfil 1.1), BDAV

- DVD: DVD-Video, DVD-Audio, AVCREC, AVCHD, DVD-VR
- CD: CD-DA, VCD, CD-TEXT
- DVD/CD: MP3, WMA, AAC, DivX (versiones 3 a 6) perfil 3.0

Archivos de video comprimido (DivX)

El reproductor Blu-Ray™ puede reproducir archivos DivX desde un CD (normalmente un CD-R, CD-RW) o un disco de DVD (normalmente un DVD-R, DVD+R, DVD-RW o DVD+RW).

- El reproductor Blu-Ray™ siempre utiliza la extensión del archivo para determinar el formato de vídeo, por lo que los archivos DivX siempre deben finalizar con la extensión ".div", ".divx" o ".avi". Para evitar una reproducción incorrecta, no utilice estas extensiones para ningún otro tipo de archivo.
- Para los archivos DivX, solo se admite el perfil DivX Home Theater Ver.3.0.
- No se reproducirá ningún archivo que no tenga protección contra copia. El reproductor

Blu-Ray™ omitirá automáticamente el archivo y empezará a reproducir el próximo archivo disponible.

- No se reproducirán otros formatos de compresión como Xvid y RMP4. El reproductor Blu-Ray™ omitirá automáticamente el archivo y empezará a reproducir el próximo archivo disponible.
- Debido a la falta de índices de los archivos DivX, no se admiten las opciones reanudar reproducción, adelantar rápido ni retroceder rápido.
- El perfil DivX Home Theater 3.0 requiere:
 - Resolución máxima de 720 x 480 @ 30fps o 720 x 576 @ 25fps
 - Resolución mínima de 16 x 16
 - Máxima velocidad de cuadro para fuentes progresivas de 30 cuadros por segundo
 - Máxima velocidad de campo para fuentes entrelazadas de 60 campos por segundos
- Para cambiar el capítulo actual, utilice el botón "Fast Forward" (Adelantar rápido) del control remoto o del reproductor Blu-Ray™ para avanzar al próximo capítulo o el botón

"Fast Rewind" (Retroceder rápido) para volver al principio del capítulo actual o del anterior.

Códigos de región del DVD/Blu-ray™/BD

El reproductor de DVD/reproductor Blu-ray™ y muchos discos DVD/Blu-ray™ están codificados por región geográfica. Estos códigos de región deben coincidir para que el disco se reproduzca. Si el código de región del disco DVD/Blu-ray™ no coincide con el código de región del reproductor, el disco dejará de reproducirse y aparecerá una advertencia.

Compatibilidad con audio DVD

Cuando se introduce un disco de audio DVD en el reproductor de DVD, el título del audio DVD del disco se reproduce en forma predeterminada (la mayoría de los discos de audio DVD también tienen un título de video, pero el título de video se ignora). Todo el material de programa de canal múltiple se mezcla automáticamente en dos canales, lo cual puede resultar en un nivel de volumen aparentemente disminuido. Si se aumenta el nivel del volumen para

compensar este cambio de volumen, recuerde reducir el volumen antes de cambiar de disco o de modo.

Discos grabados

El reproductor de DVD reproduce discos CD-R y CD-RW grabados en formato de CD de audio o CD de video, o como un CD-ROM con archivos MP3, WMA o AAC (únicamente reproductor de discos Blu-ray™). El reproductor también reproducirá contenido de video en DVD grabado en un disco DVD-R o DVD-RW. Los discos DVD-ROM (ya sea plasmados o grabados) no son compatibles.

Si graba un disco con una computadora personal, puede haber casos en los que el reproductor de DVD no pueda reproducir parte o todo el disco, incluso si está grabado en un formato compatible y se pueda reproducir en otros reproductores. Para ayudar a evitar problemas de reproducción, siga estas pautas al grabar discos.

- Las sesiones abiertas se ignoran. Solo las sesiones cerradas pueden reproducirse.

- Para CD de sesión múltiple que contienen solo sesiones de audio de CD múltiples, el reproductor reenumerará las pistas de modo tal que cada número de pista sea único.
- Para discos de datos CD (o CD-ROM), siempre use el formato ISO-9660 (nivel 1 o nivel 2), Joliet o Romeo. Otros formatos (como HFS u otros) no son compatibles.
- El reproductor de discos Blu-ray™ puede expandir 2000 archivos y 255 carpetas.
- El reproductor reconoce un máximo de 512 archivos y 99 carpetas por disco CD-R y CD-RW.
- Los formatos DVD grabables de medios mezclados solo reproducen la porción Video_TS del disco.
- Un disco mezclado que contiene "DivX" se reproducirá con prioridad en el reproductor de discos Blu-ray™.

Si aún tiene problemas para escribir en un disco que se pueda reproducir en el reproductor de DVD, pida al editor del software de grabación más información acerca de cómo grabar discos que se puedan reproducir.

El método recomendado para etiquetar discos grabables (CD-R, CD-RW y DVD-R) es utilizando un marcador permanente. No use etiquetas adhesivas porque pueden separarse del disco, atorarse y dañar permanentemente el reproductor de DVD.

Archivos de audio comprimidos (MP3, WMA y ACC)

El reproductor de DVD/Blu-ray™ (si está equipado) puede reproducir archivos MP3 (MPEG-1 capa de audio 3) y WMA (Windows Media Audio) de un disco de CD de datos (generalmente un CD-R o CD-RW).

- El reproductor de DVD siempre utiliza la extensión del archivo para determinar el formato de audio, por lo tanto, los archivos MP3 siempre deben terminar con la extensión ".mp3" o ".MP3", los archivos WMA siempre deben terminar con la extensión ".wma" o ".WMA" y los archivos ACC siempre deben terminar con la extensión ".acc" o ".AAC". Para evitar la reproducción incorrecta, no use estas extensiones para ningún otro tipo de archivos.

- Para archivos MP3, solo los datos de etiqueta ID3 versión 1 son compatibles (como el nombre del artista, título de la pista, álbum, etc.).
- Para archivos Blu-ray™, solo se admiten los datos de etiqueta ID3 (como nombre del artista, título de la pista, álbum, etc.) versión 1.0 / 1.1 / 2.2 / 2.3 y 2.4.
- Cualquier archivo que tenga protección contra copias (como los descargados de muchas tiendas musicales en línea) no será reproducido. El reproductor de DVD omitirá automáticamente el archivo y empezará a reproducir el siguiente archivo disponible.
- Otros formatos de compresión como AAC, MP3 Pro, Ogg Vorbis y ATRAC3 no se reproducirán. El reproductor de DVD omitirá automáticamente el archivo y empezará a reproducir el siguiente archivo disponible.
- Si crea sus propios archivos, la tasa de bits fija recomendada para archivos MP3 es entre 96 y 192 Kbps, y la tasa de bits fija para archivos WMA es entre 64 y 192 Kbps. Las tasas de bits variables también son compa-

tibles. Para ambos formatos, la tasa de muestreo recomendada es de 44,1 kHz o 48 kHz.

- Para cambiar el archivo actual, use el botón ▲ del reproductor de DVD para avanzar al siguiente archivo, o el botón ▼ para regresar al principio del archivo actual o anterior.
- Para cambiar el directorio actual, use los botones PROG Up y Down (PROG Arriba y PROG Abajo) en el control remoto o rebobinar/saltar atrás y avanzar/saltar adelante.

Errores de disco

Si el reproductor de DVD no puede leer el disco, aparece el mensaje "Disc Error" (Error de disco) en la pantalla de la radio y el disco se expulsa automáticamente. Los discos sucios, dañados o de formato incompatibles son causas potenciales de mensajes de error de disco.

Si un disco tiene una pista dañada que resulta en errores audibles o visibles que persisten durante dos segundos, el reproductor de DVD tratará de continuar reproduciendo el disco al saltar hacia adelante entre uno y tres segundos

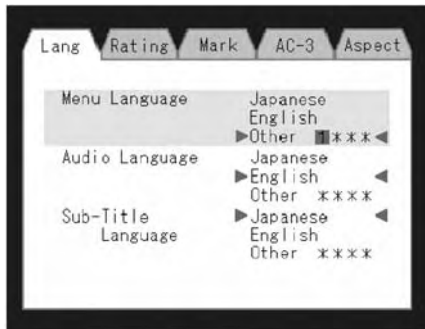
cada vez. Si llega al final del disco, el reproductor de DVD regresará al principio del disco e intentará reproducir el inicio de la primera pista.

El reproductor de DVD se puede apagar en condiciones extremadamente calurosas, como cuando la temperatura interior del vehículo es superior a 49 °C (120 °F). El reproductor Blu-ray™ se puede apagar cuando la temperatura del interior del vehículo es superior a 60 °C (140 °F). Cuando esto ocurre, el reproductor de DVD/Blu-ray™ mostrará el mensaje "High Temp" (Alta temperatura) y apagará la pantalla hasta que se alcance una temperatura segura. Este apagado es necesario para proteger el sistema óptico del reproductor de DVD/Blu-ray™.

El reproductor Blu-ray™ puede necesitar un tiempo de lectura adicional en condiciones de clima extremadamente frío. Cuando suceda esto, permita que la temperatura interior del vehículo suba, luego inserte el disco en el reproductor.

Display (Pantalla)

Configuración de otros idiomas



Menú de idiomas del reproductor de DVD

Todas las configuraciones de idioma tienen una configuración especial "Other" ("otra") para mostrar idiomas que no sean japonés o inglés. Estos idiomas se seleccionan mediante un código especial de cuatro dígitos.

Para ingresar un nuevo código de idioma, active el menú DVD Setup (Configuración del DVD). Para ingresar al menú DVD Setup (Con-

figuración del DVD) detenga el DVD, ingrese al modo de disco de la radio, luego a la configuración de DVD y siga estas instrucciones adicionales:

- Con los botones de cursor Hacia arriba y Hacia abajo, resalte el elemento del Idioma que desea editar y luego pulse el botón ENTER/OK (Aceptar) en el control remoto.
- Con el botón de cursor Hacia abajo del control remoto, seleccione la configuración "Other" (Otro) y luego pulse el botón de cursor Hacia la derecha del control remoto para comenzar a editar la configuración.
- Con los botones de los cursores arriba y abajo del control remoto, seleccione un dígito para la posición actual. Después de seleccionar el dígito, pulse el botón de cursor Hacia la derecha del control remoto para seleccionar el siguiente dígito. Repita esta secuencia de selección de dígitos para los cuatro dígitos.
- Después de ingresar el código de cuatro dígitos completo, pulse el botón ENTER/OK (Aceptar) del control remoto. Si el código del idioma no es válido, todos los números cam-

biarán a "☆". Si los dígitos son visibles después de este paso, significa que el código del idioma es válido.

La siguiente es una lista abreviada de códigos de idiomas. Para obtener más códigos de idiomas, consulte al distribuidor donde compró su vehículo.

Idioma	Código	Idioma	Código
Dutch (Holandés)	2311	Francés	1517
German (Alemán)	1304	Italian (Italiano)	1819
Portugués	2519	Español	1418

Configuración de clasificación y contraseña

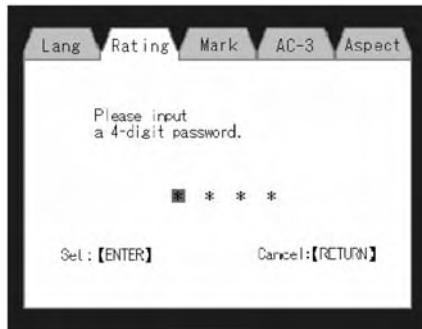
Las configuraciones de clasificación y contraseña funcionan juntas para controlar los tipos de DVD que ve su familia. La mayoría de los discos de video DVD tienen una clasificación (del 1 al 8) asignada en la que los números más

bajos están designados para todas las audiencias mientras que los más altos son para audiencias adultas.

Cuando se carga un disco de video DVD, su clasificación se compara con la configuración en el reproductor de DVD. Si la clasificación del disco es mayor que la configuración en el reproductor, aparece una pantalla de contraseña. Para poder ver el disco, el pasajero de atrás debe ingresar la contraseña correcta utilizando el método de ingreso de contraseña descrito más adelante.

Para reproducir todos los discos sin que se requiera una contraseña, configure la clasificación del reproductor de DVD en el nivel 8. Si se configura la clasificación en el nivel 1, siempre será necesario ingresar la contraseña para poder ver cualquier disco DVD. No todos los discos DVD contienen una clasificación, por lo que es posible que algunos discos designados para audiencias adultas se reproduzcan sin requerir contraseña.

La clasificación predeterminada es el nivel 8 (reproducir todos los discos sin contraseña) y la contraseña predeterminada es 0000.

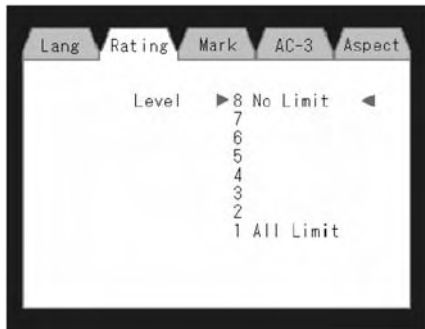


Ingresar contraseña del DVD

Para configurar la contraseña, active el menú de configuración del DVD y siga estas instrucciones adicionales:

- Utilice los botones de cursor izquierdo y derecho del control remoto y seleccione la pestaña Rating (clasificación).
- Resalte "Change Password" (Cambiar contraseña) y luego pulse el botón ENTER/OK (Aceptar) del control remoto.

- Ingrese la contraseña actual. Seleccione un dígito, utilice los botones de cursor Hacia arriba y Hacia abajo del control remoto para establecer el valor del dígito actual y luego pulse el botón de cursor Hacia la derecha del control remoto para seleccionar el siguiente dígito. Repita esta secuencia de selección de dígitos para los cuatro dígitos.
- Después de ingresar la contraseña de cuatro dígitos, pulse el botón ENTER/OK (Aceptar) del control remoto. Si la contraseña es correcta, aparece la pantalla para configurar la contraseña.
- Use los botones de los cursores arriba y abajo del control remoto para configurar el valor para el dígito actual y el botón del cursor derecho del control remoto para seleccionar dígitos e ingrese la nueva contraseña.
- Después de ingresar la contraseña de cuatro dígitos, pulse el botón ENTER/OK (Aceptar) del control remoto para aceptar el cambio.



Menú de niveles del reproductor de DVD

Para configurar la clasificación, active el menú de configuración del DVD y siga estas instrucciones adicionales:

- Utilice los botones de cursor izquierdo y derecho del control remoto y seleccione la pestaña Rating (Clasificación).
- Resalte "Change Rating" (Cambiar clasificación) y luego pulse el botón ENTER/OK (Aceptar) del control remoto.

- Ingrese la contraseña actual. Seleccione un dígito, utilice los botones de cursor Hacia arriba y Hacia abajo del control remoto para establecer el valor del dígito actual y luego pulse el botón de cursor Hacia la derecha del control remoto para seleccionar el siguiente dígito. Repita esta secuencia de selección de dígitos para los cuatro dígitos.
- Después de ingresar la contraseña de cuatro dígitos, pulse el botón ENTER/OK (Aceptar) del control remoto. Si la contraseña es correcta, aparece el menú de nivel de clasificación.
- Con los botones de cursor Hacia arriba y Hacia abajo del control remoto, seleccione el nuevo nivel de clasificación y luego pulse el botón ENTER/OK (Aceptar) del control remoto para aceptar el cambio.

Acuerdo del producto Software

Este producto contiene software con licencia pública general de GNU (GPL) o licencia pública general limitada de GNU (LGPL), etc. Tiene el derecho de adquisición, modificación y distribución del código fuente del software GPL/

LGPL. Puede descargar el código fuente desde el siguiente sitio web sin costo.

http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/MP_632_34W821

El sitio web proporciona el código fuente "tal como está" y sin ninguna garantía de ningún tipo. Al descargar el código fuente, asume expresamente todos los riesgos y responsabilidad asociados a la descarga y uso del código fuente, y acepta cumplir con los acuerdos del usuario que acompañan cada código fuente. Tenga presente que no podemos responder ninguna consulta respecto del código fuente.

- ESTE PRODUCTO ESTÁ AMPARADO POR LA LICENCIA DE LA CARTERA DE PATENTES AVC PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN USUARIO PARA (i) CODIFICAR VIDEO EN CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR AVC ("VIDEO AVC") Y/O (ii) DECODIFICAR VIDEO AVC QUE FUE CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR INVOLUCRADO EN UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O QUE SE OBTUVO DE UN PROVEEDOR DE VIDEO CON LICENCIA PARA PROPORCIONAR

VIDEO AVC. NO SE OTORGARÁ NI QUEDARÁ IMPLÍCITA NINGUNA LICENCIA PARA CUALQUIER OTRO USO. SE PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL DE MPEG LA, L.L.C. CONSULTE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

- ESTE PRODUCTO ESTÁ AMPARADO POR LA LICENCIA DE LA CARTERA DE PATENTES VC-1 PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN USUARIO PARA (i) CODIFICAR VIDEO EN CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR VC-1 ("VIDEO VC-1") Y/O (ii) DECODIFICAR VIDEO VC-1 QUE FUE CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR INVOLUCRADO EN UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O QUE SE OBTUVO DE UN PROVEEDOR DE VIDEO CON LICENCIA PARA PROPORCIONAR VIDEO VC-1. NO SE OTORGARÁ NI QUEDARÁ IMPLÍCITA NINGUNA LICENCIA PARA CUALQUIER OTRO USO. SE PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL DE MPEG LA, L.L.C. CONSULTE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

Patentes

Aviso de Cinavia

Este producto usa la tecnología Cinavia para limitar el uso de copias no autorizadas de algunas películas y videos producidos comercialmente, y sus bandas de sonido. Cuando se detecte el uso prohibido de una copia no autorizada, aparecerá un mensaje y se interrumpirá la reproducción o la copia. Se proporciona más información sobre la tecnología Cinavia en el Centro de información al consumidor en línea de Cinavia en <http://www.cinavia.com>. Para solicitar información adicional por correo acerca de Cinavia, envíe una tarjeta postal con su dirección de correo a: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, EE. UU.

Este producto incorpora tecnología exclusiva con licencia de Verance Corporation y está protegido por la patente 7.369.677 de EE. UU. y otras patentes de EE. UU. y de todo el mundo, emitidas y pendientes, así como derechos de autor y protección de secretos comerciales para ciertos aspectos de dicha tecnología. Cinavia es una marca registrada de Verance

Corporation. Copyright 2004-2010 Verance Corporation. Todos los derechos reservados por Verance. Queda prohibido desensamblar o realizar procedimientos de ingeniería inversa en el equipo.

- Este producto contiene tecnología de protección de derechos reservados que está protegida por patentes de los Estados Unidos y por otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de derechos reservados debe estar autorizado por Macrovision; dicha tecnología está destinada solo para usos domésticos y otros usos limitados de visualización, a menos que lo autorice Macrovision. Queda prohibido desensamblar o realizar procedimientos de ingeniería inversa en el equipo.
- Fabricado con licencia según las patentes de EE. UU.: 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762; 6.487.535 y otras patentes de EE. UU. y de todo el mundo, emitidas y pendientes. DTS es una marca registrada y los logotipos de DTS, Symbol y DTS 2.0 Channel son marcas registradas de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

- Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

ACERCA DE VÍDEO DIVX: DivX es un formato de vídeo digital creado por DivX, LLC, una subsidiaria de Rovi Corporation. Este es un dispositivo DivX Certified® oficial que reproduce vídeo DivX. Visite divx.com para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos en vídeos DivX.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: este dispositivo DivX Certified® debe estar registrado para reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD) compradas. Para obtener el código de registro, busque la sección DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Vaya a vod.divx.com para obtener más información sobre cómo completar su registro.

DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan bajo licencia.

Marca registrada

- Blu-ray Disc™, Blu-ray™ y los logotipos son marcas registradas de Blu-ray Disc Association.
- Java es una marca registrada de Oracle y/o sus afiliadas.

¡PRECAUCIÓN!

El uso de controles, ajustes o procedimientos para mejorar el rendimiento que no sean los que se especifican aquí pueden provocar una exposición riesgosa a la radiación.

CONTROLES DE AUDIO EN EL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN, SI ESTÁN EQUIPADOS



045035190

Controles remotos del sistema de sonido (Vista trasera del volante)

Los controles del sistema de sonido remoto están ubicados en la superficie trasera del volante, en las posiciones equivalentes a las tres y las nueve en punto.

El interruptor de balancín derecho tiene un botón de presión en la parte central y controla el volumen y el modo del sistema de sonido.

Pulsar la parte superior del interruptor de balancín aumentará el volumen. Pulsar la parte inferior del interruptor de balancín disminuirá el volumen. Pulsar el botón central cambia el funcionamiento de la radio del modo AM a FM, o al modo CD, dependiendo de la radio que esté equipada en el vehículo.

El interruptor de balancín que está a la izquierda tiene un botón de presión en el centro. La función del interruptor que está a la izquierda es distinta dependiendo del modo en el que se encuentre.

A continuación, se describe el funcionamiento del interruptor de balancín izquierdo en cada modo.

Funcionamiento de la radio

Si se pulsa la parte superior del interruptor se BUSCARÁ hacia arriba la siguiente estación sintonizable y si se pulsa la parte inferior del interruptor se BUSCARÁ hacia abajo la siguiente estación sintonizable.

El botón situado en la parte central del interruptor izquierdo sintonizará la siguiente estación

preestablecida que se haya programado en el botón pulsador de preselección de la radio.

Reproductor de CD

Al presionar la parte superior del interruptor una vez, se avanza a la siguiente pista del CD. Si pulsa la parte inferior del interruptor una vez, regresará al principio de la pista actual, o al principio de la pista anterior si la pulsación se realiza antes de que transcurra un segundo de haber comenzado la reproducción de la pista actual.

Si pulsa el interruptor hacia arriba o hacia abajo dos veces, se reproducirá la segunda pista; si lo pulsa tres veces, se reproducirá la tercera pista, y así sucesivamente.

El botón que está al centro del interruptor izquierdo no tiene ninguna función en este modo.

MANTENIMIENTO del disco de CD/DVD/Blu-ray™

Para mantener los discos CD/DVD/Blu-ray™ en buen estado, tome las siguientes precauciones:

1. Manipule los discos por el borde, evite tocar la superficie.
2. Si los discos están manchados, limpie la superficie con una tela suave del centro a la orilla.
3. No aplique papel ni cinta adhesiva al disco y evite rayarlo.
4. No utilice disolventes como bencina, diluyente, limpiadores ni pulverizadores antiestáticos.
5. Guarde los discos en su estuche después de utilizarlos.
6. No exponga los discos a la luz solar directa.
7. No guarde los discos en lugares con temperaturas muy altas.

NOTA:

Si tiene dificultad para reproducir un disco en particular, podría estar dañado (por ejemplo, rayado, sin la película reflectora, puede tener un cabello, humedad o rocío), ser de tamaño más grande o estar codificado. Intente con un disco que sepa que está en buenas condiciones antes de considerar reparar el reproductor de discos.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO Y CELULARES

En ciertas condiciones, un teléfono celular encendido dentro del vehículo puede causar funcionamiento errático o ruidoso de la radio. Esta condición puede reducirse o eliminarse si reubica la antena del teléfono celular. Esta condición no es dañina para la radio. Si el funcionamiento de la radio no mejora reubicando la antena, se recomienda bajar el volumen de la radio o apagarla durante el uso del teléfono celular cuando no se esté utilizando el Uconnect® (si está equipado).

Información general

Este dispositivo está en conformidad con la sección 15 de las regulaciones de FCC y con RSS 210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
- Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar funcionamiento indeseable.

CONTROLES DE CLIMA

El sistema de control de clima le permite regular la temperatura, la cantidad y la dirección del aire que circula por el vehículo. Los controles están ubicados en el tablero de instrumentos, debajo de la radio.

Calefacción y sistema de aire acondicionado manual, si está equipado

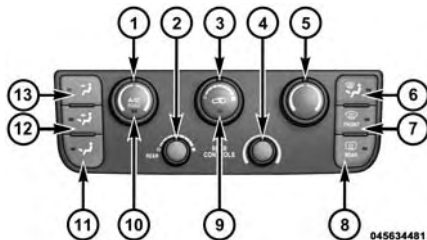
Los controles del sistema manual de este vehículo contienen una serie de diales giratorios exteriores y perillas presionables interiores. Estos controles de confort se pueden ajustar para obtener las condiciones interiores que desee.

Con el sistema de control de temperatura de tres zonas, cada ocupante del asiento delantero puede controlar independientemente el funcionamiento de la calefacción, la ventilación y el aire acondicionado de las salidas de su lado del vehículo.

El control principal del ventilador trasero está en la unidad delantera de control de clima, que se encuentra en el tablero de instrumentos. Cuando el control delantero está en cualquier posición que no sea Rear (Trasera), el control delantero opera todas las funciones traseras.

Los modos de flujo de aire trasero reflejarán el funcionamiento de la unidad delantera. El modo del tablero trasero se selecciona automáticamente cuando el control delantero está en el modo Panel (Tablero). Cuando la unidad delan-

tera está en el modo Bi-Level (Nivel doble), el flujo de aire emanará de la toma superior e inferior. Cuando el control delantero está en los modos Floor (Piso), Defrost (Desescarchado) o Mix (Mixto), el flujo de aire emanará de las tomas traseras del piso.



Control de temperatura manual

1. Control de temperatura delantero izquierdo

Le proporciona al ocupante del asiento delantero izquierdo un control de temperatura independiente. Gírelo hacia la izquierda para un ajuste de temperatura más fría o hacia la derecha para una temperatura más caliente.

2. Control del ventilador trasero, si está equipado

Gire este control para regular la cantidad de aire que se fuerza a través del sistema trasero en cualquier modo que seleccione. La velocidad del ventilador trasero aumenta a medida que mueve el control hacia la derecha a partir de la posición "O" (Apagado). El ventilador tiene siete velocidades. Para activar el control de techo trasero, gire la perilla del ventilador totalmente hacia la izquierda, más allá de la posición de apagado "O" a la posición de control "REAR" (Trasero).

3. Control del ventilador delantero

Use este control para regular la cantidad de aire que se fuerza a través del sistema en cualquier modo que seleccione. La velocidad del ventilador aumenta a medida que mueve el control hacia la derecha a partir de la posición "O" (Apagado). El ventilador tiene siete velocidades.

4. Control de temperatura trasera, si está equipado

Proporciona el control de temperatura para la cabina trasera. Gírelo hacia la izquierda para un ajuste de temperatura más fría o hacia la derecha para una temperatura más caliente en la cabina trasera.

5. Control de temperatura delantera derecha

Le proporciona al ocupante del asiento delantero derecho un control de temperatura independiente. Gírelo hacia la izquierda para un ajuste de temperatura más fría o hacia la derecha para una temperatura más caliente.

6. Modo mixto



El aire es dirigido a través de las salidas del piso, del desescarchador y de las ventanas laterales. Esta configuración funciona mejor en condiciones frías o con nieve que requieren calor adicional en el parabrisas. Esta configuración es conveniente para mantener la comodidad a la vez que reduce la humedad en el parabrisas.

7. Modo de desescarchado delantero



El aire es dirigido a través de las salidas del parabrisas y del desempañador de las ventanas laterales. Use el modo Defrost (Desescarchado) con los ajustes máximos del ventilador y de temperatura para obtener el mejor desempañado del parabrisas y de las ventanas laterales.

NOTA:

El compresor del aire acondicionado puede funcionar en los modos de Mezcla y Desescarchado, incluso si no se pulsa el botón A/C (A/A). Esto deshumedece el aire para ayudar a secar el parabrisas. Para mejorar el rendimiento de combustible, utilice estos modos solo cuando sea necesario.

8. Desescarchador electrónico de la ventana trasera



Pulse este botón para activar el desescarchador de la ventana trasera y los espejos exteriores con calefacción (si está equipado). Cuando el desescarchador de la ventana trasera está conectado, se iluminará un indicador en el botón. El desescarcha-

dor de la ventana trasera se apaga automáticamente al cabo de 10 minutos aproximados.

NOTA:

- Puede desactivar la función de espejo con calefacción en cualquier momento pulsando el interruptor del desescarchador de la ventana trasera una segunda vez.
- Para evitar una descarga excesiva de la batería, utilice el desescarchador de la ventana trasera únicamente cuando el motor esté en funcionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se siguen las siguientes precauciones, los elementos calefactores podrían dañarse:

- Tenga cuidado al lavar el interior de la luneta trasera. No utilice limpiacristales abrasivos en la superficie interior de la ventana. Utilice un paño suave y una solución de jabón neutro, y limpie de forma paralela a los elementos calefactores. Las

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

etiquetas pueden desprenderse después de enjuagar con agua tibia.

- No use escariadores, instrumentos punzantes o limpiacristales abrasivos en la superficie interna de la ventana.
- Mantenga todos los objetos a una distancia segura de la ventana.

9. Botón de control de recirculación



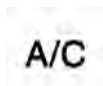
Pulse este botón para seleccionar entre admisión de aire exterior o recirculación de aire del interior del vehículo. Cuando está en el modo Recirculation (Recirculación) se enciende una luz indicadora. Use el modo Recirculation (Recirculación) temporalmente solo para bloquear algunos olores, humo o polvo del exterior y para enfriar rápidamente el interior en el primer arranque en clima muy caluroso o húmedo.

NOTA:

- Si pulsa el botón de Recirculación cuando el sistema está en el modo de Desescarchado, el indicador LED de recirculación destellará tres veces para indicar que no está permitido el modo de recirculación.
- El uso continuado del modo de recirculación puede viciar el aire interior y propiciar que se empañen los cristales. No se recomienda utilizar este modo durante períodos prolongados.
- En clima frío o húmedo, el uso del modo Recirculation (Recirculación) hará que se empañe el interior de las ventanas, debido a la acumulación de humedad dentro del vehículo. Para lograr el desempañado máximo, seleccione la posición de aire exterior.
- Para evitar el empañamiento, cuando se pulsa el botón de Recirculación y el control de modo está establecido en Tablero, el A/A se activará automáticamente.

- El A/A puede desactivarse manualmente sin alterar la selección del control de modo.

10. Botón del aire acondicionado (A/A)



Pulse y suelte para cambiar el ajuste actual. Cuando está ACTIVADO el indicador se enciende.

NOTA:

Si percibe que el desempeño del aire acondicionado es más bajo de lo esperado, verifique la parte delantera del condensador del A/A (situado delante del radiador) en busca de acumulación de suciedad o insectos. Limpie rociando agua suavemente desde la parte posterior del radiador y a través del condensador. Los protectores de tela de la placa protectora delantera pueden reducir el flujo de aire hacia el condensador, disminuyendo el desempeño del aire acondicionado.

11. Botón del modo de piso



El aire es dirigido a través de las salidas del piso con una cantidad pequeña de aire dirigida a través de las salidas del desescarchador y de las ventanas laterales.

12. Botón del modo de nivel doble



El aire se dirige a través de las salidas del tablero y del piso.

NOTA:

Hay una diferencia en la temperatura (en cualquier condición distinta de totalmente frío o totalmente caliente), entre las salidas superiores e inferiores para proporcionar una mayor comodidad. El aire más caliente es dirigido a las salidas del piso. Esta característica brinda mayor comodidad en condiciones soleadas pero frías.

13. Botón del modo de tablero



El aire se dirige a través de las salidas en el tablero de instrumentos. Se puede ajustar la dirección de estas

salidas, y se pueden activar o desactivar para controlar el flujo de aire.

NOTA:

Para dirigir el máximo del flujo de aire hacia la parte trasera, las salidas del centro del tablero de instrumentos se pueden dirigir hacia los pasajeros del asiento trasero.

Modo de rendimiento

Si desea utilizar el modo de RENDIMIENTO, pulse el botón A/C (A/A) para apagar la luz indicadora y el compresor del A/A. Gire la perilla de control de temperatura hasta la temperatura que desea. Además, asegúrese de seleccionar únicamente los modos Tablero, Bi-Nivel o Piso.

A/A máximo

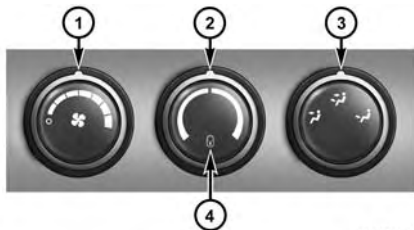
Para lograr el máximo enfriamiento, use los botones de modo A/A (Aire acondicionado) y Recirculation (Recirculación) al mismo tiempo.

Control de clima trasero manual, si está equipado

El sistema de control de clima trasero manual tiene salidas de aire en el piso, en la parte trasera, al costado derecho de la puerta corrediza y salidas en el techo en cada posición de

asiento exterior de la parte trasera. La unidad proporciona aire caliente o frío a través de las salidas del piso y superiores.

Los controles del soplador y temperatura traseros para los asientos de los pasajeros traseros se encuentran en el techo, cerca del centro del vehículo.



Controles de climatización traseros manuales

- | | |
|-------------------------|--|
| 1 — Ventilador trasero | 3 — Modo trasero |
| 2 — Temperatura trasera | 4 — Bloqueo del control de clima trasero |

Control del soplador trasero

La perilla de control del ventilador trasero se puede ajustar manualmente en apagado, o cualquier velocidad fija del ventilador, al girar la perilla desde bajo hasta alto. Esto permite que los ocupantes del asiento trasero controlen el volumen del aire circulante en la parte trasera del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

El aire interior ingresa en el sistema de control automático de temperatura trasera a través de la rejilla de entrada, en el panel tapizado derecho detrás de los asientos de la tercera fila. Las salidas de la calefacción se encuentran en el panel tapizado lateral derecho, justo detrás de la puerta corrediza. No bloquee ni coloque objetos frente a la rejilla de entrada ni en las salidas de la calefacción. El sistema eléctrico podría sobrecargarse y dañar el motor del ventilador.

Control de la temperatura posterior

Para cambiar la temperatura en la parte trasera del vehículo, gire la perilla de temperatura hacia la izquierda para bajar la temperatura y hacia la derecha para aumentar la temperatura. Los ajustes de la temperatura de la parte trasera aparecen en el panel del ATC delantero.

Cuando el sistema delantero bloquea los controles de la parte trasera, se enciende el símbolo de bloqueo de la temperatura trasera en la perilla de temperatura y cualquier ajuste de la consola de techo de la parte trasera se ignora.

Control del modo "Rear" (Trasero)

- **Modo Techo**



El aire sale por las salidas del techo. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Cuando se mueven las rejillas de las salidas de aire hacia un lado se cierra el flujo de aire.

- **Modo Bi-Nivel**



El aire sale por las salidas del techo y las del piso.

NOTA:

En muchas posiciones de temperatura, el modo "Bi-Level" (Bi-Nivel) está diseñado para proporcionar aire más fresco por las salidas del techo y más cálido por las salidas del piso.

- **Modo Piso**



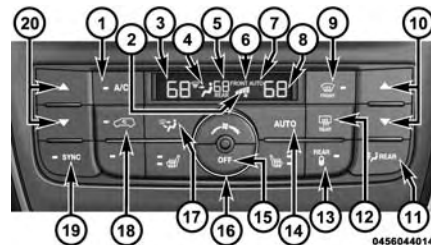
El aire sale por las salidas del piso.

Control automático de temperatura (ATC), si está equipado

- El ATC de tres zonas delantero permite que el ocupante del asiento delantero y del conductor, y que los ocupantes del asiento trasero seleccionen configuraciones individuales de confort.
- Cuando los ocupantes del vehículo seleccionan el modo de funcionamiento AUTO (Automático), se puede ajustar una temperatura cómoda mediante los botones para subir y bajar la temperatura, y el funcionamiento del ventilador se ajustará automáticamente.

- Si lo desea, puede controlar el sistema manualmente.
- La función SYNC (Sincronizar) enlaza los controles de las tres zonas, permitiendo un ajuste cómodo (ajuste del conductor) para la cabina, si lo desea.

El sistema ATC de tres zonas mantiene el nivel de comodidad interior que desea el conductor y todos los pasajeros. El sistema ajusta automáticamente la temperatura del aire, el volumen del flujo de aire, la cantidad de recirculación del aire exterior y la dirección del flujo de aire. Esto mantiene una temperatura cómoda, incluso en condiciones cambiantes.



Tablero ATC delantero

1. Botón del aire acondicionado (A/A)

Pulse y suelte para cambiar el ajuste actual del aire acondicionado (A/A); el indicador se enciende cuando el A/A está encendido. Cuando active esta función, el ATC cambiará a modo manual.

2. Pantalla de control del ventilador

Esta pantalla muestra la selección actual de velocidad del ventilador.

3. Pantalla de temperatura del ocupante del asiento delantero izquierdo

Esta pantalla muestra el ajuste de temperatura para el ocupante del asiento delantero izquierdo.

4. Pantalla de modo

Esta pantalla muestra la selección de modo actual (Panel (Tablero), Bi-Level (Binivel), Floor (Piso), Mix (Combinado)).

5. Pantalla de control de temperatura trasera

Esta pantalla muestra el ajuste actual del control de temperatura trasera.

6. Indicador automático delantero

Esto indica cuando el sistema está en el modo Front Auto (Automático delantero).

7. Indicador automático

Esto indica cuando el sistema está en el modo Auto (Automático).

8. Pantalla de temperatura del ocupante del asiento delantero derecho

Esta pantalla muestra el ajuste de temperatura para el ocupante del asiento delantero derecho.

9. Botón de desescarchado delantero

Pulse y suelte para cambiar el ajuste actual; el indicador se enciende cuando está activado. Cuando active esta función, el ATC cambiará a modo manual. El ventilador se activará de inmediato si selecciona el modo Defrost (Desescarchado).

10. Botón para subir/bajar el control de temperatura del pasajero

Proporciona al pasajero un control de temperatura independiente. Presione el botón superior para lograr ajustes más cálidos de la temperatura o el botón inferior para temperaturas más frías.

11. Botón de control trasero

Permite alternar el funcionamiento de la pantalla de control delantera y la pantalla de control trasera. Presione el botón para activar la pantalla de control de clima trasero y permitir que los ocupantes del asiento delantero controlen los ajustes de clima de la parte trasera.

12. Desescarchador de la ventana trasera

Pulse este botón para activar el desescarchador de la ventana trasera y los espejos exteriores con calefacción (si está equipado). Cuando el desescarchador de la ventana trasera está conectado, se iluminará un indicador en el botón. El desescarchador de la ventana trasera se apaga automáticamente al cabo de 10 minutos aproximados.

13. Bloqueo de la parte trasera

Pulse y suelte el botón Rear Lock (Bloqueo de la parte trasera) en el tablero del ATC delantero para bloquear y desbloquear los controles de clima de la parte trasera.

14. Botón de control automático de temperatura

Controla la temperatura, la distribución, el volumen y la cantidad de recirculación de flujo de aire en forma automática. Pulse y suelte para seleccionar. Para obtener más información, consulte "Funcionamiento automático". La activación de esta función causará que el ATC cambie entre los modos manual y automático.

15. Botón de apagado del control de clima

Pulse y suelte para desactivar el control de clima. Si el control está desactivado, pulse cualquier botón para activarlo.

16. Control del ventilador

Existen siete velocidades de ventilador; la velocidad del ventilador aumenta cuando mueve el control a la derecha desde el ajuste de

ventilador más bajo. Cuando active esta función, el ATC cambiará a modo manual.

17. Botón de control de modo

Pulse y suelte para seleccionar entre los modos (Tablero, Binivel, Piso, Mezcla). Cuando active esta función, el ATC cambiará a modo manual.

18. Botón de control de recirculación

Pulse y suelte para cambiar el ajuste actual; el indicador se enciende cuando está activado.

19. Botón de sincronización

Pulse y suelte para controlar el ajuste de temperatura de las tres zonas desde el control de temperatura del conductor.

20. Botón para subir/bajar el control de temperatura del conductor

Proporciona al conductor un control de temperatura independiente. Presione el botón superior para lograr ajustes más cálidos de la temperatura o el botón inferior para temperaturas más frías.

Control automático de temperatura (ATC) Funcionamiento automático

1. Pulse el botón AUTO (Automático) en el tablero del ATC delantero y se iluminarán las palabras Front Auto (Automático delantero) en la pantalla del ATC delantero, junto a dos temperaturas para el conductor y el pasajero delantero. Luego el sistema regulará automáticamente el flujo de aire.
2. A continuación, ajuste la temperatura que desea que el sistema mantenga ajustando la temperatura del conductor, del pasajero y trasera. Una vez que aparezca la temperatura deseada, el sistema alcanzará y mantendrá automáticamente ese nivel de comodidad.
3. Cuando el sistema esté programado para su nivel de comodidad, no es necesario cambiar los ajustes. Obtendrá la máxima eficiencia si permite, simplemente, que el sistema funcione automáticamente.

NOTA:

- No es necesario cambiar los ajustes de temperatura. El sistema ajusta automáticamente la temperatura, el modo y la velocidad del soplador para proporcionar comodidad lo más rápido posible.
- La temperatura se puede ver en unidades imperiales o métricas al seleccionar la función programable por el cliente "Display Units of Measure in" (Mostrar unidades de medida en). Consulte "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) — Funciones programables por el cliente" en esta sección.

Para brindarle la máxima comodidad en el modo automático, durante puestas en marcha en frío, el ventilador del soplador funcionará en un rango bajo hasta que el motor se caliente. El ventilador se acoplará inmediatamente si selecciona el modo Defrost (Desescarchado) o al cambiar el ajuste de la perilla del ventilador delantero.

Anulación de funcionamiento manual

Este sistema ofrece un complemento total de funciones manuales de anulación. El símbolo

AUTO (Automático) en la pantalla del ATC delantero se desactivará cuando el sistema se utiliza en el modo manual.

Aire acondicionado (A/A)

El botón aire acondicionado (A/A) permite al usuario activar o desactivar manualmente el sistema de aire acondicionado. Cuando está en el modo de A/A con el ATC puesto en temperatura fría, fluye aire deshumedecido a través de las salidas de aire. Si desea utilizar el modo de Rendimiento, pulse el botón A/C (A/A) para desactivar el modo de A/A en la pantalla ATC y desactivar el sistema de A/A.

NOTA:

- Si el sistema está en modo de Mezcla o Desescarchado, el A/A se puede apagar, pero el sistema de A/A debe permanecer activo para evitar el empañamiento de las ventanillas.
- Si no funciona en el modo AUTO (Automático), el sistema no detecta automáticamente la presencia de niebla, bruma o hielo en el parabrisas. Se debe seleccionar manualmente el modo DEFROST

(Desescarchado) para aclarar el parabrisas y los cristales laterales.

- Si aparece niebla o bruma en el parabrisas o en los cristales laterales, seleccione el modo de Desescarchado y ajuste la velocidad del ventilador si fuera necesario.

Control de recirculación



Cuando en el exterior haya humo, olores o un alto nivel de humedad, o si desea enfriamiento rápido, se puede recircular el aire interior pulsando el botón de control de recirculación. Se debe usar el modo

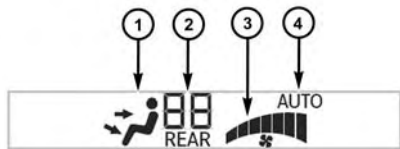
Recirculation (Recirculación) solo temporalmente. Se encenderá un LED en el botón de control de recirculación cuando se selecciona el modo Recirculation (Recirculación). Presione nuevamente el botón para apagar la luz del modo Recirculation (Recirculación) y permitir que entre aire del exterior al vehículo.

Controlar los controles de clima de la parte trasera desde el tablero ATC de la parte delantera

El sistema ATC de tres zonas permite ajustar los controles de clima de la parte trasera desde el tablero ATC de la parte delantera.

Para cambiar las configuraciones del sistema trasero:

- Pulse el botón "REAR" (Parte trasera) para cambiar el control al modo de control trasero, aparecerá la pantalla Rear (Parte trasera) (debajo). Las funciones del control ahora hacen funcionar el sistema de la parte trasera.
- Para volver a la pantalla Front (Parte delantera), pulse nuevamente el botón "REAR" (Parte trasera) o espere a que regrese a la pantalla Front (Parte delantera) después de seis segundos.



045641992

Pantalla de control trasero del panel ATC delantero

1. Pantalla de modo

Esta pantalla muestra la selección de modo actual.

2. Pantalla de la temperatura trasera

Esta pantalla muestra el ajuste de temperatura para los ocupantes del asiento trasero.

3. Pantalla de control del ventilador

Esta pantalla muestra la selección actual de velocidad del ventilador.

4. Indicador automático trasero

Esto indica cuando el sistema está en el modo Rear Auto (Automático trasero).

Control del modo "Rear" (Trasero)

• Modo Automático

El sistema trasero mantiene automáticamente el modo correcto y el nivel de confort que desean los ocupantes del asiento trasero.

• Modo Techo



El aire sale por las salidas del techo. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Cuando se mueven las rejillas de las salidas de aire hacia un lado se cierra el flujo de aire.

• Modo Bi-Nivel



El aire sale por las salidas del techo y las del piso.

NOTA:

En muchas posiciones de temperatura, el modo "Bi-Level" (Bi-Nivel) está diseñado para proporcionar aire más fresco por las salidas del techo y más cálido por las salidas del piso.

- **Modo Piso**



El aire sale por las salidas del piso.

Control automático de temperatura (ATC) de la parte trasera; si está equipado

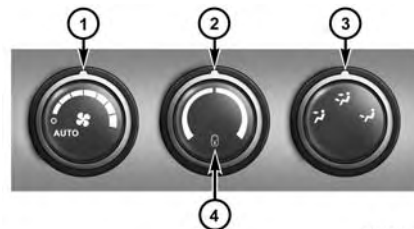
El sistema ATC trasero tiene salidas de aire en el piso, en la parte trasera, al costado derecho de la puerta corrediza y salidas en el techo en cada posición de asiento exterior de la parte trasera. El sistema proporciona aire calefaccionado a través de las salidas del piso o aire deshumidificado a través de las salidas del techo.

El control de temperatura del sistema trasero está en la parte delantera del tablero ATC ubicado en el tablero de instrumentos.

Pulsar el botón Rear Temperature Lock (Bloqueo de la temperatura trasera) en el tablero ATC delantero, enciende el símbolo de candado en la pantalla trasera. La temperatura de la parte trasera y la fuente de aire se controlan desde el tablero ATC delantero.

Los ocupantes de la segunda fila solo pueden ajustar el control ATC de la parte trasera cuando el botón Rear Temperature Lock (Bloqueo de la temperatura trasera) está desactivado.

El sistema ATC de la parte trasera está ubicado en el techo, cerca del centro del vehículo.



045635064

Funciones de control del ATC de la parte trasera

- | | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| 1 — Velocidad del ventilador | 3 — Modo trasero |
| 2 — Temperatura trasera | 4 — Bloqueo de la temperatura trasera |

1. Pulse el botón Rear Temperature Lock (Bloqueo de la temperatura trasera) en el tablero ATC delantero. Esto desactiva el icono de bloqueo de la temperatura trasera en la perilla de temperatura de la parte trasera.

2. Gire las perillas Rear Blower (Ventilador trasero), Rear Temperature (Temperatura trasera) y Rear Mode Control (Control de modo trasero) para ajustarlos según le acomoden.
3. El ATC se selecciona al ajustar la perilla del ventilador trasero hacia la izquierda a la posición AUTO (Automático).

Cuando aparezca la temperatura deseada, el sistema ATC alcanzará y mantendrá automáticamente ese nivel de comodidad. Cuando el sistema esté programado para su nivel de comodidad, no es necesario cambiar los ajustes. Obtendrá la máxima eficiencia si permite, simplemente, que el sistema funcione automáticamente.

NOTA:

- **No es necesario cambiar los ajustes de temperatura. El sistema ajusta automáticamente la temperatura, el modo y la velocidad del soplador para proporcionar comodidad lo más rápido posible.**
- **La temperatura se puede ver en unidades imperiales o métricas al seleccionar la función programable por el cliente "Display Units of Measure in" (Mostrar unidades de medida en). Consulte "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) — Funciones programables por el cliente" en esta sección.**

Control del soplador trasero

La perilla de control del ventilador trasero se puede ajustar manualmente en apagado, o cualquier velocidad fija del ventilador, al girar la perilla desde bajo hasta alto. Esto permite que los ocupantes del asiento trasero controlen el volumen del aire circulante en la parte trasera del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

El aire interior ingresa en el sistema de control automático de temperatura trasera a través de la rejilla de entrada, en el panel tapizado derecho detrás de los asientos de la tercera fila. Las salidas de la calefacción se encuentran en el panel tapizado lateral derecho, justo detrás de la puerta corrediza. No bloquee ni coloque objetos frente a la rejilla de entrada ni en las salidas de la calefacción. El sistema eléctrico podría sobrecargarse y dañar el motor del ventilador.

Control de la temperatura posterior

Para cambiar la temperatura en la parte trasera del vehículo, gire la perilla de temperatura hacia la izquierda para bajar la temperatura y hacia la derecha para aumentar la temperatura. Los ajustes de la temperatura de la parte trasera aparecen en el panel del ATC delantero.

Cuando el sistema delantero bloquea los controles de la parte trasera, se enciende el símbolo de bloqueo de la temperatura trasera en la perilla de temperatura y cualquier ajuste de la consola de techo de la parte trasera se ignora.

Control del modo "Rear" (Trasero)

- **Modo Techo**



El aire sale por las salidas del techo. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Cuando se mueven las rejillas de las salidas de aire hacia un lado se cierra el flujo de aire.

- **Modo Bi-Nivel**



El aire sale por las salidas del techo y las del piso.

NOTA:

En muchas posiciones de temperatura, el modo "Bi-Level" (Bi-Nivel) está diseñado para proporcionar aire más fresco por las salidas del techo y más cálido por las salidas del piso.

- **Modo Piso**



El aire sale por las salidas del piso.

Funcionamiento en verano

El sistema de refrigeración del motor debe estar protegido con un refrigerante anticongelante de buena calidad que proporcione protección contra la corrosión adecuada y lo proteja contra sobrecalentamiento del motor. Se recomienda refrigerante OAT (que cumpla con MS-12106). Consulte "Procedimientos de mantenimiento"

en "Cómo mantener el vehículo" para obtener información sobre la selección del refrigerante adecuado.

Funcionamiento en invierno

Para asegurar el mejor rendimiento posible del calefactor y del desescarchador, asegúrese de que el sistema de refrigeración del motor esté funcionando correctamente y que se utilice la cantidad, tipo y concentración correcta de refrigerante. Consulte "Procedimientos de mantenimiento" en "Cómo mantener el vehículo" para obtener información sobre la selección del refrigerante adecuado. Durante los meses de invierno no se recomienda utilizar el modo de recirculación, ya que puede hacer que se empañen las ventanas.

Vacaciones y almacenamiento

Siempre que guarde su vehículo o que lo mantenga fuera de servicio (por ejemplo, durante las vacaciones) durante dos o más semanas, encienda el sistema de aire acondicionado en ralentí durante aproximadamente cinco minutos en aire fresco con el ventilador en velocidad alta. Esto asegura la lubricación adecuada del sistema para minimizar la posibilidad de daño al compresor cuando se ponga en marcha nuevamente el sistema.

Empañamiento de las ventanas

Las ventanas del vehículo tienden a empañarse por el interior en climas templados, lluviosos o húmedos. Para despejar las ventanas, seleccione el modo Defrost (Desescarchado) o Mix (Mixto) y aumente la velocidad del ventilador delantero. No utilice el modo Recirculation (Recirculación) sin el A/A por periodos prolongados, ya que se puede producir empañamiento.

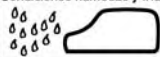
Admisión de aire exterior

Asegúrese de que la admisión de aire, ubicada directamente en frente del parabrisas, no tenga obstrucciones como hojas de árboles. Las hojas acumuladas en la admisión de aire podrían reducir el flujo de aire y, si entran en la cámara del pleno, podrían taponar los conductos de desagüe. Durante los meses de invierno, asegúrese de que la admisión de aire esté libre de hielo, lodo y nieve.

Filtro de aire del A/A (si está equipado)

En vehículos equipados con control de temperatura automático (ATC), el sistema de control de clima filtra el polvo y el polen del aire. Consulte "Aire acondicionado" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener instrucciones de reemplazo del filtro.

Tabla de sugerencias de operación

CLIMA	CONFIGURACIÓN DE CONTROLES
Clima cálido y temperatura alta al interior del vehículo 	Coloque el control de modo en , el  en encendido y el ventilador en velocidad alta. Baje las ventanas por un minuto para eliminar el aire caliente. Una vez que se sienta cómodo ajuste los controles según su preferencia.
Clima templado 	Encienda el  y coloque el control de modo en la posición .
Soleado agradable	Opere en la posición .
Condiciones húmedas y frías 	Coloque el control de modo en  y encienda el  para mantener las ventanas limpias.
Clima frío	Coloque el control de modo en la posición . Si el parabrisas comienza a empañarse, coloque el control en la posición .

8000cb71

PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO

- **PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE**264
 - Transmisión automática264
 - Keyless Enter-N-Go™, si está equipada265
 - Puesta en marcha normal266
 - Clima extremadamente frío (menos de -29 °C o -20 °F)267
 - Si el motor no arranca267
 - Después del arranque268
 - Arranque normal; motor diesel268
- **CALEFACTOR DEL BLOQUE DEL MOTOR, SI ESTÁ EQUIPADO**270
- **TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA**271
 - Interbloqueo de encendido con llave en estacionamiento272
 - Sistema de interbloqueo de cambios de la transmisión y freno272
 - Modo de rendimiento de combustible (ECON)272
 - Transmisión automática de seis velocidades.273
- **CONDUCCIÓN EN SUPERFICIES RESBALOSAS**279
 - Aceleración279
 - Tracción280

• CONDUCCIÓN A TRAVÉS DE AGUA	.280
• Agua en movimiento o en crecida	.280
• Agua estancada poco profunda.	.280
• DIRECCIÓN HIDRÁULICA	.282
• Verificación del líquido de la dirección hidráulica	.282
• FRENO DE ESTACIONAMIENTO	.283
• SISTEMA DE FRENOS	.284
• SISTEMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE LOS FRENOS	.285
• Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	.285
• Sistema de control de tracción (TCS)	.286
• Sistema de asistencia de frenos (BAS)	.287
• Control electrónico de estabilidad (ESC)	.288
• Control de oscilación del remolque (TSC)	.291
• Hill Start Assist (HSA) (asistencia de arranque en pendiente)	.291
• NEUMÁTICOS — INFORMACIÓN GENERAL	.293
• Presión de los neumáticos	.293
• Presión de inflado de los neumáticos	.294
• Presión de los neumáticos para conducción a alta velocidad	.295
• Neumáticos radiales	.296
• Tipos de neumáticos	.296
• Conducción con neumáticos Run Flat- si está equipada.	.297
• Neumáticos de repuesto — Si está equipado	.298
• Patinamiento de los neumáticos	.299
• Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento	.300
• Vida útil de los neumáticos	.300
• Reemplazo de los neumáticos	.301
• CADENAS PARA NEUMÁTICOS (DISPOSITIVOS DE TRACCIÓN)	.302

• RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS	.303
• SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS)	.303
• Sistema base	.306
• Sistema premium, si está equipado	.308
• REQUISITOS DE COMBUSTIBLE – MOTOR DE GASOLINA	.311
• Metanol	.312
• Etanol	.312
• Gasolina para mantener el aire limpio	.312
• MMT en la gasolina	.312
• Materiales agregados al combustible	.313
• REQUISITOS DE COMBUSTIBLE – MOTOR DIÉSEL	.313
• ADICIÓN DE COMBUSTIBLE	.314
• Tapa del combustible (tapón de gasolina)	.314
• Mensaje de tapa del combustible floja	.315
• ARRASTRE DE REMOLQUE	.315
• Definiciones comunes de arrastre	.315
• Conexión del cable de separación	.316
• Consejos para el arrastre	.325
• ARRASTRE RECREATIVO (DETRÁS DE CASA MÓVIL, ETC.)	.327
• Remolcar este vehículo con otro	.327

PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE

Antes de arrancar su vehículo, ajuste su asiento, los espejos retrovisor y laterales, abróchese el cinturón de seguridad y, si hay pasajeros, indíqueles que se abrochen los cinturones de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Niños y adultos podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños nunca tocar el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni la palanca de cambios.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo, o en un lugar accesible para los niños, ni deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas u otros controles, o mover el vehículo.

Transmisión automática

La palanca de cambios debe estar en la posición Neutro (N) o Estacionamiento (P) para poder arrancar el motor. Aplique los frenos antes de cambiar a cualquier velocidad.

¡PRECAUCIÓN!

Es posible que ocurran daños en la transmisión si no se toman las siguientes precauciones:

- No cambie la palanca de la transmisión de REVERSA, ESTACIONAMIENTO o NEUTRO a ninguna velocidad de conducción cuando el motor esté sobre la velocidad de ralentí.
- Cambie a la marcha ESTACIONAMIENTO solamente cuando el vehículo se haya detenido completamente.
- Cambie la palanca de la posición de REVERSA solamente cuando el vehículo esté completamente detenido y el motor en velocidad de ralentí.
- Antes de cambiar la palanca de cambios a cualquier velocidad, pise con firmeza el pedal del freno.

Uso del llavero con llave integrada (Tip Start)

NOTA:

La puesta en marcha normal, tanto de un motor caliente como frío, se efectúa sin necesidad de bombear ni presionar el pedal del acelerador.

No pise el acelerador. Use el llavero con llave integrada para girar brevemente el interruptor de encendido a la posición START (Arranque) y suéltelo en cuanto se encienda el motor de arranque. El motor de arranque continuará funcionando y se desactivará automáticamente cuando el motor esté funcionando. Si el motor no se pone en marcha, el motor de arranque se desactiva automáticamente en 10 segundos. Si esto ocurre, gire el interruptor de encendido a la posición LOCK/OFF (Bloqueo/Apagado), espere entre 10 y 15 segundos y entonces repita el procedimiento de "Arranque directo".

Keyless Enter-N-Go™, si está equipada



050105203

Esta función permite al conductor accionar el interruptor de encendido a través de un botón, siempre que el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) esté instalado y el transmisor de arranque

remoto/transmisor de entrada sin llave Keyless Enter-N-Go™ se encuentre en el compartimiento del pasajero.

Instalar y desinstalar el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor)

Instalar el botón

1. Quite el transmisor de entrada sin llave del interruptor de encendido.
2. Inserte el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) en el in-

terruptor de encendido con las letras hacia arriba, de modo que pueda leerlas.

3. Presione con firmeza el centro del botón para asegurarlo en esa posición.

Desinstalar el botón

1. Puede desinstalar el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) del interruptor de encendido para usar el transmisor de entrada sin llave.
2. Introduzca la parte metálica de la llave de emergencia debajo del bisel cromado en posición de seis en punto y haga palanca con suavidad para aflojar el botón.

NOTA:

El botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) solo se debe quitar o insertar con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado) (posición OFF (Apagado) para el sistema Keyless Enter-N-Go™).

Puesta en marcha normal

Uso del botón de Arranque/Detención del motor

1. La transmisión debe estar en la posición de ESTACIONAMIENTO o NEUTRO.
2. Mantenga presionado el pedal de freno mientras presiona el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) una sola vez.
3. El sistema toma el control e intenta poner en marcha el vehículo. Si el motor no arranca, el motor de arranque se desactiva automáticamente en 10 segundos.
4. Si desea detener el giro del motor antes de ponerlo en marcha, presione el botón una vez más.

NOTA:

La puesta en marcha normal, tanto de un motor caliente como frío, se efectúa sin necesidad de bombear ni presionar el pedal del acelerador.

Apagar el motor con el botón de Arranque/Detención del motor

1. Coloque la palanca/selector de cambios en la posición de ESTACIONAMIENTO, después presione y suelte el botón ENGINE/START STOP (Arranque/Detención del motor).
2. El interruptor de encendido regresará a la posición OFF (Apagado).
3. Si la palanca/selector de cambios no está en la posición ESTACIONAMIENTO, mantenga presionado el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) por dos segundos o presione tres veces brevemente y mantenga la velocidad del vehículo por sobre 8 km/h (5 mph) antes de apagar el motor. La posición del interruptor de encendido permanecerá en la posición ACC (Accesorios) hasta que la palanca/selector de cambios quede en la posición ESTACIONAMIENTO y presione el botón dos veces en la posición de apagado. Si la palanca/selector de cambios no está en la posición ESTA-

CIONAMIENTO y presiona el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) una vez, el EVIC (si está equipado) mostrará el mensaje "Vehicle Not In Park" (El vehículo no está en la posición de estacionamiento) y el motor permanecerá funcionando. Nunca abandone un vehículo en otra posición que no sea la posición ESTACIONAMIENTO, pues podría rodar.

NOTA:

Si deja el interruptor de encendido en ACC (Accesorios) o RUN (Marcha) (con el motor apagado) y la transmisión en ESTACIONAMIENTO, el sistema se desactivará de manera automática después de 30 minutos de inactividad y el interruptor de encendido pasará a la posición OFF (Apagado).

Funciones de Keyless Enter-N-Go™ – sin pisar el pedal del freno/embrague (en posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO)
La función Keyless Enter-N-Go™ funciona de manera similar al interruptor de encendido. Tiene tres posiciones, OFF (Apagado), ACC (Accesorios) y RUN (Marcha). Para cambiar la

posición del interruptor de encendido sin poner en marcha el vehículo y utilizar los accesorios, siga los pasos indicados, comenzando con el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado):

1. Presione el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) una vez para cambiar el interruptor de encendido a la posición ACC (Accesorios).
2. Presione el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) por segunda vez para cambiar el interruptor de encendido a la posición RUN (Marcha).
3. Presione el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) por tercera vez para devolver el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado).

Clima extremadamente frío (menos de -29 °C o -20 °F)

Para garantizar una puesta en marcha confiable a esas temperaturas, se recomienda utilizar un calefactor del bloque del motor eléctrico

energizado externamente (disponible con su distribuidor autorizado).

Si el motor no arranca

¡ADVERTENCIA!

- Nunca vierta combustible ni otros líquidos inflamables en la abertura de entrada de aire del cuerpo del acelerador para tratar de poner en marcha el vehículo. Esto podría provocar fuego repentino y lesiones personales graves.
- No intente empujar ni remolcar el vehículo para ponerlo en marcha. No se puede lograr la puesta en marcha de los vehículos con transmisión automática de esta manera. El combustible no quemado podría entrar en el convertidor catalítico y una vez que se ponga en marcha el motor, incendiarse y dañar el convertidor y el vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si la batería del vehículo está descargada, se pueden usar cables de puesta en marcha para ponerlo en marcha con una batería auxiliar o con la batería de otro vehículo. Este tipo de puesta en marcha puede ser peligroso si no se hace correctamente. Para obtener mayor información, consulte "Arranque con cables" en "Qué hacer en caso de emergencia".

Desahogar un motor ahogado (mediante el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/ Apagar motor))

Si ya intentó los procedimientos de "Arranque normal" y en "Clima extremadamente frío" y el motor no arranca, es posible que esté ahogado. Para despejar cualquier exceso de combustible:

1. Mantenga el pedal del freno firmemente presionado.
2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo en esa posición.

3. Presione y suelte una vez el botón ENGINE START/STOP (Arrancar/Apagar motor).

El motor de arranque se accionará en automático, permanecerá en marcha 10 segundos y luego de desenganchará. Después de esto, suelte el pedal del acelerador y el pedal del freno, espere 10 a 15 segundos y repita el procedimiento de "Arranque normal".

Desahogar un motor inundado (usando el llavero con la llave integrada)

Si ya intentó los procedimientos de "Arranque normal" y en "Clima extremadamente frío" y el motor no arranca, es posible que esté ahogado.

Para despejar cualquier exceso de combustible:

1. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo en esa posición.
2. Ponga el encendido en la posición START (Arranque) y suéltelo en cuanto se acople el motor de arranque.

El motor de arranque se detiene de forma automática en 10 segundos. Una vez que se produzca esto, suelte el pedal del acelerador, ponga el encendido en la posición LOCK (Bloqueo), espere de 10 a 15 segundos y luego repita el procedimiento de "arranque normal".

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar dañar el motor de arranque, espere 10 a 15 segundos antes de intentarlo de nuevo.

Después del arranque

La velocidad de ralentí se controla automáticamente y disminuye a medida que el motor se calienta.

Arranque normal; motor diesel

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido).
2. Observe la "Luz de espera para arrancar" en el tablero de instrumentos. Para obtener más información, consulte "Grupo de instrumentos" en "Descripción de su tablero de instrumentos". La luz se encenderá entre dos y diez segundos o más, dependiendo de la temperatura del motor. Cuando se apaga la "luz indicadora de espera para arranque", el motor está listo para ponerlo en marcha.
3. NO pise el acelerador. Gire el interruptor de encendido a la posición START (Arranque) y suéltelo cuando el motor se ponga en marcha.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daño al motor de arranque, NO ponga en marcha el motor durante intervalos de más de 15 segundos por vez. Espere entre 10 y 15 segundos para volver a intentar.

4. Después de arrancar el motor, déjelo al ralentí durante aproximadamente 30 segundos antes de conducir. Esto permite que el aceite circule y lubrique el turbocompresor.

Precauciones de arranque y funcionamiento - Motor diesel

¡ADVERTENCIA!

NUNCA vierta combustible ni otros líquidos inflamables en la abertura de entrada de aire para tratar de poner en marcha el vehículo. Esto podría causar fuego repentino y provocar lesiones personales graves.

- Hacer funcionar un motor frío a velocidades muy altas durante la conducción o en ralentí puede dañar los componentes del motor.
- Antes de apagar el motor turbo diesel, siempre deje que el motor regrese a la velocidad de ralentí normal y que funcione por varios segundos. Esto asegura una lubricación adecuada del turbocompresor. Esto es especialmente necesario después de cualquier período largo de conducción.

Enfriamiento del turbocompresor

NOTA:

Dejar que el motor funcione en ralentí después de un funcionamiento prolongado permite que el alojamiento de la turbina se enfríe a la temperatura normal de funcionamiento.

La siguiente tabla debe utilizarse como una guía para determinar la cantidad de tiempo de inactividad requerido para que el motor se enfríe lo suficiente antes de que el turbocompresor se apague, dependiendo del tipo de conducción y la cantidad de carga.

Tabla de "enfriamiento" del turbocompresor			
Conducción Condiciones	Carga	Turbocompresor Temperatura	Tiempo de espera (en minutos) Antes de apagar
Puesta en marcha y paradas	Vacío	Enfríe	Menos de 1
Puesta en marcha y paradas	Medio	Tibio	1
Velocidades de autopista	Medio	Tibio	2
Tráfico de la ciudad	Máx. GCWR	Tibio	3
Velocidades de autopista	Máx. GCWR	Tibio	4
Pendiente ascendente	Máx. GCWR	Caliente	5

CALEFACTOR DEL BLOQUE DEL MOTOR, SI ESTÁ EQUIPADO

El calefactor del bloque del motor calienta el motor y permite arranques más rápidos en clima frío. Conecte el cable a una toma de corriente eléctrica estándar de 110-115 voltios CA con un cable de tres hilos conectado a tierra.

El calefactor del bloque del motor debe estar conectado cuando menos una hora para obtener un efecto calefactor adecuado en el motor.

El cable del calefactor del bloque del motor se pasa por debajo del capó en el lado del conductor. Tiene una tapa extraíble que está ubicada en el lado del conductor del módulo de energía integrado.

¡ADVERTENCIA!

No olvide desconectar el cordón eléctrico del calefactor del bloque del motor antes de conducir. Un cordón eléctrico de 110-115 voltios dañado podría causar electrocución.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

¡PRECAUCIÓN!

Es posible que ocurran daños en la transmisión si no se toman las siguientes precauciones:

- Entre o salga de las posiciones de ESTACIONAMIENTO o REVERSA solo después de que el vehículo se haya detenido completamente.
- No mueva la palanca entre las posiciones ESTACIONAMIENTO, REVERSA, NEUTRO ni MARCHA cuando el motor esté sobre la velocidad de ralentí.
- Antes de cambiar la palanca de la transmisión a cualquier velocidad, pise con firmeza el pedal del freno.

NOTA:

Debe mantener presionado el pedal del freno mientras cambia a ESTACIONAMIENTO.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso cambiar la transmisión de ESTACIONAMIENTO o NEUTRO si la velocidad del motor es superior a la velocidad de ralentí. Si no tiene el pie firme en el pedal del freno, el vehículo podría acelerarse rápidamente hacia adelante o en reversa. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguna persona u objeto. Cambie a una velocidad solamente cuando el motor esté en velocidad lenta normal y cuando su pie esté firmemente apoyado sobre el pedal del freno.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El movimiento accidental del vehículo podría lesionar a las personas dentro o cerca del vehículo. Al igual que en todos los vehículos, nunca salga del vehículo cuando el motor esté encendido. Antes de salir del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento, cambie la transmisión a ESTACIONAMIENTO, APAGUE el motor y quite el transmisor de entrada sin llave. Cuando el encendido está en la posición LOCK/OFF (Bloqueo/Apagado) (extracción de la llave), la transmisión se bloquea en la posición ESTACIONAMIENTO, lo cual asegura el vehículo contra cualquier movimiento no deseado.
- Al salir del vehículo, siempre asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado), de retirar el transmisor de entrada sin llave del vehículo y de bloquear el vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Niños y adultos podrían sufrir lesiones graves o fatales. Se debe advertir a los niños que nunca toquen el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni el selector de engranaje de la transmisión.
- No deje el transmisor de entrada sin llave cerca ni dentro del vehículo (o en un lugar accesible para los niños), ni deje el encendido (en un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™) en la posición ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas u otros controles, o mover el vehículo.

Interbloqueo de encendido con llave en estacionamiento

Este vehículo está equipado con un interbloqueo de encendido con llave en estacionamiento que requiere colocar la transmisión en la posición ESTACIONAMIENTO antes de que el interruptor de encendido se pueda mover a la posición LOCK/OFF (Bloqueo/Apagado) para sacar la llave. El transmisor de entrada sin llave solo se puede quitar del encendido cuando el encendido está en la posición LOCK/OFF (Bloqueo/Apagado) y la transmisión está bloqueada en ESTACIONAMIENTO siempre y cuando el interruptor de encendido esté en la posición LOCK/OFF.

NOTA:

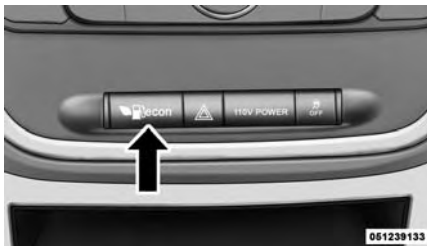
Si ocurre una falla, el sistema bloquea la llave en el interruptor de encendido para advertirle que esta característica de seguridad es inoperable. El motor se puede poner en marcha y detener, pero el transmisor de entrada sin llave no puede removerse hasta que se obtenga servicio.

Sistema de interbloqueo de cambios de la transmisión y freno

Este vehículo está equipado con un sistema de interbloqueo de cambios de la transmisión y freno (BTSI) que mantiene la palanca de cambios en la posición ESTACIONAMIENTO a menos que se apliquen los frenos. Para mover la transmisión a otra posición distinta de ESTACIONAMIENTO, el interruptor de encendido debe girarse a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) y se debe pisar el pedal del freno.

Modo de rendimiento de combustible (ECON)

El modo de rendimiento de combustible (ECON) puede mejorar el rendimiento global de combustible del vehículo durante condiciones de conducción normal. Presione el interruptor "econ" (Rendimiento) en el estante central del tablero de instrumentos y una luz de color verde indicará que el modo ECON (Rendimiento) está activado.



Interruptor del modo de rendimiento de combustible

Cuando el modo de rendimiento de combustible (ECON) está activado, los sistemas de control del vehículo cambiarán lo siguiente:

- La transmisión hará cambios ascendentes más rápido y descendentes más lento.
- La transmisión omitirá la selección de marchas durante los cambios para permitir que el motor funcione con velocidades menores.
- Puede que el embrague del convertidor de par se active a menores velocidades del motor y que permanezca activado más tiempo.

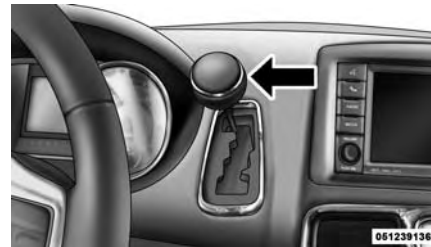
- La velocidad de ralentí del motor será más baja.
- El rendimiento de conducción global será más conservador.
- Algunas funciones del modo ECON (Rendimiento de combustible) se pueden inhibir temporalmente según la temperatura y otros factores.

Transmisión automática de seis velocidades

El indicador de posición del engranaje de la transmisión (ubicado en el tablero de instrumentos) indica el rango de velocidad de la transmisión. Para mover la palanca de cambios fuera de la posición ESTACIONAMIENTO, debe pisar el pedal del freno (consulte "Sistema de interbloqueo de cambios de la transmisión y freno", en esta sección). Para conducir, mueva la palanca de cambios desde la posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO a la posición MARCHA.

La transmisión controlada electrónicamente proporciona un programa preciso de cambios. Los componentes electrónicos de la transmi-

sión tienen autocalibración; por lo tanto, los primeros cambios en un vehículo nuevo pueden ser algo abruptos. Esta condición es normal y la precisión en los cambios se logra luego de algunos cientos de kilómetros de conducción.



Palanca de cambios

Solo debe cambiar desde MARCHA a ESTACIONAMIENTO o REVERSA cuando el pedal del acelerador está liberado y el vehículo está detenido. Asegúrese de mantener el pie sobre el pedal del freno al pasar de una de estas marchas a la siguiente.

La palanca de cambios de la transmisión tiene solamente las posiciones de cambios ESTACIONAMIENTO, REVERSA, NEUTRO y MARCHA. Puede realizar cambios descendentes manuales utilizando el control de cambios del selector electrónico de distancias (ERS) (consulte “Operación del selector electrónico de distancias (ERS)” en esta sección para obtener más información). Mover la palanca de cambios a la izquierda o a la derecha (–/+) en la posición MARCHA seleccionará el engranaje de la transmisión más alto disponible, y dicha marcha aparecerá en el tablero de instrumentos como 1, 2, 3, etc.

Rangos de marchas

NO acelere el motor cuando cambie de la posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO a otro rango de velocidad.

NOTA:

Después de seleccionar cualquier rango de velocidad, espere un momento para permitir al engranaje seleccionado que se enganche antes de acelerar. Esto es especialmente importante cuando el motor está frío.

ESTACIONAMIENTO (P)

Esta posición complementa al freno de estacionamiento bloqueando la transmisión. En esta posición se puede poner en marcha el motor. Nunca trate de usar la posición ESTACIONAMIENTO cuando el vehículo está en movimiento. Aplique el freno de estacionamiento cuando deje el vehículo en este rango.

Al estacionar en una superficie nivelada, primero cambie la transmisión a la posición ESTACIONAMIENTO y luego aplique el freno de estacionamiento.

Cuando se estaciona en una pendiente, aplique el freno de estacionamiento antes de cambiar la transmisión a ESTACIONAMIENTO, de lo contrario, la carga en el mecanismo de bloqueo de la transmisión podría dificultar el movimiento de la palanca de cambios fuera de ESTACIONAMIENTO. Como precaución adicional, gire las ruedas delanteras hacia la acera en una pendiente descendente y en dirección contraria a la acera en una pendiente ascendente.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca use la posición ESTACIONAMIENTO como sustituto del freno de estacionamiento. Aplique siempre totalmente el freno de estacionamiento cuando esté estacionado para evitar el movimiento del vehículo y posibles daños o lesiones.
- El vehículo podría moverse y lesionar a alguien si no está completamente en la posición ESTACIONAMIENTO. Compruebe intentando mover la palanca de cambios fuera de la posición ESTACIONAMIENTO con el pedal del freno suelto. Compruebe que la transmisión esté en ESTACIONAMIENTO antes de abandonar el vehículo.
- Es peligroso cambiar la transmisión de ESTACIONAMIENTO o NEUTRO si la velocidad del motor es superior a la velocidad de ralentí. Si no tiene el pie firme en el pedal del freno, el vehículo podría acelerarse rápidamente hacia adelante o en

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

reversa. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguna persona u objeto. Cambie a una velocidad solamente cuando el motor esté en velocidad lenta normal y cuando su pie esté firmemente apoyado sobre el pedal del freno.

- El movimiento accidental del vehículo podría lesionar a las personas dentro o cerca del vehículo. Al igual que en todos los vehículos, nunca salga del vehículo cuando el motor esté encendido. Antes de salir del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento, cambie la transmisión a ESTACIONAMIENTO, APAGUE el motor y quite el transmisor de entrada sin llave. Cuando el encendido está en la posición LOCK/OFF (Bloqueo/Apagado) (extracción de la llave), la transmisión se bloquea en la posición ESTACIONAMIENTO, lo cual asegura el vehículo contra cualquier movimiento no deseado.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Al salir del vehículo, siempre asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (Apagado), de retirar el transmisor de entrada sin llave del vehículo y de bloquear el vehículo.
- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Niños y adultos podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños nunca tocar el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni la palanca de cambios.
- No deje el transmisor de entrada sin llave cerca ni dentro del vehículo (o en un lugar accesible para los niños), ni deje el encendido (en un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™) en la posición ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas u otros controles, o mover el vehículo.

Se deben usar los siguientes indicadores para verificar que aseguró la transmisión en la posición ESTACIONAMIENTO:

- Al mover el cambio a ESTACIONAMIENTO, mueva la palanca de cambios totalmente hacia adelante y hacia la izquierda hasta que se detenga y quede completamente firme en su lugar.
- Revise la pantalla de posición del engranaje de la transmisión y compruebe que indique la posición ESTACIONAMIENTO.
- Sin presionar el pedal del freno, compruebe que la palanca de cambios no se mueva de la posición ESTACIONAMIENTO.

¡PRECAUCIÓN!

- Antes de mover la palanca de cambios de ESTACIONAMIENTO, debe pasar el interruptor de encendido desde la posición LOCK/OFF (Bloqueo/Apagado) a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) y presionar el pedal del freno. De otro modo, podría dañar la palanca de cambios.
- NO acelere el motor cuando cambie desde la posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO a otro rango de velocidad, debido a que se puede dañar el mecanismo del tren motriz.

REVERSA

Esta posición se utiliza para mover el vehículo hacia atrás. Cambie la palanca a REVERSA solamente cuando el vehículo esté completamente detenido.

NEUTRO (N)

Use este rango cuando el vehículo permanezca inmóvil durante largos períodos, con el motor en marcha. En este rango se puede poner en

marcha el motor. Aplique el freno de estacionamiento y cambie la transmisión a la posición ESTACIONAMIENTO (P) si tiene que salir del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

No conduzca el vehículo en NEUTRO y nunca apague el motor para bajar una pendiente. Estas son prácticas inseguras que limitan su respuesta a condiciones cambiantes del tráfico o de la carretera. Podría perder el control del vehículo y colisionar.

¡PRECAUCIÓN!

Remolcar, conducir en punto muerto o conducir por cualquier razón el vehículo con la transmisión en NEUTRO podría dañar gravemente la transmisión. Para obtener más información, consulte las secciones "Remolque recreativo", "Arranque y funcionamiento" y "Remolque de un vehículo inhabilitado" en "Qué hacer en caso de emergencia".

MARCHA (D)

Se debe usar este rango para la mayoría de las condiciones de conducción en la ciudad y carretera. Ofrece los cambios de aceleración y desaceleración más suaves y el mejor rendimiento de combustible. La transmisión hace cambios ascendentes automáticamente por todas las marchas de avance. La posición MARCHA brinda las características óptimas de conducción en todas las condiciones habituales de operación.

Cuando ocurren cambios frecuentes en la transmisión (como cuando el vehículo se opera en condiciones de carga pesada, en terrenos inclinados, se desplaza contra fuertes vientos o mientras arrastra remolques pesados), utilice el control de cambios del selector electrónico de distancias (ERS) (consulte "Funcionamiento del selector electrónico de distancias (ERS)" en esta sección) para seleccionar un rango de velocidad más bajo. En estas condiciones, aplicar un rango de velocidad más bajo mejora el rendimiento y extiende la vida útil de la transmisión, disminuyendo la cantidad excesiva de cambios y la acumulación de calor.

En bajas temperaturas, se puede modificar el funcionamiento de la transmisión, según la temperatura del motor y la transmisión, así como la velocidad del vehículo. Esta función mejora el tiempo de calentamiento del motor y la transmisión para alcanzar la máxima eficiencia. Se inhibe el acoplamiento del embrague del convertidor de par hasta que el líquido de la transmisión se caliente (consulte la "Nota" en "Embrague del convertidor de par" en esta sección). En temperaturas demasiado frías (-27 °C [-16 °F] o menos), la operación podría limitarse por un breve lapso a la tercera marcha. El funcionamiento normal se restablecerá una vez que la temperatura de la transmisión se haya elevado a un nivel aceptable.

Modo de funcionamiento de emergencia de la transmisión

El funcionamiento de la transmisión se monitorea electrónicamente para detectar condiciones anormales. Si se detecta alguna condición que pudiera dañar la transmisión, se activa el modo de funcionamiento de emergencia de la transmisión. En este modo, la transmisión permanece en la tercera marcha sin importar si qué marcha de avance se seleccione. Las posicio-

nes ESTACIONAMIENTO, REVERSA y NEUTRO continúan funcionando. Es posible que se encienda la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL). El modo de funcionamiento de emergencia permite conducir el vehículo hasta un distribuidor autorizado sin dañar la transmisión.

En caso de que se presente algún problema momentáneo, la transmisión se puede reiniciar para recuperar todas las velocidades de avance mediante los siguientes pasos:

1. Detenga el vehículo.
2. Coloque la transmisión en ESTACIONAMIENTO.
3. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK/OFF (Bloqueo/Apagado).
4. Espere alrededor de 10 segundos.
5. Vuelva a encender el motor.
6. Cambie al rango de velocidad deseado. Si ya no se detecta el problema, la transmisión recobra su funcionamiento normal.

NOTA:

Incluso si la transmisión se logra restablecer, se recomienda visitar a su distribuidor autorizado en cuanto sea posible. Su distribuidor autorizado cuenta con equipo de diagnóstico para determinar si el problema podría presentarse de nuevo.

Si la transmisión no se restablece, requiere revisión de un distribuidor autorizado.

Funcionamiento del selector electrónico de distancias (ERS)

El control de cambios del selector electrónico de distancias (ERS) permite al conductor limitar el rango de marchas máximo disponible cuando la transmisión se encuentra en la posición MARCHA. Por ejemplo, si cambia la transmisión a 4 (cuarta marcha), la transmisión no cambiará más allá de la cuarta marcha (excepto para evitar la sobremarcha del motor), pero cambiará normalmente entre las marchas inferiores.

Puede cambiar entre los modos MARCHA y Selector electrónico de distancias (ERS) en cualquier velocidad del vehículo. Cuando la transmisión está en la posición MARCHA, la

transmisión funciona de forma automática, con la posibilidad de cambiar entre todos los rangos de velocidad disponibles. Dar golpecitos a la palanca de cambios hacia la izquierda (-) activa el modo Selector electrónico de distancias (ERS), muestra la velocidad actual en el grupo de instrumentos y mantiene esa velocidad como la más alta disponible. En el modo Selector electrónico de distancias (ERS), dar golpecitos a la palanca de cambios hacia la izquierda (-) o la derecha (+) modifica la velocidad más alta disponible.

Para salir del modo ERS, mantenga la palanca de cambios hacia la derecha (+) hasta que "D" (Marcha) vuelva a aparecer en el tablero de instrumentos.

¡ADVERTENCIA!

En superficies resbalosas, no reduzca las velocidades para proporcionar frenado adicional al motor. Las ruedas de tracción podrían perder su agarre y el vehículo podría deslizarse y causar una colisión o lesiones personales.

Pantalla de posición del engranaje de la transmisión	1	2	3	4	5	6	D
Velocidades reales permitidas	1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-6

NOTA:

Para seleccionar la posición de la marcha adecuada para una máxima deceleración (frenado del motor), toque la palanca de cambios hacia la izquierda (-) varias veces cuando el vehículo frena. La transmisión cambia al rango que mejor permita disminuir la velocidad del vehículo.

Funcionamiento en sobremarcha

La transmisión automática incluye una sobremarcha controlada electrónicamente (sexta velocidad). La transmisión cambiará automáticamente a sobremarcha si están presentes las siguientes condiciones:

- La palanca de cambios está en la posición MARCHA.
- El líquido de transmisión alcanzó una temperatura adecuada.
- El refrigerante del motor alcanzó una temperatura adecuada.

- La velocidad del vehículo es lo suficientemente alta.
- El conductor no presiona con demasiada fuerza el acelerador.

Embrague del convertidor de par

La transmisión automática de su vehículo cuenta con una función diseñada para mejorar el rendimiento de combustible. Se trata de un embrague dentro del convertidor de par que se acciona de forma automática a velocidades calibradas. Esto puede provocar una sensación o respuesta ligeramente diferente durante el funcionamiento normal de los cambios más altos. Cuando baja la velocidad del vehículo o en algunas aceleraciones, el embrague se desengancha automáticamente.

NOTA:

El embrague del convertidor de par no se acoplará hasta que el líquido de la transmisión y el refrigerante del motor estén tibios [normalmente después de conducir entre 2 y 5 km (1 y 3 millas)]. Puesto que la velocidad del motor es mayor cuando el embrague del convertidor de par no está acoplado, puede parecer que la transmisión no cambia bien a sobremarcha cuando está fría. Esto es normal. Cuando la transmisión esté suficientemente caliente, usar el control de cambios de selector electrónico de distancias (ERS) demostrará que la transmisión puede cambiar hacia y desde la sobremarcha.

CONDUCCIÓN EN SUPERFICIES RESBALOSAS

Aceleración

La aceleración rápida sobre superficies deslizantes cubiertas de nieve, agua u otros elementos resbalosos puede provocar que las ruedas de tracción se desvíen de forma irregular hacia la derecha o la izquierda. Dicho fenómeno se produce cuando existe diferencia en la

tracción de superficie debajo de las ruedas delanteras (con tracción).

¡ADVERTENCIA!

La aceleración rápida en las superficies resbalosas es peligrosa. La tracción desigual puede causar deslizamiento repentino de las ruedas delanteras. Podría perder el control del vehículo y colisionar. Si se considera que es posible que haya falta de tracción (condiciones de hielo, nieve, barro húmedo, arena suelta, etc.), se recomienda que acelere lentamente y con cuidado.

Tracción

Cuando conduzca sobre carreteras mojadas o fangosas, es posible que se forme un colchón de agua entre el neumático y la superficie de la carretera. Eso se conoce como aquaplaning y puede provocar la pérdida total o parcial del control del vehículo y de la capacidad de detención. A fin de reducir esta posibilidad, se deben tomar las siguientes precauciones:

1. Disminuya la velocidad con tormentas de lluvia o cuando la carretera esté embarrada.
2. Disminuya la velocidad si hay agua estancada o charcos en la carretera.
3. Reemplace los neumáticos cuando los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento aparecen por primera vez.
4. Mantenga los neumáticos con la presión de inflado adecuada.
5. Mantenga suficiente distancia entre su vehículo y el vehículo que lo antecede para evitar una colisión en caso de una detención repentina.

CONDUCCIÓN A TRAVÉS DE AGUA

La conducción a través de agua con una profundidad de varias pulgadas/centímetros requiere precaución adicional para garantizar la seguridad y prevenir daños a su vehículo.

Agua en movimiento o en crecida

¡ADVERTENCIA!

No conduzca sobre o a través de caminos con agua en movimiento o cuyo nivel esté subiendo (como en el caso de corrientes generadas por tormentas). El agua en movimiento puede lavar la superficie del camino o borrarlo y hacer que su vehículo se hunda en aguas más profundas. Además, el agua en movimiento o creciente puede arrastrar su vehículo rápidamente. La omisión de esta advertencia puede ocasionar lesiones graves o fatales al conductor, los pasajeros o terceros que se encuentren cerca.

Agua estancada poco profunda

Aunque su vehículo está capacitado para atravesar agua estancada poco profunda, antes de hacerlo tenga en consideración las siguientes Precauciones y advertencias.

¡ADVERTENCIA!

- Conducir a través de agua estancada reduce la capacidad de tracción de su vehículo. No exceda la velocidad de 8 km/h (5 mph) cuando conduzca a través de agua estancada.
- Conducir a través de agua estancada reduce la capacidad de frenado de su vehículo, aumentando las distancias de frenado. Por lo tanto, después de conducir en agua estancada, conduzca lentamente y presione el pedal del freno con suavidad varias veces para secar los frenos.
- La omisión de estas advertencias puede ocasionar lesiones graves o fatales al conductor, los pasajeros o terceros que se encuentren cerca.

¡PRECAUCIÓN!

- Verifique siempre la profundidad del agua estancada antes de conducir a través de ella. Nunca conduzca a través de agua estancada que sea más profunda que la parte inferior de los neumáticos de su vehículo.
- Determine la condición del camino que está debajo del agua y si hay obstáculos en el trayecto antes de conducir en agua estancada.
- No exceda la velocidad de 8 km/h (5 mph) cuando conduzca a través de agua estancada. Esto reducirá al mínimo la formación de olas.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Conducir a través de agua estancada puede dañar los componentes del tren motriz de su vehículo. Inspeccione siempre los líquidos de su vehículo (es decir, el aceite del motor, la transmisión, el eje, etc.) para detectar señales de contaminación (por ejemplo, líquido con apariencia lechosa o espumosa) después de conducir a través de agua estancada. No siga conduciendo su vehículo si algún líquido está contaminado, ya que esto podría provocar daños mayores. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.
- La entrada de agua al motor del vehículo puede hacer que este se bloquee y detenga, y dañar seriamente su interior. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

DIRECCIÓN HIDRÁULICA

El sistema de la dirección hidráulica estándar proporciona una respuesta aceptable del vehículo y mayor facilidad de maniobrabilidad en espacios estrechos. El sistema proporciona capacidad de dirección mecánica si se pierde la asistencia hidráulica.

Si por alguna razón se interrumpe la asistencia hidráulica, aun es posible usar la dirección del vehículo. En estas condiciones, es posible observar un aumento considerable en el esfuerzo de la dirección, especialmente a velocidades muy bajas y durante maniobras de estacionamiento.

NOTA:

- **El aumento de los niveles de ruido al final del recorrido del volante de la dirección se considera normal y no indica que existan problemas con el sistema de la dirección hidráulica.**
- **En la puesta en marcha inicial en clima frío, la bomba de dirección hidráulica puede hacer ruido durante un tiempo breve. Esto se debe a que el líquido en el**

sistema de la dirección está frío y espeso. Se debe considerar normal este ruido y de ninguna forma daña al sistema de la dirección.

¡PRECAUCIÓN!

El funcionamiento prolongado del sistema de la dirección al final del recorrido del volante de la dirección incrementa la temperatura del líquido de dirección y se debe evitar siempre que sea posible. Es posible que ocurran daños a la bomba de dirección hidráulica.

Verificación del líquido de la dirección hidráulica

No es necesario comprobar el nivel de líquido de la dirección hidráulica a intervalos de servicio definidos. El líquido solamente debe comprobarse en caso de sospecharse de la existencia de una fuga, cuando aparecen ruidos anormales y/o si el sistema no funciona como

es debido. Coordine las tareas de inspección a través de un distribuidor autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en su sistema de la dirección hidráulica, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes de la dirección hidráulica. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

¡ADVERTENCIA!

Revise el nivel del líquido en una superficie plana y con el motor apagado para prevenir lesiones que pudieran causar las piezas móviles y para asegurar la exactitud de la lectura. No llene en exceso. Use solamente el líquido de dirección hidráulica recomendado por el fabricante.

Si es necesario, agregue líquido para restablecer el nivel indicado. Limpie con un paño limpio cualquier líquido derramado en las superficies.

Consulte “Líquidos, lubricantes y piezas originales” en “Mantenimiento de su vehículo” para obtener más información.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Antes de salir de su vehículo, compruebe que el freno de estacionamiento esté completamente aplicado y coloque la palanca de cambios en la posición ESTACIONAMIENTO.

El freno de estacionamiento que se aplica con el pie se encuentra debajo de la esquina inferior izquierda del tablero de instrumentos. Para aplicar el freno de estacionamiento, pise firmemente el pedal del freno de estacionamiento hasta el fondo. Para soltar el freno de estacionamiento, presione nuevamente el pedal del freno y deje que su pie se eleve conforme siente que se suelta el freno.



Freno de estacionamiento

Cuando el freno de estacionamiento esté aplicado con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), se encenderá la luz de advertencia de los frenos en el tablero de instrumentos.

NOTA:

- Cuando el freno de estacionamiento esté aplicado y la transmisión automática esté en velocidad, la “luz de advertencia de los frenos” destellará. Si se detecta la velocidad del vehículo, sonará un timbre para

advertir al conductor. Suelte completamente el freno de mano antes de intentar mover el vehículo.

- Esta luz muestra solamente que el freno de estacionamiento está aplicado. No muestra el grado de aplicación del freno.

Cuando se estacione en una pendiente, es importante girar los neumáticos delanteros hacia la acera en una pendiente descendente y en dirección contraria a la acera en una pendiente ascendente. Para vehículos equipados con transmisión automática, aplique el freno de estacionamiento antes de cambiar la palanca de cambios a la posición de ESTACIONAMIENTO, de lo contrario la carga ejercida sobre el mecanismo de bloqueo de la transmisión puede dificultar el movimiento de la palanca de cambios desde ESTACIONAMIENTO a otra posición. Cuando el conductor no está en el vehículo, el freno de estacionamiento siempre debe estar aplicado.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca use la posición ESTACIONAMIENTO como sustituto del freno de estacionamiento. Aplique siempre totalmente el freno de estacionamiento cuando esté estacionado para evitar el movimiento del vehículo y posibles daños o lesiones.
- Cuando salga del vehículo, retire siempre el transmisor de entrada sin llave del interruptor de encendido y ponga los seguros del vehículo.
- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Niños y adultos podrían sufrir lesiones graves o fatales. Debe advertirse a los niños nunca tocar el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni la palanca de cambios.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo (o en un lugar accesible para los niños), ni deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas u otros controles, o mover el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Si la luz de advertencia del sistema de frenos permanece encendida con el freno de estacionamiento sin aplicar, esto indica un desperfecto en el sistema de frenos. Inmediatamente pida al distribuidor autorizado que realice un mantenimiento al sistema de frenos.

SISTEMA DE FRENOS

El vehículo está equipado con un sistema doble de frenos hidráulicos. Si alguno de los dos sistemas hidráulicos pierde la capacidad normal, el sistema restante todavía funcionará. Sin embargo, habrá una pérdida de la efectividad global de frenado. Es posible que note un mayor recorrido del pedal durante la aplicación, mayor fuerza en el pedal para disminuir la velocidad o detener el vehículo y posible activación de la "Luz de advertencia del sistema de frenos".

En caso de que se pierda la servoasistencia por alguna razón (por ejemplo, aplicaciones repetidas del freno con el motor apagado), los frenos continuarán funcionando. Sin embargo, el esfuerzo requerido para frenar el vehículo será mucho mayor que el requerido si el sistema de potencia funcionara.

SISTEMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE LOS FRENOS

El vehículo está equipado con un sistema de control electrónico de los frenos avanzado que incluye el sistema de control de tracción (TCS), sistema de asistencia de frenos (BAS), control electrónico de estabilidad (ESC), control de oscilación del remolque (TSC) y la asistencia de arranque en pendiente (HSA). Estos sistemas complementan el sistema de frenos antibloqueo (ABS) al optimizar la capacidad de frenado del vehículo durante las maniobras de frenado de emergencia.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) proporciona una mayor estabilidad del vehículo y mayor rendimiento de los frenos en la mayoría de las condiciones de frenado. El sistema funciona con una computadora independiente para modular la presión hidráulica para evitar el bloqueo de las ruedas y ayudar a evitar derrapes en superficies resbaladizas.

El ABS se activa durante el frenado bajo ciertas condiciones de carretera o detención. Las condiciones que inducen el uso del ABS incluyen hielo, nieve, grava, topes, vías de ferrocarril, materiales sueltos o frenados repentinos.

También puede experimentar lo siguiente cuando el sistema de frenos utiliza el modo antibloqueo:

- Funcionamiento del motor del ABS (puede continuar funcionando durante un tiempo breve después del frenado).
- Sonido de chasquido de las válvulas de solenoide.
- Pulsaciones del pedal del freno.
- Un descenso ligero o caída del pedal del freno al final del frenado.

¡ADVERTENCIA!

- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) contiene equipo electrónico sofisticado que puede ser susceptible a interferencias provocadas por equipos de transmisión radiales de alto rendimiento o instalados de forma incorrecta. Esta interferencia puede causar pérdida de la capacidad de frenado antibloqueo. Este equipo solo debe ser instalado por profesionales calificados.
- El bombeo de los frenos antibloqueo disminuye su efectividad y puede provocar una colisión. El bombeo hace más larga la distancia de frenado. Simplemente presione con firmeza el pedal del freno cuando necesite reducir la velocidad o detenerse.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) no puede prevenir colisiones, incluyendo las provocadas por velocidad excesiva en curvas, seguir a otro vehículo demasiado cerca ni el hidrodeslizamiento.
- La capacidad de un vehículo equipado con sistema de frenos antibloqueo (ABS) nunca se debe explotar en forma imprudente ni peligrosa, ya que podría poner en riesgo la seguridad del usuario o la de otras personas.
- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) no puede impedir que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo, tampoco puede incrementar la eficacia del frenado ni de la dirección más allá de lo que puede tolerar el estado de los frenos y los neumáticos del vehículo o la tracción disponible.

Todas las ruedas y neumáticos del vehículo deben ser de la misma medida y tipo y los

neumáticos deben estar correctamente inflados para generar señales precisas para la computadora.

Luz de advertencia de los frenos antibloqueo



La "luz de advertencia de los frenos antibloqueo" monitorea el sistema de frenos antibloqueo. Esta luz se enciende cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON (Encendido) y puede permanecer encendida hasta cuatro segundos.

Si la "luz de advertencia de los frenos antibloqueo" permanece encendida o se enciende al conducir, indica que la parte antibloqueo del sistema de frenos no está funcionando y que se requiere revisión. Sin embargo, el sistema de frenos convencional seguirá funcionando normalmente si la luz de advertencia de los frenos no está encendida.

Si la "luz de advertencia de los frenos antibloqueo" está encendida, será necesario dar servicio al sistema de frenos lo más pronto posible para restablecer los beneficios de los frenos

antibloqueo. Si la "luz de advertencia de los frenos antibloqueo" no se enciende cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido), haga reparar la bombilla cuanto antes.

Si la "luz de advertencia de los frenos" y la "luz de advertencia de los frenos antibloqueo" permanecen encendidas, significa que los sistemas ABS y de distribución electrónica de la fuerza de los frenos (EBD) no funcionan. Es necesario reparar inmediatamente el sistema de frenos antibloqueo (ABS). Consulte al centro de servicio del distribuidor autorizado a la brevedad posible.

Sistema de control de tracción (TCS)

El sistema de control de tracción (TCS) monitorea la cantidad de patinamiento de la rueda de cada una de las ruedas impulsadas. Si se detecta patinamiento de la rueda, se aplica presión de los frenos a la o las ruedas que patinan y se reduce la potencia del motor para proporcionar una mejor aceleración y estabilidad. La función de diferencial limitado por los frenos (BLD) del sistema TCS funciona de

manera similar a un diferencial de deslizamiento limitado y controla el patinamiento de las ruedas mediante un eje impulsado. Si una rueda en un eje conducido patina más rápido que la otra, el sistema aplica el freno de la rueda que patina. Esto permite que se aplique mayor torsión del motor a la rueda que no está patinando. Esta función permanece activa incluso cuando el ESC está en el modo "Partial Off" (Parcialmente desactivado).

La "luz indicadora de activación/mal funcionamiento del ESC" (en el tablero de instrumentos) comienza a destellar en cuanto los neumáticos pierden tracción y las ruedas comienzan a patinar. Esto indica que el TCS está activo. Si la luz indicadora destella durante la aceleración, levante el pie del acelerador y aplique la menor aceleración posible. Asegúrese de adaptar la velocidad y la conducción a las condiciones del camino y no desactive el ESC ni el TCS.

¡ADVERTENCIA!

- El sistema de control de tracción (TCS) no puede evitar que las fuerzas naturales de la física actúen sobre el vehículo, ni puede incrementar la tracción que puede realizar.
- El sistema de control de tracción (TCS) no puede prevenir accidentes, incluyendo aquellos que resultan del exceso de velocidad en las vueltas o del hidrodeshlizamiento.
- La capacidad de un vehículo equipado con el sistema de control de tracción (TCS) nunca debe explotarse en una forma imprudente o peligrosa, lo cual podría poner en riesgo la seguridad del usuario o la de otras personas.

Sistema de asistencia de frenos (BAS)

El sistema de asistencia de frenos (BAS) está diseñado para optimizar la capacidad de frenado del vehículo durante maniobras de frenado de emergencia. El sistema detecta una

situación de frenado de emergencia al detectar la velocidad y grado de aplicación del freno y después aplica una presión óptima a los frenos. Esto puede ayudar a reducir las distancias de frenado. El BAS complementa el ABS. La aplicación muy rápida de los frenos mejora la asistencia del Sistema de asistencia de frenos (BAS). Para aprovechar los beneficios del sistema, debe aplicar una presión de frenado continua durante la secuencia de detención. No reduzca la presión del pedal del freno a menos que ya no desee frenar. Una vez que se suelta el pedal del freno, se desactiva el Sistema de asistencia de frenos (BAS).

¡ADVERTENCIA!

- El Sistema de asistencia de frenos (BAS) no puede evitar que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo, ni puede incrementar la tracción que permiten las condiciones de la carretera.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- El Sistema de asistencia de frenos (BAS) no puede prevenir accidentes, incluidos aquellos que resultan del exceso de velocidad en las vueltas, de conducir en superficies resbaladizas o del hidrodeshlizamiento.
- La capacidad de un vehículo equipado con el Sistema de asistencia de frenos (BAS) nunca debe explotarse en una forma imprudente o peligrosa, lo que pondría en riesgo la seguridad del usuario y de otras personas.

Control electrónico de estabilidad (ESC)

El control electrónico de estabilidad (ESC) mejora el control direccional y la estabilidad del vehículo en diversas condiciones de conducción. El ESC corrige el sobreviraje o la deficiencia de viraje del vehículo al aplicar el freno en la rueda correspondiente para ayudar a contrarrestar la condición de sobreviraje o viraje defi-

ciente. La potencia del motor también se puede reducir para ayudar al vehículo a mantener el trayecto deseado.

El Control de estabilidad electrónico (ESC) utiliza sensores para determinar el trayecto del vehículo que pretende el conductor y lo compara con el trayecto real del vehículo. Cuando el trayecto real no coincide con el pretendido, el Control de estabilidad electrónico (ESC) aplica el freno a la rueda correspondiente para ayudar a contrarrestar la condición de sobreviraje o viraje deficiente.

- Sobreviraje: cuando el vehículo gira más de lo apropiado respecto a la posición del volante.
- Deficiencia de viraje: cuando el vehículo gira menos de lo apropiado respecto a la posición del volante de la dirección.

¡ADVERTENCIA!

El sistema del control electrónico de estabilidad (ESC) no puede evitar que las leyes

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

naturales de la física actúen sobre el vehículo, ni puede incrementar la tracción que permiten las condiciones de la carretera. El control electrónico de estabilidad (ESC) no puede evitar accidentes, incluyendo aquellos que resultan del exceso de velocidad en las curvas, de manejar en superficies resbalosas o del hidrodeshlizamiento. El control electrónico de estabilidad (ESC) tampoco puede evitar accidentes ocasionados por la pérdida de control del vehículo debido a una reacción inadecuada del conductor para las condiciones existentes. Solamente siendo conductores seguros, atentos y habilitados podemos prevenir accidentes. La capacidad de un vehículo equipado con control electrónico de estabilidad (ESC) nunca debe explotarse en una forma imprudente o peligrosa, lo que pondría en riesgo la seguridad del usuario y de otras personas.

Modos de funcionamiento del ESC



El interruptor "ESC Off" (ESC desactivado) está ubicado en el banco de interruptores central, junto al interruptor del intermitente de emergencia.

ESC activado

Este es el modo de funcionamiento normal para el ESC en vehículos con tracción en dos ruedas. Siempre que se arranca el vehículo el sistema del ESC estará en este modo. Este modo debe usarse en la mayoría de las condiciones de conducción. El ESC solamente solo debe desactivarse por razones específicas que se detallan a continuación.

ESC parcialmente desactivado

A este modo se entra pulsando momentáneamente el interruptor "ESC Off" (ESC desactivado).

Cuando está en modo "Partial Off" (Parcialmente desactivado), la parte TCS del ESC, excepto la función de "patinamiento limitado" que se describe en la sección del TCS se desactiva y la "luz indicadora de ESC apagado" se enciende. Cuando está en modo "Partial Off" (Parcialmente desactivado), el ESC funcionará sin la administración de torsión del motor. Este modo está diseñado para utilizarse si el vehículo se conduce en condiciones de nieve, arena o grava profunda y se requiere mayor patinamiento de las ruedas de lo que el ESC permitiría normalmente para obtener tracción. Para volver a activar el ESC, presione momentáneamente el interruptor "ESC Off" (ESC desactivado). Esto restablece el modo de funcionamiento normal "ESC On" (ESC activado).

¡ADVERTENCIA!

- Cuando está en modo Partial OFF (Parcialmente desactivado), la funcionalidad del sistema de control de tracción (TCS) del control electrónico de estabilidad (ESC) (excepto la función de patinamiento limitado descrita en la sección del TCS), se ha desactivado y la "luz indicadora de ESC desactivado" estará iluminada. Cuando está en modo Partial OFF (Parcialmente desactivado), la función de reducción de potencia del motor del sistema de control de tracción (TCS) está desactivada y disminuye la mayor estabilidad del vehículo que ofrece el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC).
- El control de oscilación del remolque (TSC) se desactiva cuando el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) está en el modo Partial OFF (Parcialmente desactivado).

NOTA:

Para mejorar la tracción del vehículo cuando se conduce con cadenas para nieve o cuando el vehículo se pone en movimiento en terrenos con nieve, arena o gravilla profunda, puede ser conveniente cambiar al modo Partial OFF (Parcialmente desactivado) pulsando el interruptor "ESC Off" (ESC desactivado). Una vez superada la situación que requería cambiar el ESC al modo Partial OFF (Parcialmente desactivado), vuelva a activar el ESC pulsando momentáneamente el interruptor "ESC Off" (ESC desactivado). Se puede hacer esto mientras el vehículo esté en movimiento.

Luz indicadora de mal funcionamiento/ Activación de ESC y luz indicadora ESC OFF



La luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC en el grupo de instrumentos se encenderá en cuanto el interruptor de encendido se gire a la posición ON (Encendido). Se debe apagar con el motor funcionando. Si la "luz

indicadora de mal funcionamiento y de activación de ESC" se enciende continuamente con el motor en marcha, significa que se ha detectado un funcionamiento incorrecto en el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC). Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos de encendido y se ha conducido el vehículo durante varios km (millas) a velocidades mayores de 48 km/h (30 mph), acuda a su distribuidor autorizado lo más pronto posible para que diagnostiquen y solucionen el problema.

La luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC (situada en el tablero de instrumentos) comienza a destellar tan pronto como los neumáticos pierden tracción y el sistema ESC se activa. La luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC también destella cuando el TCS está activo. Si la luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC comienza a destellar durante la aceleración, levante el pie del acelerador y abra la mariposa del acelerador lo mínimo posible. Adapte su velocidad y estilo de conducción a las condiciones imperantes en la carretera.

NOTA:

- La luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC y la luz indicadora ESC OFF se encenderán momentáneamente cada vez que el interruptor de encendido se gire a la posición ON (Encendido).
- Cada vez que se gira el encendido a ON (Encendido), el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) estará activado, aunque se haya desactivado anteriormente.
- El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) emitirá sonidos de zumbidos o clics cuando está activo. Esto es normal, los sonidos cesarán cuando el control electrónico de estabilidad (ESC) quede inactivo, después de la maniobra que causó la activación del mismo.



La luz indicadora de ESC OFF (ESC apagado) indica que el Control electrónico de estabilidad (ESC) está parcialmente desactivado.

Control de oscilación del remolque (TSC)

El Control de oscilación del remolque (TSC) utiliza sensores en el vehículo para reconocer un remolque muy oscilante y toma las medidas adecuadas para detener la oscilación. El sistema puede reducir la potencia del motor y aplicar el freno a las ruedas respectivas para contrarrestar la oscilación del remolque. El Control de oscilación del remolque (TSC) se activa automáticamente una vez que se reconoce la oscilación excesiva del remolque. Tenga en cuenta que el Control de oscilación del remolque (TSC) no detiene el balanceo de todos los remolques. Siempre tenga precaución cuando arrastre un remolque y siga las recomendaciones de peso de la espiga del remolque. Para obtener más información, consulte "Arrastre de remolque" en esta sección. Cuando el sistema de control de oscilación del remolque está funcionando y la "Luz indicadora de activación/mal funcionamiento del ESC" destella, es posible que se reduzca la potencia del motor y que sienta que se aplicaron los frenos a las ruedas individuales para intentar detener la oscilación del remolque. El TSC se

desactiva cuando el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) está en el modo Partial OFF (Parcialmente desactivado).

¡ADVERTENCIA!

Si se activa el Control de oscilación del remolque (TSC) durante la conducción, disminuya la velocidad del vehículo, deténgase en la ubicación segura más cercana y ajuste la carga del remolque para eliminar la oscilación del remolque.

Hill Start Assist (HSA) (asistencia de arranque en pendiente)

El sistema de asistencia de arranque en pendiente está diseñado para ayudar al conductor cuando pone en movimiento un vehículo detenido en una pendiente. La asistencia de arranque en pendiente mantendrá el nivel de presión del freno aplicada por el conductor durante un período breve después de que este retira su pie del pedal de freno. Si el conductor no aplica el acelerador durante este período breve, el sistema liberará la presión del freno y el vehículo

rodará pendiente abajo. A medida que el vehículo comience a moverse en la dirección del recorrido previsto, el sistema liberará la presión del freno de forma proporcional a la aceleración aplicada.

Criterios para la activación de la asistencia de arranque en pendiente

Para activar la asistencia de arranque en pendiente se deben cumplir los siguientes criterios:

- El vehículo debe estar detenido.
- El vehículo debe encontrarse sobre una pendiente de alrededor de 6% o superior.
- La selección de velocidad debe coincidir con la dirección del vehículo pendiente arriba (es decir, vehículo orientado hacia arriba en una velocidad de avance o vehículo retrocediendo en Reversa (R)).

El sistema de asistencia de arranque en pendiente funcionará en reversa y en todas las velocidades de avance cuando se cumplan los criterios de activación. No se activará si el vehículo se encuentra en Neutro (N) o Estacionamiento (P).

¡ADVERTENCIA!

Pueden presentarse situaciones en pendientes suaves, con el vehículo cargado o arrastrando un remolque, en las que el sistema no se active y se produzca un ligero rodamiento. Esto podría provocar una colisión con otro vehículo u objeto. Recuerde siempre que el conductor es responsable de frenar el vehículo.

Habilitación e inhabilitación de HSA

Si desea activar o desactivar el sistema HSA, esto puede hacerse con las Características programables por el cliente del Centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Consulte más información en el "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)", en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos".

Para vehículos que no están equipados con EVIC, efectúe los pasos siguientes:

NOTA:

Los pasos 1 al 8 deben completarse en un plazo de 90 segundos.

1. Centre el volante (ruedas delanteras apuntando hacia adelante).
2. Coloque la transmisión en NEUTRO.
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Ponga en marcha el motor.
5. Suelte el pedal del embrague (si está equipado).
6. Gire el volante media vuelta hacia la izquierda.
7. Presione el interruptor "ESC Off" (situado en el banco de interruptores inferior, debajo de los controles de clima), cuatro veces en 20 segundos. La luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC debe encenderse y apagarse dos veces.

8. Vuelva a girar el volante hacia el centro y luego una media vuelta más hacia la derecha.
9. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) y luego regréselo a la posición ON (Encendido). Si esta secuencia se ha completado correctamente, la luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC destellará varias veces para confirmar que la HSA está inhabilitada.
10. Si desea devolver esta característica al ajuste anterior, repita estos pasos.

Remolcar con la asistencia de puesta en marcha en pendiente

El sistema de asistencia de puesta en marcha en pendiente le ayudará a ponerse en marcha en una pendiente cuando lleve un remolque.

¡ADVERTENCIA!

- Si usa un controlador de freno del remolque, los frenos del remolque podrían activarse y desactivarse con el interruptor de freno. En ese caso, si se libera el pedal del freno, tal vez no haya suficiente presión de los frenos para sostener el vehículo junto con el remolque en una pendiente; además, esto podría ocasionar una colisión con otro vehículo u objeto que se encuentre detrás. Para evitar rodar cuesta abajo mientras reanuda la aceleración, active manualmente el freno del remolque antes de soltar el pedal del freno. Recuerde siempre que el conductor es responsable de frenar el vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! *(Continuación)*

- La asistencia de arranque en pendiente (HSA) no es un freno de estacionamiento. Si detiene el vehículo en una pendiente sin colocar la transmisión en ESTACIONAMIENTO y usar el freno de estacionamiento, rodará por la pendiente y puede causar una colisión con otro vehículo u objeto. Recuerde siempre aplicar el freno de estacionamiento cuando se estacione en una pendiente y que el conductor es responsable de mantener frenado el vehículo.

Asistencia de arranque en pendiente (HSA) apagada

Si desea desactivar el sistema HSA, puede hacerlo utilizando las Características programables por el cliente en la radio con pantalla táctil. Consulte más información en el "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)", en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos".

NEUMÁTICOS — INFORMACIÓN GENERAL

Presión de los neumáticos

La presión de inflado adecuada de los neumáticos es esencial para el funcionamiento seguro y satisfactorio del vehículo. Una presión inadecuada de los neumáticos afecta cuatro áreas principales:

- Seguridad y estabilidad del vehículo
- Ahorro
- Desgaste de la banda de rodamiento
- Comodidad en la conducción

Seguridad

¡ADVERTENCIA!

- Los neumáticos inflados en forma incorrecta son peligrosos y pueden causar colisiones.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Un inflado insuficiente incrementa la flexión de los neumáticos y puede provocar que se sobrecalienten y fallen.
- El inflado excesivo reduce la capacidad de los neumáticos para amortiguar impactos. Los objetos en la ruta y los baches pueden causar daños que generen falla de los neumáticos.
- Los neumáticos inflados en exceso o de forma insuficiente pueden afectar la maniobrabilidad del vehículo y fallar repentinamente, dando lugar a una pérdida de control del vehículo.
- Las presiones desiguales de los neumáticos pueden causar problemas en la dirección. Podría perder el control del vehículo.
- Las presiones desiguales de los neumáticos en un lado del vehículo con respecto al otro pueden causar que el vehículo se desplace hacia la derecha o izquierda.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Conduzca siempre con cada neumático inflado a la presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío.

El inflado excesivo y la falta de inflado afectan la estabilidad del vehículo y pueden provocar la sensación de que el vehículo está respondiendo con demasiada lentitud o demasiada rapidez en la dirección.

NOTA:

- **Las presiones desiguales de los neumáticos entre uno y otro costado pueden causar una respuesta errática e impredecible de la dirección.**
- **La presión desigual de los neumáticos de lado a lado puede ocasionar que el vehículo se desvíe hacia la izquierda o hacia la derecha.**

Ahorro

Los neumáticos desinflados aumentan la resistencia al giro del neumático y provocan un mayor consumo de combustible.

Desgaste de la banda de rodamiento

El uso de presiones de inflado en frío incorrectas en los neumáticos puede causar patrones de desgaste anormales y reducir la vida útil de la banda de rodamiento, dando lugar a la necesidad de reemplazar prematuramente los neumáticos.

Comodidad de viaje y estabilidad del vehículo

El inflado correcto de los neumáticos contribuye a un viaje confortable. El inflado excesivo produce viajes con sacudidas e incómodos.

Presión de inflado de los neumáticos

En el pilar B del lado del conductor o en el borde trasero de la puerta del lado del conductor, se especifica la presión de inflado de los neumáticos en frío correcta.

Al menos una vez al mes:

- Verifique y ajuste la presión de los neumáticos con un indicador de presión de bolsillo de buena calidad. No intente determinar la presión correcta de inflado basándose en un

juicio visual. Los neumáticos pueden parecer inflados correctamente aun cuando no lo estén.

- Revise los neumáticos para ver si hay indicación de desgaste o daños visibles.

¡PRECAUCIÓN!

Después de verificar o ajustar la presión de los neumáticos, reinstale siempre la tapa del vástago de la válvula. Este evita la entrada de humedad y polvo en el vástago de la válvula, que podrían dañarlo.

Las presiones de inflado especificadas en la placa siempre corresponden a "presiones de inflado de los neumáticos en frío". La presión de inflado de los neumáticos en frío se define como la presión de los neumáticos después de que el vehículo no ha sido conducido durante al menos tres horas o ha sido conducido menos de 1 milla (1,6 km) después de estar inmóvil por un período de tres horas. La presión de inflado de los neumáticos en frío no debe ser superior a la presión máxima de inflado moldeada en la pared del neumático.

Revise la presión de los neumáticos con mayor frecuencia si están sujetos a un rango amplio de temperaturas exteriores, ya que la presión de los neumáticos varía con los cambios de temperatura.

La presión de los neumáticos cambia aproximadamente en 1 psi (7 kPa) por cada 12 °F (7 °C) de cambio en la temperatura del aire. Tenga esto en cuenta cuando revise la presión de los neumáticos dentro de un garaje, especialmente en invierno.

Ejemplo: Si la temperatura en la cochera es de 68 °F (20 °C) y la temperatura en el exterior es de 32 °F (0 °C), significa que la presión de inflado de los neumáticos en frío se debe incrementar en 3 psi (21 kPa), lo que equivale a 1 psi (7 kPa) por cada 12 °F (7 °C) para esta condición de temperatura en el exterior.

La presión de los neumáticos puede aumentar de 2 a 6 psi (13 a 40 kPa) durante la conducción. NO reduzca este aumento normal de presión ya que la presión de los neumáticos será demasiado baja.

Presión de los neumáticos para conducción a alta velocidad

El fabricante recomienda conducir a las velocidades seguras y dentro de los límites de velocidad señalados. Cuando los límites de velocidad o las condiciones son tales que el vehículo se puede conducir a alta velocidad, es importante mantener la presión correcta de inflado de los neumáticos. Para la conducción del vehículo a alta velocidad podría ser necesario aumentar la presión de los neumáticos y reducir la carga del vehículo. Consulte al distribuidor de neumáticos autorizado o al distribuidor del equipo original del vehículo para conocer las velocidades de conducción seguras, la carga y la presión de inflado de los neumáticos en frío recomendadas.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso conducir a altas velocidades con su vehículo cargado al máximo. La presión adicional sobre los neumáticos podría hacerlos fallar. Podría tener una colisión

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

grave. No conduzca un vehículo cargado a su máxima capacidad a velocidades continuas superiores a 120 km/h (75 mph).

Neumáticos radiales

¡ADVERTENCIA!

La combinación de neumáticos radiales con otros tipos de neumáticos en el vehículo provoca problemas de maniobrabilidad del vehículo. La inestabilidad podría causar una colisión. Siempre use neumáticos radiales en grupos de cuatro. Nunca los combine con otros tipos de neumáticos.

Reparación de neumáticos

Si el neumático se daña, se puede reparar si cumple con los siguientes criterios:

- No se condujo con el neumático desinflado.

- El daño solo se produjo en la sección de rodamiento del neumático (el daño en la pared lateral no se puede reparar).
- La perforación no es mayor de 6 mm (¼ pulg.).

Consulte a un distribuidor autorizado de neumáticos sobre la reparación de los neumáticos y para obtener información adicional.

Los neumáticos Run Flat dañados o que han sufrido una pérdida de presión se deben reemplazar inmediatamente por otro neumático Run Flat del mismo tamaño y descripción de servicio (índice de carga y símbolo de velocidad).

Tipos de neumáticos

Neumáticos para todas las estaciones, si está equipado

Los neumáticos para todas las estaciones proporcionan tracción en todas las estaciones (primavera, verano, otoño e invierno). Es posible que los niveles de tracción cambien entre los diferentes neumáticos para todas las estaciones. Los neumáticos para todas las estaciones se pueden identificar por la designación M+S, M&S, M/S o MS en la pared lateral del

neumático. Use neumáticos para todas las estaciones en grupos de cuatro; si no lo hace puede afectar adversamente la seguridad y la conducción del vehículo.

Neumáticos para verano o tres estaciones; si está equipado

Los neumáticos para verano proporcionan tracción en condiciones húmedas y secas, y no están diseñados para conducir en nieve ni hielo. Si el vehículo está equipado con neumáticos para verano, tenga presente que estos neumáticos no están diseñados para condiciones de conducción en invierno o frío. Instale neumáticos de invierno en el vehículo cuando las temperaturas del ambiente sean inferiores a 40 °F (5 °C) o si los caminos están cubiertos de hielo o nieve. Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

Los neumáticos para verano no tienen la designación para toda estación ni el símbolo de montaña/copo de nieve en la pared lateral del neumático. Utilice neumáticos para verano solamente en conjuntos de cuatro; si no lo hace

puede afectar adversamente la seguridad y la maniobrabilidad de su vehículo.

¡ADVERTENCIA!

No utilice neumáticos de verano en condiciones de nieve o hielo. Podría perder el control del vehículo, con resultado de lesiones graves o la muerte. Manejar muy rápido en ciertas condiciones también crea la posibilidad de perder el control del vehículo.

Neumáticos para nieve

Algunas regiones del país requieren el uso de neumáticos para nieve durante el invierno. Los neumáticos para nieve se pueden identificar mediante un símbolo de montaña o copo de nieve en el costado del neumático.



Si necesita neumáticos para nieve, seleccione neumáticos que sean equivalentes en tamaño y tipo a los neumáticos de equipo original. Use neumáticos para nieve solamente en grupos de cuatro; si no lo hace puede afectar adversamente la seguridad y la conducción del vehículo.

Los neumáticos para nieve generalmente tienen velocidades nominales inferiores que los equipados originalmente en su vehículo y no se deben usar a velocidades continuas superiores a 120 km/h (75 mph). Para velocidades superiores a 120 km/h (75 mph), consulte a un distribuidor autorizado de neumáticos o de equipo original las velocidades de conducción seguras, las cargas y las presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos.

Aunque los neumáticos para nieve (con clavos) mejoran el rendimiento en el hielo, la capacidad de tracción y control de deslizamiento en superficies húmedas o secas puede ser más deficiente que la que ofrecen los neumáticos sin

Si necesita neumáticos para nieve, seleccione neumáticos que sean equivalentes en tamaño y tipo a los neumáticos de equipo original. Use neumáticos para nieve solamente en grupos de cuatro; si no lo hace

clavos. Algunos estados prohíben los neumáticos con clavos, por lo tanto, debe revisar las leyes locales antes de utilizar este tipo de neumáticos.

Conducción con neumáticos Run Flat– si está equipada

La conducción con neumáticos Run Flat le permite conducir hasta 80 km (50 millas) a 80 km/h (50 mph) después de una pérdida rápida de la presión de inflado. La pérdida rápida de inflado se denomina el modo de funcionamiento con neumáticos desinflados. Se produce el modo de funcionamiento con neumáticos desinflados cuando la presión de inflado es igual o inferior a 14 psi (96 kPa). Una vez que un neumático Run Flat comienza a operar en el modo de funcionamiento con neumáticos desinflados, sus capacidades de conducción son limitadas y se debe reemplazar inmediatamente. Un neumático desinflado por completo no se puede reparar.

No se recomienda conducir un vehículo cargado a toda su capacidad ni tirar un remolque mientras hay un neumático en el modo de funcionamiento con neumático desinflado.

Consulte la sección de monitoreo de presión de los neumáticos para obtener más información.

Neumáticos de repuesto — Si está equipado

NOTA:

En el caso de vehículos que cuenten con el equipo de mantenimiento de neumáticos en vez de un neumático de repuesto, consulte "Equipo de mantenimiento de neumáticos" en la sección "Qué hacer en emergencias" para obtener más información.

¡PRECAUCIÓN!

Debido al poco espacio entre el neumático y el suelo, no lleve el vehículo a un lavado automático de carros cuando tenga instalado un neumático temporal compacto o para uso limitado. El vehículo podría resultar dañado.

Neumático de repuesto igual que el neumático y rueda originales, si está equipado

Es posible que su vehículo esté equipado con un neumático y rueda de repuesto equivalente en aspecto y funcionamiento al neumático y rueda de equipo original instalado en el eje delantero o trasero de su vehículo. Este neumático de repuesto se puede utilizar en la rotación de neumáticos del vehículo. Si el vehículo tiene esta opción, consulte a un distribuidor de neumáticos autorizado para obtener el patrón de rotación recomendado de los neumáticos.

Neumático de repuesto compacto, si está equipado

El neumático de repuesto compacto es solamente para uso temporal en emergencias. Para identificar si su vehículo está equipado con un neumático de repuesto compacto, consulte la descripción del neumático en la etiqueta con la información de neumáticos y carga en la abertura de la puerta del conductor o en la pared lateral del neumático. La descripción del neumático de repuesto compacto se inicia con la

letra "T" o "S" antes de la designación de la medida. Por ejemplo: T145/80D18 103M.

T, S = Neumático de repuesto temporal

Debido a que este neumático tiene una vida útil de rodadura limitada, el neumático de equipo original se debe reparar (o reemplazar) y se debe volver a instalar en el vehículo tan pronto como sea posible.

No instale un tapacubos ni trate de montar un neumático convencional en la rueda de repuesto compacta, ya que dicha rueda está diseñada específicamente para el neumático de repuesto compacto. No instale simultáneamente más de un neumático de repuesto compacto y rueda en el vehículo en ningún momento.

¡ADVERTENCIA!

Los neumáticos de repuesto compactos son solamente para uso temporal en emergencias. No conduzca a más de 80 km/h (50 mph) con estos neumáticos de repuesto.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

Los neumáticos de repuesto de uso temporal tienen una vida útil de rodadura limitada. El neumático de repuesto debe remplazarse cuando la rodadura está desgastada hasta los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento. Asegúrese de seguir las advertencias correspondientes a su neumático de repuesto. Si las ignora podría ocurrir falla del neumático de repuesto y pérdida del control del vehículo.

Repuesto de tamaño normal, si está equipado

El neumático de repuesto de tamaño normal es de uso temporal y exclusivo para emergencias. Este neumático puede parecerse a un neumático de equipo original en el eje trasero o delantero de su vehículo, pero no lo es. La vida útil de la banda de rodamiento de este neumático de repuesto temporal es limitada. Cuando la banda de rodamiento está desgastada hasta los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento, es necesario reemplazar el neu-

mático de repuesto de tamaño normal para uso temporal. Dado que no es el mismo neumático que el original, reemplace (o repare) el neumático de equipo original y vuelva a instalarlo en el vehículo en cuanto pueda.

Repuesto de uso limitado, si está equipado

El neumático de repuesto de uso limitado se debe utilizar exclusivamente de forma temporal en casos de emergencia. Este neumático se identifica por una etiqueta situada en la rueda de repuesto de uso limitado. Esta etiqueta contiene las limitaciones de conducción de este neumático de repuesto. Este neumático puede parecerse a un neumático de equipo original en el eje trasero o delantero del vehículo, pero no lo es. La instalación de este neumático de repuesto afecta la conducción del vehículo. Dado que no es el mismo neumático que el original, reemplace (o repare) el neumático de equipo original y vuelva a instalarlo en el vehículo en cuanto pueda.

¡ADVERTENCIA!

Los neumáticos de repuesto de uso limitado son solamente para emergencias. La instalación de este neumático de repuesto afecta la conducción del vehículo. No conduzca con este neumático a una velocidad superior a la que aparece en la rueda de repuesto de uso limitado. Mantenga el inflado a la presión de inflado de los neumáticos en frío que aparece en la etiqueta con la información de neumáticos y carga que está ubicada en el pilar B del lado del conductor o en el borde posterior de la puerta del conductor. Sustituya (o repare) cuanto antes el neumático de equipo original y vuelva a instalarlo en el vehículo. Si no hace esto, podría perder el control del vehículo.

Patinamiento de los neumáticos

Si el vehículo se atasca en lodo, arena, nieve o hielo, no haga patinar las ruedas del vehículo a más de 48 km/h (30 mph) ni durante más de 30 segundos continuos sin parar.

Consulte "Liberación de un vehículo atascado" en "Qué hacer en caso de emergencia" para obtener información adicional.

¡ADVERTENCIA!

El patinamiento de los neumáticos a alta velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por velocidades excesivas de las ruedas pueden causar daño o falla de los neumáticos. Los neumáticos podrían explotar y lesionar a alguien. No gire las ruedas de su vehículo a más de 48 km/h (30 mph) o durante más de 30 segundos continuamente sin parar cuando esté atascado y no deje que nadie se acerque a la rueda atascada, sin importar la velocidad.

Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento

Los neumáticos de equipo original tienen indicadores de desgaste de la banda de rodamiento para ayudarlo a determinar cuándo debe reemplazarlos.



- 1 – Neumático desgastado
2 – Neumático nuevo

Estos indicadores están moldeados dentro de la parte inferior de las acanaladuras de la banda de rodamiento. Aparecerán en forma de bandas cuando la profundidad de la banda de rodamiento es de 2 mm (1/16 pulg.). Cuando la banda de rodamiento está desgastada hasta los indicadores de desgaste de la misma, debe reemplazar el neumático. Para obtener más información, consulte "Neumáticos de reemplazo" en esta sección.

Vida útil de los neumáticos

La vida útil de un neumático depende de diversos factores incluyendo, aunque sin limitarse a:

- Estilo de conducción.
- Presión de los neumáticos - el uso de presiones de inflado en frío inadecuadas para los neumáticos puede hacer que se desarrollen patrones de desgaste desiguales en las bandas de rodamiento de los neumáticos. Estos patrones de desgaste anormales reducen la vida útil de la banda de rodamiento, lo que hace necesario un reemplazo prematuro de los neumáticos.
- Distancia recorrida.
- Los neumáticos de alto desempeño, los neumáticos con una especificación de velocidad V o mayor y los neumáticos para verano generalmente tienen una vida útil de la banda de rodamiento reducida. Es altamente recomendable rotar estos neumáticos de acuerdo al programa de mantenimiento del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Los neumáticos normales y los de repuesto deben reemplazarse cada seis años, independientemente del estado de la rodadura. Si ignora esta advertencia podría ocurrir una falla repentina de los neumáticos. Podría perder el control y tener una colisión con lesiones graves o fatales.

Mantenga los neumáticos sin montar en un lugar fresco y seco, con la menor exposición a la luz posible. Proteja los neumáticos evitando que hagan contacto con aceite, grasa y gasolina.

Reemplazo de los neumáticos

Los neumáticos de su nuevo vehículo proporcionan equilibrio de muchas características. Se deben inspeccionar con regularidad para detectar desgaste y para asegurar que la presión de inflado en frío de los neumáticos sea correcta. El fabricante recomienda ampliamente usar neumáticos equivalentes a los originales en cuanto a tamaño, calidad y desempeño cuando necesite reemplazarlos. Consulte la sección

sobre "Indicador de desgaste de la banda de rodamiento". Consulte la etiqueta con la información de neumáticos y carga o la etiqueta de certificación del vehículo para conocer la designación de tamaño de los neumáticos. El índice de carga y el símbolo de velocidad del neumático se especifican en la superficie lateral del neumático de equipo original. Para obtener más información relacionada con el índice de carga y el símbolo de velocidad de un neumático, consulte el ejemplo de la tabla de tamaño de neumáticos en la sección Información de seguridad de neumáticos de este manual.

Se recomienda reemplazar los dos neumáticos delanteros o los dos neumáticos traseros como un par. Si reemplaza únicamente un neumático puede afectar seriamente la maniobrabilidad del vehículo. Si reemplaza una rueda, asegúrese de que las especificaciones de la rueda coincidan con las de las ruedas originales.

Se recomienda que se comunique con el distribuidor de neumáticos autorizado o el distribuidor del equipo original para resolver cualquier duda que tenga acerca de las especificaciones o la capacidad de los neumáticos. Si no usa neumáticos de reemplazo equivalentes, puede

afectar en forma adversa la seguridad, conducción y desplazamiento en el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- No use tamaños o capacidades de ruedas y neumáticos que no sean los especificados para el vehículo. Algunas combinaciones no aprobadas de neumáticos y ruedas pueden cambiar las dimensiones de la suspensión y las características de desempeño, dando como resultado cambios en el viraje, conducción y frenado del vehículo. Esto puede causar conducción y tensión impredecibles a los componentes de la dirección y suspensión. Podría perder el control y tener una colisión con lesiones graves o fatales. Use solamente los tamaños de neumáticos y ruedas con las capacidades nominales aprobadas para el vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Nunca use un neumático cuyo índice de carga o capacidad sea menor al neumático instalado originalmente en el vehículo. El uso de neumáticos de índice de carga menor podría provocar sobrecarga y falla de los neumáticos. Podría perder el control y tener una colisión.
- Si no equipa el vehículo con neumáticos cuya capacidad de velocidad sea la adecuada, puede ocurrir una falla repentina de los neumáticos y pérdida de control del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

El reemplazo de los neumáticos originales con neumáticos de diferente tamaño puede dar lugar a lecturas falsas del velocímetro y odómetro.

CADENAS PARA NEUMÁTICOS (DISPOSITIVOS DE TRACCIÓN)

El uso de dispositivos de tracción requiere una separación adecuada entre la carrocería y el neumático. Siga estas recomendaciones para protegerse ante daños:

- El dispositivo de tracción debe ser del tamaño adecuado para el neumático, según la recomendación del fabricante del dispositivo de tracción.
- Instalar solo en los neumáticos delanteros.
- En un 225/65R17 102H, se recomienda el uso de un dispositivo de tracción para la nieve con una proyección máxima de 6 mm más allá del perfil del neumático.

¡ADVERTENCIA!

El uso de neumáticos de distinto tamaño y tipo (M+S, Snow) en los ejes delantero y trasero pueden ser causa de una conducción impredecible. Podría perder el control y tener una colisión.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños en el vehículo o los neumáticos, tenga las siguientes precauciones.

- Debido al espacio limitado para el dispositivo de tracción entre los neumáticos y otros componentes de la suspensión, es importante usar solamente dispositivos de tracción que estén en buenas condiciones. Los dispositivos rotos pueden causar daños graves. Detenga el vehículo inmediatamente si escucha un ruido que pudiera indicar el rompimiento de un dispositivo. Elimine las piezas dañadas del dispositivo antes de volver a usarlo.
- Instale el dispositivo lo más ajustado posible y luego, vuelva a ajustarlo después de conducir por aproximadamente 0.8 km (½ milla).
- No conduzca a más de 48 km/h (30 mph).
- Conduzca con cuidado y evite dar vueltas cerradas y brincos largos, especialmente con el vehículo cargado.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- No conduzca durante períodos prolongados en pavimento seco.
- Siga las instrucciones del fabricante del dispositivo de tracción con respecto al método de instalación, velocidad de funcionamiento y condiciones de uso. Siempre use la velocidad de funcionamiento sugerida por el fabricante del dispositivo si es inferior a 48 km/h (30 mph).
- No utilice dispositivos de tracción en un neumático de repuesto compacto.

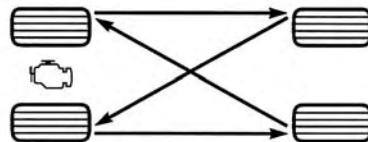
RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Los neumáticos de la parte delantera y trasera de su vehículo funcionan con diferentes cargas y realizan diferentes funciones de dirección, tracción y frenado. Por este motivo, cada una se desgasta de manera diferente.

Estos efectos se pueden reducir mediante la rotación oportuna de los neumáticos. Los beneficios de la rotación son especialmente importantes en diseños de bandas de rodamiento agresivas como las de los neumáticos para uso en todas las estaciones. La rotación incrementará la vida de la banda de rodamiento, ayudará a mantener los niveles de tracción sobre barro, nieve y agua y contribuirá a una marcha suave y silenciosa.

Consulte información acerca de los intervalos de mantenimiento adecuados en el "Programa de mantenimiento". Corrija las causas de cualquier desgaste rápido o inusual antes de realizar la rotación.

El método de rotación recomendado es el "cruzado hacia atrás" que se muestra en el siguiente diagrama. Este patrón de rotación no se aplica a algunos neumáticos direccionales que no deben invertirse.



055707139

Rotación de los neumáticos

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS)

El TPMS advertirá al conductor de una condición de baja presión de los neumáticos basándose en los requisitos de presión de inflado en frío de los neumáticos que se encuentran en la etiqueta ubicada en el pilar B del lado del conductor.

La presión de los neumáticos variará con la temperatura en aproximadamente 1 psi (7 kPa) por cada 6,5 °C (12 °F). Esto significa que cuando la temperatura en el exterior disminuye, se reduce la presión de los neumáticos. La presión de los neumáticos siempre se debe establecer según la presión de inflado de los neumáticos en frío. Esta se define como la presión de los neumáticos después de que el vehículo no se ha conducido hace más de tres horas, y a temperatura ambiente exterior. **Consulte "Neumáticos – Información general" en la sección "Arranque y funcionamiento" para saber cómo inflar correctamente los neumáticos del vehículo.** La presión de los neumáticos también aumenta con la conducción del vehículo; esto es normal y no se deben hacer ajustes para este aumento.

El TPMS advertirá al conductor de la baja presión de un neumático si la presión del neumático cae por debajo del umbral de advertencia de baja presión por cualquier motivo, incluso los efectos de la temperatura baja o la pérdida de presión natural a través del neumático.

El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) continuará advirtiéndole al conductor acerca de una presión baja de los neumáticos mientras se mantenga esta condición y no se apagará hasta que la presión de los neumáticos sea igual o mayor a la presión recomendada. Una vez que se enciende la advertencia de presión baja de los neumáticos, la presión de los neumáticos se debe aumentar a la presión de inflado en frío de los neumáticos recomendada en la etiqueta para que se apague la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos.

NOTA:

Cuando infle los neumáticos en caliente, puede que necesite aumentar la presión de los neumáticos hasta 4 psi (30 kPa) adicionales por encima de la presión de inflado en frío recomendada con el fin de desactivar la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos.

Una vez recibidas las presiones de los neumáticos actualizadas, el sistema se actualizará

automáticamente y la "Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos" se apagará.

NOTA:

Puede ser necesario conducir el vehículo hasta 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para recibir esta información.

Por ejemplo, su vehículo puede tener una etiqueta de presión de inflado en frío (estacionado durante más de tres horas) de los neumáticos recomendada de 35 psi (241 kPa). Si la temperatura ambiente es de 20 °C (68 °F) y la presión medida de los neumáticos es de 30 psi (207 kPa), una disminución de la temperatura hasta -7 °C (20 °F) disminuirá la presión de los neumáticos a aproximadamente 26 psi (179 kPa). Esta presión de los neumáticos es suficientemente baja como para que se encienda la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos. Conducir el vehículo puede provocar que la presión de los neumáticos suba hasta aproximadamente 30 psi (207 kPa), pero la luz indicadora de monitorización de presión de los neumáticos seguirá encendida. En esta situación, la luz indicadora de monitoreo de

presión de los neumáticos solamente se apagará después de inflar los neumáticos al valor de la presión de inflado en frío recomendado en la etiqueta del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) está optimizado para los neumáticos y ruedas originales. Las presiones del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) están establecidas para el tamaño de neumáticos montados en su vehículo. El uso de equipos de reemplazo que no son del mismo tamaño, tipo o estilo, puede resultar en un funcionamiento indeseable del sistema o daño a los sensores. Los neumáticos obtenidos en el mercado externo de piezas pueden dañar los sensores. El uso de selladores de neumáticos no originales puede causar que el sensor del sistema de monitoreo de presión de los

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

neumáticos (TPMS) quede inoperable. Después de utilizar un sellador de neumáticos disponible en el mercado, se recomienda que lleve el vehículo al distribuidor autorizado para que revisen el funcionamiento del sensor.

- Después de verificar o ajustar la presión de los neumáticos, reinstale siempre la tapa del vástago de la válvula. Este evitará la entrada de humedad y polvo a los vástagos de las válvulas, lo que podría dañar el sensor del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS).

NOTA:

- El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos no pretende reemplazar el cuidado y mantenimiento normal de los neumáticos, ni proporcionar advertencias de fallas o condiciones de los neumáticos.
- No se debe usar el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos como me-

didor de la presión de los neumáticos mientras ajusta la presión.

- Conducir con un neumático significativamente desinflado hace que el neumático se caliente en exceso y puede dar lugar a falla del neumático. Un neumático significativamente desinflado también reduce la eficiencia del combustible, la vida útil de la banda de rodamiento del neumático y puede afectar la conducción del vehículo y la capacidad de frenado.
- El TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos utilizando un indicador de presión de los neumáticos preciso, incluso si la falta de inflado no ha alcanzado el nivel necesario para que se ilumine la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos.
- Los cambios de temperatura según la estación afectan la presión de los neumáticos y el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos monitorea la presión real.

Sistema base

El TPMS utiliza la tecnología inalámbrica con sensores electrónicos montados en las llantas de las ruedas para controlar los niveles de presión de los neumáticos. Los sensores, montados en cada rueda como parte del vástago de la válvula, transmiten las lecturas de presión de los neumáticos al módulo receptor.

NOTA:

Es especialmente importante para que pueda comprobar la presión de todos los neumáticos regularmente y para mantener la presión correcta.

El sistema TPMS básico consta de los siguientes componentes:

- Módulo receptor
- Cuatro sensores de monitoreo de presión de los neumáticos
- Luz de advertencia del indicador TPMS

Advertencias de presión baja de los neumáticos mediante el monitoreo de presión de los neumáticos



Cuando uno o varios de los cuatro neumáticos para carretera activos tienen baja presión, se iluminará la "Luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos" en el tablero de instrumentos, aparecerá el mensaje "LOW TIRE PRESSURE" (Baja presión de los neumáticos) en el tablero de instrumentos y se activará una campanilla audible. Si esto ocurre, deténgase lo antes posible, revise la presión de inflado de todos los neumáticos del vehículo e infle todos los neumáticos al valor de presión de inflado en frío recomendado de los neumáticos del vehículo (situado en la etiqueta del pilar B del lado del conductor).

NOTA:

Cuando infle los neumáticos en caliente, puede que necesite aumentar la presión de los neumáticos hasta 4 psi (30 kPa) adicionales por encima de la presión de inflado en frío recomendada con el fin de desactivar la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos.

Una vez recibidas las presiones de los neumáticos actualizadas, el sistema se actualizará

automáticamente y la "Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos" se apagará.

NOTA:

Puede ser necesario conducir el vehículo hasta 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para recibir esta información.

La luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos destella durante 75 segundos y permanece encendida cuando se detecta una falla del sistema. La falla del sistema también hará sonar un timbre. Si vuelve a activar el interruptor de encendido, esta secuencia se repite siempre y cuando siga existiendo la falla del sistema. Cuando la condición de falla ya no exista, la "luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos" se apagará. Una falla del sistema puede ocurrir en cualquiera de las siguientes condiciones:

- Interferencias provocadas por dispositivos electrónicos o por conducir cerca de instalaciones que emitan en las mismas frecuencias de radio que los sensores del TPMS.

- La instalación de ciertos polarizados de ventanas en el mercado externo, que afectan a las señales de las ondas de radio.
- Acumulación de exceso de nieve o hielo alrededor de las ruedas o de los alojamientos de las ruedas.
- Uso de cadenas para neumáticos en el vehículo.
- Utilización de ruedas/neumáticos que no están equipados con sensores del TPMS.

Vehículos con repuesto compacto

- El neumático de repuesto compacto (si está equipado) no tiene un sensor del TPMS. Por lo tanto, el TPMS no controlará la presión del neumático de repuesto compacto.
- Si instala el neumático de repuesto compacto en lugar de un neumático para carretera con una presión por debajo del límite de advertencia de baja presión, en el siguiente ciclo del interruptor de encendido, sonará una campanilla, aparecerá el mensaje "LOW TIRE PRESSURE" (Baja presión de los neumáticos) y se encenderá la "Luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos".

- Después de conducir hasta 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph), la "Luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos" destellará durante 75 segundos y luego permanecerá encendida.
- En cada ciclo subsiguiente del interruptor de encendido, sonará una campanilla y la "Luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos" destellará durante 75 segundos y luego permanecerá encendida.
- Una vez que se repara o reemplaza el neumático para carretera original y se vuelve a instalar en el vehículo en lugar del neumático de repuesto compacto, el TPMS se actualizará automáticamente y la "Luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos" se apagará siempre y cuando la presión de ninguno de los cuatro neumáticos para carretera se encuentre por debajo del límite de advertencia de baja presión.

NOTA:

Es posible que sea necesario conducir el vehículo hasta 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Desactivación de TPMS — Si está equipado

El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) puede desactivarse si se reemplazan los conjuntos de las cuatro ruedas y neumáticos (neumáticos de carretera) con conjuntos de ruedas y neumáticos que no tengan sensores del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), como cuando se instalan conjuntos de ruedas y neumáticos para invierno en su vehículo. Para desactivar el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), primero hay que reemplazar los cuatro conjuntos de ruedas y neumáticos (neumáticos de carretera) con neumáticos que no estén equipados con Sensores de monitoreo de presión de los neumáticos (TPM). Luego, conduzca el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph). Sonará la campanilla del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), la luz indicadora del TPM destellará durante 75 segundos y luego permanecerá encendida y el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) mostrará el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) y después mostrará unos guiones (--) en lugar de los

valores de la presión. A partir del próximo ciclo del interruptor de encendido, el TPMS ya no emitirá un timbre ni mostrará el mensaje de "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM), pero los guiones (--) seguirán en el lugar de los valores de presión.

Para reactivar el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), vuelva a colocar los cuatro conjuntos de ruedas y neumáticos (neumáticos de carretera) con neumáticos equipados con sensores TPM. Luego, conduzca el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph). Sonará la campanilla del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), la "luz indicadora del TPM" destellará durante 75 segundos y luego se apagará y el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) mostrará el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM). El Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) también mostrará los valores de la presión en lugar de los guiones. En el siguiente ciclo del interruptor de encendido, ya no aparecerá el mensaje "SER-

VICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM), en tanto no ocurra una falla del sistema.

Sistema premium, si está equipado

El TPMS utiliza la tecnología inalámbrica con sensores electrónicos montados en las llantas de las ruedas para controlar los niveles de presión de los neumáticos. Los sensores, montados en cada rueda como parte del vástago de la válvula, transmiten las lecturas de presión de los neumáticos al módulo receptor.

NOTA:

Es especialmente importante para comprobar la presión de todos los neumáticos regularmente y para mantener la presión correcta.

El TPMS premium consta de los siguientes componentes:

- Módulo receptor
- Cuatro sensores TPMS
- Diversos mensajes del TPMS que aparecen en el centro electrónico de información del

vehículo (EVIC) y gráficos que muestra las presiones de los neumáticos.

- Luz de advertencia del indicador TPMS

Advertencias de baja presión del TPMS

Cuando uno o más de los cuatro neumáticos en uso sobre la carretera tienen presión baja, se iluminará la "Luz indicadora de monitorización de presión de neumáticos" y se activará un timbre audible. Además, el EVIC mostrará el mensaje "LOW TIRE" (Neumático desinflado) y una pantalla gráfica de los valores de presión con los neumáticos desinflados destellando. Además aparecerá el mensaje "Inflate Tire to XX" (Inflar neumático a XX).

En caso de ocurrir una condición de neumático desinflado en cualquiera de los cuatro neumáticos para carretera activos, debe detenerse lo más pronto posible e inflar el neumático desinflado que está destellando en la pantalla gráfica al valor de la presión de inflado en frío de neumáticos recomendado del vehículo que aparece en el mensaje "Inflate Tire to XX" (Inflar neumático a XX).

NOTA:

Cuando infle los neumáticos en caliente, puede que necesite aumentar la presión de los neumáticos hasta 4 psi (30 kPa) adicionales por encima de la presión de inflado en frío recomendada con el fin de desactivar la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos.

El sistema se actualizará automáticamente, la pantalla gráfica de los valores de presión dejará de destellar y la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos se apagará una vez que se reciben las presiones actualizadas de los neumáticos.

NOTA:

Puede ser necesario conducir el vehículo hasta 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para recibir esta información.

Mensaje HACER MANTENIMIENTO AL SISTEMA TPM

La luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos destella durante 75 segundos y permanece encendida cuando se detecta una falla del sistema. La falla del sistema también hará sonar un timbre. El EVIC mostrará un

mensaje de texto "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) por un mínimo de cinco segundos. Este mensaje es seguido entonces por una pantalla gráfica, con - - en lugar de los valores de presión para indicar de cuál sensor TPMS no se está teniendo recepción.

Si vuelve a activar el interruptor de encendido, esta secuencia se repite siempre y cuando siga existiendo la falla del sistema. Si ya no está presente la falla del sistema, la "Luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos" deja de destellar, el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) desaparece y se muestra un valor de presión en lugar de guiones. Una falla del sistema puede producirse debido a alguna de las circunstancias siguientes:

- Interferencias provocadas por dispositivos electrónicos o por conducir cerca de instalaciones que emitan en las mismas frecuencias de radio que los sensores del TPMS.
- La instalación de ciertos polarizados de ventanas en el mercado externo, que afectan a las señales de las ondas de radio.

- Acumulación de exceso de nieve o hielo alrededor de las ruedas o de los alojamientos de las ruedas.
- Uso de cadenas para neumáticos en el vehículo.
- Utilización de ruedas/neumáticos que no están equipados con sensores del TPMS.

El EVIC también mostrará el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) durante un mínimo de cinco segundos cuando se detecta una falla del sistema posiblemente relacionada con una falla de ubicación incorrecta del sensor. En este caso, el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) es seguido entonces por una pantalla gráfica con los valores de presión aún mostrados. Esto indica que todavía se están recibiendo los valores de presión de los sensores TPM pero estos podrían no estar en la posición correcta del vehículo. No obstante, es necesario dar mantenimiento al sistema mientras exista el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM).

Vehículos con repuesto compacto

- El neumático de repuesto compacto (si está equipado) no tiene un TPMS. Por lo tanto, el TPMS no controlará la presión del neumático de repuesto compacto.
- Si instala el neumático de repuesto compacto en lugar de un neumático para carretera con una presión por debajo del límite de advertencia de baja presión, en el siguiente ciclo del interruptor de encendido, la "Luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos" permanecerá encendida, aparecerá el mensaje "LOW TIRE" (Neumático bajo), sonará una campanilla y el EVIC seguirá mostrando un valor de presión destellando y el mensaje "Inflate Tire to XX" (Inflar neumático a XX) en la pantalla gráfica.
- Después de conducir el vehículo hasta 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph), la luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida. Además, el EVIC mostrará el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) durante un mínimo de cinco

segundos y luego mostrará guiones (- -) en lugar del valor de la presión.

- En cada ciclo subsiguiente del interruptor de encendido, sonará una campanilla, la "Luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos" destellará durante 75 segundos y luego permanecerá encendida, y el EVIC mostrará el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) durante un mínimo de cinco segundos y luego mostrará guiones (- -) en lugar del valor de la presión.
- Una vez que repare o reemplace el neumático para carretera original y lo reinstale en el vehículo en lugar del neumático de repuesto compacto, el TPMS se actualizará automáticamente. Además, la "Luz indicadora de monitoreo de presión de los neumáticos" se apagará y el gráfico del EVIC mostrará un nuevo valor de la presión en lugar de guiones (- -), siempre y cuando ninguno de los cuatro neumáticos para carretera activos tenga la presión por debajo del límite de advertencia de baja presión.

NOTA:

Posiblemente sea necesario conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) reciba esta información.

Desactivación de TPMS — Si está equipado

El sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) puede desactivarse si se reemplazan los conjuntos de las cuatro ruedas y neumáticos (neumáticos de carretera) con conjuntos de ruedas y neumáticos que no tengan sensores del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), como cuando se instalan conjuntos de ruedas y neumáticos para invierno en su vehículo. Para desactivar el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), primero hay que reemplazar los cuatro conjuntos de ruedas y neumáticos (neumáticos de carretera) con neumáticos que no estén equipados con Sensores de monitoreo de presión de los neumáticos (TPM). Luego, conduzca el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph). Sonará la campanilla del sistema de monitoreo de presión

de los neumáticos (TPMS), la luz indicadora del TPM destellará durante 75 segundos y luego permanecerá encendida y el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) mostrará el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) y después mostrará unos guiones (--) en lugar de los valores de la presión. A partir del próximo ciclo del interruptor de encendido, el TPMS ya no emitirá un timbre ni mostrará el mensaje de "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM), pero los guiones (--) seguirán en el lugar de los valores de presión.

Para reactivar el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), vuelva a colocar los cuatro conjuntos de ruedas y neumáticos (neumáticos de carretera) con neumáticos equipados con sensores TPM. Luego, conduzca el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph). Sonará la campanilla del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), la "luz indicadora del TPM" destellará durante 75 segundos y luego se apagará y el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) mostrará el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al

sistema TPM). El Centro electrónico de información del vehículo (EVIC) también mostrará los valores de la presión en lugar de los guiones. En el siguiente ciclo del interruptor de encendido, ya no aparecerá el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM), en tanto no ocurra una falla del sistema.

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE – MOTOR DE GASOLINA

Todos los motores de gasolina están diseñados para cumplir con todas las normas en materia de emisiones y proporcionar excelente rendimiento de combustible y desempeño cuando se utiliza gasolina sin plomo de alta calidad con un número de octanos de investigación (RON) mínimo de 91.

Los golpes de encendido ligeros a bajas velocidades del motor no son dañinos para su motor. Sin embargo, detonaciones de chispa fuertes y continuas a altas velocidades pueden causar daños por lo que se requiere servicio inmediato.

La gasolina de baja calidad puede causar problemas, como dificultad en la puesta en marcha, detención y retardos. Si experimenta estos síntomas, pruebe otra marca de gasolina antes de considerar llevar su vehículo a revisión.

Más de 40 fabricantes de automóviles de todo el mundo han publicado y respaldado especificaciones normalizadas relativas a la gasolina (World Wide Fuel Charter, WWFC [Carta de combustible mundial]) para definir las propiedades del combustible necesarias para llevar a cabo una mejora de las emisiones, desempeño y durabilidad de su vehículo. El fabricante recomienda el uso de gasolinas que cumplan con las especificaciones de la WWFC si están disponibles.

Además de utilizar gasolina sin plomo del octanaje correcto, se recomienda utilizar gasolinas que contengan aditivos para la estabilidad y el control de corrosión y detergentes. El uso de gasolinas con estos tipos de aditivos puede contribuir a mejorar el rendimiento de combustible, reducir las emisiones y conservar el rendimiento del vehículo.

La gasolina de baja calidad puede causar problemas como dificultad en la puesta en marcha, que el motor se ahogue y se tiree. Si experimenta estos problemas, pruebe otra marca de gasolina antes de considerar llevar su vehículo a revisión.

Metanol

(metilo) se utiliza en una variedad de concentraciones, mezclado con gasolina sin plomo. Es posible que encuentre combustibles que contengan un 3% o más de metanol junto con otros alcoholes llamados codisolventes. El fabricante no es responsable de los problemas que surjan del uso de metanol/gasolina. Aunque el MTBE es un oxigenato producido a partir del metanol, no tiene los efectos negativos del metanol.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice gasolinas que contengan Metanol. El uso de estas mezclas puede provocar problemas de puesta en marcha y maniobrabilidad y puede dañar componentes esenciales del sistema de combustible.

Etanol

El fabricante recomienda utilizar en su vehículo un combustible que no contenga más de 10% de etanol. Si compra su combustible a un proveedor reconocido se puede reducir el riesgo de superar este límite del 10% y/o de recibir combustible con propiedades anormales. También se debe tener en cuenta que habrá un aumento en el consumo de combustible cuando se utilizan combustibles mezclados con etanol, debido al menor contenido de energía del etanol. El fabricante no es responsable de los problemas derivados del uso de metanol y gasolina o de mezclas de etanol E-85.

¡PRECAUCIÓN!

El uso de combustible con un contenido de etanol superior al 10% puede provocar el funcionamiento incorrecto del motor, dificultades de puesta en marcha y funcionamiento, así como deterioro de materiales. Estos efectos adversos pueden generar daños permanentes en el vehículo.

Gasolina para mantener el aire limpio

Actualmente se mezclan muchas gasolinas que contribuyen a mantener el aire limpio, en especial en aquellas áreas donde los niveles de contaminación son muy elevados. Estas mezclas nuevas producen una combustión más limpia y a algunas se les conoce como "gasolina reformulada".

El fabricante apoya estos esfuerzos por un aire más limpio. Usted puede ayudar utilizando estas mezclas cuando estén disponibles.

MMT en la gasolina

El MMT es un manganoso que contiene un aditivo metálico que se mezcla en algunas gasolinas para aumentar el octanaje. La gasolina mezclada con MMT no proporciona ninguna ventaja en el desempeño respecto a la gasolina con el mismo octanaje sin MMT. La gasolina mezclada con MMT reduce la vida útil de las bujías y el desempeño del sistema de emisiones en algunos vehículos. El fabricante recomienda utilizar en su vehículo gasolina sin MMT. Es posible que el contenido de MMT de la gasolina no aparezca indicado en la bomba de

gasolina; por lo tanto, debe preguntar a su proveedor de gasolina si esta contiene MMT.

Materiales agregados al combustible

Además de utilizar gasolina sin plomo del octanaje correcto, se recomienda utilizar gasolinas que contengan aditivos para la estabilidad y el control de corrosión y detergentes. El uso de gasolinas con estos tipos de aditivos ayudará a mejorar el rendimiento del combustible, a reducir las emisiones y a mantener el desempeño del vehículo.

Se debe evitar el uso indiscriminado de agentes limpiadores del sistema de combustible. Muchos de estos materiales diseñados para eliminar goma y barniz pueden contener disolventes activos o ingredientes similares. Estos pueden ser perjudiciales para los materiales del diafragma y de junta del sistema de combustible.

¡ADVERTENCIA!

El monóxido de carbono (CO) en los gases de escape es mortal. Para prevenir intoxica-

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

ciones por monóxido de carbono adopte las precauciones que se ofrecen a continuación:

- No inhale los gases de escape. Estos contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede ser fatal. Nunca haga funcionar el motor en un área cerrada, como un garaje, y nunca se quede sentado en un vehículo estacionado con el motor encendido durante un período prolongado. Si el vehículo se detiene en un área abierta con el motor encendido durante un período que no sea breve, ajuste el sistema de ventilación para hacer que el aire fresco del exterior entre en el vehículo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Reduzca las emisiones de monóxido de carbono mediante un mantenimiento adecuado. Pida que revisen el sistema de escape cada vez que su vehículo sea elevado. Solicite que reparen pronto cualquier condición anormal. Hasta que se repare, conduzca con todas las ventanas laterales completamente abiertas.
- Mantenga la puerta trasera cerrada cuando conduzca su vehículo para evitar que el monóxido de carbono y otros gases de escape tóxicos entren a este.

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE – MOTOR DIÉSEL

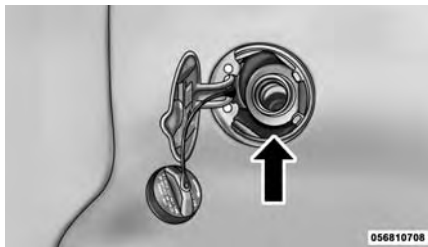
Se recomienda ampliamente el uso de combustibles diésel calidad Premium con un índice de cetanos de 50 o mayor que cumpla con la norma EN590. Para obtener más información

relacionada con los combustibles disponibles en su localidad, consulte a su distribuidor autorizado.

ADICIÓN DE COMBUSTIBLE

Tapa del combustible (tapón de gasolina)

El tapón de gasolina se encuentra detrás de la compuerta de llenado de combustible, en el lado izquierdo del vehículo. Si el tapón de gasolina se pierde o daña, asegúrese de que el tapón de reemplazo pueda usarse en este vehículo.



Tapa del combustible

NOTA:

La puerta corrediza del lado del conductor no se puede abrir cuando la compuerta de combustible está abierta. Esta función se activa solo cuando la puerta corrediza está completamente cerrada antes de abrir la compuerta de combustible.

¡PRECAUCIÓN!

- El uso de una tapa de llenado del tanque de combustible inadecuada puede generar daños en el sistema de combustible o el sistema de control de emisiones. Si la tapa no cierra adecuadamente podría dejar entrar impurezas en el sistema de combustible y hacer que la "luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)" se encienda debido a los vapores del combustible que escapan del sistema.
- Para evitar el derrame de combustible y su sobrelleno, nunca agregue más combustible al tanque de combustible una vez que se observe lleno.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca encienda materiales combustibles cerca del vehículo o dentro de este cuando se retira el tapón de gasolina o cuando se llena el tanque.
- Nunca cargue combustible cuando el motor esté funcionando. Esto transgrede la mayoría de las regulaciones estatales y federales contra incendios y puede hacer que se encienda la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL).
- Si bombea gasolina hacia un contenedor portátil dentro del vehículo puede ocurrir un incendio. Podría sufrir quemaduras. Coloque siempre los contenedores de gasolina en el suelo cuando los llene.

NOTA:

- El tanque de combustible está lleno cuando la boquilla de la manguera de combustible hace "clic" o se desconecta.

- **Apriete el tapón del depósito de combustible hasta que escuche un "clic". Esto indica que el tapón del depósito de combustible está apretado correctamente.**
- **Si el tapón de gasolina no se aprieta correctamente, la MIL se puede encender. Compruebe que el tapón de gasolina quede apretado cada vez que carga combustible.**

Mensaje de tapa del combustible floja

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón del depósito de combustible está flojo, mal instalado o dañado, aparecerá el mensaje "gASCAP" (Tapón de gasolina) en el odómetro o el mensaje "CHECK GASCAP" (Comprobar tapón de gasolina) en el centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Consulte más información en "Centro electrónico de información del vehículo", en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos". Apriete el tapón del depósito de combustible hasta que escuche un "clic". Esto indica que el tapón del depósito de combustible está apretado correctamente. Consulte "Sis-

tema de diagnósticos de a bordo" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la próxima vez que se encienda el vehículo. Consulte al distribuidor autorizado tan pronto como sea posible.

ARRASTRE DE REMOLQUE

En esta sección encontrará consejos de seguridad e información sobre los límites para el tipo de arrastre que puede efectuar razonablemente con su vehículo. Antes de arrastrar un remolque, revise cuidadosamente esta información para poder efectuar el arrastre de la carga de la forma más eficiente y segura posible.

Para mantener la cobertura de la garantía limitada del nuevo vehículo, siga los requisitos y recomendaciones en este manual acerca de los vehículos usados para el arrastre de remolque.

Definiciones comunes de arrastre

Las siguientes definiciones relacionadas con el arrastre de remolques le ayudarán a comprender la siguiente información:

Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR)

La clasificación de peso bruto vehicular (GVWR) es el peso total permitido de su vehículo. Este incluye el peso del conductor, pasajeros, carga y peso de la espiga del remolque. La carga total debe limitarse para que no exceda la clasificación de peso bruto vehicular (GVWR).

Peso bruto del remolque (GTW)

El GTW es el peso del remolque más el peso de toda la carga, consumibles y equipamiento (permanente o temporal) cargados dentro o sobre el remolque en su condición de "cargado y listo para el funcionamiento". La forma recomendada de medir el GTW consiste en colocar el remolque completamente cargado sobre una báscula. Todo el peso del remolque debe ser soportado por la báscula.

Clasificación de peso bruto combinado (GCWR)

La GCWR es el peso total permitido para su vehículo y remolque cuando se pesan de forma combinada.

Clasificación de peso bruto en el eje (GAWR)

La GAWR es la capacidad máxima de los ejes delantero y trasero. Distribuya la carga uniformemente sobre los ejes delantero y trasero. Asegúrese de no exceder la GAWR delantera ni trasera.

¡ADVERTENCIA!

Es importante no exceder la clasificación máxima de peso bruto en el eje de los ejes delantero y trasero. Si excede cualquier capacidad nominal puede causar una condición de conducción peligrosa. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

Peso de la espiga del remolque (TW)

El peso de la espiga es la fuerza descendente ejercida por el remolque sobre el enganche esférico. En la mayoría de los casos no debería ser inferior al 7% ni superior al 10% de la carga del remolque. El peso de la espiga del remolque no debe superar el valor más bajo de certificación del enganche ni el valor del chasis de espiga del remolque. Nunca debe ser infe-

rior al 4% de la carga del remolque, ni inferior a 25 kg (55 lb). Debe considerar la carga de la espiga como parte de la carga de su vehículo y su clasificación de peso bruto en el eje.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de enganche mal ajustado puede reducir la maniobrabilidad, la estabilidad y el rendimiento de frenado, además de provocar un accidente. Consulte a un fabricante de enganches y remolques o a un distribuidor de remolques/casas rodantes acreditado si desea obtener más información.

Área frontal

El área frontal es la altura máxima multiplicada por la anchura máxima de la parte delantera de un remolque.

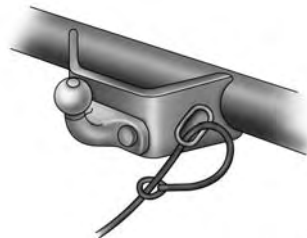
Conexión del cable de separación

Las normas de frenos europeas para remolques con freno de hasta 3.500 kg (7.700 lb), exige que los remolques cuenten con un acople secundario o un cable de separación.

La ubicación recomendada para conectar el cable normal de separación del trailer es en la ranura estampada ubicada en la pared lateral del receptor del enganche.

Con punto de conexión

1. Para la barra de remolque desmontable, pase el cable por el punto de fijación y vuelva a engancharlo en sí mismo.



057002664

Método de lazo de enganche de bola desmontable

2. Para la barra de remolque de bola fija, conecte el enganche directamente en el punto designado. Esta alternativa debe es-

tar específicamente permitida por el fabricante del remolque ya que el enganche tal vez no sea lo suficientemente sólido para usarlo en la vía.



Método de lazo de enganche de bola fija

Sin puntos de enganche

1. Para la barra de remolque de bola desmontable, debe seguir el procedimiento recomendado por el fabricante o el proveedor.



Método de lazo al cuello de la bola desmontable

2. Para la barra de remolque de bola fija, enlace el cable alrededor del cuello de la bola de remolque. Si ajusta el cable de este modo, utilice un solo lazo.



Método de lazo al cuello de la bola fija

Pesos de arrastre de remolques (capacidades nominales de peso máximo de remolques)

El cuadro siguiente proporciona las clasificaciones de peso máximo de remolque que puede remolcar con su tren motriz particular.

Motor y transmisión	GTW máx. (Peso bruto del remolque)	Peso de la espiga del remolque (ver nota)
All (Todos)	1.600 kg (3.527 lbs)	65 kg (143 lb)
Cuando se arrastra un remolque, el peso cargado técnicamente admisible no podrá superar un 10% o 100 kg (220 lb), lo que sea inferior, siempre que la velocidad de funcionamiento esté limitada a 100 km/h (62 mph) o menos.		

NOTA:

Se debe considerar al peso de la espiga del remolque como una parte del peso combinado entre ocupantes y cargas y nunca debe exceder al peso indicado en la etiqueta con la información de neumáticos y carga. La etiqueta con la Información de neumáticos y carga está situada en el pilar de la puerta del conductor.

Peso del remolque y de la espiga

Las cargas equilibradas sobre las ruedas o con mayor peso en la parte trasera hacen que el remolque oscile **pronunciadamente** de lado a lado, provocando la pérdida de control del vehículo y el remolque. La falta de carga más pesada en frente de los remolques es causa de muchos accidentes de remolques.

Nunca exceda el máximo de peso de la espiga del remolque que está impreso en el enganche del remolque.

Considere los siguientes elementos cuando calcule el peso sobre el eje trasero del vehículo:

- El peso de la espiga del remolque.
- El peso de cualquier tipo de carga o equipo colocado dentro o sobre el vehículo.
- El peso del conductor y todos los pasajeros.

NOTA:

Recuerde que todo lo que se coloca en o sobre el remolque se suma a la carga del vehículo. Asimismo, cualquier equipamiento opcional adicional instalado en fábrica o por el distribuidor, debe considerarse como parte de la carga total de su vehículo. Para informarse del peso máximo combinado de ocupantes y carga correspondiente a su vehículo, consulte la etiqueta con la información de neumáticos y carga situada en el pilar de la puerta del conductor.

Requerimientos de arrastre

Para propiciar un correcto asentamiento de los componentes del tren motriz de su vehículo nuevo se recomienda observar los siguientes lineamientos:

¡PRECAUCIÓN!

- No arrastre un remolque durante los primeras 805 km (500 millas) de conducción del vehículo nuevo. El motor, el eje u otras piezas podrían sufrir daños.
- Después, durante las primeras 805 km (500 millas) de arrastre del remolque, no conduzca a más de 80 km/h (50 mph) ni ponga en marcha el motor con el acelerador a fondo. Esto contribuye al desgaste del motor y otras piezas del vehículo con cargas más pesadas.

¡ADVERTENCIA!

El remolque inadecuado puede dar lugar a un accidente con lesiones. Siga estas recomendaciones para hacer que el arrastre del remolque sea lo más seguro posible:

- Verifique que la carga esté segura en el remolque y que no se desplazará durante el viaje. Cuando remolque una carga que no está completamente asegurada, pueden ocurrir desplazamientos dinámicos de esta que podrían ser difíciles de controlar para el conductor. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.
- Todos los enganches de remolque deben ser instalados en su vehículo por un profesional.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Cuando arrastre una carga o un remolque, no sobrecargue el vehículo ni el remolque. La sobrecarga podría causar la pérdida del control, mal rendimiento o daños a los frenos, al eje, al motor, a la transmisión, a la dirección, a la estructura del chasis o a los neumáticos.
- Siempre use cadenas de seguridad entre el vehículo y el remolque. Conecte siempre las cadenas en los ganchos de retención del enganche del vehículo. Cruce las cadenas debajo de la espiga del remolque y deje suficiente holgura para las vueltas.
- Los vehículos con remolques no deben estacionarse en pendientes. Cuando se estacione, aplique el freno de estacionamiento en el vehículo de arrastre. Siempre bloquee o “calce” las ruedas del remolque.
- No debe excederse la GCWR.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- **Distribuya el peso total entre el vehículo de arrastre y el remolque, de modo que no exceda ninguna de las siguientes cuatro capacidades nominales:**

1. Clasificación de peso bruto vehicular
2. Peso bruto del remolque (GTW)
3. Clasificación de peso bruto en el eje
4. Estipulación de peso de la espiga para el enganche de remolque utilizado.

Requisitos para remolcar, neumáticos

- No intente arrastrar un remolque con un neumático de repuesto compacto instalado.
- Las presiones de inflado correctas de los neumáticos son esenciales para el funcionamiento seguro y satisfactorio de su vehículo. Consulte "Neumáticos - Información general" en "Arranque y funcionamiento" para informarse de los procedimientos correctos de inflado de neumáticos.

- Revise los neumáticos del remolque para asegurarse de que están inflados correctamente antes de usarlo.
- Revise si hay señales de desgaste o daño visible en los neumáticos antes de arrastrar un remolque. Para obtener información sobre los procedimientos correctos de inspección, consulte "Neumáticos – Información general" en "Arranque y funcionamiento".
- Cuando cambie los neumáticos, consulte "Neumáticos - Información general" en "Arranque y funcionamiento" para informarse sobre los procedimientos adecuados de reemplazo de neumáticos. Si coloca neumáticos con mayor capacidad de transporte de carga, esto no aumenta los límites de la clasificación de peso bruto vehicular (GVWR) ni la clasificación de peso bruto en el eje (GAWR) de su vehículo.

Requisitos para remolcar, frenos del remolque

- **No** interconecte el sistema de frenos hidráulicos o el sistema de vacío de su vehículo

con el del remolque. Esto podría causar un frenado inadecuado y posibles lesiones personales.

- Cuando se arrastra un remolque equipado con un sistema de frenos accionado por impulsión hidráulica no se requiere un controlador electrónico de los frenos.
- Los frenos de remolque se recomiendan para remolques de más de 450 kg (1.000 lb) y se requieren si los remolques pesan más de 750 kg (1.653 lb).

¡PRECAUCIÓN!

Si el remolque pesa más de 450 kg (1,000 lb) cargado, debe disponer de sus propios frenos, y éstos deben tener una capacidad apropiada. Si ignora esto, puede producirse un desgaste rápido de los forros de frenos y se necesitará un mayor esfuerzo del pedal del freno y mayores distancias de frenado.

¡ADVERTENCIA!

- No conecte los frenos del remolque a las líneas de los frenos hidráulicos de su vehículo. Esto podría sobrecargar el sistema de frenos del vehículo y provocar una falla. Podría quedarse sin frenos y tener un accidente.
- El arrastre de cualquier remolque aumenta la distancia de frenado. Cuando remolque, deje espacio adicional entre su vehículo y el vehículo de adelante. La omisión de esto puede resultar en un accidente.

Requerimientos de arrastre — Luces y cableado del remolque

Siempre que arrastre un remolque, independiente del tamaño de este, se requieren luces de freno y señales de dirección para seguridad del tránsito.

El Paquete de arrastre de remolque puede incluir un mazo de cables de siete o trece clavijas. Use un arnés eléctrico y un conector para remolques aprobado de fábrica.

NOTA:

No corte ni empalme el cableado dentro del arnés eléctrico del vehículo.

Su vehículo está equipado con todas las conexiones eléctricas que necesita; sin embargo, debe conectar el arnés a un conector compatible en el remolque.



057002668

Conector de 7 espigas

Detalles del conector de siete clavijas		
Clavija	Función	Color de cable
1	Señalizador de dirección izquierdo	Amarilla
2	Faros antiniebla traseros	Azul
3	Masa/Retorno común	Blanco
4	Señalizador de dirección derecho	Verde
5	Luz de posición trasera derecha, luces de posición laterales y dispositivo de iluminación de la placa de matrícula trasera ¹	Marrón
6	Luces de freno	Roja
7	Luz de posición trasera izquierda, luces de posición laterales y dispositivo de iluminación de la placa de matrícula trasera ¹	Negro
¹ El dispositivo de iluminación de la placa de matrícula trasera debe conectarse de forma tal que ninguna luz del dispositivo tenga una conexión común con las clavijas 5 y 7.		



057002669

Conector de 13 espigas

Detalles del conector de trece clavijas		
Clavija	Función	Color de cable
1	Señalizador de dirección izquierdo	Amarilla
2	Faros antiniebla traseros	Azul
3	Conexión a tierra/Retorno común para contactos (clavijas) 1 y 2, y 4 a 8 ²	Blanco
4	Señalizador de dirección derecho	Verde

Detalles del conector de trece clavijas		
Clavija	Función	Color de cable
5	Luz de posición trasera derecha, luces de posición laterales y dispositivo de iluminación de placa de matrícula trasera. ^b	Marrón
6	Luces de freno	Roja
7	Luz de posición trasera izquierda, luces de posición laterales y dispositivo de iluminación de la placa de matrícula trasera ¹	Negro
8	Luces de reversa	Rojo/Negro
9	Alimentación eléctrica permanente (+12 V)	Marrón/Blanco
10	Alimentación eléctrica controlada por interruptor de encendido (+12 V)	Roja
11 ^a	Retorno para contacto (clavija) 10 ²	Blanco
12	Reserva para futura asignación ³	Rojo/Azul
13	Retorno para contacto (clavija) 9 ²	Blanco
¹ El dispositivo de iluminación de la placa de matrícula trasera debe conectarse de forma tal que ninguna luz del dispositivo tenga una conexión común con las clavijas 5 y 7. ² Los tres circuitos de retorno no se deben conectar eléctricamente en el remolque. ³ La asignación de la clavija 12 se cambió de "Codificación para remolque acoplado" a "Reserva para futura asignación".		

Consejos para el arrastre

Antes de iniciar un viaje, practique los virajes, el frenado y la reversa del remolque en un área apartada del tráfico pesado.

Transmisión automática

Se puede seleccionar la posición MARCHA para remolcar. Sin embargo, si se producen cambios frecuentes mientras está en la posición MARCHA, utilice el control de cambios del selector electrónico de distancias para seleccionar un rango de velocidad inferior.

NOTA:

Si utiliza un rango de velocidad menor mientras hace funcionar el vehículo en condiciones de carga pesada mejorará el rendimiento y prolongará la vida útil de la transmisión al reducir el exceso de cambios y la acumulación de calor. Esta acción también facilita un mejor frenado con el motor.

Si arrastra un remolque CON REGULARIDAD por más de 45 minutos de operación continua, entonces cambie el líquido y el filtro de la transmisión como se especifica en "Uso para policía, taxi, flotilla o arrastre frecuente de re-

molque". Para ver los intervalos de mantenimiento correctos, consulte el "Programa de mantenimiento".

Control electrónico de velocidad, si esta equipado

- No lo utilice en terrenos montañosos ni con cargas pesadas.
- Cuando utilice el control de velocidad, si se producen disminuciones de velocidad superiores a 16 km/h (10 mph), desacople el control de velocidad hasta que pueda volver a alcanzar la velocidad de cruce.
- Utilice el control de velocidad en terrenos llanos y con cargas ligeras para maximizar la eficiencia del combustible.

Sistema de refrigeración

Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento del motor y la transmisión, realice las siguientes acciones:

Conducción en ciudad

Cuando se detenga durante períodos cortos, cambie la transmisión a la posición NEUTRA y aumente la velocidad de ralentí del motor.

Conducción en carretera

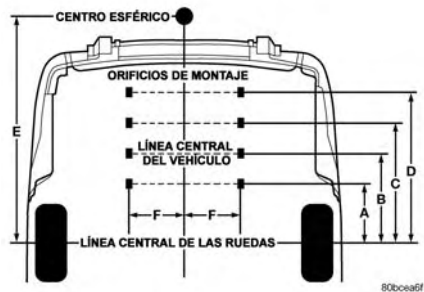
Disminuya la velocidad.

Aire acondicionado

Apáguelo temporalmente.

Puntos de sujeción del enganche de remolque

El vehículo requerirá equipo adicional para tirar un remolque con seguridad y eficacia. El enganche de arrastre de remolque se debe sujetar a su vehículo utilizando los puntos de sujeción provistos en el bastidor del vehículo. Para determinar los puntos de sujeción precisos, consulte la siguiente tabla. Es posible que también se requiera y además se recomienda ampliamente el uso de otro equipo, como controles de balanceo y equipo de frenado del remolque, equipo de emparejamiento (nivelación) del remolque y espejos de bajo perfil.



Puntos de sujeción y dimensiones de proyección del enganche del arrastre de remolque

	Voyager	Grand Voyager
A	N/A	N/A
B	366,71 mm (14,5 pulg.)	441,72 mm (17,5 pulg.)
C	501,62 mm (19,75 pulg.)	568,61 mm (22,5 pulg.)
D	628,69 mm (24,75 pulg.)	763,62 mm (30 pulg.)

E (proyección máxima)	1051,93 mm (41,5 pulg.)	1185,40 mm (46,5 pulg.)
F	472 mm (18,5 pulg.)	670,20 mm (26,5 pulg.)

ARRASTRE RECREATIVO (DETRÁS DE CASA MÓVIL, ETC.)

Remolcar este vehículo con otro

Condición de remolque	Ruedas ELEVADAS del piso	Todos los modelos
Remolque en el piso	NINGUNA	NO PERMITIDO
Arrastre con las ruedas elevadas o en plataforma rodante	Traseras	NO PERMITIDO
	Delanteras	OK
En remolque	TODAS	MÉTODO PREFERIDO

NOTA:

Cuando remolque su vehículo, siga siempre las leyes estatales y provinciales aplicables. Póngase en contacto con las oficinas de seguridad en carreteras estatales y provinciales para obtener detalles adicionales.

Remolque con fines recreativos - Todos los modelos

El remolque con fines recreativos **SOLO** se permite si las ruedas delanteras están **SEPARADAS** del piso. Esto puede lograrse utilizando una plataforma rodante o un remolque de vehículos. Si utiliza una plataforma rodante, siga este procedimiento:

1. Asegure correctamente la plataforma al vehículo de arrastre, siguiendo las instrucciones del fabricante de la plataforma.
2. Coloque las ruedas delanteras sobre la plataforma rodante.
3. Aplique firmemente el freno de estacionamiento. Ponga la transmisión en la posición ESTACIONAMIENTO.
4. Asegure adecuadamente las ruedas delanteras en la plataforma, según las instrucciones del fabricante de la plataforma.
5. Libere el freno de estacionamiento.

¡PRECAUCIÓN!

- NO remolque este vehículo con todas las ruedas en el suelo. Dañaría el tren motriz. Si es necesario remolcar estos vehículos, asegúrese de que las ruedas motrices estén ELEVADAS del piso.
- Omitir los requisitos anteriores al remolcar este vehículo puede ocasionar daños graves a la transmisión. La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños ocasionados por el remolque incorrecto.

QUÉ HACER EN EMERGENCIAS

- LUCES PREVENTIVAS 331
- SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA 331
- ESPECIFICACIONES DEL PAR DE APRIETE DE LAS RUEDAS Y
LOS NEUMÁTICOS 332
 - Especificaciones de par de apriete 332
- ELEVACIÓN CON GATO Y CAMBIO DE NEUMÁTICOS 333
 - Ubicación del gato 334
 - Retiro del neumático de repuesto 334
 - Para acceder a la tuerca del impulsor del cabrestante del
neumático de repuesto. 334
 - Herramientas del neumático de repuesto 335
 - Instrucciones de extracción del neumático de repuesto 336
 - Preparativos para elevación con el gato 337
 - Instrucciones de elevación con gato 338
 - Asegurar el neumático de repuesto compacto. 342
 - Instalación del neumático para carretera 343
- ARRANQUE CON PUENTE 345
 - Preparativos para realizar una puesta en marcha con puente. . 345
 - Procedimiento de puesta en marcha con puente 346

• PARA LIBERAR UN VEHÍCULO ATASCADO	.347
• USO DE LA ANILLA PARA REMOLQUE	.348
• Instalación de anilla para remolque delantera	.350
• Instalación de la anilla para remolque trasera	.350
• ANULACIÓN DE LA PALANCA DE CAMBIOS	.351
• REMOLCADO DE UN VEHÍCULO INHABILITADO	.352

LUCES PREVENTIVAS

El interruptor de la luz indicadora de advertencia de emergencia está ubicado en el área central inferior del tablero de instrumentos.



Presione este botón para encender las luces preventivas. Cuando se activa este botón, todas las señales de dirección destellan para advertir al tráfico acerca de una emergencia. Presione el botón nuevamente para apagar las luces preventivas.

Este es un sistema de advertencia de emergencia y no debe usarse cuando el vehículo está en movimiento. Úselo cuando el vehículo esté inhabilitado y represente un riesgo para la seguridad de otros vehículos.

Cuando deba dejar el vehículo para buscar ayuda, las luces preventivas siguen funcionando incluso cuando el interruptor de encendido se haya colocado en la posición OFF (Apagado).

NOTA:

Las luces preventivas pueden agotar la batería cuando se usan durante mucho tiempo.

SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA

Reduzca la posibilidad de sobrecalentamiento en cualquiera de las siguientes situaciones mediante la acción apropiada.

- En carretera, disminuya la velocidad.
- En tráfico de ciudad, mientras está detenido, coloque la transmisión en la posición NEUTRA, pero no aumente la velocidad de ralentí del motor.

NOTA:

Hay pasos que puede seguir para disminuir una condición de sobrecalentamiento inminente:

- Si el acondicionador de aire (A/A) está encendido, apáguelo. El sistema de aire acondicionado aporta calor al sistema de refrigeración del motor; al apagar el A/A se ayuda a eliminar este calor.
- También puede girar el control de temperatura al máximo calor, el control de modo a piso y el control del soplador al máximo. Esto permite que el núcleo del calefactor

actúe como suplemento del radiador y ayude a eliminar el calor del sistema de refrigeración del motor.

¡PRECAUCIÓN!

La conducción con un sistema de refrigeración caliente podría dañar el vehículo. Si en el indicador de temperatura se lee "H", salga de la carretera y apague el vehículo. Ponga en ralentí el vehículo con el aire acondicionado apagado hasta que el puntero regrese al rango normal. Si el indicador permanece en "H", apague el motor inmediatamente y solicite asistencia.

¡ADVERTENCIA!

Usted u otras personas podrían sufrir quemaduras de gravedad a consecuencia del refrigerante del motor caliente (anticongelante) o el vapor desprendido del radiador. En caso de que vea u oiga vapor procedente

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

de debajo del capó, no lo abra hasta que el radiador haya tenido tiempo de enfriarse. Nunca intente abrir la tapa de presión del sistema de refrigeración con el radiador o la botella de refrigerante caliente.

ESPECIFICACIONES DEL PAR DE APRIETE DE LAS RUEDAS Y LOS NEUMÁTICOS

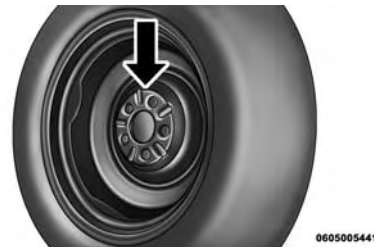
El par de apriete correcto del perno/tuerca de la rueda es muy importante para asegurar que la rueda está correctamente montada en el vehículo. Cada vez que se retira y vuelve a instalar una rueda en el vehículo los pernos/tuercas de la rueda se deben apretar con una llave de torsión correctamente calibrada.

Especificaciones de par de apriete

Apriete de tuercas de la rueda/pernos	**Tamaño de tuercas de la rueda/pernos	Tamaño del portálamparas de las tuercas de rueda/pernos
135 N·m (100 pies-lbs)	M12 x 1,25	19 mm

**Use solo las tuercas de la rueda/pernos recomendados por Chrysler y limpie o retire el polvo o aceite antes de apretar.

Inspeccione la superficie de montaje de la rueda antes de montar el neumático y retire cualquier corrosión o partículas sueltas.



Superficie de montaje de la rueda

Apriete las tuercas de la rueda/pernos siguiendo un patrón de estrella hasta que haya apretado todas las tuercas/pernos dos veces.



0605006372

Patrones de apriete

Después de 40 km (25 millas), verifique el par de apriete de las tuercas de la rueda/pernos para asegurarse de que todas las tuercas de la rueda/pernos estén bien colocados contra la rueda.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado completamente el vehículo. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones personales.

ELEVACIÓN CON GATO Y CAMBIO DE NEUMÁTICOS

¡ADVERTENCIA!

- No intente cambiar un neumático del lado del vehículo que está próximo a la circulación del tráfico. Aléjese lo suficiente de la carretera para evitar ser golpeado cuando trabaje con un gato o cambie la rueda.

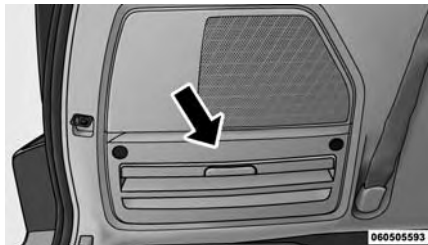
(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Es peligroso estar debajo de un vehículo levantado. Este podría deslizarse del gato y caerle encima. El vehículo podría aplastarlo. Nunca coloque ninguna parte de su cuerpo debajo de un vehículo que esté levantado con un gato. Si necesita colocarse debajo de un vehículo levantado, llévelo al centro de servicio donde puede ser levantado sobre un elevador.
- Jamás ponga en marcha o haga funcionar el motor mientras el vehículo está sobre un gato.
- El gato está diseñado para ser utilizado como herramienta para cambiar neumáticos exclusivamente. El gato nunca debe usarse para levantar el vehículo para revisión. El vehículo debe levantarse solamente cuando se encuentra en una superficie firme y nivelada. Evite las áreas con hielo y resbalosas.

Ubicación del gato

El gato, la manija del gato y las herramientas de la manija del cabrestante se guardan detrás del panel tapizado trasero del lado izquierdo en el área de carga trasera. Gire los dos seguros de la cubierta para liberarla.



Ubicación del gato y las herramientas

Retiro del neumático de repuesto

El neumático de repuesto se guarda dentro de una cubierta protectora ubicada debajo del centro del vehículo entre las puertas delanteras mediante un mecanismo de cabrestante con cable. La tuerca del impulsor del neumático de repuesto está ubicada en el suelo, debajo de

una tapa plástica en la parte delantera de la consola del piso o debajo del revestimiento del compartimiento delantero de la súper consola.



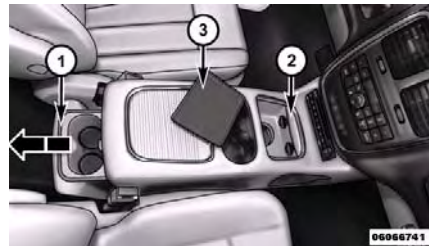
Ubicación del neumático de repuesto

Para acceder a la tuerca del impulsor del cabrestante del neumático de repuesto

Para acceder a la tuerca del impulsor del cabrestante del neumático de repuesto, debe consultar una de las siguientes configuraciones de la consola central.

Súper consola

Para vehículos equipados con la súper consola, la tuerca del impulsor del conjunto del cabrestante del neumático de repuesto se encuentra debajo de la consola.

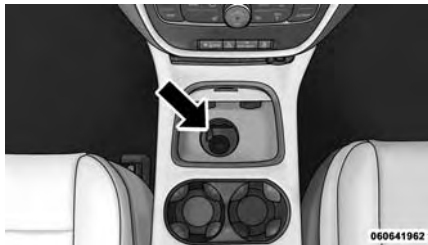


Súper consola

- 1 — Cajón inferior
- 2 — Cajón delantero
- 3 — Revestimiento del cajón delantero

1. Tire y saque el cajón inferior desde la parte trasera de la consola del piso para obtener acceso a la tuerca del impulsor del cabrestante del neumático.

2. Abra el cajón delantero para revelar el compartimiento de almacenamiento.
3. Retire el revestimiento del compartimiento de almacenamiento de la consola para acceder a la tuerca del impulsor del cabrestante del neumático. a la tuerca del impulsor del cabrestante del neumático de repuesto.



Acceso a la tuerca del impulsor

Consola central premium/básica/de carga

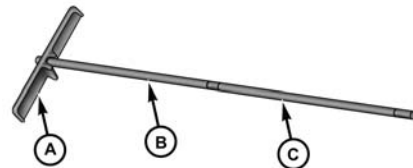
Tire del conjunto del conector de la cubierta del cabrestante (si está equipado) para acceder a la tuerca del impulsor del cabrestante.



Conjunto del conector de la cubierta del cabrestante (si está equipado)

Herramientas del neumático de repuesto

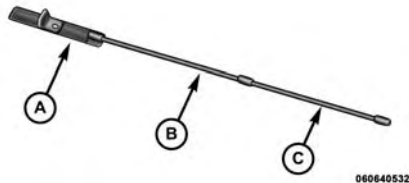
La bolsa de herramientas contiene tres piezas y se puede montar en el gancho del neumático de repuesto; para sacar el conjunto del neumático de repuesto compacto/cubierta desde debajo del vehículo, o una manija en T del cabrestante, para levantar/bajar el conjunto del neumático de repuesto compacto/cubierta.



060640391

Manija en T montada

- A — Gancho del neumático de repuesto/Manija en T
 B — Extensión 1
 C — Extensión 2



Montar el gancho del neumático de repuesto

- A — Gancho del neumático de repuesto/Manija en T
 B — Extensión 1
 C — Extensión 2

Instrucciones de extracción del neumático de repuesto

El neumático de repuesto se ubica debajo del vehículo debajo del área de la consola central.



Neumático de repuesto y cubierta

1. Monte las herramientas del neumático de repuesto en una manija en T y ponga el extremo cuadrado sobre la tuerca del impulsor del cabrestante del neumático de repuesto.
2. Gire la tuerca hacia la izquierda hasta que el mecanismo del cabrestante deje de girar libremente. Esto permitirá suficiente holgura en el cable para permitirle tirar y sacar el neumático de repuesto desde debajo del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

El mecanismo del cabrestante está diseñado para usarse solamente con la manija en T del cabrestante. No se recomienda usar un cabrestante neumático ni otras herramientas de potencia ya que se puede dañar el cabrestante.

3. Para sacar el conjunto del neumático de repuesto compacto/cubierta, monte las extensiones de la manija en T del cabrestante para formar un gancho del neumático de repuesto y tire y saque el neumático de repuesto desde debajo del vehículo.

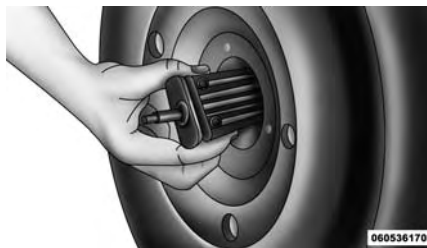


Tirar del neumático de repuesto

NOTA:

Si alguno de los neumáticos delanteros está desinflado tal vez sea necesario elevar con el gato el vehículo para sacar el conjunto del neumático de repuesto compacto/cubierta desde debajo del vehículo.

4. Ponga el conjunto del neumático/cubierta en forma vertical y saque el separador de la rueda al apretar las pestañas de retención de cabrestante. Empuje el retenedor a través del neumático de repuesto para liberarlo de la rueda.



Extracción del separador de la rueda

Preparativos para elevación con el gato

1. Estacione el vehículo sobre una superficie plana firme. Evite las áreas con hielo y resbalosas.

¡ADVERTENCIA!

No intente cambiar un neumático del lado del vehículo que está próximo a la circulación del tráfico, apártese lo suficiente de la

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

carretera para evitar el peligro de ser atropellado cuando accione el gato o cambie la rueda.

2. Encienda la luz indicadora de advertencia de emergencia.
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Coloque la palanca de cambios en ESTACIONAMIENTO.
5. Gire el encendido a la posición OFF (Apagado).
6. Bloquee la parte frontal y posterior de la



rueda diagonalmente opuesta a la posición de elevación con gato. Por ejemplo, si va a cambiar el neumático delantero derecho, bloquee la rueda trasera izquierda.

NOTA:

Los pasajeros no deben permanecer en el vehículo cuando este está siendo levantado con el gato.

Instrucciones de elevación con gato

¡ADVERTENCIA!

Siga con atención estas advertencias para cambiar los neumáticos a fin de evitar lesiones personales o daños al vehículo:

- Estacionese siempre sobre una superficie firme y nivelada tan lejos de la orilla de la carretera como sea posible antes de elevar el vehículo.
- Encienda la luz indicadora de advertencia de emergencia.
- Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a levantar.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Aplique firmemente el freno de estacionamiento y coloque la transmisión automática en ESTACIONAMIENTO; si se trata de transmisión manual, colóquela en REVERSA.
- Nunca ponga en marcha ni ponga a funcionar el motor con el vehículo sobre el gato.
- No permita a nadie sentarse en el vehículo cuando está levantado con el gato.
- No entre debajo del vehículo cuando está levantado con el gato. Si necesita colocarse debajo de un vehículo levantado, llévelo al centro de servicio donde puede ser levantado sobre un elevador.
- Use el gato solamente en las posiciones indicadas y para levantar este vehículo para cambiar un neumático.
- Si trabaja en o cerca de una carretera, tenga sumo cuidado con el tráfico.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Para garantizar que los neumáticos de repuesto compactos, desinflados o inflados, están bien guardados, debe guardarlos con el vástago de la válvula orientado hacia el suelo.



Etiqueta de advertencia del gato

¡PRECAUCIÓN!

No intente levantar el vehículo apoyando el gato en otros puntos que no sean los indicados en las Instrucciones para levantar con gato.

NOTA:

Para obtener información acerca del neumático de repuesto, su uso y su funcionamiento, consulte la sección "Neumático de repuesto compacto" en "Neumáticos - Información general".

1. Afloje (pero sin quitar) las tuercas de la rueda al girarlas hacia la izquierda una vuelta mientras la rueda aún está apoyada en el suelo.
2. Hay dos ubicaciones de acoplamiento del gato en cada lado de la carrocería del vehículo. Estas ubicaciones están en la brida del estribo de la carrocería del vehículo.



Ubicaciones del gato

¡PRECAUCIÓN!

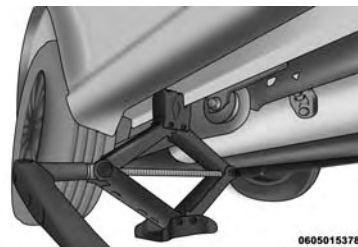
No intente levantar el vehículo apoyando el gato en otros puntos que no sean los indicados.

Las ubicaciones traseras del gato están entre un par de lengüetas orientadas hacia abajo de la brida del estribo en el costado de la carrocería del vehículo.



0606014793

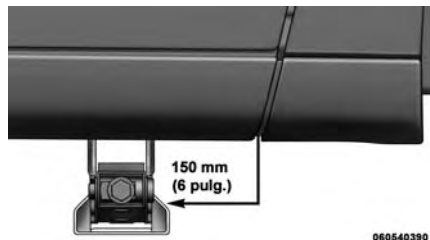
Ubicaciones traseras de elevación con gato



0605015378

Gato acoplado en la parte trasera

La ubicación delantera del gato es en la brida del estribo de la carrocería del vehículo y está ubicada a 150 mm (6 pulg.) del borde de la puerta.



Ubicaciones delanteras del gato



Gato acoplado en la parte delantera

NOTA:

En algunos casos tal vez se deba poner el gato de costado para empujarlo debajo del vehículo. Vuelva a poner el gato en su orientación correcta una vez que esté debajo del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso estar debajo de un vehículo levantado. Este podría deslizarse del gato y caerle encima. El vehículo podría aplastarlo.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

Nunca meta ninguna parte de su cuerpo debajo de un vehículo que esté levantado con un gato. Si necesita colocarse debajo de un vehículo levantado, llévelo al centro de servicio donde puede ser levantado sobre un elevador.

3. Ponga la llave en el tornillo del gato y gírela hacia la derecha hasta el cabezal del gato esté correctamente acoplado en la ubicación descrita. **No levante el vehículo hasta que haya verificado que el gato está sujetado con firmeza.**
4. Eleve el vehículo girando el tornillo del gato hacia la derecha, utilizando la llave giratoria. Levante el vehículo solamente hasta que el neumático se despegue de la superficie y se obtenga suficiente espacio para instalar el neumático de repuesto compacto. El levantamiento mínimo del neumático proporciona máxima estabilidad.

¡ADVERTENCIA!

Levantar el vehículo más de lo necesario puede hacer que este quede menos estable. Podría deslizarse del gato y lesionar a una persona cercana. Eleve el vehículo solo lo suficiente para poder retirar el neumático.

5. Quite las tuercas de la rueda, para vehículos con tapacubos, quite el tapacubos de la rueda con la mano. No haga palanca para sacar el tapacubos. Luego tire y saque la rueda de la maza.
6. Instale el neumático de repuesto compacto. Apriete levemente las tuercas de la rueda.

¡PRECAUCIÓN!

Asegúrese de montar el neumático de repuesto compacto con el vástago de la válvula orientado hacia fuera. El vehículo podría dañarse si el neumático de repuesto compacto se monta incorrectamente.



Montar el neumático de repuesto compacto

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado completamente el vehículo. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones personales.

NOTA:

No instale el tapacubos en el repuesto compacto.

7. Baje el vehículo al girar el tornillo del gato hacia la izquierda.
8. Consulte las "Especificaciones de par de apriete" en esta sección para ver el par de apriete correcto de la tuerca de la rueda.
9. Baje el gato hasta la posición completamente cerrada.

¡ADVERTENCIA!

Un neumático o gato suelto que sea arrojado hacia adelante en una colisión o frenado repentino puede poner en peligro a los ocupantes del vehículo. Guarde siempre las piezas del gato y el neumático de repuesto en los lugares provistos para tal fin. Haga reparar o reemplace inmediatamente el neumático desinflado (bajo).

10. Ponga el neumático desinflado y el conjunto de la cubierta del neumático de repuesto compacto en el área de carga trasera. **No guarde el neumático desinflado en la ubicación del neumático de re-**

puesto compacto. Repare o reemplace el neumático de tamaño normal a la brevedad posible.

11. Guarde el cable y el separador de la rueda antes de conducir el vehículo. Vuelva a montar las extensiones de la manija del cabrestante para formar una "T" y ajuste la manija en T del cabrestante sobre la tuerca de la rueda. Haga girar la tuerca hacia la derecha hasta que el mecanismo del cabrestante haga clic a lo menos tres veces.

NOTA:

Consulte la sección "Herramientas del neumático de repuesto" para obtener instrucciones sobre cómo montar la manija en T.

12. Guarde el gato, la manija del gato y las herramientas de la manija del cabrestante en el compartimiento de almacenamiento.
13. Revise la presión del neumático de repuesto compacto a la brevedad posible. Corrija la presión del neumático según sea necesario.

Asegurar el neumático de repuesto compacto

1. Monte las extensiones de la manija del cabrestante para formar una manija en T y ajuste la manija en T del cabrestante sobre la tuerca del impulsor. Gire la tuerca hacia la izquierda hasta que el mecanismo del cabrestante deje de girar libremente. Esto permitirá suficiente holgura en el cable para permitirle tirar y sacar el separador de la rueda desde debajo del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Un conjunto de neumático de repuesto compacto/cubierta suelto, lanzado hacia el frente en una colisión o en un frenado repentino, puede poner en peligro a los ocupantes del vehículo. Siempre guarde el neumático de repuesto compacto con la cubierta en el lugar indicado.

¡PRECAUCIÓN!

El mecanismo del cabrestante está diseñado para usarse solamente con la manija en T del cabrestante. No se recomienda usar un cabrestante neumático ni otras herramientas de potencia ya que se puede dañar el cabrestante.

2. Monte las extensiones de la manija del cabrestante para formar el gancho del neumático de repuesto y tire del separador de la rueda desde debajo del vehículo.
3. Gire el neumático de repuesto compacto de modo que el vástago de la válvula esté abajo y ponga el neumático en el conjunto de la cubierta/neumático de repuesto compacto. Deslice el separador de la rueda a través de centro de la rueda y el conjunto de la cubierta/neumático de repuesto compacto, de modo que las dos lengüetas de retención sobresalgan y acople la cubierta

del neumático de repuesto compacto en el lado opuesto.

¡PRECAUCIÓN!

El conjunto de cubierta/neumático de repuesto compacto debe usarse al guardar el neumático de repuesto. No usar esta tapa reduce drásticamente la vida útil del neumático de repuesto compacto.

¡ADVERTENCIA!

Verifique que ambas pestañas de retención del espaciador de la rueda se hayan extendido debidamente a través del centro de la rueda y el conjunto de cubierta/neumático de repuesto compacto. Si no acopla adecuadamente las dos pestañas de retención, el conjunto de neumático de repuesto compacto y cubierta podría aflojarse, lo cual causará daños al vehículo y posible pérdida de control del mismo y lesiones personales graves.

4. Con la manija en T del cabrestante; gire la tuerca del impulsor hacia la derecha hasta que el conjunto de la cubierta/neumático de repuesto compacto quede en su lugar contra la parte inferior del vehículo.
5. Continúe girando la tuerca hacia la derecha hasta que escuche que el mecanismo del cabrestante haga clic tres veces. No se puede apretar en exceso. Revise debajo del vehículo para asegurarse de que el conjunto de la cubierta/neumático de repuesto compacto esté correctamente colocada contra la parte inferior del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

El mecanismo del cabrestante está diseñado específicamente para guardar solamente un neumático de repuesto compacto. No intente utilizar el cabrestante para guardar el neumático desinflado de tamaño normal ni cualquier otro neumático de tamaño normal, ya

(Continuación)

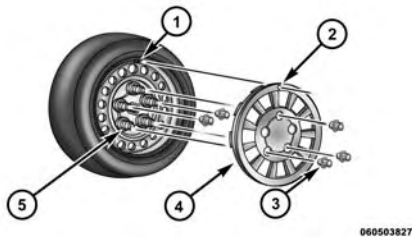
¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

que el neumático podría no quedar bien sujetado. El vehículo podría resultar dañado.

Instalación del neumático para carretera

Vehículos equipados con tapacubos

1. Monte el neumático para carretera en el eje.
2. Para facilitar el proceso de instalación de las ruedas de acero con tapacubos, instale dos tuercas de la rueda en los pernos de montajes que están a cada lado del vástago de la válvula. Instale las tuercas de la rueda con el lado cónico de la tuerca hacia la rueda. Apriete levemente las tuercas de la rueda.



060503827

Neumático y tapacubos o tapa central

- 1 — Vástago de la válvula 4 — Tapacubos
 2 — Muesca de la válvula 5 — Perno de montaje
 3 — Tuercas de la rueda

3. Alinee la muesca de la válvula en el tapacubos con el vástago de la válvula en la rueda. Instale el tapacubos con la mano, presionando el tapacubos sobre las dos tuercas de la rueda. No utilice un martillo ni fuerza excesiva para instalar el tapacubos.

4. Instale las tuercas de la rueda restantes con el lado cónico hacia la rueda. Apriete ligeramente las tuercas de la rueda.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado completamente el vehículo. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones personales.

5. Descienda el vehículo al suelo girando la manija del gato en sentido contrario al reloj.
6. Consulte las "Especificaciones de par de apriete" en esta sección para ver el par de apriete correcto de la tuerca de la rueda.
7. Después de 40 km (25 millas), revise el par de apriete de las tuercas de la rueda con una llave de par para comprobar que todas estén apoyadas correctamente contra la rueda.

Vehículos sin tapacubos

1. Monte el neumático para carretera en el eje.
2. Instale las tuercas de la rueda restantes con el lado cónico hacia la rueda. Apriete ligeramente las tuercas de la rueda.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado completamente el vehículo. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones personales.

3. Descienda el vehículo al suelo girando la manija del gato en sentido contrario al reloj.
4. Consulte las "Especificaciones de par de apriete" en esta sección para ver el par de apriete correcto de la tuerca de la rueda.

5. Después de 40 km (25 millas), revise el par de apriete de las tuercas de la rueda con una llave de par para comprobar que todas estén apoyadas correctamente contra la rueda.

ARRANQUE CON PUENTE

Si el vehículo tiene la batería descargada, es posible ponerlo en marcha con un puente mediante un conjunto de cables de puente y una batería en otro vehículo o a través de un paquete de batería portátil auxiliar. La puesta en marcha con puente puede ser peligroso si se realiza incorrectamente; siga los procedimientos en esta sección con cuidado.

NOTA:

Cuando utilice un paquete reforzador de batería portátil siga las instrucciones de operación y las precauciones del fabricante.

¡PRECAUCIÓN!

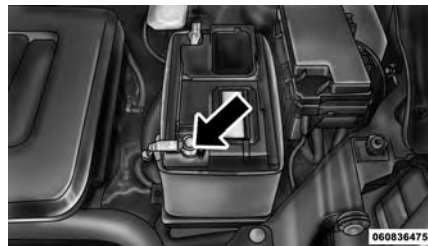
No utilice un paquete de batería portátil auxiliar ni ninguna otra fuente auxiliar con un voltaje en el sistema superior a 12 voltios pues podría dañarse la batería, el motor de arranque, el alternador o el sistema eléctrico.

¡ADVERTENCIA!

No intente poner en marcha con cables si la batería está congelada. Podría romperse o explotar y causarle lesiones personales.

Preparativos para realizar una puesta en marcha con puente

La batería del vehículo está ubicada en el lado izquierdo del compartimiento del motor.



Borne positivo de la batería

¡ADVERTENCIA!

- Cuando levante el capó, tenga cuidado de no tocar el ventilador de refrigeración del radiador. Puede ponerse en movimiento en cualquier momento, cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido). Puede resultar herido si las aletas del ventilador se mueven.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Quítese toda la joyería metálica, como anillos, correas de reloj y brazaletes, que puedan hacer contacto eléctrico accidental. Podría sufrir lesiones de gravedad.
- Las baterías contienen ácido sulfúrico que puede quemar la piel o los ojos y generar hidrógeno inflamable y explosivo. Mantenga la batería alejada de llamas y chispas.

1. Ponga el freno de estacionamiento, cambie la transmisión automática a ESTACIONAMIENTO y gire el encendido a la posición LOCK (Bloqueo).
2. Apague la calefacción, la radio y todos los accesorios eléctricos innecesarios.
3. Si utiliza otro vehículo para poner en marcha la batería con puente, estacione el vehículo dentro del alcance de los cables puente, aplique el freno de estacionamiento y compruebe que el encendido esté en la posición OFF (Apagado).

¡ADVERTENCIA!

No deje que los vehículos se toquen ya que esto podría establecer conexión a tierra y lesiones personales.

Procedimiento de puesta en marcha con puente

¡ADVERTENCIA!

El incumplimiento de este procedimiento de arranque con puente podría producir lesiones personales o materiales debido a la explosión de la batería.

¡PRECAUCIÓN!

De no seguir estos procedimientos, podrían producirse daños en el sistema de carga del vehículo auxiliar o del vehículo descargado.

Conectar los cables de puente

1. Conecte el extremo positivo (+) del cable de puente en el borne positivo (+) de la batería del vehículo descargado.
2. Conecte el extremo contrario del cable de puente positivo (+) en el borne positivo (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el extremo negativo (-) del cable de puente en el borne negativo (-) de la batería auxiliar.
4. Conecte el extremo opuesto del cable de puente negativo (-) a una buena conexión a tierra del motor (la pieza expuesta de metal del motor del vehículo descargado) alejada de la batería y del sistema de inyección de combustible.

¡ADVERTENCIA!

No conecte el cable de puente en el borne negativo (-) de la batería descargada. La chispa eléctrica resultante podría hacer que la batería explote y podría causar lesiones personales. Utilice solamente el punto de conexión a tierra específico, no utilice ninguna otra pieza metálica expuesta.

5. Ponga en marcha el motor del vehículo que posee la batería auxiliar, deje el motor en ralentí durante unos minutos y, luego, ponga en marcha el motor del vehículo con la batería descargada.
6. Una vez que ponga en marcha el motor, quite los cables puente siguiendo la secuencia inversa:

Desconectar los cables de puente

1. Desconecte el extremo negativo (-) del cable de puente de la conexión a tierra del motor del vehículo que tiene la batería descargada.

2. Desconecte el extremo opuesto del cable de puente negativo (-) del borne negativo (-) de la batería auxiliar.
3. Desconecte el extremo positivo (+) del cable de puente del borne positivo (+) de la batería auxiliar.
4. Desconecte el extremo opuesto del cable positivo (+) del borne positivo (+) del vehículo que tiene la batería descargada.

Si con frecuencia necesita arrancar el vehículo con cables puente, debería examinar la batería y el sistema de carga en su distribuidor autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

Los accesorios enchufados a las tomas de corriente del vehículo consumen energía de la batería del vehículo incluso cuando no están en uso (por ejemplo, teléfonos celulares, etc.). Eventualmente, si permanecen enchufados por mucho tiempo sin hacer

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

funcionar el motor, la batería del vehículo se descargará lo suficiente para degradar su vida útil o impedir el arranque del motor.

PARA LIBERAR UN VEHÍCULO ATASCADO

Si su vehículo queda atascado en el lodo, arena o nieve, a menudo podrá salir mediante un movimiento de balanceo. Gire el volante de la dirección hacia la derecha e izquierda para despejar el área alrededor de las ruedas delanteras. Luego, realice cambios entre MARCHA y REVERSA, mientras presiona ligeramente el acelerador. Pise lo menos posible el pedal del acelerador para mantener el movimiento de balanceo sin patinar las ruedas ni desbocar el motor.

¡PRECAUCIÓN!

Acelerar el motor o hacer patinar los neumáticos puede provocar sobrecalentamiento y falla de la transmisión. Deje el motor en ralentí con la transmisión en NEUTRO durante al menos un minuto después de cada cinco ciclos de movimiento de balanceo. Esto minimiza el sobrecalentamiento y reduce el riesgo de fallas en la transmisión durante esfuerzos prolongados por liberar un vehículo atascado.

NOTA:

Presione el interruptor "ESC Off" (ESC desactivado), para colocar el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) en el modo Partial OFF (Parcialmente desactivado), antes de balancear el vehículo. Consulte "Sistema de control electrónico de los frenos" en "Arranque y funcionamiento" para obtener más información. Luego de liberar el vehículo, presione otra vez el interruptor "ESC Off" (ESC desactivado) para restablecer el modo "ESC On" (ESC activado).

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando balancee un vehículo atascado efectuando cambios entre MARCHA y REVERSA, no permita que las ruedas giren a más de 24 km/h (15 mph), ya que esto puede dañar el tren motriz.
- Acelerar el motor o hacer patinar los neumáticos puede provocar sobrecalentamiento y falla de la transmisión. Los neumáticos también pueden dañarse. No haga girar las ruedas a más de 48 km/h (30 mph) mientras está embragado (sin cambios en la transmisión).

¡ADVERTENCIA!

El patinamiento de los neumáticos a alta velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por la velocidad excesiva de las ruedas pueden provocar daños o incluso fallos en el eje y los neumáticos. Los neumáticos podrían explotar y lesionar a al-

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

guien. Cuando esté atascado, no haga girar las ruedas del vehículo a más de 48 km/h (30 mph) ni durante más de 30 segundos continuos sin detenerlas, ni permita que nadie se acerque a una rueda que esté girando, independientemente de la velocidad de la misma.

USO DE LA ANILLA PARA REMOLQUE

Su vehículo está equipado con una anilla para remolque que se puede utilizar para remolcar un vehículo averiado.

Cuando utilice una anilla para remolque, asegúrese de seguir las "Precauciones de uso de la anilla para remolque" y las instrucciones de "Remolque de un vehículo averiado" de esta sección.

(Continuación)



061409191

Anillo para remolque

Precauciones de uso de la anilla para remolque

NOTA:

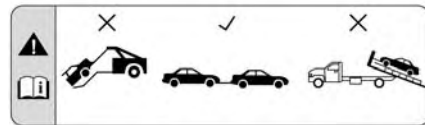
- Asegúrese de que la anilla para remolque esté bien asentada y fijada en el conector de montaje.
- Se recomienda usar la anilla de remolque con una barra de remolque aprobada y/o una cuerda.
- No utilice la anilla para remolque para subir el vehículo sobre un camión con plataforma plana.

- No utilice la anilla para remolque para liberar un vehículo atascado. Consulte "Cómo desatascar un vehículo" en esta sección para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

Manténgase alejado de los vehículos cuando realice el arrastre con ganchos de remolque.

- No use cadenas con un gancho de remolque. Las cadenas se pueden romper, provocando lesiones graves o fatales.
- No use correas de arrastre con un gancho de remolque. Las correas de arrastre se pueden romper o desacoplarse y causar lesiones graves o la muerte.
- Hacer caso omiso del uso apropiado del gancho de remolque puede causar el rompimiento de los componentes con el resultado de lesiones graves o la muerte.



0614050352

Etiqueta de advertencia de la anilla para remolque

¡PRECAUCIÓN!

- El gancho de remolque se debe utilizar exclusivamente para operaciones de asistencia en carretera. Utilice el gancho de remolque únicamente con el dispositivo apropiado de acuerdo con el código de carreteras (una barra rígida o cuerda) para remolcar el vehículo con todas las ruedas en el suelo durante una corta distancia hasta la ubicación del servicio más cercana.
- Los ganchos de remolque no se deben utilizar para remolcar vehículos fuera del camino o donde haya obstáculos.
- En cumplimiento con las condiciones anteriores, el remolque con ganchos de remolque se debe llevar a cabo con dos vehículos (uno como remolque y el otro remolcado) alineados tanto como sea posible a lo largo de la misma línea central. Si no se cumplen estas indicaciones, su vehículo podría sufrir daños.

Instalación de anilla para remolque delantera

El receptáculo de la anilla para remolque delantera está situado detrás de una puerta en la placa protectora delantera del parachoques.

Para instalar la anilla para remolque, abra la puerta con la llave del vehículo o con un destornillador pequeño y enrosque la anilla para remolque en el receptáculo.

Inserte el extremo plano de la manija del gato a través del ojal de remolque y apriete; consulte "Elevación con gato y cambio de neumáticos" en la sección 6 para obtener más información. La anilla para remolque debe quedar completamente asentada en el soporte de fijación a través de la placa protectora delantera inferior. Si el ojal de remolque no queda completamente encajado en el soporte de fijación, el vehículo no debe remolcarse.

Instalación de la anilla para remolque trasera

El receptáculo de la anilla para remolque trasera se encuentra situado detrás de una puerta en la placa protectora del parachoques trasero.

Para instalar la anilla para remolque, abra la puerta con la llave del vehículo o con un destornillador pequeño y enrosque la anilla para remolque en el receptáculo.

Inserte el extremo plano de la manija del gato a través de la anilla para remolque y apriete; consulte "Elevación con gato y cambio de neumáticos" en la sección 6 para obtener más información. El anillo de remolque debe quedar completamente asentado en el soporte de fijación a través de la parte inferior de la placa protectora delantera. Si la anilla de remolque no queda completamente encajada en el soporte de fijación, el vehículo no debe remolcarse.

ANULACIÓN DE LA PALANCA DE CAMBIOS

Cuando ocurre una falla y la palanca de cambios no se puede mover fuera de la posición ESTACIONAMIENTO, puede seguir el procedimiento a continuación para mover temporalmente la palanca de cambios:

1. Apague el motor.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Con un destornillador pequeño u otra herramienta similar, extraiga la cubierta de acceso de anulación de la palanca de cambios (ubicada cerca de la parte superior derecha de la palanca de cambios en el tablero de instrumentos).



Cubierta de acceso para anulación de la palanca de cambios

4. Mantenga el pedal del freno firmemente presionado.

5. Inserte el destornillador o herramienta similar en el orificio de acceso y presione y mantenga presionada hacia adelante la palanca de liberación de anulación.
6. Mueva la palanca de cambios a la posición NEUTRO (N).
7. El vehículo ya se puede poner en marcha en NEUTRO.
8. Vuelva a instalar la cubierta de acceso para anulación de la palanca de cambios.

REMOLCADO DE UN VEHÍCULO INHABILITADO

Esta sección describe los procedimientos para remolcar un vehículo inhabilitado con un servicio comercial de remolque.

Condición de remolque	Ruedas ELEVADAS del piso	TODOS LOS MODELOS
Remolque en el piso	NINGUNA	Si funciona la transmisión: • Transmisión en NEUTRO • Velocidad máxima 40 km/h (25 mph) • Distancia máx. 24 km (15 millas)
Elevación de las ruedas	Traseras	
	Delanteras	OK
Plataforma	TODAS	MÉTODO PREFERIDO

Se requiere equipo de remolque o elevación adecuado para evitar daños al vehículo. Utilice solamente barras de remolque y otro equipo diseñado para este propósito y siga las instrucciones del fabricante. El uso de cadenas de seguridad es obligatorio. Sujete la barra de remolque o cualquier otro dispositivo de remolque a las piezas estructurales principales del vehículo, nunca a los parachoques ni a los

soportes asociados. Respete las leyes estatales y locales relacionadas con el arrastre de vehículos.

Si debe utilizar los accesorios (limpiadores, desescarchadores, etc.) cuando se remolca, el encendido debe estar en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), no en la posición ACC (Accesorios).

Si no hay disponible un transmisor de entrada sin llave o la batería del vehículo está descargada, consulte "Anulación de la palanca de cambios" en esta sección para ver las instrucciones sobre cómo cambiar la transmisión de ESTACIONAMIENTO para realizar el remolque.

¡PRECAUCIÓN!

- No utilice equipo tipo cable para remolcar el vehículo. El vehículo podría resultar dañado.
- Cuando asegure el vehículo a un camión con plataforma plana, no lo fije a componentes de la suspensión delantera o trasera. Si el remolque se realiza incorrectamente, el vehículo podría sufrir averías.
- No empuje ni remolque este vehículo con otro ya que pueden dañarse la placa protectora del parachoques y la transmisión.

El fabricante recomienda remolcar el vehículo con las cuatro ruedas SEPARADAS del piso, sobre una plataforma. Si no está disponible el equipo con plataforma y la transmisión funciona bien, el vehículo se puede remolcar en plano (con las cuatro ruedas en el suelo) en las siguientes condiciones:

- La transmisión debe estar en NEUTRO.
- La distancia de remolque no debe superar los 24 km/h (15 millas).
- La velocidad de remolque no debe superar los 40 km/h (25 mph).

Si la transmisión no funciona o si debe remolcar el vehículo a más de 40 km/h (25 mph) o una distancia mayor de 24 km (15 millas), se debe remolcar con las ruedas delanteras ELEVADAS del suelo (con un camión con plataforma plana o un equipo de elevación de ruedas con las ruedas delanteras elevadas).

¡PRECAUCIÓN!

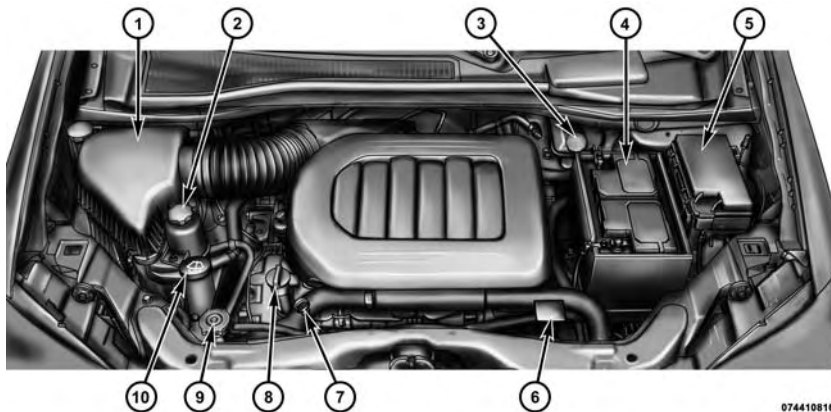
Remolcar un vehículo a una velocidad superior a 40 km/h (25 mph) o a una distancia mayor de 24 km (15 millas) con las ruedas delanteras en el piso puede provocar daños graves a la transmisión. La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños ocasionados por el remolque incorrecto. Omitir los requisitos anteriores al remolcar este vehículo puede ocasionar daños graves a la transmisión. La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños ocasionados por el remolque incorrecto.

MANTENIMIENTO DE SU VEHÍCULO

• COMPARTIMIENTO DEL MOTOR — 3.6L	.357
• COMPARTIMIENTO DEL MOTOR — DIESEL DE 2.8L	.358
• SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE ABORDO — OBD II	.359
• Mensaje de tapa del combustible floja	.359
• PIEZAS DE REPUESTO	.359
• SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR	.360
• PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO	.360
• Aceite del motor	.361
• Filtro de aceite del motor	.363
• Filtro del purificador de aire del motor	.363
• Sistema de escape	.363
• Batería sin mantenimiento	.365
• Mantenimiento del aire acondicionado	.366
• Lubricación de la carrocería	.367
• Hojas de los limpiaparabrisas	.368
• Sistema de refrigeración	.369
• Sistema de frenos	.373
• Transmisión automática	.374
• Cuidado de la apariencia y protección contra la corrosión	.375

• Limpieza de los portavasos del tablero de instrumentos	.379
• FUSIBLES	.380
• Módulo de energía totalmente integrado (fusibles)	.380
• ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO	.387
• BOMBILLAS DE REEMPLAZO	.387
• REEMPLAZO DE BOMBILLAS	.388
• Faros delanteros de descarga de alta densidad (HID), si están equipados	.388
• Faros cuádruples	.388
• Luces repetidoras laterales	.388
• Luz señalizadora de dirección delantera	.389
• Luz de posición delantera	.389
• Faro antiniebla delantero	.389
• Luz antiniebla trasera.	.390
• Luz del señalizador de dirección trasero y de retroceso	.390
• Luz del freno central montada en alto (CHMSL)	.390
• Luz de la matrícula	.391
• CAPACIDAD DE LÍQUIDOS	.391
• LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PIEZAS ORIGINALES	.392
• Motor	.392
• Chasis	.393

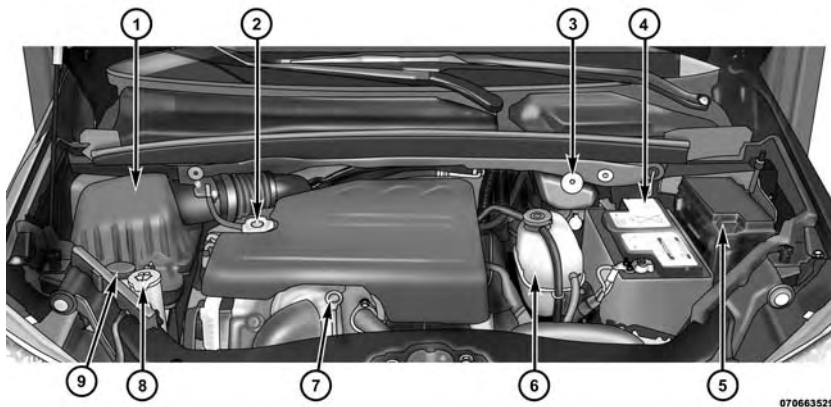
COMPARTIMIENTO DEL MOTOR — 3.6L



- 1 — Filtro de aire
- 2 — Depósito de líquido de la dirección hidráulica
- 3 — Depósito de líquido de frenos
- 4 — Batería
- 5 — Módulo de energía totalmente integrado (fusibles)

- 6 — Depósito de refrigerante del motor
- 7 — Varilla medidora de nivel del aceite del motor
- 8 — Llenado de aceite del motor
- 9 — Tapa de presión del refrigerante
- 10 — Depósito de líquido lavador

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR — DIESEL DE 2.8L



1 — Filtro purificador de aire
2 — Llenado de aceite del motor

3 — Cilindro maestro del freno
4 — Batería
5 — Módulo de energía totalmente integrado (fusibles)
6 — Depósito de refrigerante del motor

7 — Varilla medidora de nivel del aceite del motor
8 — Depósito de líquido lavador
9 — Depósito de la dirección hidráulica

SISTEMA DE DIAGNÓSTICO DE ABORDO — OBD II

El vehículo está equipado con un sofisticado sistema de diagnóstico a bordo llamado OBD II. Este sistema monitorea el funcionamiento de los sistemas de emisiones, del motor y de control de la transmisión automática. Cuando estos sistemas funcionan correctamente, el vehículo proporciona excelente funcionamiento y rendimiento de combustible, así como emisiones del motor dentro de las regulaciones actuales del gobierno.

Si alguno de estos sistemas requiere servicio, el sistema OBD II enciende la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL). El sistema también almacena códigos de diagnóstico y otro tipo de información para ayudar a su técnico en servicio a realizar las reparaciones. Aunque normalmente el vehículo puede conducirse y no necesita ser remolcado, consulte a su distribuidor autorizado para realizar una revisión lo antes posible.

¡PRECAUCIÓN!

- La conducción prolongada con la luz indicadora de mal funcionamiento encendida podría causar un mayor daño al sistema de control de emisiones. También podría afectar el rendimiento de combustible y la maniobrabilidad. El vehículo debe recibir mantenimiento antes de hacer cualquier prueba de emisiones.
- Si la luz indicadora de mal funcionamiento destella cuando el motor está en marcha, el convertidor catalítico podría dañarse seriamente y en poco tiempo se perdería la potencia. Se requiere servicio inmediato.

Mensaje de tapa del combustible floja

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón del depósito de combustible está flojo, mal instalado o dañado, aparecerá el mensaje "gASCAP" (Tapón de gasolina) en el odómetro o el mensaje "CHECK GASCAP"

(Comprobar tapón de gasolina) en el centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Consulte más información en el "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)", en "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos". Apriete el tapón de gasolina hasta que escuche un "chasquido". Esto indica que el tapón de gasolina está apretado correctamente.

Para desactivar el mensaje, presione el botón de restablecimiento del odómetro. Si el problema persiste, el mensaje vuelve a aparecer la próxima vez que se pone en marcha el vehículo. Esto podría indicar que el tapón está dañado. Si se detecta el problema dos veces seguidas, el sistema enciende la MIL. Después de resolver el problema se apagará la MIL.

PIEZAS DE REPUESTO

Para el mantenimiento normal o programado y las reparaciones es altamente recomendable utilizar piezas originales MOPAR® para garantizar el desempeño previsto. Los daños o fallas provocados por el uso de piezas que no sean

de MOPAR® para el mantenimiento y las reparaciones del vehículo no se incluyen en la garantía del fabricante.

SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR

El distribuidor autorizado tiene personal de servicio calificado, herramientas y equipos especiales para realizar todas las operaciones de servicio como un experto. Hay disponibles manuales de servicio que incluyen información de servicio detallada para su vehículo. Consulte estos manuales de servicio antes de intentar realizar cualquier procedimiento por su cuenta.

NOTA:

La alteración intencional de los sistemas de control de emisiones puede anular la garantía y puede traducirse en la interposición de sanciones civiles en su contra.

¡ADVERTENCIA!

Existen riesgos de lesiones graves cuando se trabaja con un vehículo motorizado. Solo realice trabajo de servicio del cual tenga conocimiento y equipo adecuado. Si tiene alguna duda en cuanto a su capacidad de realizar un trabajo de servicio, lleve el vehículo con un mecánico calificado.

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

Las siguientes páginas describen los servicios de mantenimiento **requeridos** según los ingenieros que diseñaron el vehículo.

Además de los elementos de mantenimiento especificados en el programa fijo de mantenimiento, hay otros componentes que pueden requerir mantenimiento o sustitución en el futuro.

¡PRECAUCIÓN!

- Si no mantiene adecuadamente su vehículo o no realiza las reparaciones o mantenimientos cuando sea necesario, podría dar lugar a unas reparaciones más costosas, daños en otros componentes o afectar negativamente el rendimiento del vehículo. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado o un centro de reparaciones calificado para que inspeccionen inmediatamente las fallas potenciales.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Su vehículo tiene incorporados líquidos mejorados que protegen el rendimiento y la durabilidad de su vehículo y también permiten los intervalos de mantenimiento extendidos. No utilice enjuagues químicos en estos componentes ya que las sustancias químicas pueden dañar el motor, la transmisión o el aire acondicionado. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo. Si debido al mal funcionamiento de un componente es necesario lavar, utilice únicamente el líquido especificado para el procedimiento de enjuague.

Aceite del motor

Revisión del nivel de aceite

Para garantizar la lubricación adecuada del motor, el aceite del motor debe mantenerse en el nivel correcto. Revise el nivel de aceite regularmente, por ejemplo, cada vez que cargue combustible. El mejor momento para com-

probar el nivel del aceite del motor es aproximadamente cinco minutos después de APAGAR un motor calentado por completo.

La revisión del aceite cuando el vehículo está en una superficie plana mejora las lecturas del nivel. Asegúrese de que el nivel del aceite esté dentro de las marcas MIN (Mínimo) y MAX (Máximo) de la varilla medidora. En estos motores, agregar un cuarto de galón de aceite cuando la lectura está en la marca MIN (Mínimo) hará que la lectura llegue al MAX (Máximo).

¡PRECAUCIÓN!

El sobrellenado o el llenado deficiente causa oxigenación del aceite o pérdida de la presión del aceite. Esto puede dañar el motor.

Cambio de aceite del motor — Todos los motores

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará cuando sea el momento en que debe llevar su vehículo para realizar el mantenimiento programado. Consulte "Programa de

mantenimiento" para obtener más información acerca de este sistema.

Selección del aceite del motor – Motor de 3.6L

Para obtener el mejor desempeño y la máxima protección en todo tipo de condiciones de operación, el fabricante solamente recomienda aceites de motor certificados por API que cumplan con los requisitos de la Norma de materiales MS-6395 de Chrysler o ACEA A1/B1.

Selección del aceite del motor – Motor diesel de 2.8L

Utilice únicamente aceites para motor diesel que cumplan con **Fiat 9.55535-S1 o ACEA C1/C2 o Fiat 9.55535-S3 o ACEA C3** que también cumplan con los requisitos de ACEA C3.

Símbolo de identificación del aceite de motor del Instituto americano del petróleo (API)



Este símbolo indica que el aceite ha sido certificado por el Instituto americano del petróleo (API). El fabricante recomienda utilizar únicamente aceites de motor con la certificación de API.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en el aceite del motor, ya que las sustancias químicas pueden dañar el motor. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Viscosidad del aceite del motor — Motor a gasolina de 3.6L

Se recomienda el aceite de motor MOPAR® SAE 5W-20 o Pennzoil® o Shell Helix® equivalente para todas las temperaturas de funcionamiento. Este aceite del motor mejora la puesta en marcha a baja temperatura y el rendimiento de combustible del vehículo.

El tapón de llenado de aceite del motor también muestra la viscosidad del aceite del motor recomendada. Consulte "Compartimiento del motor" en la sección "Mantenimiento de su vehículo", para obtener más información sobre la ubicación del tapón de llenado de aceite del motor.

NOTA:

El aceite de motor MOPAR® SAE 5W-30 aprobado según la norma de materiales de Chrysler MS-6395, como Pennzoil® o Shell Helix® pueden usarse si no está disponible el aceite del motor SAE 5W-20 que cumple con la MS-6395.

Viscosidad del aceite de motor – Motor diésel de 2.8 L

Para vehículos equipados con un filtro de partículas diésel (DPF), se debe usar aceite 5W-30 ESP completamente sintético, de bajo contenido de cenizas que cumpla con el estándar de materiales de Chrysler MS-11106 o ACEA C3, como MOPAR®, Pennzoil®, Shell Helix®, u otro equivalente.

Para vehículos que no están equipados con un filtro de partículas diésel (DPF), se debe usar aceite 0W-40 ESP completamente sintético, que cumpla con el estándar de materiales de Chrysler MS-10725 o ACEA C1/C2, como MOPAR®, Pennzoil®, Shell Helix®, u otro equivalente.

Aceites del motor sintéticos

Pueden usarse aceites sintéticos con la condición de que cumplan los requerimientos de calidad del aceite recomendado y que se sigan los intervalos de mantenimiento recomendados para cambios de aceite y filtro.

Materiales agregados al aceite del motor

El fabricante se opone rotundamente al uso de cualquier aditivo (a excepción de los tintes

detectores de fugas) para el aceite del motor. El aceite del motor es un producto de ingeniería y su desempeño puede verse afectado por los aditivos.

Eliminación del aceite del motor y los filtros de aceite usados

Tenga cuidado al desechar el aceite del motor y los filtros de aceite usados del vehículo. El aceite y los filtros de aceite usados, desechados indiscriminadamente, pueden representar un problema para el medio ambiente. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado, estación de servicio u oficina gubernamental, a fin de informarse sobre cómo y dónde pueden eliminarse de forma segura en su área el aceite y los filtros de aceite usados.

Filtro de aceite del motor

El filtro de aceite del motor debe reemplazarse por uno nuevo en cada cambio de aceite.

Selección del filtro de aceite del motor

Los motores de este fabricante tienen un filtro de aceite tipo flujo completo. Use filtros de este tipo cuando los reemplace. La calidad de los filtros de reemplazo varía considerablemente. Solo deben usarse filtros de calidad para ga-

rantizar el servicio de mayor eficiencia. Los filtros de aceite de motor MOPAR® son de alta calidad y se recomiendan.

Filtro del purificador de aire del motor

Consulte información acerca de los intervalos de mantenimiento adecuados en el "Programa de mantenimiento".

¡ADVERTENCIA!

El sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) puede proporcionar una medida de protección en caso de detonación del motor. No retire el sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) a menos que sea necesario para la reparación o el mantenimiento. Compruebe que no haya ninguna persona cerca del compartimiento del motor antes de poner en marcha el vehículo sin el sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.). No hacerlo puede ocasionar lesiones personales graves.

Selección del filtro purificador de aire del motor

La calidad de los filtros purificadores de aire del motor de reemplazo varía considerablemente. Solo deben usarse filtros de calidad para garantizar el servicio de mayor eficiencia. Los filtros purificadores de aire del motor MOPAR® son de alta calidad y se recomiendan.

Sistema de escape

La mejor protección contra el ingreso de monóxido de carbono al vehículo consiste en dar mantenimiento adecuado al sistema de escape.

Si nota un cambio en el sonido del sistema de escape, si detecta humo del escape en el interior del vehículo o si la parte inferior o trasera del vehículo está dañada, haga que un técnico autorizado inspeccione todo el sistema de escape y las zonas contiguas de la carrocería para verificar la existencia de piezas rotas, dañadas, deterioradas o mal posicionadas. Las uniones abiertas o las conexiones flojas podrían permitir que los gases de escape ingresen en el compartimiento de los pasajeros. Además, haga que inspeccionen el sistema de

escape cada vez que se eleve el vehículo para lubricación o cambio de aceite. Reemplácelo según sea necesario.

¡ADVERTENCIA!

- Los gases de escape pueden causar lesiones o la muerte. Estos contienen monóxido de carbono (CO) que es incoloro e inodoro. Respirarlo puede causar pérdida de la conciencia y, finalmente, envenenamiento. Para evitar la inhalación de CO, consulte "Consejos en materia de seguridad/gases de escape" en "Puntos que debe conocer antes de poner en marcha su vehículo" para obtener más información.

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si se estaciona encima de materiales susceptibles de quemarse, el sistema de escape caliente podría iniciar un incendio. Estos materiales pueden ser pasto u hojas en contacto con el sistema de escape. No estacione ni conduzca el vehículo en áreas donde su sistema de escape pueda tocar materiales combustibles.

¡PRECAUCIÓN!

- El convertidor catalítico requiere la utilización exclusiva de combustible sin plomo. La gasolina con plomo invalidará la eficacia del catalizador como dispositivo de control de emisiones y puede reducir considerablemente el rendimiento del motor y causar daños graves al motor.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Un convertidor catalítico dañado puede ocasionar que el vehículo no se mantenga en condiciones adecuadas de funcionamiento. En caso de una falla del motor que involucre particularmente detonaciones u otra pérdida aparente en su desempeño, lleve el vehículo a mantenimiento lo antes posible. Si continúa conduciendo el vehículo con una falla grave puede sobrecalentar el convertidor y provocar daños al convertidor y al vehículo.

En condiciones normales de funcionamiento, el convertidor catalítico no necesita mantenimiento. Sin embargo, es importante mantener el motor debidamente afinado para garantizar la operación correcta del catalizador y evitar posibles daños al catalizador.

NOTA:

La alteración intencional de los sistemas de control de emisiones podría tener como resultado multas administrativas en contra de usted.

En situaciones inusuales en las que se producen fallas muy graves de funcionamiento del motor, un olor a quemado puede indicar un sobrecalentamiento grave y anormal del catalizador. Si esto sucede, detenga el vehículo, apague el motor y deje que se enfríe. Busque servicio de inmediato, incluyendo una afinación de acuerdo a las especificaciones del fabricante.

Para minimizar la posibilidad de daños al convertidor catalítico:

- No apague el motor ni interrumpa el encendido cuando la transmisión se encuentra en una marcha y el vehículo está en movimiento.
- No intente poner en marcha el motor empujando o remolcando el vehículo.

- No deje el motor en ralentí con los cables de bujías desconectados o retirados, como cuando se hacen pruebas de diagnóstico o durante períodos prolongados en ralentí muy disperejo ni en condiciones de mal funcionamiento.

Batería sin mantenimiento

Su vehículo está equipado con una batería que no requiere mantenimiento. No es necesario agregar agua ni se requiere mantenimiento periódico.

¡ADVERTENCIA!

- El líquido de la batería es una solución ácida corrosiva que puede quemar e incluso causar ceguera. No permita que el líquido de la batería entre en contacto con sus ojos, piel o ropa. No se apoye sobre la batería cuando fije abrazaderas. Si el ácido le salpica los ojos o la piel, lave de inmediato el área contaminada con abundante agua. Para mayor información, con-

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

sulte "Procedimientos de puesta en marcha con cables" en "Qué hacer en caso de emergencia".

- El gas de la batería es inflamable y explosivo. Mantenga cualquier llama o chispa alejada de la batería. No utilice una batería auxiliar ni otras fuentes de puesta en marcha cuya salida sea mayor a 12 voltios. No permita que las abrazaderas de los cables se toquen entre sí.
- Los bornes, terminales y otros accesorios de la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipularlos.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN!

- Es esencial que cuando reemplace los cables de la batería, conecte el cable positivo en el borne positivo y el cable negativo en el borne negativo. Los bornes de la batería están marcados positivo (+) y negativo (-) e identificados en la caja de la batería. Las abrazaderas del cable deben estar apretadas en los bornes de las terminales y no presentar corrosión.
- Si usa un "cargador rápido" mientras la batería está en el vehículo, desconecte los dos cables de la batería antes de conectar el cargador a la batería. No use un "cargador rápido" para proporcionar voltaje para la puesta en marcha.

Mantenimiento del aire acondicionado

Para obtener el mejor desempeño posible, se recomienda que al principio de cada estación estival su distribuidor autorizado revise y realice un mantenimiento al sistema de aire acondicio-

nado. Este servicio debe incluir la limpieza de las rejillas del condensador y una inspección de desempeño. En este momento también debe comprobarse la tensión de la correa de transmisión.

¡ADVERTENCIA!

- En su sistema de aire acondicionado, use solamente refrigerantes y lubricantes del compresor aprobados por el fabricante. Algunos refrigerantes no aprobados son inflamables y pueden explotar y causar lesiones. Otros refrigerantes o lubricantes no aprobados pueden causar el mal funcionamiento del sistema y dar lugar a costosas reparaciones. Para información sobre la garantía, consulte el Folleto de información de garantía, incluido en el DVD.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en su sistema de aire acondicionado, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes del sistema. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Recuperación y reciclaje del refrigerante

El refrigerante de aire acondicionado R-134a es un hidrofluorocarbono (HFC) avalado por la Agencia de protección del medioambiente y es un producto que no daña la capa de ozono. No obstante, el fabricante recomienda que el servicio del aire acondicionado sea efectuado por un distribuidor autorizado o en otros establecimientos de servicio que empleen equipo de recuperación y reciclaje.

NOTA:

Utilice solo el aceite del compresor PAG y los refrigerantes del sistema de aire acondicionado aprobados por el fabricante.

Cambio del filtro de aire del A/A

Consulte información acerca de los intervalos de mantenimiento adecuados en el “Programa de mantenimiento”.

¡ADVERTENCIA!

No desmonte el filtro de aire del A/A cuando el ventilador esté en funcionamiento, ya que este puede provocar lesiones personales.

El filtro de aire del A/A se encuentra en la entrada de aire detrás de la guantera. Lleve a cabo el siguiente procedimiento para cambiar el filtro:

1. Abra la guantera y retire todo su contenido.
2. Empuje sobre los lados de la guantera y abra la puerta.
3. Gire la guantera hacia abajo.
4. Desconecte las dos lengüetas de retención que fijan la tapa del filtro con el compartimiento del sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado y retire la tapa.



Cambio del filtro de aire del A/A

5. Saque el filtro de aire del A/A, al tirar de este en línea recta desde el compartimiento.
6. Instale el filtro de aire del A/A con la flecha en el filtro apuntando hacia el piso. Cuando instale la tapa del filtro, asegúrese de que las pestañas de retención sujeten completamente la tapa.

¡PRECAUCIÓN!

El filtro de aire del A/A está marcado con una flecha que indica la dirección del aire a través de este. Si no lo instala correctamente, será necesario cambiarlo con más frecuencia.

7. Gire la puerta de la guantera hacia su posición original.

Lubricación de la carrocería

Los bloqueos y todos los puntos de pivote de la carrocería, incluidas piezas como las guías de los asientos, los puntos de pivote de bisagras de puertas y rodillos, la puerta trasera, portón trasero, la tapa del portaequipajes, las puertas corredizas y las bisagras del capó deben lubricarse periódicamente con grasa a base de litio, como el lubricante blanco en spray MOPAR®, para asegurar un funcionamiento silencioso y suave y para protegerlos contra la corrosión y el desgaste. Antes de aplicar cualquier lubricante, debe limpiar las piezas involucradas para eliminar el polvo y la arenilla; después de lubricar, retire el exceso de aceite y grasa. También

ponga especial atención a los elementos de cierre del capó para asegurar su funcionamiento adecuado. Cuando efectúe otros mantenimientos en el compartimiento del motor, limpie y lubrique el cerrojo, el mecanismo de liberación y el seguro del capó.

Lubrique los cilindros externos de la cerradura de las puertas dos veces al año, especialmente en otoño y primavera. Aplique una pequeña cantidad de lubricante de alta calidad, como el lubricante para cilindros de cerradura MOPAR®, directamente en el cilindro de las cerraduras de las puertas.

Hojas de los limpiaparabrisas

Limpie con frecuencia los bordes de caucho de las hojas de los limpiadores y el parabrisas con una esponja o tela suave y un limpiador que no sea abrasivo. Esto eliminará las acumulaciones de sal y polvo de la carretera.

El funcionamiento de los limpiadores sobre el cristal seco puede deteriorar las hojas de los limpiadores. Siempre use líquido lavador cuando utilice los limpiadores para eliminar la sal o el polvo de un parabrisas seco.

Evite utilizar las hojas de los limpiadores para quitar la escarcha o el hielo del parabrisas. No permita que el caucho de las hojas haga contacto con derivados de petróleo como aceite del motor, gasolina, etc.

NOTA:

La expectativa de vida útil de las hojas de los limpiadores varía dependiendo del área geográfica y de la frecuencia de uso. El desempeño deficiente de las hojas puede presentarse mediante vibraciones, marcas, líneas de agua o zonas húmedas. Si existe cualquiera de estas condiciones, limpie o reemplace las hojas según sea necesario.

Adición de líquido lavador

El depósito de líquido para los lavadores del parabrisas y el lavador de la ventana trasera es compartido. Está ubicado en el compartimiento del motor y se debe comprobar a intervalos regulares. Llene el depósito con disolvente para el lavaparabrisas (no anticongelante del radiador) y haga funcionar el sistema durante unos segundos para eliminar los residuos de agua.

El depósito de líquido del lavador contendrá un galón de líquido cuando se encienda la luz de poco líquido del lavador.

¡ADVERTENCIA!

Los solventes para lavaparabrisas que se venden en el mercado son inflamables. Estos pueden incendiarse y causar quemaduras. Tome precauciones cuando se vierta o trabaje cerca de la solución de lavado.

Después de que el motor se calienta, haga funcionar el desescarchador durante unos minutos para reducir la posibilidad de que se produzcan o que se congele el líquido en el parabrisas frío. MOPAR® All Weather Windshield Washer Solution o equivalente, utilizado con agua según las instrucciones del envase, agrega acción de limpieza, reduce el punto de congelamiento para evitar la obstrucción de la cañería y no daña la pintura ni el tapizado.

Sistema de refrigeración

¡ADVERTENCIA!

- Cuando trabaje cerca del ventilador de refrigeración del radiador, desconecte el cable del motor del ventilador o coloque el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado). Como el ventilador se controla mediante temperatura, puede funcionar en cualquier momento si el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido).
- Usted u otras personas podrían sufrir quemaduras de gravedad a consecuencia del refrigerante del motor caliente (anticongelante) o el vapor desprendido del radiador. En caso de que vea u oiga vapor procedente de debajo del capó, no lo abra hasta que el radiador haya tenido tiempo de enfriarse. Nunca intente abrir la tapa de presión del sistema de refrigeración con el radiador caliente.

Comprobaciones del refrigerante

Verifique la protección con refrigerante del motor (anticongelante) cada 12 meses (antes del inicio de las bajas temperaturas, según corresponda). Si el refrigerante del motor (anticongelante) está sucio, solo un distribuidor autorizado debe drenar, lavar y rellenar el sistema con refrigerante OAT (que cumpla con la especificación MS-12106). Revise la parte anterior del condensador del aire acondicionado para limpiar insectos, hojas y demás desechos acumulados. Si está sucio, rocíe ligeramente agua con una manguera de jardín directa y verticalmente sobre la superficie del condensador.

Compruebe que no existan quebraduras, grietas, roturas ni cortes en el tubo de la botella de recuperación de refrigerante y que la conexión de la botella y el radiador esté firme. Revise el sistema completo para detectar posibles fugas.

Con el motor a la temperatura operativa normal (pero no en marcha), revise que la tapa de presión del sistema de refrigeración tenga un sellado al vacío adecuado. Para hacerlo, drene una pequeña cantidad de refrigerante del motor (anticongelante) por la llave de drenado del radiador. Si la tapa sella correctamente, el

refrigerante del motor (anticongelante) empieza a drenar de la botella de recuperación de refrigerante. NO RETIRE LA TAPA DE PRESIÓN DEL REFRIGERANTE CUANDO EL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN ESTÁ CALIENTE.

Sistema de refrigeración — Vaciado, lavado y llenado

NOTA:

Algunos vehículos requieren herramientas especiales para agregar correctamente el refrigerante. No llenar correctamente estos sistemas puede producir graves daños internos al motor. Si se debe agregar refrigerante al sistema comuníquese con el distribuidor autorizado local.

Si el refrigerante (anticongelante) del motor está sucio o contiene sedimentos visibles, solicite a un distribuidor autorizado que limpie y enjuague con refrigerante OAT (que cumpla con MS-12106).

Consulte información acerca de los intervalos de mantenimiento adecuados en el "Programa de mantenimiento".

Selección del refrigerante

Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Mantenimiento de su vehículo" para obtener más información.

¡PRECAUCIÓN!

- La mezcla de refrigerante (anticongelante) del motor que no sea el refrigerante del motor con tecnología de aditivos orgánicos (OAT) especificado puede dañar el motor y reducir la protección contra la corrosión. El refrigerante del motor con tecnología aditiva orgánica (OAT) es diferente y no se debe mezclar con refrigerante (anticongelante) del motor con tecnología aditiva híbrida orgánica (HOAT) ni con ningún refrigerante (anticongelante) "compatible globalmente". Si en una emergencia se introduce un refrigerante del motor (anticongelante) que no sea de tecnología aditiva orgánica (OAT) en el sistema de refrigeración, un distribuidor au-

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

torizado debe vaciar, lavar y volver a llenar el sistema de refrigeración con refrigerante (anticongelante) nuevo con tecnología aditiva orgánica (OAT) (que cumpla con MS-12106), a la brevedad posible.

- No use agua sola o productos refrigerantes (anticongelantes) del motor hechos a base de alcohol. No use inhibidores de corrosión adicionales o productos anticorrosivos ya que podrían no ser compatibles con el refrigerante del motor y obstruir el radiador.
- Este vehículo no fue diseñado para usarse con refrigerante del motor (anticongelante) hecho a base de propilenglicol. No se recomienda el uso de refrigerante del motor (anticongelante) hecho a base de propilenglicol.

Adición de refrigerante

El vehículo incluye un refrigerante del motor mejorado (refrigerante OAT que cumple con la especificación MS-12106) que permite interva-

los de mantenimiento amplios. Este refrigerante (anticongelante) del motor se puede utilizar hasta diez años o 240.000 km (150.000 millas) antes de remplazarse. Para evitar que se reduzca este período de mantenimiento ampliado, es importante utilizar el mismo refrigerante del motor (refrigerante OAT que cumpla con la especificación MS-12106) durante toda la vida útil del vehículo.

Revise estas recomendaciones para utilizar el refrigerante del motor (anticongelante) para utilizar la Tecnología aditiva orgánica (OAT) que cumple con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-12106. Adición de refrigerante del motor (anticongelante):

- Recomendamos utilizar el anticongelante/refrigerante MOPAR®, fórmula para 10 años/150.000 millas con OAT (tecnología aditiva orgánica) que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-12106.
- Mezcle una solución mínima del 50% del refrigerante del motor OAT que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-12106 y agua destilada. Utilice

concentraciones más altas (sin exceder el 70%) si se prevén temperaturas menores de -34 °F (-37 °C).

- Use solamente agua de alta pureza como agua destilada o desionizada cuando prepare la solución de agua y refrigerante (anticongelante) del motor. El uso de agua de calidad inferior reduce el grado de protección contra la corrosión en el sistema de refrigeración del motor.

Tenga en cuenta que el dueño del vehículo es responsable de mantener el grado adecuado de protección contra la congelación de acuerdo con las temperaturas que se presenten en el área donde se usa el vehículo.

NOTA:

- **Algunos vehículos requieren herramientas especiales para agregar correctamente el refrigerante. No llenar correctamente estos sistemas puede producir graves daños internos al motor. Si se debe agregar refrigerante al sistema comuníquese con el distribuidor autorizado local.**

- **No se recomienda mezclar diferentes tipos de refrigerante (anticongelante) del motor ya que el sistema de enfriamiento se puede dañar. Si en una emergencia se mezcla refrigerante HOAT y OAT, solicite a un distribuidor autorizado que vacíe, enjuague y rellene con refrigerante OAT (que cumpla con MS-12106) a la brevedad posible.**

Tapón de presión del sistema de refrigeración

La tapa debe apretarse completamente para evitar la pérdida de refrigerante (anticongelante) del motor y para asegurar que el refrigerante (anticongelante) regrese al radiador desde el tanque de recuperación.

La tapa debe revisarse y limpiarse si existe acumulación de materia extraña en las superficies de sellado.

¡ADVERTENCIA!

- No abra el sistema de refrigeración del motor caliente. Nunca agregue refrigerante del motor (anticongelante) cuando el motor está sobrecalentado. No afloje ni retire el tapón para enfriar el motor sobrecalentado. El calor provoca la acumulación de presión en el sistema de refrigeración. Para prevenir quemaduras o lesiones, no retire el tapón de presión mientras el sistema está caliente o tiene presión.
- No utilice un tapón de presión que no sea el especificado para su vehículo. Podrían ocurrir lesiones personales o daños al motor.

Eliminación de refrigerante del motor usado

El refrigerante del motor usado hecho a base de glicol de etileno es una sustancia regulada y requiere que se la elimine adecuadamente. Consulte a sus autoridades locales para determinar las normas de eliminación para su comu-

nidad. Para prevenir la ingestión por animales o niños, no guarde el refrigerante del motor hecho a base de etilenglicol en contenedores abiertos ni permita que forme charcos en el suelo. Si un niño o una mascota lo ingieren, busque asistencia de emergencia inmediatamente. Limpie cualquier derrame en el suelo inmediatamente.

Nivel de refrigerante

La botella de refrigerante proporciona un método visual rápido para determinar que el nivel del refrigerante sea el adecuado. Cuando el motor está apagado y frío, el nivel del refrigerante del motor (anticongelante) en la botella debe estar entre los niveles indicados en la botella.

El radiador normalmente permanece completamente lleno, de modo que no es necesario quitar la tapa de presión del radiador/refrigerante a menos que sea para verificar el punto de congelación del refrigerante del motor (anticongelante) o para reemplazar el refrigerante. Avise a su asesor de servicio acerca de esto. Mientras la temperatura de funciona-

miento del motor sea satisfactoria, la botella de refrigerante solo debe inspeccionarse una vez al mes.

Cuando se necesite refrigerante del motor adicional para mantener el nivel adecuado, solo se debe agregar refrigerante OAT que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales de Chrysler MS-12106 a la botella de refrigerante. No llene en exceso.

Puntos para recordar

NOTA:

Cuando el vehículo se detiene después de algunos kilómetros/millas de operación, puede que observe vapor proveniente de la parte delantera del compartimiento del motor. Esto normalmente es el resultado de la humedad producida por la lluvia, nieve o alta acumulación de humedad en el radiador, que se evapora cuando se abre el termostato y permite que entre refrigerante del motor (anticongelante) caliente al radiador.

Si al examinar el compartimiento del motor no hay evidencia de fugas en el radiador ni las mangueras, el vehículo puede conducirse con seguridad. El vapor se disipará pronto.

- No llene en exceso la botella de expansión de refrigerante.
- Compruebe el punto de congelamiento del refrigerante en el radiador y en la botella de expansión de refrigerante. Si es necesario agregar refrigerante (anticongelante) del motor, el contenido de la botella de expansión de refrigerante también debe protegerse contra congelación.
- Si se requieren adiciones frecuentes de refrigerante (anticongelante) del motor, se debe realizar una prueba de presión del sistema de enfriamiento para detectar fugas.
- Mantenga la concentración del refrigerante del motor (anticongelante) en un mínimo de un 50% de refrigerante OAT (que cumpla con MS-12106) y agua destilada para brindar una apropiada protección contra la corrosión al motor, el cual tiene componentes de aluminio.

- Asegúrese de que las mangueras de sobreflujo de la botella de expansión de refrigerante no estén torcidas ni obstruidas.
- Mantenga limpia la parte delantera del radiador. Si su vehículo está equipado con aire acondicionado, mantenga limpia la parte delantera del condensador.
- No cambie el termostato para operación en verano o invierno. Si es necesario reemplazarlo, instale SOLAMENTE el tipo correcto de termostato. Otros diseños pueden reducir el desempeño del refrigerante (anticongelante) del motor, disminuir el rendimiento del combustible y aumentar las emisiones.

Sistema de frenos

Para asegurar el rendimiento del sistema de frenos, es necesario inspeccionar todos los componentes del sistema regularmente. Consulte información acerca de los intervalos de mantenimiento adecuados en el "Programa de mantenimiento".

¡ADVERTENCIA!

Conducir con el pie sobre el freno puede provocar falla de estos y posiblemente una colisión. Conducir con el pie apoyado en el pedal del freno puede causar temperaturas del freno anormalmente altas, el desgaste excesivo de los forros del freno y el posible deterioro de los frenos. En caso de una emergencia, la capacidad de frenado completa se vería comprometida.

Cilindro maestro, comprobación del nivel del líquido de frenos

El nivel del líquido del cilindro maestro debe verificarse cuando realice servicios debajo del capó o inmediatamente si se enciende la luz de advertencia del sistema de frenos, que indica una falla del sistema.

Limpie el área de la parte superior del cilindro maestro antes de retirar el tapón. Agregue líquido para llevar el nivel a la marca "FULL" (Lleno) en el lado del depósito del cilindro maestro.

No se recomienda llenar en exceso con líquido debido a que puede causar fugas en el sistema.

Agregue suficiente líquido para elevar el nivel a los requisitos descritos en el depósito de líquido de frenos. En los frenos de disco, se espera que el nivel del líquido descienda conforme se desgastan las balatas de los frenos. Sin embargo, el nivel bajo del líquido de frenos puede ser debido a una fuga, por lo que será necesario hacer una inspección.

Use solamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Cómo mantener el vehículo" para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

- Use solamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en "Cómo mantener el vehículo" para obtener más información. Al utilizar el tipo incorrecto de líquido de frenos se puede dañar gravemente el sistema de frenos o mermar su rendimiento. El tipo adecuado de líquido de frenos para su vehículo también aparece indicado en el depósito del cilindro maestro hidráulico original instalado en fábrica.
- Para evitar la contaminación por cualquier agente externo o humedad, solo utilice líquido de frenos que haya estado en un recipiente cerrado herméticamente. Mantenga la tapa del depósito del cilindro maestro cerrada en todo momento. Al estar el líquido de frenos en un recipiente abierto, absorbe la humedad del aire, dando lugar a un punto de ebullición más

(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

bajo. Esto puede provocar que hierva inesperadamente durante un frenado fuerte o prolongado y resultar en una falla repentina de los frenos. Esto podría ocasionar una colisión.

- El sobrellenado del depósito de líquido de frenos puede dar lugar a derrame del líquido sobre partes del motor caliente y el líquido puede incendiarse. El líquido de frenos también puede dañar las superficies pintadas y de vinilo, tenga cuidado de que no entre en contacto con estas superficies.
- No permita que ningún líquido derivado del petróleo contamine el líquido de frenos. Los componentes de sellado de los frenos podrían resultar dañados, provocando una falla parcial o total del freno. Esto podría ocasionar una colisión.

Transmisión automática

Selección del lubricante

Es importante usar el líquido de transmisión correcto para garantizar el mejor rendimiento y vida útil de la transmisión. Utilice únicamente el líquido de transmisión especificado por el fabricante. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en esta sección para conocer las especificaciones de los líquidos. Es importante mantener el líquido de transmisión en el nivel correcto con el líquido recomendado. No lave la transmisión con sustancias químicas; use solamente el lubricante autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

Si usa un líquido de transmisión distinto al que recomienda el fabricante, se puede producir un deterioro en la calidad de los cambios de la transmisión o en la vibración del convertidor de par y será necesario realizar cambios de líquidos y filtros más frecuentes. Consulte "Líquidos, lubricantes y piezas originales" en esta sección para conocer las especificaciones de los líquidos.

Aditivos especiales

El fabricante recomienda enfáticamente que no se agreguen aditivos especiales a la transmisión.

El líquido de la transmisión automática (ATF) es un producto de ingeniería y su desempeño puede ser afectado por los aditivos suplementarios. Por lo tanto, no agregue ningún aditivo al aceite de la transmisión. La única excepción a esta política es el uso de colorantes especiales para ayudar a detectar fugas. Evite usar selladores de la transmisión ya que pueden afectar de forma adversa a los sellos.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice enjuagues químicos en la transmisión, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes de la transmisión. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Verificación del nivel de líquido

El nivel del líquido está preestablecido en la fábrica y no requiere ajuste en condiciones de funcionamiento normales. No se requieren comprobaciones rutinarias del nivel del líquido; por lo tanto, el tubo de llenado de la transmisión tiene una tapa y no incluye una varilla indicadora. Su distribuidor autorizado puede comprobar el nivel del líquido de transmisión con una varilla medidora especial. Si detecta fugas de líquido o mal funcionamiento de la transmisión, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible para que revisen el nivel del líquido de la transmisión. Hacer funcionar el vehículo con un nivel del líquido incorrecto puede generar daños graves a la transmisión.

¡PRECAUCIÓN!

Si se produce una fuga de líquido de la transmisión, visite de inmediato a su distribuidor autorizado. Pueden producirse daños graves en la transmisión. Su distribuidor autorizado cuenta con las herramientas adecuadas para ajustar con precisión el nivel del líquido.

Cambios de aceite y filtro

Consulte información acerca de los intervalos de mantenimiento adecuados en el "Programa de mantenimiento".

Sin embargo, cambie el líquido y el filtro si el líquido se contamina (con agua, etc.) o si la transmisión se desarma por cualquier motivo.

Cuidado de la apariencia y protección contra la corrosión

Protección contra la corrosión de la carrocería y pintura

Los requerimientos de cuidado de la carrocería del vehículo varían de acuerdo a la ubicación geográfica y al uso. Los productos químicos que permiten el tránsito por las carreteras cuando hay nieve o hielo, así como aquellos que se esparcen sobre los árboles y superficies de las carreteras durante otras temporadas son altamente corrosivos para el metal de su vehículo. Estacionar el vehículo en el exterior, que lo expone a los contaminantes del aire, las superficies de las carreteras en las que se opera el vehículo, el calor o frío extremo y otras condiciones extremas tendrán efectos adver-

sos en la pintura, las molduras metálicas y la protección de la parte inferior de la carrocería.

Las siguientes recomendaciones de mantenimiento le permitirán obtener el máximo beneficio de la resistencia a la corrosión aplicada a su vehículo.

¿Qué provoca la corrosión?

La corrosión es el resultado del deterioro o eliminación de la pintura y de las capas protectoras de su vehículo.

Las causas más comunes son:

- Acumulación de sal, polvo y humedad de la carretera.
- Impacto de piedras y grava.
- Insectos, savia y alquitrán de los árboles.
- Sal en el aire cerca de lugares costeros.
- Lluvia contaminada y contaminantes industriales.

Lavado

- Lave el vehículo regularmente. Lave siempre su vehículo a la sombra con jabón suave para lavado de automóviles MOPAR® u otro

jabón suave para automóviles y enjuague los paneles completamente con agua limpia.

- Si en el vehículo se han acumulado insectos, alquitrán u otros depósitos similares, para eliminarlos utilice eliminador de insectos y alquitrán MOPAR® Super Kleen.
- Use una cera limpiadora de buena calidad, como la cera limpiadora MOPAR®, para eliminar suciedad de la carretera, manchas y para proteger el acabado de la pintura. Tenga cuidado de nunca rayar la pintura.
- Evite el uso de compuestos abrasivos y el pulido eléctrico ya que pueden disminuir el brillo o adelgazar el acabado de la pintura.

¡PRECAUCIÓN!

- No use materiales de limpieza abrasivos o fuertes, como lana de acero o polvo áspero, ya que pueden rayar las superficies metálicas y con pintura.
- El uso de hidrolavadoras que excedan los 1,200 psi (8,274 kPa) puede dañar o eliminar la pintura y los adhesivos.

Cuidado especial

- Si conduce en carreteras con sal, polvosas o cerca del mar, lave con manguera la parte inferior de la carrocería por lo menos una vez al mes.
- Es importante que los agujeros de drenado que hay en los bordes inferiores de las puertas, en los tableros inferiores de cuarto traseros y en el portaequipajes se mantengan sin obstrucciones y abiertos.
- Si detecta melladuras de piedras o arañazos en la pintura, hágalos retocar de inmediato. El costo de esas reparaciones se considera responsabilidad del dueño.
- Si su vehículo resulta dañado en una colisión o por una causa similar que destruya la pintura y el recubrimiento protector, llévelo a reparar lo antes posible. El costo de esas reparaciones se considera responsabilidad del dueño.
- Si transporta cargas especiales como productos químicos, fertilizantes, sal descongelante, etc., asegúrese de que dichos materiales estén bien empaquetados y sellados.

- Si conduce mucho en carreteras de grava, considere el uso de guardabarros y piedras, detrás de cada rueda.
- Aplique pintura para retoques MOPAR® en los arañazos cuanto antes. Su distribuidor autorizado tiene pintura de retoque para igualar el color de su vehículo.

Cuidado de llantas y guarniciones de llantas

Todas las ruedas y tapas de las ruedas, especialmente las de aluminio y cromadas, deben limpiarse regularmente con jabón suave y agua para prevenir la corrosión.

Para eliminar excesiva acumulación de tierra y polvo de los frenos, utilice limpiador de ruedas MOPAR® o equivalente, o seleccione un limpiador no abrasivo y no ácido.

- Para ruedas cromadas, use el limpiador de cromo MOPAR® (Pieza#04318013) o equivalente.
- Para ruedas de aluminio, use el limpiador de ruedas MOPAR® (Pieza# 04796239AB) o equivalente.

¡PRECAUCIÓN!

No use fibras para fregar, lana de acero, un cepillo de cerdas ni pulidores metálicos. No use limpiadores para hornos. Estos productos pueden dañar el acabado protector de las ruedas. Evite los autolavados que usan soluciones ácidas o cepillos de cerdas duras que pueden dañar el acabado protector de las ruedas. Se recomienda usar únicamente el limpiador de ruedas MOPAR® o un producto equivalente.

Procedimiento de limpieza de telas con repelente de manchas (si está equipado)

Los asientos con repelente de manchas se pueden limpiar de la siguiente manera:

- Elimine lo que pueda de la mancha absorbiéndola con una toalla limpia y seca.
- Absorba el residuo de la mancha con una toalla limpia y húmeda.
- Para manchas difíciles, aplique MOPAR® Total Clean o una solución de jabón neutro a

un paño limpio y húmedo, y quite la mancha. Use una toalla limpia y húmeda para eliminar el residuo de jabón.

- Para manchas de grasa, aplique MOPAR® Multi-Purpose Cleaner a un paño limpio y húmedo para quitar la mancha. Use una toalla limpia y húmeda para eliminar el residuo de jabón.
- No utilice ningún disolvente fuerte ni otro tipo de protector en los productos repelentes de manchas.

Cuidado del interior Superficies del tablero de instrumentos

La cubierta del tablero de instrumentos tiene una superficie de poco brillo, que reduce los reflejos en el parabrisas. No utilice protectores u otros productos que pudieran provocar reflejos no deseables. Utilice jabón y agua tibia para recuperar la superficie de bajo brillo.

Limpieza del tapizado interior

El tapizado interior se debe limpiar primero con un paño húmedo, un paño húmedo con MOPAR® Total Clean y luego MOPAR® Spot & Stain Remover o equivalente si es absoluta-

mente necesario. No use limpiadores abrasivos ni Armor All®. Para limpiar la tapicería de vinilo, utilice el producto de limpieza total MOPAR® Total Clean o equivalente.

Limpiar la tapicería de cuero

MOPAR® Total Clean o equivalente es un producto específicamente recomendado para tapicería de cuero.

La tapicería de cuero puede preservarse mejor si se limpia regularmente con una tela suave húmeda. Las partículas pequeñas de polvo pueden actuar como abrasivo y dañar los recubrimientos de piel, por lo que deben eliminarse rápidamente con una tela húmeda. Las manchas persistentes se pueden eliminar fácilmente con un paño suave y el producto de limpieza total MOPAR® Total Clean o equivalente. Tenga cuidado para evitar mojar el tapizado de cuero con algún líquido. No use pulidores, aceites, líquidos limpiadores, solventes, detergentes ni limpiadores hechos a base de amoníaco para limpiar la tapicería de cuero. No es necesario aplicar ningún acondicionador de piel para mantener la condición original.

¡PRECAUCIÓN!

- No use solventes volátiles con fines de limpieza. Muchos son potencialmente inflamables y si se usan en áreas cerradas pueden causar daños respiratorios.
- No utilice lavadores eléctricos para limpiar la parte interior del vehículo, ya que las piezas de plástico se pueden dañar permanentemente y la cantidad de agua puede causar problemas con los componentes eléctricos del vehículo.

Limpieza de los faros

El vehículo tiene faros delanteros y faros anti-niebla de plástico que son más livianos y menos susceptibles de romperse con las piedras que los faros de cristal.

El plástico no es resistente a las ralladuras como el cristal y por lo tanto es necesario aplicar otros procedimientos en la limpieza de las micas.

Para reducir la posibilidad de rayar el plástico y de reducir la luz emitida, evite limpiarlos con una tela seca. Para eliminar el polvo del camino, lave con una solución de jabón neutro y luego enjuague.

No use componentes de limpieza abrasivos, disolventes, lana de acero ni otros materiales agresivos para limpiar los faros.

Superficies de cristal

Todas las superficies de cristal deben limpiarse regularmente con limpiacristales MOPAR® o con cualquier limpiacristales comercial de uso doméstico. Nunca use limpiadores abrasivos. Tenga cuidado cuando limpie el interior de la ventana trasera que está equipada con desempañadores eléctricos o la ventana de ventilación derecha equipada con la antena de radio. No use raspadores ni otros instrumentos cortantes que pueden rayar los elementos.

Cuando limpie el espejo retrovisor, rocíe limpiador sobre la tela o trapo que está usando. No rocíe limpiador directamente sobre el espejo.

Limpieza de las micas de plástico del grupo de instrumentos

Las micas del grupo de instrumentos están moldeadas en plástico transparente. Cuando limpie las micas, tenga cuidado de no rayar el plástico.

1. Limpie con un trapo suave y húmedo. Puede usar una solución de jabón neutro, pero no use limpiadores con alto contenido de alcohol ni abrasivos. Si usa jabón, limpie con un trapo limpio y húmedo.
2. Seque con un trapo suave.

Mantenimiento de los cinturones de seguridad

No aplique blanqueador, tintes, ni limpie los cinturones de seguridad con solventes químicos ni limpiadores abrasivos. Esto debilita la tela. La luz del sol también puede debilitar la tela.

Si es necesario limpiar los cinturones de seguridad, use el limpiador MOPAR® Total Clean, una solución de jabón neutro o agua tibia. No retire los cinturones del vehículo para lavarlos. Seque con un trapo suave.

Reemplace los cinturones si están deshilachados o desgastados o si las hebillas no cierran correctamente.

¡ADVERTENCIA!

Si el cinturón está deshilachado o roto, podría romperse en caso de colisión y dejarlo sin protección. Revise el sistema de cinturones de seguridad con frecuencia para detectar posibles cortaduras, deshilachado o partes flojas. Las partes dañadas deben reemplazarse de inmediato. No desensamble ni modifique el sistema. Los conjuntos de cinturones de seguridad se deben reemplazar después de una colisión si resultaron dañados (es decir, retractor doblado, correa desgarrada, etc.).

Limpieza de los portavasos del tablero de instrumentos

Extracción

Tire del revestimiento flexible del cajón portavasos comenzando por un borde para facilitar la extracción.

Limpieza

El revestimiento es adecuado para limpiarlo en el lavavajillas o tal vez desee seguir el procedimiento de limpieza que aparece a continuación.

Remoje el revestimiento en una mezcla de agua tibia y una cucharada de té de lavalozas líquido suave. Deje remojar aproximadamente 30 minutos. Después de 30 minutos, saque el revestimiento y vuelva a sumergirlo en el agua unas seis veces. Esto soltará cualquier residuo restante. Enjuague cuidadosamente el revestimiento bajo agua tibia corriente. Sacuda el exceso de agua del revestimiento y seque las superficies exteriores con un paño suave y limpio.

Instalación

Ponga el revestimiento en el cajón portavasos y presione el revestimiento de modo que las pestañas de retención se asienten en las aperturas correspondientes del cajón.

FUSIBLES

¡ADVERTENCIA!

- Al reemplazar un fusible quemado, siempre utilice un fusible de repuesto adecuado con el mismo amperaje nominal que el fusible original. Nunca reemplace un fusible por otro con mayor amperaje nominal. Nunca reemplace un fusible quemado por cables metálicos u otro material. No utilizar los fusibles adecuados puede producir lesiones personales graves, incendios y daños a la propiedad.

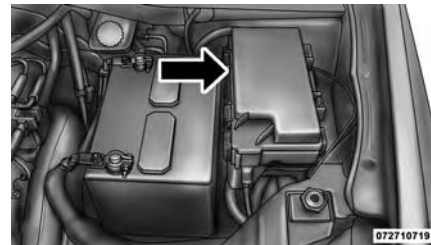
(Continuación)

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Antes de reemplazar un fusible, asegúrese de que el encendido esté apagado y que todos los demás servicios estén apagados o desactivados.
- Si el fusible que reemplazó se vuelve a quemar, comuníquese con un distribuidor autorizado.
- Si se quema un fusible de protección general para los sistemas de seguridad (sistema de airbag, sistema de frenos), sistemas de la unidad de potencia (sistema del motor, sistema de la caja de engranajes) o del sistema de la dirección, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Módulo de energía totalmente integrado (fusibles)

El módulo de energía totalmente integrado se encuentra en el compartimiento del motor cerca de la batería. Consulte la ilustración correspondiente "Compartimiento del motor" en esta sección. Este centro contiene fusibles de cartucho y minifusibles. Dentro de la cubierta puede haber una etiqueta impresa o tallada que identifica a cada componente.



Módulo de energía totalmente integrado

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando instale la tapa del módulo de energía totalmente integrado (TIPM), es importante asegurarse de que quede colocada y cerrada correctamente. Si no lo hace puede permitir que el agua entre en el módulo de energía integrado y posiblemente esto resulte en una falla del sistema eléctrico.

(Continuación)

¡PRECAUCIÓN! (Continuación)

- Cuando reemplace un fusible quemado, es importante hacerlo por un fusible con el amperaje correcto. El uso de un fusible de amperaje diferente al indicado puede dar lugar a sobrecarga peligrosa del sistema eléctrico. Si el fusible con la capacidad correcta continúa quemándose, esto indica que existe un problema en el circuito que debe corregirse.

Los números que hay dentro de la cubierta TIPM corresponden a la siguiente tabla.

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
J1	40 Amp verde	—	Asiento plegable eléctrico
J2	30 Amp rosado	—	Módulo de la puerta trasera eléctrica
J3	30 Amp rosado	—	Módulo de la puerta trasera
J4	25 A transparente	—	Nodo de puerta del conductor
J5	25 A transparente	—	Nodo de puerta del pasajero
J6	40 Amp verde	—	Bomba de los frenos antibloqueo/Control de estabilidad electrónica

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
J7	30 Amp rosado	—	Válvula de los frenos antibloqueo/Control de estabilidad electrónica
J8	40 Amp verde	—	Asiento eléctrico con memoria, si está equipado
J9	40 Amp verde	—	Motor del vehículo de tecnología avanzada de emisiones parciales cero/Combustible flexible; si está equipado
J10	30 Amp rosado	—	Lavado de los faros/Válvula de ajuste del múltiple; si está equipado
J11	30 Amp rosado	—	Módulo de la puerta corrediza eléctrica/Módulo anti-robo; si está equipado
J12	30 Amp rosado	—	Ventilador trasero del HVAC, motor del ventilador del radiador
J13	60 Amp amarillo	—	Consumo con encendido apagado (IOD), principal
J14	40 Amp verde	—	Desempañador de la ventana trasera
J15	40 Amp verde	—	Ventilador delantero
J17	40 Amp verde	—	Solenoides de puesta en marcha
J18	20 Amp azul	—	Rango de transmisión del módulo de control del tren motriz
J19	60 Amp amarillo	—	Ventilador del radiador
J20	30 Amp rosado	—	Limpiaparabrisas BAJO/ALTO

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
J21	20 Amp azul	–	Lavador delantero/trasero
J22	25 A transparente	–	Módulo del sunroof
M1	–	15 Amp azul	Luz central trasera de freno/Interruptor de los frenos
M2	–	20 Amp amarillo	Faros antiniebla delanteras
M3	–	20 Amp amarillo	Bloqueador del eje delantero/trasero; motor de la bomba vacío
M4	–	10 Amp rojo	Enganche de remolque
M5	–	25 A transparente	Inversor
M6	–	20 Amp amarillo	Toma de corriente #1 (ACC), Sensor de lluvia, Encendedor (tablero de instrumentos o con la parte trasera de la consola)
M7	–	20 Amp amarillo	Toma de corriente #2 (BAT/SELECCIÓN ACC); asiento central o con la parte trasera de la consola
M8	–	20 Amp amarillo	Asiento delantero con calefacción, si está equipado
M9	–	20 Amp amarillo	Asiento trasero con calefacción, si está equipado
M10	–	15 Amp azul	Consumo con encendido apagado; sistema de video, radio satelital, DVD, módulo manos libres, control universal para abrir la puerta del garaje, luz de tocador, módulo de transmisión de video; si está equipado

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
M11	–	10 Amp rojo	Sistema de control de clima
M12	–	30 Amp verde	Amplificador/Radio
M13	–	20 Amp amarillo	Tablero de instrumentos, SIREN, módulo del reloj, interruptor de control de funciones múltiples; si está equipado
M14	–	20 Amp amarillo	Arrastre de remolque, si está equipado
M15	–	20 Amp amarillo	Espejo retrovisor, tablero de instrumentos, interruptor de control de funciones múltiples, monitor de presión de los neumáticos, módulo de la bujía; si está equipado
M16	–	10 Amp rojo	Módulo de control del airbag/Módulo de clasificación de ocupantes
M17	–	15 Amp azul	Luz trasera izquierda/matrícula/estacionamiento, luces de conducción
M18	–	15 Amp azul	Luz trasera derecha/estacionamiento/conducción
M19	–	25 A transparente	Tren motriz
M20	–	15 Amp azul	Luz interior del tablero de instrumentos, banco de interruptores, módulo de la columna de la dirección, interruptor del volante
M21	–	20 Amp amarillo	Tren motriz

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
M22	–	10 Amp rojo	Bocina
M23	–	10 Amp rojo	Bocina
M24	–	25 A transparente	Limpiador trasero
M25	–	20 Amp amarillo	Bomba de combustible, bomba de elevación del diesel; si está equipado
M26	–	10 Amp rojo	Interruptor del espejo eléctrico; interruptor de la ventana del conductor
M27	–	10 Amp rojo	Módulo de control inalámbrico, módulo de acceso sin llave
M28	–	10 Amp rojo	Tren motriz, módulo de control de la transmisión
M29	–	10 Amp rojo	Módulo de clasificación de ocupantes
M30	–	15 Amp azul	Módulo del limpiador trasero, espejo plegable eléctrico
M31	–	20 Amp amarillo	Luces de retroceso
M32	–	10 Amp rojo	Módulo del airbag, THATCHUM; si está equipado
M33	–	10 Amp rojo	Tren motriz

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
M34	–	10 Amp rojo	Asistencia para estacionamiento, módulo de control de clima del calefactor, lavador de los faros, brújula, cámara trasera, luces de las puertas, linterna, relevador del calefactor de la cabina del modelo diesel, ventilador del radiador del modelo diesel; si está equipado
M35	–	10 Amp rojo	Espejos con calefacción
M36	–	20 Amp amarillo	Toma de corriente #3 (tablero de instrumentos o con consola central)
M37	–	10 Amp rojo	Frenos antibloqueo, control de estabilidad, luz de frenos, bomba de combustible
M38	–	25 A transparente	Motores de bloqueo/desbloqueo de la puerta, Motores de bloqueo/desbloqueo de la puerta trasera

Las ventanas eléctricas están protegidas por un disyuntor de 25 amperios ubicado en el módulo de energía totalmente integrado.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si va a dejar el vehículo inactivo durante más de 21 días, tome algunas medidas para proteger la batería. Puede hacer lo siguiente:

- Quite el cartucho de 60 Amperios en el módulo de energía totalmente integrado (TIPM) marcado como consumo con encendido apagado (IOD).
- O bien puede desconectar el cable negativo de la batería.
- Siempre que guarde el vehículo o que lo mantenga fuera de servicio durante dos semanas o más, encienda el sistema de aire acondicionado en ralentí durante aproximadamente cinco minutos en el ajuste de aire fresco y ventilador a alta velocidad. Esto asegura la lubricación adecuada del sistema para minimizar la posibilidad de daño al compresor cuando se ponga en marcha nuevamente el sistema.

BOMBILLAS DE REEMPLAZO

Bombillas; interior Número de bombilla

Luz del domo central y trasero	.578
Luces de lectura central y trasera	.578
Luces de cortesía de la puerta delantera	.578
Luces de lectura del arco superior delantero; si está equipada	.578
Luces de la puerta trasera	.578
Luces de lectura de consola del techo	.PC579
Luz de la consola extraíble, si está equipada.	.194
Luces de cortesía de la visera	.6501966

NOTA:

Para los interruptores iluminados, consulte al distribuidor para obtener instrucciones de reemplazo.

Todas las bombillas interiores son del tipo base de cuña de vidrio o cartucho de vidrio. Las bombillas con base de aluminio no están aprobadas por lo que no se deben usar como bombillas de reemplazo.

BOMBILLAS; exterior Número de bombilla

Faros, (Halógeno de luces altas y bajas)	.H11LL
Faros (HID, si está equipado) luces bajas	.D1S
Señalizador de dirección delantero	.PY27 / 7W
Luz de posición delantera	.W5W
Faro antiniebla delantero.	.H11 LL
Luces repetidoras laterales.	.WY5W
Luz trasera, de freno y de posición lateral	.LED (servicio técnico en distribuidor autorizado)
Señalizadores de dirección traseros	.PY27 / 7W
Faros antiniebla traseros	.LED (servicio técnico en distribuidor autorizado)
Luz del freno central montada en alto	(Vea la nota 1)
Luz de la placa de matrícula.	.W5W
Luz de reversa.	.P27 / 7W

Nota 1: no se puede hacer mantenimiento a la tercera luz de freno (CHMSL). Es una luz LED. Para reemplazar el LED se debe reemplazar el conjunto de la CHMSL.

REEMPLAZO DE BOMBILLAS

NOTA:

Bajo ciertas condiciones atmosféricas, las lentes antiniebla pueden empañarse. Esto suele desaparecer conforme las condiciones atmosféricas cambian y permiten que la condensación se convierta en vapor. Encender las luces por lo general acelera el proceso de desempañado.

Faros delanteros de descarga de alta densidad (HID), si están equipados

Los faros delanteros son un tipo de tubo de descarga de alto voltaje. El alto voltaje puede permanecer en el circuito incluso con el botón de los faros delanteros apagado y la llave retirada. **Por esta razón, no intente dar servicio a la bombilla de los faros delanteros por su cuenta. Si falla un faro delantero, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para servicio.**

¡ADVERTENCIA!

Existe alta tensión transitoria en los portálámparas de las bombillas de los faros delanteros de descarga de alta intensidad (HID) cuando se enciende el interruptor de los faros delanteros. Esto puede causar una descarga eléctrica severa o electrocución si no se da servicio adecuadamente. Comuníquese con su distribuidor autorizado para realizar un mantenimiento.

NOTA:

En los vehículos equipados con faros de descarga de alta intensidad (HID), cuando se encienden los faros, las luces tienen un tono azul. Este disminuye y se hace más blanco después de aproximadamente 10 segundos a medida que se carga el sistema.

Faros cuádruples

1. Levante el capó para acceder a las bombillas de luces altas o bajas en la parte trasera del alojamiento del faro.

2. Suelte las dos pestañas del costado del conector y retire el conector de la bombilla.
3. Gire la bombilla del faro y tire la bombilla desde el alojamiento del faro.
4. Instale la nueva bombilla del faro y gírela hasta que quede bloqueada en el alojamiento del faro.

¡PRECAUCIÓN!

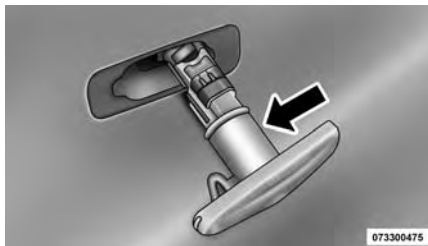
No toque la bombilla nueva con los dedos. La contaminación con aceite reduce considerablemente la vida útil de la bombilla. Si la bombilla toca cualquier superficie aceitosa, límpiela con alcohol.

5. Vuelva a conectar el conector del cableado a la bombilla.

Luces repetidoras laterales

Las luces repetidoras laterales están ubicadas en ambos guardabarros delanteros.

1. Presione la luz repetidora lateral hacia la derecha y suelte la pestaña de retención que está a la izquierda.
2. Tire y saque la luz repetidora y desenganche el portalámparas de la luz.
3. Presione, gire y tire la bombilla del portalámparas.



Ubicación del conjunto del repetidor lateral/portalámparas

4. Instale la bombilla en el portalámparas.
5. Presione el portalámparas en la luz repetidora lateral.

6. Ubique el broche del resorte de metal en la ranura del orificio del guardabarros.
7. Ponga la luz repetidora lateral en el orificio del guardabarros.
8. Presione la luz repetidora lateral para comprimir el broche del resorte de metal y la pestaña de retención del asiento en el guardabarros.

Luz señalizadora de dirección delantera

1. Levante el capó para acceder a la parte trasera del alojamiento del faro.
2. Gire el portalámparas del señalizador de dirección y sáquelo del alojamiento del faro, luego saque la bombilla.
3. Presione la bombilla nueva en el portalámparas y vuelva a instalarlo girando hasta que esté asegurado en el alojamiento del faro.

Luz de posición delantera

1. Levante el capó para acceder a la parte trasera del alojamiento del faro.

NOTA:

El acceso tiene algunas limitaciones. Tal vez deba retirar el interior del guardabarros el alojamiento del faro para reemplazar la bombilla.

2. Gire el portalámparas y sáquelo del alojamiento del faro, luego saque la bombilla.
3. Presione la bombilla nueva en el portalámparas y vuelva a instalarlo girando hasta que esté asegurado en el alojamiento del faro.

Faro antiniebla delantero

NOTA:

El acceso a la bombilla del faro antiniebla es desde la parte trasera de la placa protectora. En el lado izquierdo de la placa protectora, retire el pasador a presión y baje la puerta de acceso de la barrera de aire.

1. Desde detrás de la placa protectora del parachoques o el panel de acceso de la barrera de aire, gire la bombilla hacia la izquierda y saque la bombilla.

¡PRECAUCIÓN!

No toque la bombilla nueva con los dedos. La contaminación con aceite reduce considerablemente la vida útil de la bombilla. Si la bombilla toca cualquier superficie aceitosa, límpiela con alcohol.

2. Desconecte el mazo de cables de la bombilla.
3. Vuelva a conectar el mazo de cables a la nueva bombilla y reinstale la bombilla girando hacia la derecha.

Luz antiniebla trasera

Para el reemplazo de la bombilla, consulte al distribuidor autorizado.

Luz del señalizador de dirección trasero y de retroceso

1. Levante la puerta trasera.
2. Saque el conjunto de la luz trasera al sacar los dos tornillos del lado interior. Utilice una varilla de fibra o una herramienta similar para hacer palanca cuidadosamente en el lado exterior para soltar las dos espigas de bola.



Tornillos de montaje de la luz trasera

NOTA:

- Si se utiliza un desatornillador, asegúrese de poner un material suave entre la carrocería del vehículo y la herramienta de modo que no raye la pintura.
 - La ubicación de **PALANCA** es mejor entre más cerca esté de los espárragos mientras los suelta por separado.
3. Gire el portalámparas y sáquelo del conjunto de la luz.
 4. Tire de la bombilla para retirarla del portalámparas.
 5. Cambie la bombilla, reinstale el portalámparas y vuelva a montar el conjunto de lámpara.

Luz del freno central montada en alto (CHMSL)

El CHMSL usa luces LED que no se pueden reparar separadamente. El CHMSL se debe reemplazar como un conjunto, consulte al distribuidor autorizado.

Luz de la matrícula

La luz de la placa de la matrícula está ubicada debajo de la barra de luces trasera y sobre la placa de la matrícula.

1. Con un desatornillador pequeño, presione hacia adentro la pestaña de bloqueo en el

lado exterior del conjunto de la luz y tire hacia abajo el conjunto de la luz para sacarlo.

2. Gire y saque el portalámparas del conjunto de la luz y tire la bombilla para sacarla.

3. Presione la bombilla en el portalámparas, gírelo en el conjunto de la luz y reinstale el conjunto en su lugar asegurándose de que la pestaña de bloqueo esté firme.

CAPACIDAD DE LÍQUIDOS

	Imperial	Métrica
Combustible (aproximado)	20 galones	76 litros
Aceite del motor con filtro		
Motor de 3.6L	6 cuartos de galón	5,6 litros
Motor diesel de 2.8L	7 cuartos	6,5 litros
Sistema de enfriamiento *		
Motor 3.6L (anticongelante/refrigerante del motor, fórmula para 10 años/150.000 millas MOPAR®)	13,4 cuartos de galón	12,6 litros
Motor diesel 2.8L (anticongelante/refrigerante del motor, fórmula para 10 años/150.000 millas MOPAR®)	14,6 cuartos de galón	13,8 litros
* Incluye depósito de recuperación de refrigerante llenado hasta el nivel MAX (Máximo). Agregue 2,8 litros (2,9 cuartos de galón) si está equipado con un calefactor trasero.		

LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PIEZAS ORIGINALES

Motor

Componente	Líquido, lubricante o pieza original
Refrigerante del motor	Le recomendamos que utilice el anticongelante/refrigerante MOPAR®, fórmula para 10 años/ 150.000 millas con OAT (tecnología de aditivos orgánicos).
Aceite del motor - Motor a gasolina	Utilice aceite de motor SAE 5W-20 certificado por API, como MOPAR®, Pennzoil®, Shell Helix® o uno equivalente que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales MS-6395 de Chrysler o ACEA A1/B1. Consulte en el tapón de llenado de aceite del motor el grado SAE correcto. Si no hay disponible aceite de motor SAE 5W-20, se puede utilizar aceite de motor SAE 5W-30 aprobado como MOPAR®, Pennzoil®, Shell Helix® o uno equivalente que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales MS-6395 de Chrysler o ACEA A1/B1.
Aceite del motor - Diesel (sin filtro de partículas)	Le recomendamos que utilice aceite totalmente sintético 0W-40 ESP que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales MS-10725 de Chrysler o ACEA C1/C2 como MOPAR®, Pennzoil®, Shell Helix® o uno equivalente.
Aceite del motor - Diesel (con filtro de partículas)	Le recomendamos que utilice aceite totalmente sintético 5W-30 ESP con bajo contenido de cenizas que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales MS-11106 de Chrysler o ACEA C3 como MOPAR®, Pennzoil®, Shell Helix® o uno equivalente.
Filtro de aceite del motor	Filtro de aceite del motor MOPAR® o equivalente.
Bujías – Motor de 3.6L	Le recomendamos que utilice bujías MOPAR®.

Componente	Líquido, lubricante o pieza original
Selección de combustible – Motor de 3.6L	Octanaje medido en el laboratorio (RON) de 91 o superior
Selección de combustible – Motor diesel de 2.8L	50 cetanos o más (menos de 15 ppm de azufre)

Chasis

Componente	Líquido, lubricante o pieza original
Transmisión automática	Use solo líquido de la transmisión automática ATF+4®. Si no utiliza fluido ATF+4® puede afectar la función o el desempeño de su transmisión. Recomendamos el líquido MOPAR® ATF+4®.
Cilindro maestro del freno	Recomendamos que utilice MOPAR® DOT 3. Si no dispone de líquido de frenos DOT 3, puede utilizar el DOT 4.
Depósito de la dirección hidráulica	Le recomendamos que utilice líquido de dirección hidráulica MOPAR® +4 o líquido de la transmisión automática MOPAR® ATF+4®.

PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO

- PROGRAMA DE MANTENIMIENTO396
 - Programa de mantenimiento — Motor de gasolina396
 - Programa de mantenimiento — Motor diesel402

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Programa de mantenimiento — Motor de gasolina

Los servicios de mantenimiento programados presentes en este manual deben efectuarse en los tiempos o millas especificados para asegurar el mejor rendimiento y confiabilidad del vehículo. Es probable que se requiera mantenimiento más frecuente para los vehículos que operan en condiciones adversas, por ejemplo, áreas polvorientas y conducción en viajes muy cortos. Solicite una revisión y mantenimiento siempre que sospeche un mal funcionamiento.

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará cuando sea el momento en que debe llevar su vehículo para realizar el mantenimiento programado.

En los vehículos que no están equipados con EVIC, el mensaje **CHAnGE OIL** (Cambiar aceite) destellará en el odómetro del tablero de instrumentos y sonará una sola campanilla para indicar que es necesario un cambio de aceite.

En los vehículos equipados con centro electrónico de información del vehículo (EVIC) aparecerá el mensaje **Oil Change Required** (Se requiere cambio de aceite) en el EVIC y sonará una sola campanilla para indicar que es necesario un cambio de aceite.

El mensaje del indicador del cambio de aceite se iluminará aproximadamente a los 11.200 km (7.000 millas) después de realizar el último cambio de aceite. Realice el mantenimiento de su vehículo lo antes posible, dentro de 800 km (500 millas).

NOTA:

- **El mensaje que indica el cambio de aceite no monitorea el tiempo transcurrido desde el último cambio de aceite. Cambie el aceite de su vehículo si han transcurrido 6 meses desde el último cambio, incluso si NO se ha encendido el mensaje del indicador de cambio de aceite.**
- **Cambie el aceite del motor más a menudo si conduce el vehículo a campo traviesa durante un período prolongado de tiempo.**

- **Bajo ninguna circunstancia los intervalos de cambio de aceite deben ser mayores de 12.000 km (7.500 millas) o 6 meses, lo que ocurra primero.**

Una vez completado el cambio de aceite programado, su distribuidor autorizado restablecerá el mensaje indicador de cambio de aceite. Si un cambio de aceite programado lo realiza alguien distinto a su distribuidor autorizado, el mensaje se puede restablecer al seguir los pasos descritos en "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Se requiere cambio de aceite" en "Conocimiento del tablero de instrumentos" o en "Descripción del tablero de instrumentos/odómetro/odómetro de viaje" en "Conocimiento del tablero de instrumentos" para obtener más información.

En cada parada para reponer combustible

- Compruebe el nivel del aceite del motor aproximadamente cinco minutos después de APAGAR un motor que está completamente caliente. Revisar el nivel de aceite cuando el vehículo está en una superficie plana mejora las lecturas del nivel. Agregue aceite única-

mente cuando el nivel está en la marca ADD (Agregar) SAFE (Seguro) o MIN (Mínimo) o por debajo de ellas.

- Compruebe el disolvente para el lavador del lavaparabrisas y agregue si es necesario.

Una vez al mes

- Compruebe la presión de los neumáticos y observe si existe un desgaste inusual o daños en los mismos.
- Inspeccione la batería, limpie y apriete los terminales según sea necesario.
- Compruebe el nivel del líquido en el depósito del refrigerante, el cilindro maestro del freno y la dirección hidráulica, y agregue según sea necesario.
- Verifique que todas las luces y el resto de los elementos eléctricos funcionen correctamente.

En cada cambio de aceite

- Cambie el filtro de aceite del motor.
- Inspeccione las mangueras y conductos de freno.
- Abra (lentamente) la puerta izquierda y derecha e inspeccione si hay un exceso de suciedad. Si hay ruido limpie y aplique lubricante Krytox a los rodillos de las puertas.

¡PRECAUCIÓN!

Si no realiza el mantenimiento requerido puede provocar daños al vehículo.

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	7.500	15.000	22.500	30.000	37.500	45.000	52.500	60.000	67.500	75.000	82.500	90.000	97.500	105.000	112.500	120.000	127.500	135.000	142.500	150.000
O meses:	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120
O kilómetros:	12.000	24.000	36.000	48.000	60.000	72.000	84.000	96.000	108.000	120.000	132.000	144.000	156.000	168.000	180.000	192.000	204.000	216.000	228.000	240.000
Cambie el filtro de aceite y el aceite del motor.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Realice la rotación de los neumáticos.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Inspeccione los forros de los frenos y reemplácelos si es necesario.		X		X		X		X		X		X		X		X		X		X
Si utiliza su vehículo en alguna de estas situaciones: Condiciones de mucho polvo o conducción a campo traviesa. Inspeccione el filtro del purificador de aire del motor y reemplácelo si es necesario.		X				X				X				X				X		

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	7.500	15.000	22.500	30.000	37.500	45.000	52.500	60.000	67.500	75.000	82.500	90.000	97.500	105.000	112.500	120.000	127.500	135.000	142.500	150.000
O meses:	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120
O kilómetros:	12.000	24.000	36.000	48.000	60.000	72.000	84.000	96.000	108.000	120.000	132.000	144.000	156.000	168.000	180.000	192.000	204.000	216.000	228.000	240.000
Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas fuelle, y reemplace según sea necesario.			X			X			X			X			X			X		
Inspeccione el sistema de escape.			X			X			X			X			X			X		
Inspeccione las juntas homocinéticas.			X			X			X			X			X			X		
Cambie el líquido de frenos cada 24 meses si utiliza líquido de frenos DOT 4.				X				X				X				X				X
Reemplace el filtro del purificador de aire del motor.				X				X				X				X				X

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	7.500	15.000	22.500	30.000	37.500	45.000	52.500	60.000	67.500	75.000	82.500	90.000	97.500	105.000	112.500	120.000	127.500	135.000	142.500	150.000
O meses:	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120
O kilómetros:	12.000	24.000	36.000	48.000	60.000	72.000	84.000	96.000	108.000	120.000	132.000	144.000	156.000	168.000	180.000	192.000	204.000	216.000	228.000	240.000
Reemplace el filtro del aire acondicionado y del aire de la cabina.		X		X		X		X		X		X		X		X		X		X
Reemplace las correas de transmisión de los accesorios.																X				
Cambie el líquido y el filtro de la transmisión automática si utiliza su vehículo para alguna de las siguientes actividades: coche de policía, taxi, flota o arrastre frecuente de remolque.								X								X				
Cambie el filtro y el líquido de la transmisión automática.																X				

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	7.500	15.000	22.500	30.000	37.500	45.000	52.500	60.000	67.500	75.000	82.500	90.000	97.500	105.000	112.500	120.000	127.500	135.000	142.500	150.000
O meses:	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120
O kilómetros:	12.000	24.000	36.000	48.000	60.000	72.000	84.000	96.000	108.000	120.000	132.000	144.000	156.000	168.000	180.000	192.000	204.000	216.000	228.000	240.000
Reemplace las bujías. *									X											
Vacíe y reemplace el refrigerante del motor a los 10 años o 240.000 km (150.000 millas), lo que suceda primero.																				X
Inspeccione la válvula PCV y reemplácela en caso necesario.†												X								

* El intervalo de cambio de las bujías está basado únicamente en el millaje, no se aplican intervalos anuales.

† Este mantenimiento es una recomendación del fabricante al propietario, pero no es necesario para mantener la garantía sobre las emisiones.

¡ADVERTENCIA!

- Existen riesgos de lesiones graves cuando se trabaja con un vehículo motorizado. Solo realice trabajo de servicio del cual tenga conocimiento y equipo adecuado. Si tiene alguna duda en cuanto a su capacidad de realizar un trabajo de servicio, lleve el vehículo con un mecánico calificado.
- Si no revisa ni mantiene su vehículo de manera apropiada, podría producirse la falla de un componente y verse afectados la maniobrabilidad y el rendimiento del vehículo. Esto podría provocar un accidente.

Programa de mantenimiento — Motor diesel

Modelos diesel con filtro de partículas diesel (DPF)

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará cuando sea el momento en que debe llevar su vehículo para realizar el mantenimiento programado.

El mensaje "CHANG E OIL" (Cambiar aceite) destellará en el odómetro del tablero de instrumentos y sonará una sola campanilla para indicar que es necesario un cambio de aceite.

Según las condiciones de funcionamiento del motor, el indicador de cambio de aceite se encenderá, esto significa que el vehículo requiere mantenimiento. Realice el mantenimiento de su vehículo lo antes posible, dentro de los próximos 805 km (500 mi).

Una vez completado el cambio de aceite programado, su distribuidor autorizado restablecerá el mensaje indicador de cambio de aceite. Si un cambio de aceite programado lo realiza alguien distinto a su distribuidor autorizado, el mensaje se puede restablecer al seguir los pasos descritos en "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)/Se requiere cambio de aceite" en "Conocimiento del tablero de instrumentos" o en "Descripción del tablero de instrumentos/odómetro/odómetro de viaje" en "Conocimiento del tablero de instrumentos" para obtener más información.

Programa de mantenimiento, Motor diesel En cada parada para reponer combustible

- Compruebe el nivel del aceite del motor aproximadamente cinco minutos después de apagar un motor completamente calentado. La revisión del aceite cuando el vehículo está en una superficie plana mejora las lecturas del nivel. Agregue aceite únicamente cuando el nivel está en la marca ADD (Agregar) o MIN (Mínimo) o por debajo de ellas.
- Compruebe el disolvente para lavador del parabrisas y agregue si fuese necesario.

Una vez al mes

- Compruebe la presión de los neumáticos y observe si existe un desgaste inusual o daños en los mismos. Haga la rotación de los neumáticos al primer signo de desgaste irregular, incluso si se produce antes de que el sistema indicador de aceite se encienda.
- Inspeccione la batería; limpie y apriete los terminales según sea necesario.
- Compruebe los niveles de líquido de la botella de desaireación del refrigerante del

motor/anticongelante, el cilindro maestro del freno y agregue según sea necesario.

- Verifique que todas las luces y el resto de los elementos eléctricos funcionen correctamente.

En cada cambio de aceite

- Cambie el filtro de aceite del motor.
- Inspeccione el sistema de escape.
- Inspeccione las mangueras de los frenos.
- Revise el nivel de refrigerante del motor/ anticongelante, las mangueras y las abrazaderas.

- Inspeccione las correas de transmisión de accesorios del motor. Reemplace según sea necesario.
- Inspeccione la presencia de agua en la unidad separadora de filtro de combustible/ agua.

Intervalos de mantenimiento requeridos

Consulte los Programas de mantenimiento en las páginas siguientes para ver los intervalos requeridos de mantenimiento.

NOTA:

Bajo ninguna circunstancia los intervalos de cambio de aceite deben ser mayores de 20.000 km (12.500 millas) o 12 meses, lo que ocurra primero.

Vacíe y reemplace el refrigerante del motor a los 240.000 km (150.000 millas) o 120 meses, lo que ocurra primero.

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	12.500	25.000	37.500	50.000	62.500	75.000	87.500	100.000	112.500	125.000
O meses:	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
O kilómetros:	20.000	40.000	60.000	80.000	100.000	120.000	140.000	160.000	180.000	200.000
Cambie el aceite del motor y filtro de aceite.*	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Realice la rotación de los neumáticos.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	12.500	25.000	37.500	50.000	62.500	75.000	87.500	100.000	112.500	125.000
O meses:	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
O kilómetros:	20.000	40.000	60.000	80.000	100.000	120.000	140.000	160.000	180.000	200.000
Inspeccione el filtro del purificador de aire del motor y reemplácelos si es necesario y utiliza el vehículo en alguna de las siguientes situaciones: condiciones de mucho polvo o conducción a campo traviesa.	X		X		X		X		X	
Inspeccione los forros de los frenos y reemplácelos si es necesario.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Inspeccione el sistema de escape.	X	X		X		X		X		X
Inspeccione las juntas homocinéticas.		X		X		X		X		X
Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas fuelle, y reemplace según sea necesario.		X		X		X		X		X
Cambie el líquido de frenos cada 24 meses si utiliza líquido de frenos DOT 4.		X		X		X		X		X

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	12.500	25.000	37.500	50.000	62.500	75.000	87.500	100.000	112.500	125.000
O meses:	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
O kilómetros:	20.000	40.000	60.000	80.000	100.000	120.000	140.000	160.000	180.000	200.000
Drene la unidad de filtro de combustible/separador de agua.	X		X		X		X		X	
Reemplace el filtro de combustible.		X		X		X		X		X
Reemplace el filtro del purificador de aire del motor.		X		X		X		X		X
Reemplace el filtro del aire acondicionado y del aire de la cabina	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Reemplace la correa de transmisión de accesorios del motor.			X			X			X	
Cambie el líquido y el filtro de la transmisión automática.										X
Cambie el líquido y el filtro de la transmisión automática si utiliza su vehículo para cualquiera de lo siguiente: vehículo policial, taxi, flotilla o arrastre frecuente de remolque.					X					X

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	12.500	25.000	37.500	50.000	62.500	75.000	87.500	100.000	112.500	125.000
O meses:	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
O kilómetros:	20.000	40.000	60.000	80.000	100.000	120.000	140.000	160.000	180.000	200.000
Vuelva a colocar la correa de distribución del motor y el tensor de la correa de distribución.										X

NOTA:

*** Bajo ninguna circunstancia los intervalos de cambio de aceite pueden ser mayores a 15,000 millas (24,000 km) o 12 meses, lo que suceda primero.**

¡ADVERTENCIA!

- Existen riesgos de lesiones graves cuando se trabaja con un vehículo motorizado. Solo realice trabajo de servicio del cual tenga conocimiento y equipo adecuado. Si tiene alguna duda en cuanto a su capacidad de realizar un trabajo de servicio, lleve el vehículo con un mecánico calificado.

¡ADVERTENCIA! (Continuación)

- Si no revisa ni mantiene su vehículo de manera apropiada, podría producirse la falla de un componente y verse afectados la maniobrabilidad y el rendimiento del vehículo. Esto podría provocar un accidente.

(Continuación)

SI NECESITA ASISTENCIA AL CONSUMIDOR

• SI NECESITA ASISTENCIA	.410
• ARGENTINA	.411
• AUSTRALIA	.411
• AUSTRIA	.411
• RESTO DEL CARIBE	.412
• BÉLGICA	.412
• BOLIVIA	.412
• BRASIL	.413
• BULGARIA	.413
• CHILE	.413
• CHINA	.414
• COLOMBIA	.414
• COSTA RICA	.414
• CROACIA	.415
• REPÚBLICA CHECA	.415
• DINAMARCA	.415
• REPÚBLICA DOMINICANA	.416
• ECUADOR	.416
• EL SALVADOR	.416

• ESTONIA	.417
• FINLANDIA	.417
• FRANCIA	.417
• ALEMANIA	.418
• GRECIA	.418
• GUATEMALA	.418
• HONDURAS	.419
• HUNGRÍA	.419
• IRLANDA	.419
• ITALIA	.420
• LETONIA	.420
• LITUANIA	.420
• LUXEMBURGO	.421
• PAÍSES BAJOS	.421
• NUEVA ZELANDA	.421
• NORUEGA	.422
• PANAMÁ	.422
• PARAGUAY	.422
• PERÚ	.423
• POLONIA	.423
• PORTUGAL	.423
• PUERTO RICO E ISLAS VÍRGENES DE LOS ESTADOS UNIDOS .	.424
• REUNION	.424
• RUMANIA	.424
• RUSIA	.425
• ESLOVAQUIA	.425
• ESLOVENIA	.425

• ESPAÑA	.426
• SUECIA	.426
• SUIZA	.426
• TAIWAN	.427
• TURQUÍA	.427
• UCRANIA	.427
• REINO UNIDO	.428
• URUGUAY	.428
• VENEZUELA	.428

SI NECESITA ASISTENCIA

Los distribuidores del fabricante están sumamente interesados en que usted quede satisfecho con sus productos y servicios. Si se produce un problema de servicio u otra dificultad, le recomendamos que siga los siguientes pasos:

Trate el problema con el encargado o gerente de servicio de su distribuidor autorizado. El personal administrativo de su distribuidor autorizado está en la mejor disposición de resolver el problema.

Al comunicarse con el distribuidor, proporcínele la siguiente información:

- Su nombre, dirección y número de teléfono.
- El número de identificación del vehículo (este número de 17 dígitos puede hallarse en una placa grabada o etiqueta ubicada en la esquina delantera izquierda del tablero de instrumentos, visible a través del parabrisas. También se encuentra en el registro o título de propiedad del vehículo).

- Distribuidor autorizado de venta y servicio.
- Fecha de entrega del vehículo y distancia actual del odómetro.
- Historial de servicio del vehículo.
- Una descripción detallada del problema y de las condiciones en las que ocurre.

ARGENTINA

Chrysler Argentina S.A.

Boulevard Azucena Villaflor 435

C1107CII

Buenos Aires, Argentina

Tel: +54-11-4891 7900

Fax: +54-11-4891-7901

AUSTRALIA

Chrysler Australia Pty. Ltd.

ACN 124 956 505

PO Box 23267, Docklands Victoria 3008

Teléfono (03) 8698-0200

AUSTRIA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0800 20 1741

Número no gratuito internacional

Tel: + 39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0800 201745

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0800 201747

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

RESTO DEL CARIBE

Interamericana Trading Corporation

Warrens, St. Michael

Barbados, West Indies

BB22026, PO Box 98

Tel.: 246-417-8000

Fax: 246-425-2888

BÉLGICA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0800 55 888

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0800 18 142

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0800 16 166

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

BOLIVIA

Ovando & Cia S.A.

Av. Cristóbal de Mendoza (2º Anillo) y Canal Isuto

Santa Cruz, Bolivia

PO BOX: 6852

Tel.: (591-3) 336 3100

Fax: (591-3) 334 0229

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

BRASIL

Chrysler do Brasil

Rua Funchal, 418 - 16º andar CJ 1601/1602,
Vila Olímpia

04551-060 Sao Paulo – S.P., Brazil

Tel.: +5511 4949 3900

Fax: +5511 4949 3905

BULGARIA

BALKAN STAR

Resbarska Str. 5

1510 Sofia

Tel.: 359 2 91988

Fax: 359 2 945 40 14

CHILE

Comercial Chrysler S.A.

Av. Américo Vespucio 1601, Quilicura

Santiago, Chile

Código postal 101931-7, 367-V

Tel.: +562 837 1300

Fax: +562 6039196

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

CHINA

Chrysler Group (China) Sales Limited

No. 1509, Building# 63, Dongsanhuan Middle Road

Beijing

PR. China

Código postal: 100022

Tel: 400-650-0118 Ext. 2

COLOMBIA

Chrysler Colombia S.A.

Avenida Calle 26 # 70A-25

Código postal 110931

Bogotá, Colombia

Tel.: +57 1 745 5777

Fax: +57 1 410 5667

COSTA RICA

AutoStar

La Uruca, frente al Banco Nacional

San José, Costa Rica

PO Box 705-1150

Tel.: (506) 295 – 0000

Fax: (506) 295 – 0052

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

CROACIA

Autocommerce Hrvatska d.o.o.

Jablanska 80

10 000 Zagreb

Tel.: 00 385 1 3869 001

Fax: 00 385 1 3869 069

REPÚBLICA CHECA

Fiat CR s.r.o.

Karolinska 650/1

186 00 Praha 8 – Karlín

República Checa

Tel.: +420 2 24806 111

Fax: +420 2 24806 312

DINAMARCA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 80 20 5337

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 80 20 30 35

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 80 20 30 36

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

REPÚBLICA DOMINICANA

Reid y Compañía

John F. Kennedy casi esq. Lope de Vega

Santo Domingo, República Dominicana

Tel.: (809) 562-7211

Fax: (809) 565-8774

ECUADOR

Chrysler Jeep Automotriz del Ecuador

Av. Juan Tanca Marengo km. 4.5

Guayaquil, Ecuador

Tel.: +593 4 2244101

Fax: +593 4 2244273

EL SALVADOR

Grupo Q del Salvador

Ave. Las Amapolas (Autopista Sur)

Blvd. Los Próceres y Avenida No. 1, Lomas de San Francisco,

San Salvador, El Salvador

Código postal 152

Tel.: +503 2248 6400

Fax: +503 278 5731

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

ESTONIA

Silberauto AS

Järvevana tee 11

11314 Tallin

Tel.: +372 53337946

Tel.: 06 266 072

Fax: 06 266 066

service@silberauto.ee

FINLANDIA

AutoFennica

Ristipellontie 5

00390 HELSINKI

Tel.: 020 54771

Fax: 020 5477 485

FRANCIA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0800 0 42653

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0800 169216

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0800 363430

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

ALEMANIA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0800 0426533

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0800 1692 169

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0800 3634 300

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

GRECIA

Chrysler Jeep Dodge Hellas

240-242 Kifisias Avenue

15231 Halandri Athens, Greece

Tel.: +30 210 6700800

Fax: +30 210 6700820

GUATEMALA

Grupo Q del Guatemala

Km 16 carretera a El Salvador, condado concepción

Ciudad de Guatemala, Guatemala

Código postal 1004

Tel.: +502 6685 9500

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

HONDURAS

Grupo Q de Honduras

Blvd. Centro América frente a Plaza Miraflores,

Tegucigalpa, Honduras

Tel.: +504 2290 3700

Fax: +504 2232 6564

HUNGRÍA

Fiat Hungary Co. Ltd.

H-1123 Budapest

Alkotás u. 53.

Tel.: +36-1-458-3100

Fax: +36-1-458-3148

IRLANDA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 1800 505337

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 1800 363463

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 1800 363430

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

ITALIA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 800 0 42653

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 800 1692 16

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 800 363430

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

LETONIA TC MOTORS LTD.

41 Krasta Str.

LV-1003 Riga

Tel.: +37167812 313

Cel.: +371 29498662

Fax: +371 67812313

SIA "Autobrava"

G.Astras street 5,

LV-1084 Riga

Tel.: +371 67812312

Cel.: +371 29498662

Fax: +371 671 462 56

LITUANIA

Silberauto AS

Pirklių g. 9

LT-02300 Vilnius

Tel.: +370 52 665956, GSM +370 698 24950

Fax: +370 52 665951

service24h@silberauto.lt

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

LUXEMBURGO

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 8002 5888

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 8002 8216

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 8002 8217

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

PAÍSES BAJOS

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0031 203421760

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0031 203421758

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0031 203421754

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

NUEVA ZELANDA

Chrysler New Zealand

Private Bag 14907

Panmure New Zealand

Tel.: 09573 7800

Fax: 09573 7808

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

NORUEGA

RSA BIL

Øvre Eikervei 77

N-3048 Drammen

Tel.: +47 32 21 88 00

Fax: +47 32 82 60 99

PANAMÁ

Automotora Autostar S. A.

Avenida Domingo Diaz, Vía Tocumen, Frente a
la Urbanizacion El Crisol

Panamá, Panamá

Tel.: +507 233 7222

Fax: +507 233 2843

PARAGUAY

Garden Autolider S.A

Av. República de Argentina esq. Facundo Ma-
chain

Asunción, Paraguay

Tel.: +595 21 664 580

Fax: +595 21 664 579

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

PERÚ

Divemotor S.A.

Av. Canada 1160, Urb. Sta. Catalina

Lima, Perú

Código postal Lima 13

Tel.: (51-1) 712 2000

Fax: (51-1) 712 2002

POLONIA

Fiat Auto Poland S.A.

ul. M. Grażyńskiego 141,

43-300 Bielsko-Biała

Tel.: +48 (033) 813-21-00, 813-51-00

PORTUGAL

Chrysler Portugal S.A.

Qta. da Fonte – Edif. D^a Amélia

Rua Victor Câmara, 2 1^aA

2770-229 Paço de Arcos

Portugal

Tel: +351 (0)21 323 91 00

Fax: +351 (0)21 323 91 99

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

**PUERTO RICO E ISLAS VÍRGENES
DE LOS ESTADOS UNIDOS**

Chrysler International Services, S.A.

Calle 1 lote 1 Suite 205, Metro Office Park

Guaynabo, Puerto Rico

P.O. Box 191857

San Juan 009191857

Tel.: 7877825757

Fax: 7877823345

REUNION

COTRANS AUTOMOBILES

17 Bd du Chaudron, 97490 Sainte Clotilde

Tel.: 0262920000

Fax: 0262488443

RUMANIA

AUTO ITALIA IMPEX SRL

Bd. Timisoara nr. 60/D

Bucuresti, ROMANIA

Tel.: +40 (0)21.444.333.4

Fax: +40 (0)21.444.2779

www.autoitalia.ro

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

RUSIA

Chrysler Russia SAO

Testovskaya street, 10

123317 Moscow,

Tel.: +7(495)-745-26-36

Fax.: +7(495)-745-26-37

ESLOVAQUIA

Fiat SR s.r.o

Dubravská cesta 2

841 05 Bratislava 45

Eslovaquia

Tel.: +421 2 593099 901

Fax: +421 2 593099 911

ESLOVENIA

Avto Triglav d.o.o.

Dunajska 122

1000 Ljubljana

Tel.: 01 5883 400

Fax: 01 5883 487

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

ESPAÑA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 900 10 5337

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 900 1692 00

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 900 363430

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

SUECIA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 020 5337 00

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 020 303035

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 020 303036

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

SUIZA

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0800 0426 53

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0800 1692 16

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0800 3634 30

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

TAIWAN

Chrysler Taiwan Co., LTD.

13th Floor Union Enterprise Plaza

1109 Min Sheng East Road, Section 3

Taipei Taiwán R.O.C.

Tel.: 080081581

Fax: 886225471871

TURQUÍA

Tofaş Türk Otomobil Fabrikası A.S.

Büyükdere Cad, No:145 Tofaş Han Zincirlikuyu

ISTAMBUL

Tel.: (0212) 444 5337

Tel.: (0212) 275 2960

Fax: (0212) 275 0357

UCRANIA

PJSC "AUTOCAPITAL"

Chervonoarmiyska Str. 15/2

01004 Kyiv

Tel.: +380 44 206 8888

+380 44 201 6060

Fax: +380 44 206 8889

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

REINO UNIDO

Jeep Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 0 426 5337

Número gratuito local

Tel: 0800 1692966

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12 045

Chrysler Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 1692 1692

Número gratuito local

Tel: 0800 1692169

Número no gratuito internacional

Tel: +39 02 444 12046

Dodge Customer Service*

Número gratuito universal

Tel: 00 800 36343 000

Número gratuito local

Tel: 0800 1692956

Número no gratuito internacional

Tel: no disponible

URUGUAY

SEVEL Uruguay S. A.

Convenio 820

Montevideo, Uruguay

Código postal 11700

Tel.: +598 220 02980

Fax: +598 2209-0116

VENEZUELA

Chrysler de Venezuela LLC

Avenida Pancho Pepe Croquer. Zona Industrial Norte

Valencia, Estado Carabobo

Tel.: +(58) 241-613 2400

Fax: +(58) 241-613 2538

Fax: (58) 241-6132602

(58) 241-6132438

PO BOX: 1960

Servicios y piezas

Zona Industrial II, Av. Norte-Sur 5 C/C Calle Este-Oeste

C.C LD Center Local B-2

Valencia, Estado Carabobo

Tel.: (58) 241-6132757

(58) 241-6132773

Fax: (58) 241-6132743

(*) El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

CAMBIO DE NOTIFICACIÓN DE PROPIEDAD



PRIMER PROPIETARIO

80f40712

NOTIFICACIÓN DE CAMBIO DE PROPIEDAD

MODELO _____

NÚMERO DE
REGISTRO O DE LICENCIA _____

Número de identificación
del vehículo (VIN) |

NOMBRE DEL
NUEVO PROPIETARIO _____

DIRECCIÓN DEL
NUEVO PROPIETARIO _____

N° TELEFÓNICO _____

SI QUIEN EFECTÚA LA REVENTA ES UN DISTRIBUIDOR CHRYSLER JEEP, PEGUE EL SELLO DEL DISTRIBUIDOR EN EL CUADRO DE ARRIBA.

SEGUNDO PROPIETARIO

80140753

ÍNDICE

Acceso iluminado	17	Advertencia de		Desarmado del sistema	16
Acceso remoto sin llave (RKE)	18	conducción a través de corrientes de agua,		Alarma de seguridad	
Armado de la alarma	16	agua subiendo de nivel o agua		Alerta de alteración	17
Desarmado de la alarma	16	estancada	280	Armado del sistema	16
Programación de transmisores		Advertencia de monóxido de carbono	78	Desarmado del sistema	16
adicionales	15	Advertencia, intermitente	331	Almacenamiento de su vehículo	387
Programación de transmisores de entrada		Advertencias y precauciones.	8	Almacenamiento del vehículo	259, 387
sin llave adicionales	15	Agua		Alteraciones/modificaciones al vehículo	8
Aceite de motor sintético	362	Conducción a través	280	Anillas de remolque	348
Aceite del motor	361, 392	Airbag.	52	Anticongelante (Refrigerante del motor)	370, 391
Capacidad	391	Airbag delantero	52	Desecho	371
Comprobación	361	Airbag delantero avanzado	52, 53	Anulación de la palanca de cambios	351
Desecho	363	Airbags laterales	54	Anulación de la palanca de selección de	
Desecho del filtro	363	Componentes del airbag	52	marchas	351
Filtro	363, 392	Funcionamiento del airbag	54	Apertura del capó	142
Intervalo de cambio	361	Grabador de datos de eventos (EDR)	61	Apoyacabezas	126
Logotipo de identificación	362	Luz de advertencia del airbag	59	Apoyacabezas activos	126
Materiales añadidos	362	Mantenimiento del sistema de airbags	60	Armado de la alarma de seguridad del	
Recomendado	361, 391	Protectores de impactos para rodillas	54	vehículo	16
Sintético	362	Respuesta mejorada ante accidentes	58	Arranque	264
Viscosidad	362, 391	Si ocurre un despliegue	58	Clima frío	267
Acerca de sus frenos	284	Aire acondicionado.	246	El motor no arranca	267
Adición de combustible	314	Aire acondicionado trasero	250, 256	Transmisión automática	264
Adición de líquido lavador	368	Aire acondicionado, Zona trasera	250, 256	Arranque con cables puente	345
Adición de refrigerante del motor		Alarma		Arranque de un motor ahogado.	267
(Anticongelante).	370	Alerta de alteración	17	Arranque y funcionamiento	264
Aditivos, Combustible	313	Armado del sistema	16		

Arrastre de remolque.	.315
Consejos del sistema de enfriamiento . .	.325
Enganches	.325
Peso del remolque y de la espiga . .	.318
Requerimientos mínimos	.319
Asiento con memoria	.88, 139
Asientos.	.121
Ajuste	.121, 125
Con memoria	.139
Eléctricos	.121
Plegables a nivel del piso (Stow `n Go) .	.129
Reclinables	.126
Stow `n Go (plegado a nivel del piso) . .	.129
Asientos delanteros reclinables	.126
Asientos plegables a nivel del piso (Stow `n	
Go).	.129
Asientos Stow `n Go (plegado a nivel del	
piso)	.129
Asistencia al cambio de carril	.147
Asistencia al cliente	.410
Asistencia de arranque en pendientes . .	.291
Asistencia de arranque en pendientes	
ascendentes.	.291
Asistencia de servicio	.410
Balanceo del vehículo cuando está	
atascado.	.347

Batería	.365
Arranque con cables puente	.345
Función de ahorro (protección)	.149
Reemplazo del transmisor de acceso sin	
llave (RKE)	.20
Batería libre de mantenimiento	.365
Bombillas.	.80
Brújula.	.210
Cadenas para neumáticos.	.302
Cadenas para nieve (cadenas para	
neumáticos)	.302
Calefactor.	.246
Calefactor del bloque del motor.	.270
Calefactor trasero	.250
Cámara trasera.	.162
Cambio de luces para rebasar	.147
Canastilla de equipaje (portaequipajes del	
techo)	.184
Capacidades de líquidos.	.391
Característica de respuesta mejorada a	
accidentes.	.58
Características de la ventana trasera. . .	.183
Características electrónicas programables .	.210
Carga (carga del vehículo)	.178
Carga del vehículo	.178

Carrocería, Lubricación de los	
mecanismos.	.367
Celular	.95, 246
Cenicero	.173
Centro de información de bitácora de viaje en	
el techo	.164
Centro de información del vehículo. . . .	.202
Centro electrónico de información del vehículo	
(EVIC)	.202
Cinturón de seguridad	
Activación del modo de bloqueo	
automático	.49
Anclaje superior de cinturón de hombro	
ajustable	.46
Cinturones de seguridad de tres puntos .	.39
Desactivación del modo de bloqueo	
automático	.49
Desenredo del cinturón de seguridad de	
tres puntos	.45
Extensión del cinturón de seguridad . .	.46
Función de control de energía	.47
Funcionamiento del cinturón de seguridad	
de tres puntos	.42
Mujeres embarazadas	.47
Pretensor del cinturón de seguridad . .	.47
Recordatorio de cinturón de seguridad . .	.39
Retractor de bloqueo automático (ALR) .	.48

Cinturones de hombro	39	Diésel	313	Comprobaciones de seguridad fuera del vehículo	80
Cinturones de los asientos	78	Etanol	312	Computadora de viaje/recorrido	209
Cinturones de seguridad	38, 78	Gasolina	311	Conducción	
Anclaje de hombro superior ajustable . .	46	Indicador	199	A través de corrientes de agua, agua subiendo de nivel o agua estancada .	280
Asientos delanteros	38, 39, 42	Luz	206	Conector	
Asientos traseros	39	Modo de rendimiento	272	Interfaz universal del consumidor (UCI) .	215
Cinturón de hombro ajustable	46	Octanaje	311, 392	UCI	215
Extensión	46	Requerimientos	311, 391	Conector de Interfaz universal del consumidor (UCI)	215
Inspección	78	Tapón del depósito (Tapón de gasolina)	199, 314	Conector UCI	215
Instrucciones de funcionamiento	42	Combustible diésel	313	Configuraciones personales	210
Mujeres embarazadas	47	Combustible metanol	312	Consejos de seguridad	77
Pretensores	47	Cómo cambiar un neumático desinflado .	333	Consola	179
Procedimiento para destorcer	45	Cómo desatascar un vehículo	347	Consola de piso	179
Sujeción para niños	62	Compartimiento	387	Consola de piso desmontable	181
Cinturones de tres puntos	39	Compartimiento de almacenamiento . . .	173	Consola de techo	164
Clasificación de peso bruto en el eje . . .	316	Compartimiento de carga		Consola desmontable	181
Clasificación de peso bruto vehicular . . .	315	Portaequipaje	184	Control automático de temperatura (ATC) .	251
Columna de dirección inclinable	152	Compartimiento para gafas	164	Control de atenuación	145
Columna de dirección telescópica	152	Comprobaciones de nivel de líquidos		Control de balanceo del remolque	291
Comando de voz		Dirección hidráulica	282	Control de clima	246
Comandos	118	Frenos	373	Control de oscilación del remolque (TSC) .	291
Combustible	311, 313	Sistema de refrigeración	369	Control de tracción	286
Adición	314	Transmisión automática	375	Control de velocidad (control de cruce) . .	154
Aditivos	313	Comprobaciones de seguridad dentro del vehículo	78	Control de zona (Control de temperatura) .	246
Capacidad del tanque	391				
Compuerta de llenado (Tapón de gasolina)	199				

Control del iPod®/USB/MP3			
Transmisión de audio Bluetooth® . . .120, 219			
Control electrónico de estabilidad (ESC) . .288			
Control electrónico de velocidad (control de			
cruce)154			
Controles de audio en el volante244			
Controles del aire acondicionado246			
Controles del sistema de sonido montados en			
el volante244			
Controles remotos de la radio244			
Controles remotos del sistema de sonido			
(radio)244			
Cubierta del tablero de instrumentos . . .377			
Cuidado de la apariencia375			
Cuidado de la apariencia interior377			
Cuidado de la pintura375			
Cuidado de la tapicería377			
Cuidado de la tela377			
Demora de los limpiadores (Intermitentes) . .149			
Desecho			
Anticongelante (Refrigerante del			
motor)371			
Desescarchador de parabrisas79			
Despliegue del airbag52			
Dirección			
Columna de dirección inclinable152			
	Hidráulica282		
	Volante con calefacción152		
	Volante inclinable152		
Eléctrica			
Puerta corrediza31			
Puerta trasera35			
Eléctricas			
Seguros de las puertas23			
Ventanas27			
Eléctrico			
Sunroof167			
Eléctricos			
Asientos121			
Espejos88			
Embrague del convertidor de par279			
Emergencia, en caso de			
Arranque con cables puente345			
Elevación con gato333, 338			
Sobrecalentamiento331			
Emergencia, En caso de			
Luz indicadora de advertencia de			
emergencia331			
Empañamiento de las ventanas259			
Encendido13			
Llave13			
Enfriamiento del turbo269			
		Enfriamiento del Turbo269	
		Espejo de atenuación automática87	
		Espejo retrovisor interior87	
		Espejos87	
		con atenuación automática87	
		Con calefacción88	
		Con memoria139	
		De vanidad90	
		Eléctricos remotos88	
		Exteriores87	
		Exteriores plegables88	
		Retrovisores87	
		Espejos con calefacción88	
		Espejos de vanidad90	
		Espejos remotos eléctricos88	
		Espejos retrovisores87	
		Espejos retrovisores exteriores87	
		Etanol312	
		Faros	
		Lavafaros143, 151	
		Limpieza378	
		Nivelación144	
		Rebase147	
		Recordatorio de luces encendidas . . .144	
		Tiempo de retraso143	
		Faros antiniebla145, 195, 389	

Faros antiniebla, traseros	.202
Faros automáticos	.143
Filtro del aire acondicionado.	.259, 367
Filtros	
Aceite del motor	.363, 392
Aire acondicionado	.259, 367
Desecho de aceite del motor	.363
Purificador de aire	.363
Focos de las luces.	.80, 387
Freno de estacionamiento.	.283
Fugas de líquido.	.80
Fugas, Líquido	.80
Función de memoria (asiento con memoria).	.139
Funcionamiento de la radio	.246
Funcionamiento del gato.	.333
Funcionamiento en clima frío	.267
Fusibles	.380
Gancho para ropa	.178
Gasolina (combustible).	.311
Gasolina para mantener el aire limpio	.312
Gasolina sin plomo.	.311
Gasolina, Aire limpio	.312
Grabador de datos de eventos.	.61
Guía de arrastre de remolque.	.317

Hidráulica	
Dirección	.282
Hidráulicos	
Frenos	.284
Hojas de los limpiaparabrisas	.368
Indicador de cambio de aceite	.195, 402
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.	.201, 331
Indicadores	
Combustible	.199
Tacómetro	.195
Temperatura del refrigerante	.201
Velocímetro	.199
Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento.	.300
Información general	.15, 246
Inmovilizador (Sentry Key)	.14
Intermitentes	
Intermitentes de advertencia	.331
Señalizadores de dirección	.80, 195
Interruptor de control de tracción	.286
Interruptor de selección de luces altas/luces bajas (atenuador)	.147
Introducción	.4

Keyless Enter-N-Go	.24, 265
Lava carros	.376
Lavado del vehículo	.376
Lavador	
Adición de líquido	.368
Lavafaros	.151
Lavaparabrisas	.149, 368
Limpiadores intermitentes	.149
Limpiadores intermitentes (retraso de los limpiadores)	.149
Limpieza de cristales.	.378
Limpieza de la mica del tablero de instrumentos.	.379
Líquido de frenos.	.393
Líquido de la dirección hidráulica	.393
Líquidos, lubricantes y piezas originales	.392
Llave Sentry (inmovilizador)	.14
Llaves de reemplazo	.15
Llenado de combustible	.314
Lubricación de la carrocería.	.367
Luces	.80, 142
Acceso iluminado	.17
Advertencia (Descripción del tablero de instrumentos)	.195
Advertencia de frenos	.199
Advertencia de refuerzo de frenos	.290

Airbag	.59, 79, 199
Alarma	.199
Alarma de seguridad	.199
Antibloqueo	.196
Antiniebla	.145, 195, 389
Antiniebla traseras	.202
Conducción diurna	.145
Control de tracción	.290
De posición laterales	.389, 390
De servicio	.387, 388
De servicio traseras	.390
Economizador de batería	.149
Estacionamiento	.389
Exteriores	.80
Faros automáticos	.143
Freno montada en el centro	.390
Indicador de falla (Comprobación del motor)	.197
Indicador de luces altas	.195
Indicador del programa electrónico de estabilidad (ESP)	.290
Interiores	.145
Interruptor atenuador de los faros	.145
Lectura	.164
Luces traseras	.390
Luz indicadora de advertencia de emergencia	.331

Monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS)	.196
Nivel bajo de combustible	.206
Nivelación de los faros	.144
Placa de matrícula	.391
Rebase	.147
Recordatorio de faros encendidos	.144
Recordatorio de luces encendidas	.144
Recordatorio del cinturón de seguridad	.201
Reemplazo de bombillas	.387, 388
Repetidoras laterales	.388
Reversa	.390
Selector de luces altas/luces bajas	.147
Señalizador de dirección	.80, 389, 390
Servicio al motor lo mas pronto posible (Indicador de falla)	.197
SmartBeam	.147
Luces antiniebla traseras	.202
Luces de conducción diurna.	.145
Luces de lectura/mapa.	.164
Luces exteriores	.80
Luces interiores.	.145
Luces preventivas (Descripción del tablero de instrumentos)	.195
Luces repetidoras laterales	.388
Luz de advertencia de antibloqueo	.196
Luz de alarma	.199

Luz de comprobación del motor (Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL))	.197
Luz de freno central elevada	.390
Luz de Servicio al motor lo mas pronto posible (indicador de mal funcionamiento)	.197
Luz del airbag	.59, 79, 199
Luz indicadora de advertencia de emergencia	.331
Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) (comprobación del motor)	.197
Mantenimiento de discos compactos (CD)	.245
Mantenimiento de los cinturones de seguridad	.379
Mantenimiento del airbag	.60
Mantenimiento del aire acondicionado	.366
Mantenimiento del motor diésel.	.402
Manual del operador (Manual del propietario)	.6
Manual del propietario (Manual del operador)	.6
Mecanismo de interbloqueo de los frenos/transmisión.	.272
Metanol	.312
Minicomputadora de viaje	.209
Modificaciones/alteraciones al vehículo	.8
Modificaciones/Alteraciones al vehículo	.8

Modo de ahorro (combustible)	.272
Módulo de energía integrado (fusibles). . .	.380
Monedero	.179
Motor	.358
Aceite	.361, 391, 392
Aceite sintético	.362
Arranque, ahogado	.267
Calefactor del bloque	.270
Compartimiento	.357
Comprobación del nivel de aceite . . .	.361
Enfriamiento	.369
Filtro de aire	.363
Identificación del compartimiento . . .	.357
Indicador de temperatura	.201
Intervalo de cambio de aceite	.361
Precaución relacionada con los gases de escape	.78
Puesta en marcha	.264
Recomendaciones para el período de asentamiento	.77
Refrigerante (Anticongelante) . . .	.369, 392
Requerimientos del combustible . . .	.311, 391
Selección del aceite	.361, 391
Si no arranca	.267
Sobrecalentamiento	.331
Tapón de llenado de aceite	.358

Mujeres embarazadas y cinturones de seguridad	.47
Neumático de repuesto.	.298, 299, 334
Neumático de repuesto compacto	.298
Neumáticos	.80, 293
Cadenas	.302
Cambio	.333
Elevación con gato	.333, 338
Envejecimiento (vida útil de los neumáticos)	.300
Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento	.300
Información general	.293
Luz de advertencia de presión	.196
Neumático de repuesto	.334
Neumáticos para nieve	.297
Para alta velocidad	.295
Patinamiento	.299
Presión de aire	.293
Presiones de inflado	.294
Radiales	.296
Reemplazo	.301
Repuesto compactos	.298
Rotación	.303
Seguridad	.293

Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS)	.303
Vida útil de los neumáticos	.300
Neumáticos de reemplazo	.301
Neumáticos para nieve	.297
Neumáticos radiales	.296
Nivelación de los faros.	.144
Número de identificación del vehículo (VIN) . . .	.8
Octanaje de la gasolina (combustible) . . .	.311
Odómetro	.195
Odómetro de viaje	.195
Palanca de control de funciones múltiples . .	.146
Pedales ajustables	.153
Período de asentamiento del vehículo nuevo	.77
Peso de la espiga/peso del remolque . . .	.318
Peso del remolque	.317
Pestillos.	.80
Capó	.142
Piezas MOPAR®	.359
Portaequipajes del techo (canastilla para equipaje).	.184
Portasombrillas	.175
Portavasos	.171, 379

Precaución relacionada con los gases de escape	.78
Preparación para la elevación con gato	.337
Presión de aire, Neumáticos	.294
Pretensores	
Cinturones de seguridad	.47
Procedimiento para destorcer los cinturones de seguridad	.45
Procedimientos de arranque	.264
Procedimientos de arranque (Motores diésel)	.268
Procedimientos de mantenimiento	.360
Programa de mantenimiento.	.396, 402
Diésel	.402
Protección anticorrosión	.375
Protecciones para los ocupantes.	.37
Puerta corrediza	.30
Puerta trasera	.35
Purificador de aire, Motor (Filtro del purificador de aire del motor)	.363
Radio (sistemas de sonido)	.215
Rangos de velocidad.	.274
Recordatorio de cinturón de seguridad	.39
Recordatorio de llave en el encendido.	.14
Reemplazo de focos	.388
Reemplazo de la plumilla del limpiador.	.368

Reemplazo de la Sentry Key	.15
Reemplazo de llaves	.15
Refacciones.	.359
Refrigerante.	.366
Refrigerante del aire acondicionado	.366
Registro de datos de eventos	.61
Remolque	.315
Con fines recreativos	.327
Guía	.317
Peso	.317
Vehículo averiado	.352
Remolque con fines recreativos.	.327
Remolque de un vehículo averiado.	.352
Remolque del vehículo detrás de una casa rodante.	.327
Reproductor de DVD (Video Entertainment System™)	.220, 223
Requerimientos del combustible diésel.	.313
Restablecimiento del indicador de cambio de aceite.	.195, 402
Retiro de la llave de encendido.	.13
Rotación de neumáticos.	.303
Seguridad, Gases de escape.	.78
Seguros.	.22
Puertas	.22

Seguros de puertas	
Acceso remoto sin llave (RKE)	.22
Remoto	.22
Seguros de puertas	.22
Transmisor de entrada sin llave	.22
Seguros de puertas automáticos.	.24
Seguros para niños	.33
Selección del filtro de aceite	.363
Selección del refrigerante (Anticongelante)	.392
Sentry Key (inmovilizador)	.14
SENTRY KEY®	
Programación de la llave	.15
Señales de dirección	.80, 146, 195, 389, 390
Servicio a la batería del transmisor (Acceso remoto sin llave)	.20
Servicio a los faros antiniebla	.389
Servicio del distribuidor	.360
Sistema de acceso iluminado.	.17
Sistema de acceso sin llave	.18
Sistema de aire acondicionado	.246, 251, 366
Sistema de aire acondicionado, Control de zona	.246
Sistema de control electrónico de los frenos	.285
Sistema de refuerzo de los frenos	.287
Sistema de diagnóstico de a bordo.	.359
Sistema de diagnóstico de bordo	.359

Sistema de escape	.78, 363	Sistemas de sonido (radio)	.215	Tapón de gasolina (tapa del combustible)	.314, 315, 359
Sistema de frenos	.284, 373	SmartBeams	.147	Tapón de presión del refrigerante (Tapón del radiador)	.371
Antibloqueo (ABS)	.284	Sobrecalentamiento del motor.	.201, 331	Tapón del radiador (Tapón de presión del refrigerante)	.371
Comprobación del líquido	.373	Sujeción para niños	.62	Tapones de llenado	
Estacionamiento	.283	Sujeciones para niños.	.62	Aceite (Motor)	.358
Luz de advertencia	.199	Anclajes inferiores y correas de sujeción para niños	.67	Combustible	.314
Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos	.303	Asientos auxiliares	.65	Dirección hidráulica	.282
Sistema de nivelación de carga.	.183	Cómo guardar un cinturón de seguridad ALR no utilizado	.71	Radiador (Presión del refrigerante)	.371
Sistema de reconocimiento de voz (VR)	.117	Instalación de asientos para niños	.72, 74	Teléfono de manos libres (Uconnect®)	.95
Sistema de refrigeración.	.369	Instalación de sujeciones para niños con el cinturón de seguridad del vehículo	.71	Toma de corriente (toma de corriente auxiliar)	.169
Adición de refrigerante (Anticongelante)	.370	Instalación de una sujeción para niños compatible con el sistema LATCH	.70	Tomas de corriente.	.169
Capacidad de refrigerante	.391	LATCH del asiento central	.70	Tracción	.279, 280
Desecho del refrigerante usado	.371	Niños mayores y sujeciones para niños	.64	Transmisión.	.374
Drenado, lavado y rellenado	.369	Posiciones de asiento	.66	Automática	.271, 374
Inspección	.372	Sujeciones para bebés y niños	.64	Líquido	.374, 393
Nivel de refrigerante	.369, 372	Sujeciones para niños	.62	Transmisión automática	.271, 374, 375
Puntos para recordar	.372	Uso del anclaje de atadura superior	.75	Adición de líquido	.375
Selección de refrigerante (Anticongelante)	.370, 391, 392	Sunroof	.167	Aditivos especiales	.375
Tapa de presión	.371	Tabla de viscosidad de aceite del motor	.362	Cambio de líquido	.375
Tapa del radiador	.371	Tablero de instrumentos	.194, 195	Cambios de líquido y filtro	.375
Sistema de refuerzo de los frenos	.287	Tablero de instrumentos y controles	.193	Comprobación del nivel del líquido	.375
Sistema ParkSense trasero	.157	Tacómetro.	.195	Convertidor de torsión	.279
Sistema ParkSense®, Trasero	.157			Rangos de velocidad	.274
Sistemas de sonido	.215				

Tipo de líquido	.374, 393	Varillas medidoras	
Transmisor de acceso remoto sin llave (RKE)	.18	Aceite (Motor)	.361
Transmisor de entrada sin llave		Dirección hidráulica	.282
Armado de la alarma	.16	Transmisión automática	.375
Desarmado de la alarma	.16	Velocímetro	.199
Programación de transmisores adicionales	.15	Ventanas	.27
Programación de transmisores de entrada sin llave adicionales	.15	Eléctricas	.27
Transporte de mascotas	.76	Ventiladas traseras	.27
Trayecto en reversa del vehículo	.93	Ventanas eléctricas con ascenso automático	.28
Tuercas de rueda.	.332	Ventanas eléctricas con descenso automático	.28
Ubicación del gato	.334	Verificación de seguridad de su vehículo . .	.77
Ubicación del tubo de llenado de combustible	.199	Verificaciones, Seguridad	.77
Uconnect®		Vibración con el viento	.30, 168
Conectividad telefónica avanzada . . .	.107	Vida útil de los neumáticos	.300
Funciones de llamada telefónica . . .	.102	Viscosidad del aceite del motor	.362
Funciones del teléfono	.104		
Información que debe conocer acerca de su Uconnect® Phone	.109		
Uconnect® (Teléfono de manos libres) . .	.95		
Uconnect® Phone	.96		

Chrysler Group LLC



15Y534-126-LAS-AA

Impreso en EE.UU.